



Manuel d'utilisation



www.chevrolet europe.com

Sommaire

Introduction	2
En bref	5
Clés, portières et vitres	24
Sièges et dispositifs de retenue	56
Rangement	111
Instruments et commandes ...	113
Éclairage	154
Infotainment System	162
Commandes de climati- sation	163
Conduite et utilisation	168
Soins du véhicule	227
Entretien et maintenance	302
Caractéristiques techniques ...	310
Informations client	315
OnStar	321
Index	326

Introduction



Les noms, logos, emblèmes, slogans, noms des modèles de véhicules et conceptions de carrosserie de véhicule apparaissant dans ce manuel, y compris, sans toutefois s'y limiter, GM, le logo de GM, CHEVROLET, l'emblème de CHEVROLET, CAMARO et l'emblème CAMARO sont des marques de commerce et/ou des marques de service de General Motors LLC, ses filiales, ses affiliés ou ses concédants de licence.

Ce manuel décrit les fonctionnalités qui peuvent ou peuvent ne pas figurer sur le véhicule, s'agissant d'équipement optionnel qui peut ne pas avoir pas été acheté avec le véhicule, de variantes de modèle, de spécifications propres à certains pays, de fonctionnalités/applications qui peuvent ne pas être disponibles dans votre région, ou de modifications apportées après la publication de ce manuel de l'utilisateur.

Reportez-vous à la documentation d'achat relative à votre véhicule spécifique pour en confirmer les caractéristiques.

Conserver ce manuel dans le véhicule pour s'y référer rapidement.

Comment utiliser ce manuel

Pour localiser rapidement des informations sur le véhicule, consultez l'Index à la fin du manuel. Il s'agit d'une liste alphabétique du contenu du manuel, ainsi que du numéro de la page où figurent les informations.

Danger, attention et avertissement

Les messages d'avertissement figurant sur les étiquettes du véhicule signalent des dangers et les mesures à prendre pour les éviter ou les réduire.



Danger

Danger signale un danger qui présente un risque élevé pouvant entraîner des graves blessures ou la mort.

⚠ Attention

Attention signale un danger qui peut entraîner des blessures ou la mort.

Avertissement

Avertissement signale un danger qui peut entraîner des dommages au véhicule ou aux propriétés.



Un cercle barré d'une ligne diagonale est un symbole de sécurité signifiant « Interdiction », « Interdiction de faire ceci » ou « Ne pas laisser ceci se produire. »

Symboles

Le véhicule est doté de composants et d'étiquettes sur lesquels figurent des symboles au lieu d'un texte. Les symboles sont illustrés à côté du texte décrivant le fonctionnement ou de l'information relative à un composant, une commande, un message, une jauge ou un indicateur particulier.

 : Indiqués lorsque le manuel du propriétaire comporte des instructions ou informations supplémentaires.

 : Indiqués lorsque le manuel d'entretien comporte des instructions supplémentaires pour information.

 : Indiqué lorsque des informations supplémentaires figurent sur une autre page - « voir page. »

Tableau des symboles du véhicule

Voici quelques symboles supplémentaires que l'on peut trouver sur le véhicule et leur signification. Consulter les caractéristiques dans ce manuel pour tous renseignements.

 : Témoin de disponibilité de sac gonflable

 : Climatisation

 : Système de freinage antiblo-cage (ABS)

 : Témoin du système de freinage

 : Système de charge

 : Régulateur de vitesse

 : Ne pas percer

 : Ne pas entretenir

 : Température du liquide de refroidissement du moteur

 : Éclairage extérieur

 : Flamme/feu interdit

 : Jauge de carburant

 : Fusibles

 : Inverseur feux de route/feux de croisement

 : Sièges pour enfant à système LATCH

 : Témoin d'anomalie

 : Pression d'huile

4 Introduction

 : Puissance

 : Démarrage à distance du véhicule

 : Rappels de ceintures de sécurité

 : Surveillance de la pression des pneus

 : Commande de traction asservie/StabiliTrak.

 : Sous pression

 : Liquide de lave-glace avant

En bref

Tableau de bord

Tableau de bord	6
-----------------------	---

Informations pour un premier déplacement

Informations pour un premier déplacement	8
Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)	8
Démarrage à distance du véhicule	9
Verrouillage des portes	9
Déverrouillage de coffre	10
Vitres	10
Réglage de siège	11
Fonctions de mémorisation	11
Sièges chauffés et ventilés	12
Réglage des appuis-tête	12
Ceintures de sécurité	13
Système de détection de passager	13
Réglage des rétroviseurs	13
Réglage du volant	14
Éclairage intérieur	14
Éclairage extérieur	15
Essuie-glace / lave-glace avant	15

Commandes de climatisation	16
Boîte de vitesses	17

Caractéristiques du véhicule

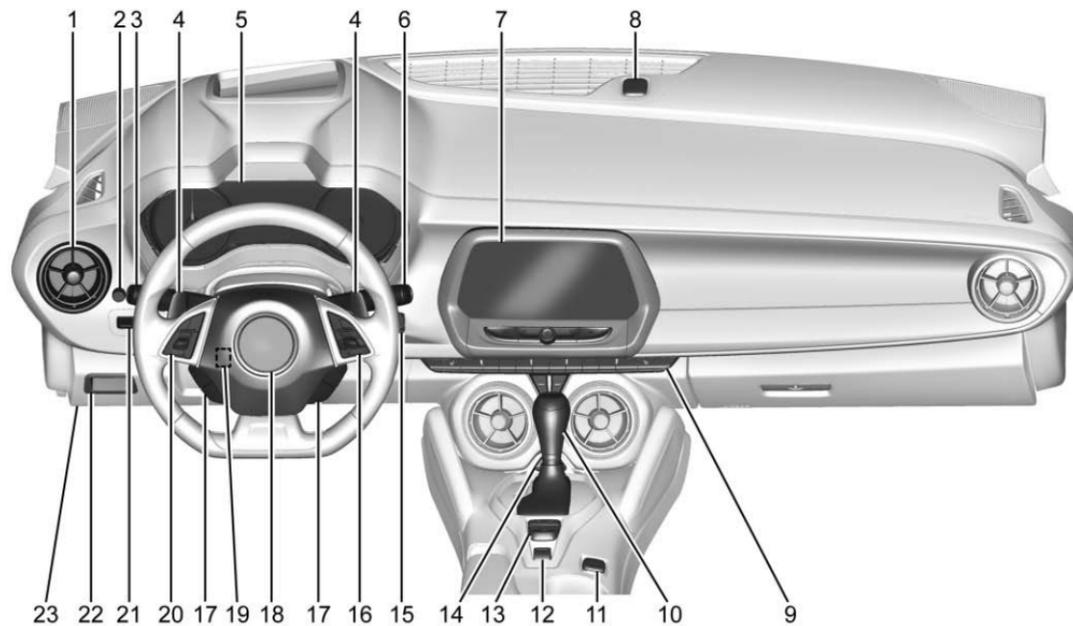
Système d'infodivertissement	17
Commandes au volant	17
Régulateur de vitesse	18
Centre d'informations du conducteur (DIC)	18
Alerte de changement de voie (LCA)	19
Caméra de vision arrière (RVC)	19
Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)	19
Aide au stationnement	19
Prises électriques	20
Toit ouvrant	20
Cabriolet	21

Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control	21
Surveillance de la pression des pneus	21
Carburant	22
Système de vie d'huile moteur	22

Directives pour le lavage du véhicule.	22
Conduite économique	23

Tableau de bord



- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1. <i>Ouïes d'aération</i> ⇨ 166.</p> <p>2. <i>Commande d'éclairage du tableau de bord</i> ⇨ 159.</p> <p>3. <i>Commutateurs de feu extérieur</i> ⇨ 154.</p> <p>Levier de clignotants. Consulter <i>Clignotants de changement de direction et de file</i> ⇨ 158.</p> <p><i>Inverseur feux de route/feux de croisement</i> ⇨ 155.</p> <p>4. <i>Changement de rapport par impulsion (option)</i>. Consulter <i>Mode manuel</i> ⇨ 196.</p> <p><i>Active Rev Match</i> ⇨ 200 (si le véhicule en est équipé).</p> <p>5. <i>Combiné d'instruments</i> ⇨ 119.</p> <p>6. <i>Essuie-glace / lave-glace avant</i> ⇨ 114.</p> <p>7. <i>Infodivertissement</i> ⇨ 162.</p> <p>8. <i>Détecteur de lumière</i>. Consulter <i>Système d'éclairage automatique</i> ⇨ 156.</p> <p>9. <i>Système de commande de climatisation automatique à deux zones</i> ⇨ 163.</p> | <p><i>Sièges avant chauffés et ventilés</i> ⇨ 63.</p> <p>10. <i>Levier sélecteur</i>. Consulter <i>Boîte de vitesses automatique</i> ⇨ 193 ou <i>Boîte manuelle</i> ⇨ 198.</p> <p>11. <i>Prises électriques</i> ⇨ 116.</p> <p>12. <i>Frein électrique de stationnement</i> ⇨ 202.</p> <p>13. <i>Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control</i> ⇨ 204.</p> <p><i>Contrôle de mode du conducteur</i> ⇨ 206.</p> <p>14. <i>Feux de détresse</i> ⇨ 157.</p> <p>15. <i>Bouton START/STOP MOTEUR</i>. Consulter <i>Positions de contact</i> ⇨ 185.</p> <p>16. <i>Commandes au volant</i> ⇨ 114.</p> <p>17. <i>Commandes audio</i>. Consulter <i>Commandes au volant</i> ⇨ 114.</p> <p>18. <i>Avertisseur sonore</i> ⇨ 114.</p> <p>19. <i>Réglage du volant</i> ⇨ 114.</p> <p>20. <i>Régulateur de vitesse</i> ⇨ 212.</p> | <p><i>Volant de direction chauffant</i> ⇨ 114 (si le véhicule en est équipé).</p> <p>21. <i>Affichage tête haute (HUD)</i> ⇨ 140 (si le véhicule en est équipé).</p> <p>22. <i>Contrôle du niveau des phares</i> ⇨ 157.</p> <p>23. <i>Connecteur de diagnostic (DLC) (pas illustré)</i>. Consulter <i>Témoin d'anomalie</i> ⇨ 130.</p> <p>Déverrouillage du capot (hors de vue). Consulter <i>Capot</i> ⇨ 229.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Informations pour un premier déplacement

Ce chapitre offre un rapide aperçu de quelques-unes des fonctions importantes qui peuvent être présentes ou non sur votre véhicule spécifique.

Pour de plus amples informations, consulter les chapitres se rapportant à chacune des fonctions plus en avant dans ce manuel.

Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

L'émetteur d'accès sans clé (RKE) peut être utilisé pour verrouiller et déverrouiller les portes à une distance pouvant atteindre 60 m (197 pi) du véhicule.



Illustré avec démarrage à distance

Appuyer sur le bouton de relâchement de clé près du bas de l'émetteur pour déposer la clé. La clé peut être utilisée pour toutes les serrures.

Appuyer sur  pour déverrouiller la porte du conducteur ou toutes les portes selon les paramètres de personnalisation du véhicule. Selon l'équipement, la trappe à carburant se déverrouille également.

Appuyer sur  pour verrouiller toutes les portes, y compris la trappe à carburant, selon l'équipement.

Le retour de déverrouillage peut être personnalisé. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Appuyer sur  rapidement à deux reprises pour ouvrir le coffre.

Maintenir enfoncé puis relâcher  (option) puis maintenir immédiatement enfoncé  pour ouvrir complètement le toit rabattable. Le contact du véhicule doit être coupé pour actionner le toit rétractable à l'aide de l'émetteur RKE. Le toit s'immobilise environ une seconde après avoir relâché . Pour immobiliser immédiatement le toit, appuyer sur , , ou  de l'émetteur RKE. Pour l'ouvrir, appuyer sur . Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25 et *Toit décapotable* ⇨ 49.

Appuyer et relâcher  pour initialiser le locateur de véhicule.

Maintenir enfoncé  pendant au moins trois secondes pour faire retentir l'alarme de panique.

Enfoncer à nouveau  pour désactiver l'avertisseur individuel.

Consulter *Clés* ⇨ 24 et *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.

Démarrage à distance du véhicule

Si cette fonction fait partie de l'équipement, le moteur peut démarré de l'extérieur du véhicule.

Démarrage du véhicule

1. Presser et relâcher  sur la télécommande RKE.
2. Appuyer immédiatement et maintenir enfoncé  pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que les clignotants clignent.

Faire démarrer normalement le véhicule après y être entré.

Lorsque le véhicule démarre, les feux de stationnement s'allument.

Le démarrage à distance peut être prolongé.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir enfoncé  jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

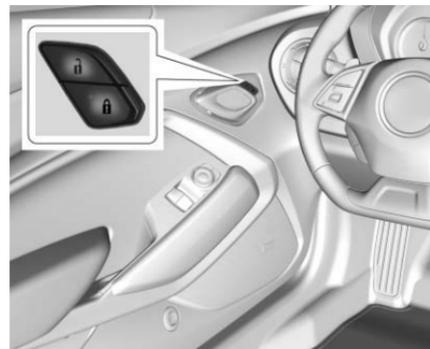
Consulter *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 31.

Verrouillage des portes

Pour verrouiller ou déverrouiller une porte depuis l'extérieur, appuyer sur  ou sur  de l'émetteur de commande à distance des serrures de porte (RKE) ou utiliser la clé dans la porte. Le barillet de la

serrure est recouvert d'un cache. Consulter *Verrouillage des portes* ⇨ 33.

Pour l'accès sans clé, appuyer sur le bouton de la poignée de port lorsque l'émetteur RKE est à moins de 1 m (3 pi). Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.



Pour verrouiller ou déverrouiller une porte depuis l'intérieur, appuyer sur  ou sur  sur le commutateur de serrure électrique.

Tirer une fois sur une poignée de porte pour la déverrouiller et encore une fois pour l'ouvrir.

Consulter *Portes à verrouillage électrique* ⇨ 36.

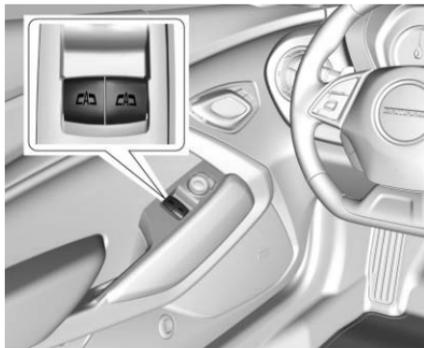
Déverrouillage de coffre

Pour ouvrir le coffre :

- Appuyer sur le bouton d'ouverture du coffre au bas de la portière du conducteur.
- Appuyer deux fois sur  sur l'émetteur RKE.
- Appuyer sur le pavé tactile situé au-dessus de la plaque d'immatriculation après avoir déverrouillé toutes les portes.

Consulter *Coffre* ⇨ 37.

Vitres



Coupé illustré, cabriolet similaire

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le commutateur est en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires) ou lorsque la prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est active. Consulter *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 189.

Appuyer sur le commutateur de lève-vitre pour ouvrir la vitre, ou le tirer pour la fermer.

Les vitres pourront être temporairement désactivées si leurs commutateurs sont actionnés de manière répétée pendant une courte période.

Commutateur de sélecteur de vitres

Cette fonction permet aux commutateurs de vitres d'actionner les vitres avant et arrière. Appuyer sur le bouton avant ou arrière pour actionner les vitres désirées. Le témoin indique les vitres qui sont actionnées. Le fonctionnement par défaut concerne les vitres avant.

Fonctionnement des vitres avec un toit amovible

Les vitres descendent automatiquement jusqu'en bas lorsque le toit amovible est abaissé ou relevé. Consulter *Toit décapotable* ⇨ 49.

Réglage de siège

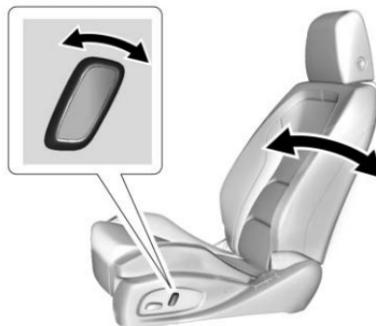


Pour régler le siège :

- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser le mécanisme horizontal vers l'avant ou l'arrière.
- Lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant la partie avant de la commande horizontale vers le haut ou vers le bas.
- Lever ou baisser l'ensemble du siège en déplaçant l'ensemble de la commande horizontale vers le haut ou le bas.

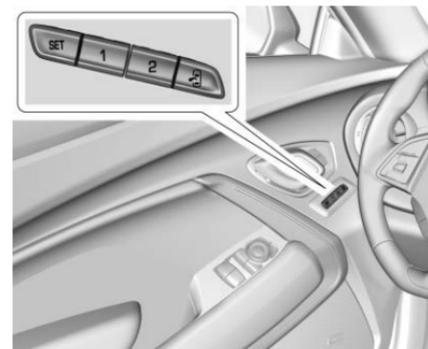
Consulter *Réglage de siège à commande électrique* ⇨ 58.

Dossiers de siège inclinables



Pour redresser ou incliner le dossier de siège, incliner la commande verticale vers l'avant ou vers l'arrière. Consulter *Dossiers de siège inclinables* ⇨ 58.

Fonctions de mémorisation



Selon l'équipement, les sièges à mémoire permettent à deux conducteurs de rappeler chacun leur position de conduite individuelle et une position de sortie partagée pour quitter le véhicule. D'autres positions de la fonction peuvent être également réglées, telles que les rétroviseurs électriques. Les positions mémorisées sont liées à l'émetteur RKE 1 ou 2 pour le rappel automatique.

Avant l'enregistrement, régler les positions de tous les équipements à mémoire disponibles. Mettre le contact et appuyer brièvement sur SET (régler) ; un bip retentit. Appuyer alors immédiatement sans relâcher sur 1, 2 ou  (sortie) sur la porte du conducteur jusqu'à ce que deux bips retentissent. Pour rappeler manuellement ces positions, appuyer sans relâcher sur 1, 2 ou  jusqu'à ce que la position enregistrée soit atteinte.

Lorsque le rappel de mémoire automatique est activé dans la personnalisation du véhicule, les positions précédemment mémorisées sur les boutons de mémoire 1 et 2 sont rappelées lorsque le contact passe de la position arrêt à marche ou ACC/ACCESSORY (accessoire).

Lorsque Options d'aide à la montée est activé dans la personnalisation du véhicule, la fonction rappelle automatiquement la position de sortie précédemment enregistrée en sortant du véhicule. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ 59.

Sièges chauffés et ventilés



S'ils sont disponibles, le moteur doit tourner pour qu'ils fonctionnent.

Appuyer sur  ou  pour faire tourner le siège chauffant. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction. Appuyer sur  ou sur  pour activer le siège ventilé. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction. Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. À chaque pression du bouton, le siège chauffant ou ventilé passe au réglage inférieur suivant, puis à la position arrêt. Trois lampes indiquent le réglage le plus élevé et une lampe indique le plus bas.

Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 63.

Réglage des appuis-tête

Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuis-têtes pour tous les occupants.

Pour obtenir une position d'assise confortable, changer l'angle d'inclinaison du dossier de siège aussi peu que cela est nécessaire tout en gardant le siège et la hauteur d'appui-tête à une position correcte.

Consulter *Appuis-tête* ⇨ 57 et *Réglage de siège à commande électrique* ⇨ 58.

Ceintures de sécurité



Consulter les chapitres suivants, car ils offrent des informations importantes sur la façon d'utiliser correctement les ceintures de sécurité :

- *Ceintures de sécurité* ⇨ 65.
- *Port correct des ceintures de sécurité* ⇨ 66.
- *Ceinture à trois points* ⇨ 67.
- *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 102.

Système de détection de passager



Le système de détection de passager désactive le coussin gonflable frontal avant de passager extérieur ainsi que le coussin gonflable de genoux dans certaines conditions. Aucun autre coussin anti-chocs n'est affecté par le système de détection de passager. Consulter *Système de détection de passager* ⇨ 79.

Les indicateurs d'état d'airbag du passager s'allument sur le vide-poches de pavillon au démarrage du véhicule. Consulter *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ 129.

Réglage des rétroviseurs

Extérieur



Pour régler chaque rétroviseur :

1. Appuyer sur  ou sur  pour sélectionner le rétroviseur du côté conducteur ou du côté passager. Le témoin lumineux s'allume.
2. Appuyer sur les flèches du pavé de commande pour déplacer le rétroviseur à la position désirée.

Consulter *Rétroviseurs électriques* ⇨ 43.

Intérieur

Régler le rétroviseur intérieur pour obtenir une vision claire de la zone située derrière le véhicule.

Selon l'équipement, pousser la languette vers l'avant pour une utilisation de jour et la tirer vers l'arrière pour une utilisation de nuit afin d'éviter l'éblouissement dû aux phares de véhicules qui suivent.

Si le véhicule est équipé d'un rétroviseur à position de nuit automatique, l'éblouissement par les phares à l'arrière est automatiquement réduit. La fonction de position nuit est activée chaque fois que le véhicule est démarré. Consulter *Rétroviseurs intérieurs* ⇨ 44.

Réglage du volant



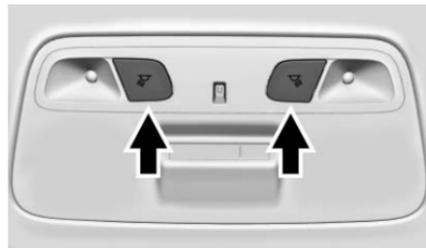
Pour régler le volant inclinable et télescopique :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Rapprocher ou éloigner le volant du corps.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté.

Éclairage intérieur

Lampes de lecture



Les lampes de lecture se trouvent dans le vide-poches de pavillon. Les lampes s'allument lorsqu'une porte est ouverte. Lorsque les portes sont fermées, appuyer sur  ou sur  pour allumer chaque lampe.

Pour de plus amples informations sur l'éclairage intérieur, consulter *Commande d'éclairage du tableau de bord* ⇨ 159.

Éclairage extérieur



La commande de feux extérieurs se trouve sur le tableau de bord sur le côté extérieur du volant.

Il y a quatre positions :

⏻ : Tourner brièvement à cette position pour désactiver ou réactiver la commande automatique des phares. Une fois relâchée, la commande revient en position AUTO.

AUTO : Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, selon la luminosité ambiante.

☀ : Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

☀ : Allume les phares, ainsi que les feux de stationnement et les éclairages du tableau de bord.

☀ : Appuyer pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.

Consulter :

- *Commutateurs de feu extérieur*
☞ 154.

Essuie-glace / lave-glace avant

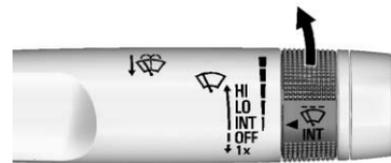


La manette d'essuie-glace/lave-glace avant se trouve sur le côté droit de la colonne de direction.

Lorsque le contact est activé ou sur ACC/ACCESSORY (accessoires), déplacer le levier d'essuie-glace pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI : Utiliser pour les balayages rapides.

LO : Utiliser pour les balayages lents.



INT : Déplacer la manette vers le haut sur INT pour des balayages intermittents, tourner alors la bague **☀** INT vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents.

OFF (ARRÊT) : Utiliser la commande pour arrêter l'essuie-glace.

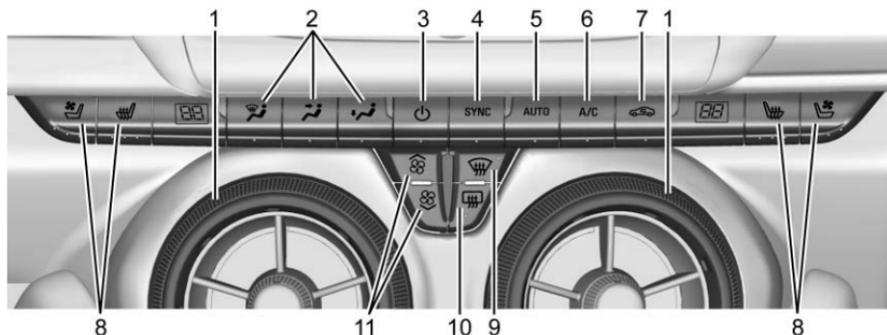
1X : Déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas pour un seul balayage. Déplacer la manette vers le haut pour plusieurs balayages.

↓  : Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces.

Consulter *Essuie-glace / lave-glace avant* ⇨ 114.

Commandes de climatisation

Le chauffage, le refroidissement, le dégivrage et la ventilation de votre véhicule peuvent être contrôlés par ce système.



1. Commandes de température conducteur et passager
2. Commandes de mode de distribution d'air
3. ⏻ (Puissance)
4. SYNC (température synchronisée)
5. AUTO (fonctionnement automatique)
6. A/C (climatisation)

7. Recyclage
8. Sièges de conducteur et de passager chauffés et ventilés
9. Dégivrage
10. Désembueur de lunette
11. Commande de la soufflante

Consulter *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 163.

Boîte de vitesses



Boîte de vitesses automatique

Changement de rapport à impulsions

Le changement de rapport à impulsions vous permet de contrôler manuellement la boîte de vitesses automatique. Pour utiliser le changement de rapport à impulsions, le levier de changement de vitesse doit être en mode DSC. Les véhicules avec cette caractéristique ont des témoins sur le volant. Les palettes se trouvent à l'arrière du volant. Tapoter la palette de gauche (-) pour rétrograder et celle de

droite (+) pour passer au rapport supérieur. L'affichage du centre d'informations du conducteur indique dans quel rapport se trouve la boîte de vitesses.

Pour utiliser cette fonction :

1. Déplacer le levier de vitesses sur le mode Manuel.
2. Tapoter la palette de gauche (-) ou de droite (+) pour augmenter ou diminuer la gamme de rapports disponible.

Consulter *Mode manuel* ⇨ 196.

Boîte manuelle

Active Rev Match (moteurs V8 uniquement)

Les véhicules équipés d'un moteur V8 et d'une boîte de vitesses manuelle possèdent le Active Rev Match (ARM). L'ARM facilite le passage des vitesses en faisant correspondre le régime du moteur au rapport sélectionné suivant. Il est activé et désactivé en appuyant sur les palettes marquées REV MATCH sur le volant de direction. Consulter *Active Rev Match* ⇨ 200.

Caractéristiques du véhicule

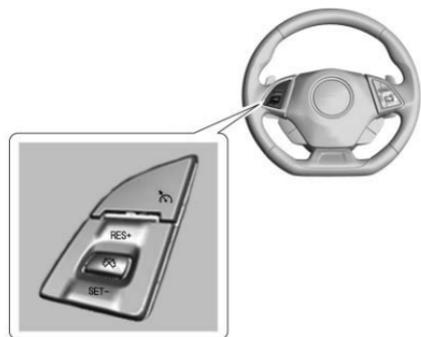
Système d'infodivertissement

Se reporter au manuel d'infodivertissement pour l'information au sujet de la radio et des fonctions disponibles.

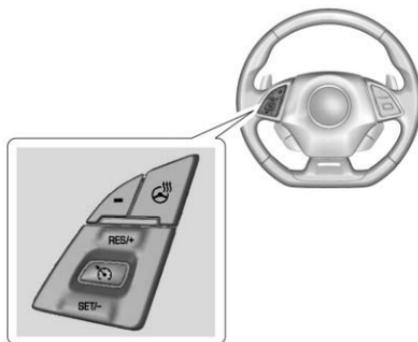
Commandes au volant

L'infotainment system peut être commandé au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description « Des commandes au volant ».

Régulateur de vitesse



Régulateur de vitesse avec bouton d'annulation



Régulateur de vitesse sans bouton d'annulation

 : Appuyer pour mettre en route et arrêter le système. Un témoin blanc apparaît dans le combiné d'instruments lorsque le régulateur est activé.

 : Selon l'équipement, appuyer pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer les paramètres de la vitesse de la mémoire.

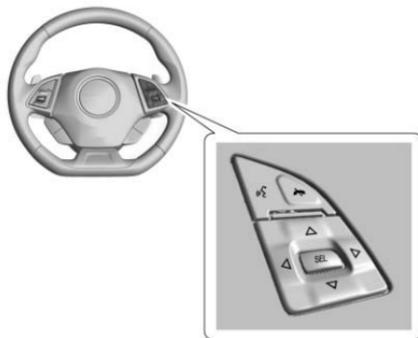
RES+ : Si une vitesse est a été mémorisée, appuyer brièvement pour reprendre à cette vitesse ou maintenir vers le haut pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

SET- : Appuyer brièvement pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour diminuer la vitesse.

Consulter *Régulateur de vitesse*
 ⇨ 212.

Centre d'informations du conducteur (DIC)

L'affichage du centralisateur informatique de bord (CIB) se trouve dans le combiné d'instruments. Il affiche l'état des nombreux systèmes du véhicule.



△ ou ▽ : Appuyer pour faire défiler une liste vers le haut ou vers le bas.

◀ ou ▶ : Appuyer sur ◀ pour ouvrir les menus d'application du côté gauche. Appuyer sur ▶ pour ouvrir les menus d'interaction du côté droit.

SEL : Appuyer pour sélectionner un élément de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 138.

Alerte de changement de voie (LCA)

Si le véhicule est doté du système LCA, ce dernier est une aide au changement de voie qui permet aux conducteurs d'éviter des collisions dues à des changements de voie pouvant se produire avec des véhicules se déplaçant dans les zones (points) d'angle mort ou avec des véhicules s'approchant rapidement de ces zones par l'arrière le véhicule. L'affichage d'avertissement LCA s'allume dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignote si le clignotant est en marche. Le système d'assistant d'angle mort (SBZA) fait partie intégrante du système LCA.

Consulter *Assistant d'angle mort* ⇨ 219 et *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ 219.

Caméra de vision arrière (RVC)

Si le véhicule en est équipé, la caméra de vision arrière affiche une vue de la zone de la zone à l'arrière

du véhicule sur l'écran d'infodivertissement lorsque le sélecteur de vitesses du véhicule est placé sur la position de marche arrière (R), afin de faciliter les manœuvres de stationnement et de recul à basse vitesse.

Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 216.

Système d'alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Selon l'équipement, le système RCTA utilise un triangle avec une flèche sur l'écran d'infotainment pour signaler la présence de trafic à l'arrière qui peut croiser le chemin du véhicule lorsque la marche arrière (R) est engagée. De plus, des signaux sonores retentissent.

Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 216.

Aide au stationnement

Si le véhicule en est équipé, le système d'aide au stationnement arrière (RPA) utilise des capteurs

dans le pare-chocs arrière pour aider la manœuvre de stationnement et éviter les objets lors de marche arrière (R). Il fonctionne à des vitesses inférieures à 8 km/h (5 mi/h). Le RPA peut afficher un triangle de présignalisation sur l'écran d'infodivertissement et/ou un graphique sur le combiné d'instruments pour indiquer la distance de l'objet. En outre, plusieurs signaux sonores peuvent se produire si le véhicule est très près d'un objet.

Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 216.

Prises électriques

Le véhicule possède une prise de courant accessoire sur la console centrale au plancher en face des porte-gobelets. Elle peut être utilisée pour brancher un appareil électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

La prise de courant accessoire ne fonctionne pas lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte. Ceci évite la décharge de la batterie.

Consulter *Prises électriques* ⇨ 116.

Toit ouvrant



Selon l'équipement, le toit ouvrant à commande électrique fonctionne uniquement lorsque le contact se trouve en position en fonction/marche ou ACC/ACCESSORY (accessoires) ou lorsque la prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est active. Consulter *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 189.

Le commutateur de toit ouvrant se trouve sur le vide-poches de pavillon.

Ouverture rapide : Enfoncer  jusqu'au deuxième cran et relâcher pour une ouverture rapide du toit ouvrant. Appuyer à nouveau sur le commutateur pour arrêter le mouvement. Maintenir enfoncé  pour fermer le toit ouvrant.

Ouverture/fermeture (mode manuel) : Maintenir enfoncé  pour ouvrir le toit ouvrant. Maintenir enfoncé  pour fermer le toit ouvrant. Relâcher le commutateur pour arrêter le mouvement.

Ventilation : Appuyer sur  et relâcher pour ventiler le toit ouvrant. Appuyer sur  et le relâcher pour fermer la ventilation.

Un déflecteur se déploie automatiquement lorsque le toit ouvrant est ouvert et se rétracte pendant que le toit ouvrant se ferme.

Si le store pare-soleil est fermé, il s'ouvre automatiquement lorsque le toit ouvrant s'ouvre en dépassant la position de ventilation.

Avertissement

Si le store est forcé vers l'avant du panneau vitré coulissant, il peut être endommagé et le toit ouvrant risque de ne pas fonctionner convenablement. Toujours fermer le panneau vitré avant de fermer le store.

Le store pare-soleil peut être ouvert manuellement, mais doit être fermé manuellement.

Le panneau vitré du toit ouvrant ne peut pas être ouvert ni fermé en cas de défaillance électrique du véhicule.

Cabriolet

La capote peut être ouverte et fermée automatiquement. Pour les instructions étape par étape, consulter *Toit décapotable* ⇨ 49.

Performances et maintenance

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control

Le système de contrôle antipatinage (TCS) limite le patinage des roues. Le système est activé automatiquement chaque fois que le véhicule est démarré.

StabiliTrak facilite la commande directionnelle du véhicule en cas de conditions de conduite difficiles. Le système est activé automatiquement chaque fois que le véhicule est démarré.

- Pour désactiver le TCS, appuyer sur  sur la console derrière le levier de changement de vitesse et le relâcher. Le  s'allume.
- Appuyer à nouveau sur  pour réactiver le TCS.

- Pour désactiver le TCS et le StabiliTrak, appuyer sur  sur la console derrière le levier de changement de vitesse et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que  et  s'allument.
- Appuyer de nouveau sur  pour activer les deux systèmes.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 204.

Surveillance de la pression des pneus

Ce véhicule est doté d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS).



Le témoin de basse pression de pneus permet d'avertir en cas de chute importante de la pression de gonflage dans l'un des pneus du

véhicule. Si le témoin s'allume, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette de renseignements sur la charge des pneus. Consulter *Limites de charge du véhicule* ⇨ 182. Le témoin reste allumé jusqu'à ce que la pression correcte de gonflage soit atteinte.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression de pneus est basse et que les pneus ont besoin d'être gonflés à la pression correcte.

Le TPMS ne remplace pas l'entretien normal mensuel des pneus. Maintenir une pression de pneus correcte.

Consulter *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 273.

Carburant



Carburant Premium recommandé

Utiliser de l'essence sans plomb d'indice RON 95 ou supérieur pour votre véhicule. L'essence sans plomb avec un indice d'octane aussi bas que RON 91 peut être utilisée, mais elle réduira les performances et l'économie de carburant. Consulter *Carburant* ⇨ 221.

Système de vie d'huile moteur

Le système de durée de vie de l'huile moteur calcule la durée de vie de l'huile moteur en se basant sur l'utilisation du véhicule et affiche le message CHANGE ENGINE OIL SOON (remplacer bientôt l'huile moteur) lorsqu'il est nécessaire d'effectuer une vidange d'huile moteur et un changement du filtre.

Le système de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé à 100% uniquement après une vidange d'huile.

Réinitialisation de la durée de vie d'huile moteur

Une fois la vidange de l'huile effectuée, le système de durée de vie d'huile doit être réinitialisé. Contacter un concessionnaire pour l'entretien.

Consulter *Système de vie d'huile moteur* ⇨ 237.

Directives pour le lavage du véhicule.

Avertissement

Certaines stations de lavage automatique de voiture peuvent engendrer des dommages au véhicule, aux roues, aux équipements d'effets de sol et au toit rétractable. Les stations de lavage automatique de voiture

(Suite)

Avertissement (Suite)

sont déconseillées étant donné le manque d'écartement pour le soubassement et/ou les roues et pneus arrière larges. Sous *Soins extérieurs* ↪ 291, se reporter à « Lavage du véhicule ».

Conduite économique

Les habitudes de conduite peuvent affecter la consommation de carburant. Quelques conseils de conduite sont proposés ci-après pour obtenir la consommation de carburant la plus économique.

- Éviter des démarrages rapides et accélérer modérément.
- Freiner progressivement et éviter des arrêts brusques.
- Éviter de faire tourner le moteur au ralenti pendant de trop longues périodes de temps.
- Quand les conditions météorologiques et de circulation le permettent, utiliser le régulateur de vitesse.

- Toujours observer les limites de vitesse indiquées ou conduire plus lentement lorsque les conditions l'exigent.
- Veiller à ce que les pneus soient toujours gonflés à la bonne pression.
- Grouper plusieurs trajets en un seul.
- Remplacer les pneus du véhicule avec des pneus ayant le même numéro de spécification TPC moulé sur le flanc du pneu, à côté de la taille.
- Suivre la maintenance planifiée recommandée.

Clés, portières et vitres

Clés et Verrous

Clés	24
Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)	25
Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)	25
Démarrage à distance du véhicule	31
Verrouillage des portes	33
Portes à verrouillage électrique	36
Verrouillage temporisé	36
Système de verrouillage automatique des portes	36
Protection contre le verrouillage	37

Portes

Coffre	37
--------------	----

Sécurité du véhicule

Sécurité du véhicule	40
----------------------------	----

Système d'alarme du véhicule	40
Système d'immobilisation	42
Fonctionnement du blocage du démarrage	42

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes	43
Rétroviseurs électriques	43
Rétroviseurs rabattables	43
Rétroviseurs chauffants	44
Rétroviseur à position nuit	44
Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière	44

Rétroviseurs intérieurs

Rétroviseurs intérieurs	44
Rétroviseur intérieur manuel ...	45
Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur	45

Vitres

Vitres	45
Vitres électriques	45
Pare-soleil	48

Toit

Toit ouvrant	48
Toit décapotable	49

Clés et Verrous

Clés



Avertissement

Laisser des enfants dans le véhicule avec un émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) présent est dangereux et les enfants ou des tiers pourraient être blessés gravement, voire mortellement. Ils pourraient faire fonctionner les lève-vitres électriques ou d'autres commandes ou faire rouler le véhicule. Les vitres fonctionnent avec l'émetteur RKE dans le véhicule, et les enfants ou des tiers pourraient être piégés lorsque la vitre se ferme. Ne pas laisser les enfants dans le véhicule avec un émetteur RKE.



La clé, à l'intérieur de l'émetteur d'entrée à distance sans clé (RKE), peut être utilisée pour toutes les serrures.

Pour la retirer, presser le bouton situé près du bas du côté de l'émetteur, et retirer la clé. Ne jamais pas extraire la clé sans appuyer sur le bouton.

Avec un abonnement OnStar actif, un conseiller OnStar peut déverrouiller le véhicule à distance. Se reporter à *Présentation OnStar* ⇨ 321.

Se renseigner auprès d'un concessionnaire pour savoir si une nouvelle clé est nécessaire.

Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ 319.

Si la portée de l'émetteur d'accès à distance sans clé (RKE) diminue :

- Vérifier la distance. L'émetteur peut être trop loin du véhicule.

- Vérifier la localisation du véhicule. Il se peut que d'autres véhicules ou objets bloquent le signal.
- Vérifier la pile de l'émetteur de télécommande. Voir la rubrique « Remplacement de la pile » plus loin dans ce chapitre.
- Si l'émetteur ne fonctionne toujours pas bien, consulter votre distributeur / réparateur agréé ou un technicien qualifié pour le faire réparer.

Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)

Le système d'accès sans clé permet d'accéder au véhicule lorsque l'émetteur RKE se trouve à moins de 1 m (3 pi). Se reporter à la description « De l'accès sans clé », plus loin dans ce chapitre.

La portée de l'émetteur RKE peut atteindre 60 m (197 pi) de distance à l'extérieur du véhicule.

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à *Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.



Illustré avec démarrage à distance

 : Presser pour verrouiller toutes les portes.

Les clignotants peuvent s'allumer et/ou l'avertisseur sonore peut retentir à la deuxième pression pour indiquer le verrouillage.

Si la porte passager est ouverte lorsque  est pressé, toutes les portes se verrouillent.

Si la porte conducteur est ouverte lorsque  est pressé, toutes les portes se verrouillent et la porte conducteur se déverrouille immédiatement, si la fonction a été activée dans le menu de personnalisation du véhicule.

Une pression sur  peut également armer le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 40.

Une pression sur  déverrouille également la trappe à carburant.

 : Presser pour déverrouiller la porte du conducteur. Appuyer sur déverrouiller à nouveau dans un délai de cinq secondes pour déverrouiller toutes les portes. L'émetteur RKE peut être programmé pour déverrouiller toutes les portes dès la première pression sur le bouton. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Les clignotants peuvent flasher et/ou le klaxon peut retentir pour indiquer le déverrouillage. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Une pression sur  désarme le système d'alarme. Se reporter à *Système d'alarme du véhicule* ⇨ 40.

Selon l'équipement, presser et maintenir  sur l'émetteur RKE pour ouvrir les vitres à distance, s'il est activé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Une pression sur  déverrouille également la trappe à carburant.

 : Selon l'équipement, appuyer sur  et relâcher, puis appuyer immédiatement sur  et le maintenir enfoncé pendant au moins quatre secondes pour faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule à l'aide de la télécommande RKE. Se reporter à *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 31.

 : Presser rapidement à deux reprises pour débloquer le coffre.

 : Presser puis relâcher  (option), puis maintenir immédiatement enfoncé  pour ouvrir complètement le toit amovible. Le contact du véhicule doit être coupé

pour actionner le toit rétractable à l'aide de l'émetteur RKE. Le toit rétractable s'immobilise environ une seconde après avoir relâché . Pour immobiliser immédiatement le toit, appuyer sur ,  ou  de l'émetteur RKE.  ne permet que d'ouvrir le toit amovible.

Le toit rétractable peut également être ouvert à l'aide d'un bouton dans la console de pavillon. Se reporter à *Toit décapotable* ⇨ 49.

 : Appuyer et relâcher pour initialiser le locateur le véhicule. Les feux extérieurs clignotent et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises.

Maintenir enfoncé  pendant au moins trois secondes pour faire retentir l'alarme de panique. L'avertisseur sonore retentit et les clignotants flashent jusqu'à ce que  soit à nouveau enfoncé ou que le contact est allumé.

Toit décapotable

- Ne pas tenter de faire démarrer le véhicule en utilisant l'émetteur RKE pour ouvrir le toit amovible.

Relâcher  de l'émetteur RKE et ENGINE START/STOP. Attendre quelques secondes avant de faire démarrer le véhicule normalement.

- La fonction de déverrouillage passif de porte peut ne pas fonctionner en utilisant l'émetteur RKE pour ouvrir le toit amovible.

Le toit rétractable peut également être ouvert à l'aide d'un bouton dans la console de pavillon. Se reporter à *Toit décapotable* ⇨ 49.

Fonctionnement de la télécommande

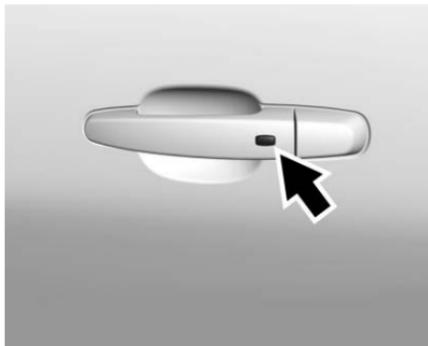
Le système d'accès sans clé permet de verrouiller et déverrouiller les portes et d'accéder au coffre sans retirer l'émetteur RKE de votre poche, du porte-monnaie, porte-documents, etc. L'émetteur RKE doit se trouver à 1 m (3 pi) de la porte ou du coffre à ouvrir. Selon l'équipement, des boutons se trouvent sur les poignées de porte extérieures.

L'accès sans clé peut être programmé pour déverrouiller toutes les portes dès la première pression sur le bouton de verrouillage/déverrouillage de la porte du conducteur. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Si le véhicule est équipé de sièges à mémoire, les émetteurs RKE 1 et 2 sont reliés aux positions de siège de la mémoire 1 ou 2. Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ 59.

Déverrouillage / Verrouillage sans clé depuis la porte du conducteur

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à une distance de 1 m (3 pi) de la poignée de la portière du conducteur, le fait d'actionner le bouton verrouillage/déverrouillage de cette poignée permettra de déverrouiller la porte. Si l'on appuie de nouveau sur le bouton de verrouillage/déverrouillage dans un délai de cinq secondes, la porte du passager sera déverrouillée. Tirer la poignée de porte pour déverrouiller la porte.



**Illustration du côté conducteur,
côté passager identique**

Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entraînera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Plus de cinq secondes se sont écoulées depuis que le bouton verrouillage / déverrouillage a été actionné.
- Il a fallu actionner à deux reprises le bouton verrouillage / déverrouillage pour déverrouiller l'ensemble des portes.

- Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Déverrouillage/verrouillage sans clé depuis la porte du passager

Lorsque les portes sont verrouillées et que l'émetteur RKE est à une distance de 1 m (3 pi) de la poignée de porte du passager, le fait d'actionner le bouton de verrouillage/déverrouillage de cette poignée permet de déverrouiller toutes les portes.

Le fait d'appuyer sur le bouton verrouillage / déverrouillage entraînera le verrouillage de toutes les portes, si une des actions énumérées ci-dessous se produit :

- Le bouton verrouillage / déverrouillage a été utilisé pour déverrouiller l'ensemble des portes.
- Une porte quelconque a été ouverte et maintenant elles sont toutes fermées.

Verrouillage passif

Avec un système d'accès sans clé, le véhicule se verrouille plusieurs secondes après la fermeture de toutes les portes, si le véhicule est arrêté et si au moins un émetteur a été retiré du véhicule ou si aucun émetteur ne reste dans le véhicule.

Selon l'équipement, la trappe à carburant se verrouille également.

Si d'autres appareils électroniques peuvent causer des interférences avec le signal de l'émetteur RKE, le véhicule peut ne pas détecter l'émetteur RKE se trouvant à l'intérieur du véhicule. Si le verrouillage passif est activé, les portes se verrouilleront avec l'émetteur RKE à l'intérieur du véhicule. Ne jamais laisser l'émetteur RKE dans un véhicule sans surveillance.

Pour la personnalisation du verrouillage automatique des portes en quittant le véhicule, consulter la description du verrouillage, du déverrouillage et du démarrage à distance, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Désactivation temporaire de la fonction de verrouillage passif

Désactiver temporairement le verrouillage passif en maintenant enfoncé  sur le commutateur intérieur de porte avec une porte ouverte pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que trois sonneries retentissent. Le verrouillage passif reste désactivé jusqu'à la pression sur  à l'intérieur de la porte ou jusqu'à la mise en marche du véhicule.

Télécommande laissée en mode d'alerte véhicule

Lorsque le contact est coupé et qu'une télécommande est laissée dans le véhicule, l'avertisseur sonore retentit trois fois après la fermeture des portes. Pour activer ou désactiver, voir *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Télécommande n'étant plus en mode d'alerte véhicule

Si le véhicule est en marche, avec une porte ouverte, et que toutes les portes sont ensuite fermées, le système recherche la présence d'émetteurs RKE à l'intérieur du véhicule. Si aucun émetteur RKE n'est détecté, le centre d'informations du conducteur (CIB) affiche AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE et l'avertisseur sonore retentit à trois reprises.

Cela se produit une seule fois à chaque fois que le véhicule est conduit.

Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Ouverture du coffre sans clé

Lorsque les portes sont verrouillées, appuyer sur le pavé tactile pour ouvrir le coffre si l'émetteur RKE est à moins de 1 m (3 pi).

Accès avec la clé

Pour l'accès au véhicule quand la pile de l'émetteur est faible, voir *Verrouillage des portes* ⇨ 33.

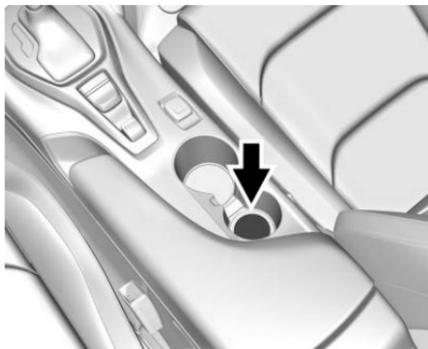
Programmation des émetteurs pour le véhicule

Seuls les émetteurs RKE programmés pour ce véhicule fonctionneront. En cas de perte ou de vol, un émetteur de remplacement peut être acheté et programmé chez le distributeur / réparateur agréé. Lorsque l'émetteur de remplacement est programmé pour ce véhicule, tous les émetteurs restants doivent également être reprogrammés. Tout émetteur perdu ou volé ne fonctionnera plus une fois qu'un nouvel émetteur est programmé.

Démarrage du véhicule avec un niveau de pile d'émetteur faible

Si la pile de l'émetteur est faible ou s'il existe des interférences avec le signal, le Centre d'information du conducteur peut afficher AUCUNE TÉLÉCOMMANDE DÉTECTÉE ou AUC. TÉLÉCOM. DÉTECTÉE. METTRE LA CLÉ DANS LA POCHE D'ÉMET. PUIS DÉM. LE VÉHIC..

Pour démarrer le véhicule :



1. Placer l'émetteur dans le porte-gobelets arrière de la console centrale.
2. En position de stationnement (P) ou au point mort (N), appuyer sur la pédale de frein et sur ENGINE START/STOP.
Remplacer dès que possible la pile de l'émetteur.

Remplacement de la pile

Remplacer la pile si le message **REPLACER LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE** s'affiche sur le CIC.

Avertissement

Il est important de se débarrasser des piles usagées dans le respect des règles de protection de l'environnement afin de protéger l'environnement et sa propre santé.

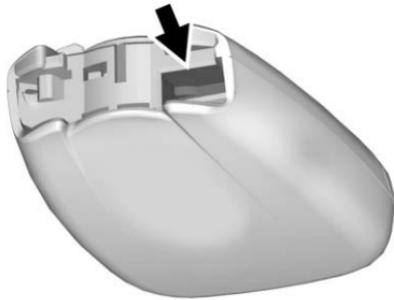
Avertissement

Lors du changement de la pile, ne pas toucher la circuiterie sur l'émetteur. L'énergie statique du corps peut endommager l'émetteur.

La pile n'est pas rechargeable. Pour remplacer la pile :



1. Appuyer sur le bouton sur le côté de l'émetteur et retirer la clé.



2. Séparer les deux moitiés de l'émetteur à l'aide d'un outil plat inséré dans la zone proche de la fente de la clé.



3. Retirer la pile en la poussant et en la faisant glisser vers le bas de l'émetteur.
4. Insérer la pile neuve, le côté positif tourné vers le couvercle arrière. Pousser la pile vers le bas jusqu'à ce qu'elle tienne en place. Remplacer à l'aide d'une pile CR2032 ou équivalente.
5. Emboîter à nouveau le couvercle de la pile sur la télécommande.

Démarrage à distance du véhicule

Selon l'équipement, cette fonction permet de faire démarrer le moteur depuis l'extérieur du véhicule.

 : Ce bouton se trouve sur l'émetteur RKE si équipé de démarrage à distance.

Le système de climatisation utilisera les paramètres précédents lors d'un télé démarrage. Le désembueur de lunette arrière et les sièges chauffants, selon l'équipement, peuvent également s'activer. Consulter « Sièges chauffants commandés à distance » sous *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 63 et *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Certaines réglementations locales peuvent limiter l'utilisation du télé démarrage. Par exemple, des réglementations peuvent exiger que le démarrage à distance ne soit utilisé que lorsque le véhicule est visible. Se reporter aux réglementations locales pour toute question.

D'autres circonstances peuvent affecter le fonctionnement de l'émetteur. Se reporter à *Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.

Démarrage du véhicule en utilisant la fonction de télé démarrage

Pour démarrer le véhicule en utilisant la fonction de télé démarrage :

1. Presser et relâcher .
2. Immédiatement après avoir effectué l'étape 1, appuyer et maintenir  enfoncé pendant au moins quatre secondes ou jusqu'à ce que les clignotants clignotent. Les clignotants allumés confirme la demande de télé démarrage que le véhicule a reçue.

Lorsque le moteur démarre, les feux de stationnement s'allument et restent allumés aussi long temps que le moteur tourne. Les portes du véhicule sont verrouillées et le circuit de commande de climatisation peut être en fonction.

Le moteur continue à tourner pendant 10 minutes. Après 30 secondes, répéter les étapes pendant 10 minutes

supplémentaires. Le démarrage à distance peut être prolongé une fois.

Faire démarrer le véhicule avant de conduire.

Si le niveau de carburant du véhicule est bas, ne pas utiliser le télé démarrage. Le véhicule peut tomber en panne de carburant.

Temps de fonctionnement prolongé du moteur

La durée de fonctionnement du moteur peut également être prolongée de 10 minutes supplémentaires, si pendant les 10 premières minutes, les étapes 1 et 2 sont répétées pendant que le moteur continue à tourner. Une durée de temps supplémentaire peut être demandée, 30 secondes après le démarrage. Ceci offre un total de 20 minutes.

Le démarrage à distance ne peut être prolongé qu'une seule fois.

Lorsque le démarrage à distance est prolongé, la seconde période de 10 minutes s'ajoute à la première période de 10 minutes, pour un total de 20 minutes.

Il est possible d'effectuer deux démarrages à distance au plus, ou un démarrage à distance avec prolongation de temps, entre les cycles d'allumage.

Le commutateur d'allumage doit être mis en fonction, puis en position OFF (hors fonction), avant tout nouveau démarrage à distance.

Annulation d'un démarrage à distance

Pour annuler un démarrage à distance, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Maintenir  enfoncé jusqu'à l'extinction des feux de stationnement.
- Allumer les feux de détresse.
- Mettre le contact puis le couper.

Conditions de non-fonctionnement du télédémarriage

Le démarrage à distance ne fonctionne pas si :

- L'émetteur RKE se trouve dans le véhicule.
- Le capot n'est pas fermé.
- Les feux de détresses sont en marche.
- Le système de contrôle d'émission ne fonctionne pas correctement.
- La température de liquide de refroidissement du moteur est trop élevée.
- La pression d'huile est basse.
- Deux démarrages à distance du véhicule ou un démarrage à distance simple avec prolongation ont déjà été utilisés.
- Le véhicule n'est pas en position de stationnement (P).

Verrouillage des portes

Attention

Des portes non verrouillées peuvent être dangereuses.

- Les passagers, notamment les enfants, peuvent facilement ouvrir les portes et tomber hors du véhicule en mouvement. Les portes peuvent être déverrouillées et ouvertes lorsque le véhicule est en mouvement. Le risque d'éjection hors du véhicule au cours d'un accident augmente si les portes ne sont pas verrouillées. De même, tous les passagers doivent porter correctement leur ceinture de sécurité et les portes doivent être verrouillées chaque fois que le véhicule roule.
- De jeunes enfants laissés à l'intérieur d'un véhicule verrouillé pourraient ne pas

(Suite)

Attention (Suite)

pouvoir en sortir seuls. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur. Toujours verrouiller le véhicule quand il est quitté.

- Des inconnus peuvent facilement accéder au véhicule par une porte non verrouillée quand le véhicule ralentit ou s'arrête. Cela peut être évité en verrouillant les portes.

Pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'extérieur du véhicule :

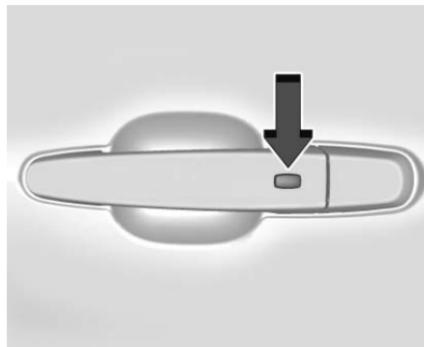
- Appuyer sur  ou sur , sur l'émetteur de télédéverrouillage (RKE).

- Utiliser l'accès sans clé. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ↪ 25.
- Utiliser la clé dans la porte conducteur. Le barillet est recouvert d'un cache.

Pour verrouiller ou déverrouiller les portes depuis l'intérieur du véhicule :

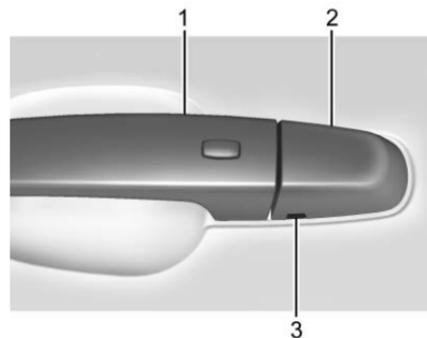
- Appuyer sur  ou  du commutateur de serrure à commande électrique de porte.
- Tirer sur la manette de porte intérieure déverrouillera la porte. Une nouvelle traction sur la manette de porte la déverrouille.

Accès sans clé



L'émetteur RKE doit se trouver à moins de 1 m (3 pi) maximum du coffre ou de la porte à ouvrir. Appuyer sur le bouton de la poignée de porte pour ouvrir. Consulter « Fonctionnement de la télécommande » dans *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ↪ 25.

Accès au barillet de serrure de porte conducteur (en cas de pile déchargée)

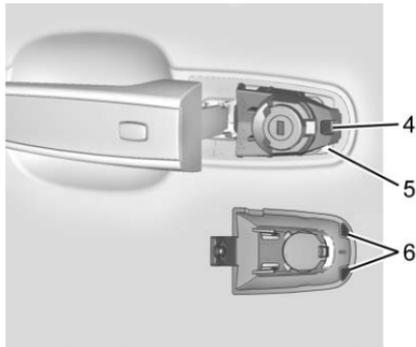


Pour accéder au barillet de serrure de la porte du conducteur :

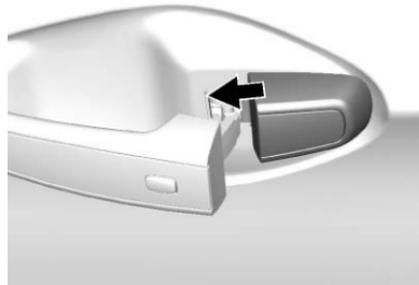
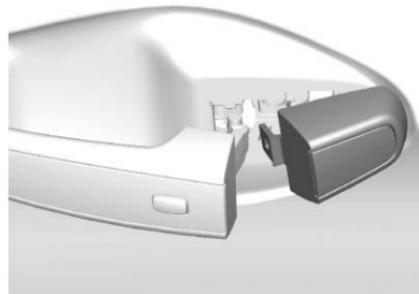
1. Tirer les poignée de porte (1) en position d'ouverture et la maintenir ouverte jusqu'au retrait complet du cache.
2. Introduire la clé dans la fente (3) au bas du cache (2) et soulever la clé.
3. Reculer le capuchon (2) et le déposer.
4. Utiliser la clé dans le barillet.

Pour remplacer le cache :

1. Tirer la poignée de porte (1) en position d'ouverture et la maintenir ouverte jusqu'à l'installation complète du cache.



2. Insérer les deux pattes (6) à l'arrière du cache entre le joint (5) et la base métallique (4).



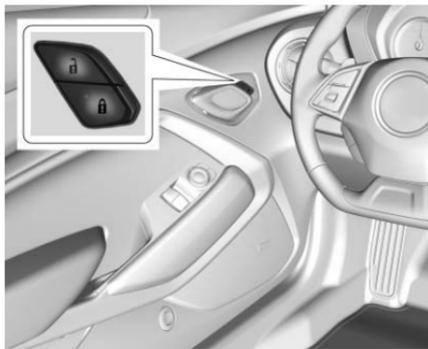
3. Faire glisser le cache vers l'avant et appuyer sur le bord avant pour remettre le cache en place.
4. Relâcher la poignée de porte.

5. Vérifier que le cache est bien fixé.

Verrous à rotation libre

Le barillet de serrure de porte tourne librement lorsqu'une clé incorrecte est utilisée ou lorsqu'une clé correcte n'est pas introduite complètement. La fonction de rotation libre de la serrure empêche de forcer la serrure. Pour réinitialiser la serrure, la faire tourner en position verticale avec la clé correcte complètement introduite. Retirer la clé et la réintroduire. Si ceci ne réinitialise pas la serrure, faire tourner la clé à mi-chemin autour du barillet et répéter l'opération de réinitialisation.

Portes à verrouillage électrique



 : Presser pour verrouiller les portes.

 : Presser pour déverrouiller les portes.

Verrouillage temporisé

Cette fonction diffère le verrouillage des portes pendant cinq secondes après la fermeture de toutes les portes.

Le verrouillage différé peut être mis en fonction uniquement lorsque la fonction anti-verrouillage de porte non verrouillée a été désactivée.

Lorsque  est enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes pendant qu'une porte est ouverte, une sonnerie retentit trois fois pour indiquer que le verrouillage différé est actif.

Les portes sont verrouillées automatiquement cinq secondes après la fermeture de toutes les portes. Si une porte est à nouveau ouverte avant ce temps, le temporisateur de cinq secondes se remet à zéro quand toutes les portes sont à nouveau fermées.

Appuyer à nouveau sur  du commutateur de serrure de porte ou sur  de l'émetteur RKE pour verrouiller les portes immédiatement.

Cette fonction peut être également programmée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Système de verrouillage automatique des portes

Lorsqu'elle est programmée, les portes se verrouillent automatiquement lorsque toutes les portes sont fermées, le contact est mis, et la position P (stationnement) est désengagée sur les boîtes automatiques, ou que la vitesse du véhicule est supérieure à 13 km/h (8 mi/h) pour les boîtes manuelles.

Pour déverrouiller les portes :

- Appuyer sur  du commutateur de serrure à commande électrique de porte.
- En cas de boîte automatique, sélectionner la position de stationnement (P).
- Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, arrêter le véhicule en stationnement.

Le verrouillage automatique de porte peut être programmé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Protection contre le verrouillage

Si le véhicule est en marche ou en position ACC/ACCESSORY (accessoires) et que le commutateur de verrouillage électrique des portes est enfoncé avec la porte du conducteur ouverte, toutes les portes se verrouillent et seule la porte du conducteur se déverrouille.

Si le véhicule n'est pas en marche et que le verrouillage est commandé alors qu'une porte est ouverte, lorsque toutes les portes sont fermées le véhicule vérifie la présence d'émetteurs RKE à l'intérieur. Si un émetteur RKE est détecté et que le nombre d'émetteurs RKE présents à l'intérieur n'a pas diminué, la porte conducteur se déverrouille et l'avertisseur sonore retentit trois fois.

La protection contre le verrouillage peut se neutraliser manuellement avec la porte du conducteur ouverte en maintenant  enfoncé sur le commutateur de verrouillage électrique des portes.

Verrouillage de porte impossible si ouverte

Si l'anti-verrouillage de porte déverrouillée/ouverte a été activé et que le contact est coupé, si la porte du conducteur est ouverte et si le verrouillage est demandé, toutes les autres portes se verrouillent et la porte du conducteur reste déverrouillée. Pousser le bouton de verrouillage sur la porte ou l'émetteur RKE une seconde fois pour verrouiller la porte du conducteur. La fonction anti-verrouillage de porte déverrouillée peut être activée ou désactivée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Portes

Coffre

Attention

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule s'il est conduit avec le hayon/coffre ouvert ou si des objets passent par le joint entre la carrosserie et le hayon ou le coffre. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui est invisible et inodore. Le monoxyde de carbone peut engendrer des états d'inconscience voire la mort.

Si le véhicule doit être conduit avec le hayon ou le coffre ouvert :

- Fermer toutes les vitres.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.

(Suite)

Attention (Suite)

- Régler le système de climatisation de sorte qu'il n'amène que de l'air extérieur et régler le ventilateur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de climatisation » dans l'index.
- Si le véhicule est équipé d'un hayon à commande électrique, désactiver le fonctionnement électrique du hayon.

Pour plus de renseignements sur le monoxyde de carbone, se reporter à *Échappement du moteur* ↪ 192.

Déverrouillage de coffre

Pour ouvrir le coffre depuis l'extérieur du véhicule :

- Appuyer rapidement à deux reprises sur  de l'émetteur du système d'accès à distance sans clé (RKE).

- Appuyer sur le patin tactile dans la zone au-dessus de la plaque d'immatriculation après avoir déverrouillé toutes les portes.
- Pour le système d'accès sans clé, appuyer sur le patin tactile dans la zone au-dessus de la plaque d'immatriculation lorsque l'émetteur est dans une portée de 1 m (3 pi) à l'arrière du véhicule.

En cas de boîte automatique, la position de stationnement (P) doit être sélectionnée. En cas de boîte manuelle, le contact doit être coupé ou le véhicule doit être au stationnement avec le frein de stationnement serré.



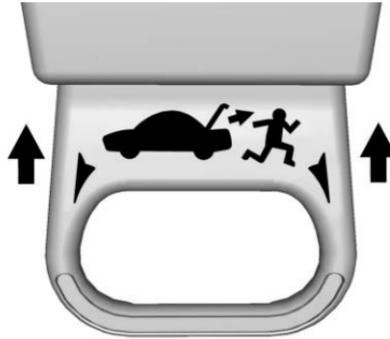
Depuis l'habitacle, appuyer sur , sur la partie inférieure de la porte du conducteur.

Poignée de déverrouillage de secours du coffre**Avertissement**

Ne pas utiliser la poignée de déverrouillage de secours du coffre comme point de fixation ou d'ancrage pour arrimer des objets dans le coffre : cela pourrait endommager la poignée.



Il existe une poignée fluorescente de déverrouillage de secours du coffre sur le couvercle de coffre. Cette poignée brille en fonction de son exposition à la lumière. Tirer sur la poignée de déverrouillage pour ouvrir le coffre depuis l'intérieur.



Après avoir tiré la poignée de déverrouillage de secours du coffre, pousser la poignée dans la monture.

Déverrouillage de secours du coffre (cabriolet uniquement)

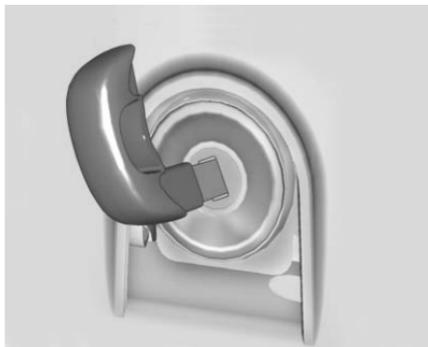
Si le couvercle du coffre ne peut être ouvert au moyen de la télécommande RKE ou du bouton de déverrouillage du coffre :



1. Localiser le prolongateur de clé dans la boîte à gants.



2. Localiser le déverrouillage manuel à côté du coussin de siège arrière, côté conducteur.
3. Appuyer sur le repose-tête du siège arrière côté du conducteur jusqu'à ce que le déverrouillage manuel apparaisse.
4. Extraire la clé de l'émetteur RKE.



5. Retirer tous les objets supplémentaires attachés à la clé — tels que clés, anneaux, ou étiquettes — puis insérer complètement la clé dans le mécanisme de déverrouillage manuel.



6. Placer le prolongateur de clé sur la tête de clé jusqu'à ce que le prolongateur soit en butée.
7. Faire tourner fermement la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour déverrouiller le couvercle du coffre.
8. Déposer la clé.
9. Ranger le prolongateur de clé dans la boîte à gants.
10. Réintroduire la clé dans l'émetteur RKE.

Sécurité du véhicule

Ce véhicule comporte des fonctions antivol ; toutefois, elles ne le rendent pas impossible à voler.

Système d'alarme du véhicule

Ce véhicule est équipé d'un dispositif antivol.



L'éclairage de sécurité du tableau de bord, près du pare-brise, indique le statut du système :

Hors fonction : Le système d'alarme est désarmé.

Allumé en permanence : Le véhicule est sécurisé pendant la durée de l'armement du système.

Clignotement rapide : Le véhicule n'est pas sécurisé. Une porte, le capot ou le coffre est ouvert(e).

Clignotement lent : Le système d'alarme est armé.

Armement du système d'alarme

1. Couper le véhicule.
2. Verrouiller le véhicule par l'une des méthodes suivantes :
 - Utiliser l'émetteur RKE.
 - Avec une porte ouverte, appuyer sur le  intérieur.
3. Après 30 secondes, le système d'alarme s'arme et le témoin commence à clignoter lentement pour indiquer que le système d'alarme est actif. Appuyer une deuxième fois sur  situé sur l'émetteur RKE annule le délai de 30 secondes et permet d'activer immédiatement le système d'alarme.

Le système d'alarme du véhicule n'est pas armé si les portes sont verrouillées au moyen de la clé.

Si la porte du conducteur est ouverte sans un premier déverrouillage au moyen de l'émetteur RKE, l'avertisseur sonore retentit et les feux clignotent pour indiquer une préparation d'alarme. Si le véhicule n'a pas démarré ou si la porte n'est pas déverrouillée en pressant  sur l'émetteur RKE pendant les 10 secondes de préparation d'alarme, l'alarme est activée.

L'alarme est également activée si la porte de passager, le coffre ou le capot est ouvert(e) sans avoir désarmé le système en premier lieu. Lorsque l'alarme est activée, les feux de direction clignotent et l'avertisseur sonore retentit pendant 30 secondes environ. Le système d'alarme se réarme ensuite pour l'incident suivant.

Désarmement du système

Pour désarmer le système ou arrêter l'alarme si elle a été activée, agir comme suit :

- Presser  sur l'émetteur RKE.
- Démarrer le véhicule.

Pour éviter de déclencher l'alarme par mégarde :

- Verrouiller le véhicule au moyen de l'émetteur RKE après que tous les occupants soient sortis et que toutes les portes sont fermées.
- Déverrouiller toujours le véhicule à l'aide de l'émetteur RKE. Le déverrouillage de la porte du conducteur avec la clé ne désactive pas l'alarme.

Détection de tentative de vol

Si  est pressé sur l'émetteur RKE et que l'avertisseur sonore retentit trois fois et les feux clignotent, une alarme s'est produite pendant que le système était armé.

Si l'alarme a été activée, un message s'affiche au centre d'informations du conducteur (DIC).

Systeme d'immobilisation

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ 319.

Fonctionnement du blocage du démarrage

Le véhicule est équipé d'un antivol passif.

Le système ne doit pas être armé ou désarmé manuellement.

Le véhicule est automatiquement immobilisé quand l'émetteur quitte le véhicule.

Le système de blocage du démarrage est désarmé lorsque le bouton d'allumage est enfoncé et qu'un émetteur valide se trouve dans le véhicule.



Le témoin de sécurité du combiné d'instruments s'allume en cas de problème d'armement ou de désarmement du système antivol.

Le système possède un ou plusieurs émetteurs de télédéverrouillage appariés à une unité de commande de blocage du démarrage de votre véhicule. Seul un émetteur de télédéverrouillage apparié permet de faire démarrer le véhicule. Si la télécommande est endommagée, le démarrage du véhicule peut être impossible.

Lors du démarrage du véhicule, le témoin de sécurité s'allume brièvement lorsque le contact est mis.

Si le moteur ne démarre pas et que le témoin de sécurité reste allumé, le système rencontre un problème. Couper le contact du véhicule et essayer à nouveau.

Si l'émetteur de télédéverrouillage paraît en bon état, en essayer un autre. Ou bien, essayer de placer l'émetteur dans le porte-gobelets arrière de la console centrale. Voir « Démarrage du véhicule avec une pile d'émetteur faible », sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.

Si le moteur ne démarre pas avec l'autre émetteur ou quand l'émetteur se trouve dans le porte-gobelets arrière de la console centrale, le véhicule doit être réparé. Consulter votre distributeur / réparateur agréé qui peut réparer le système antivol et obtenir un nouvel émetteur programmé sur le véhicule.

Ne pas laisser l'émetteur ou le dispositif qui désarme ou désactive le système antivol dans le véhicule.

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseurs convexes

Avertissement

Un rétroviseur convexe peut donner l'illusion que les choses (telles que d'autres véhicules) semblent plus éloignées qu'elles ne le sont en réalité. Si vous passez trop brusquement sur la voie de droite, vous pourriez heurter un véhicule situé à votre droite. Vérifier la distance sur le rétroviseur intérieur ou regarder par-dessus l'épaule avant de changer de file.

Les rétroviseurs du conducteur et du passager sont convexes. Une surface convexe de rétroviseur est incurvée afin de voir davantage à partir du siège du conducteur.

Rétroviseurs électriques



Pour régler chaque rétroviseur :

1. Appuyer sur  ou sur  pour sélectionner le rétroviseur côté conducteur ou le rétroviseur côté passager. Le témoin lumineux s'allume.
2. Appuyer sur les flèches du clavier de commande pour orienter le rétroviseur dans la position voulue.
3. Régler chaque rétroviseur extérieur de manière à voir un peu les côtés du véhicule et la zone derrière celui-ci.

4. Appuyer à nouveau sur  ou sur  pour désélectionner le rétroviseur.

Assistant d'angle mort (SBZA)

Le véhicule peut être pourvu du système SBZA. Se reporter à *Assistant d'angle mort* ⇨ 219.

Alerte de changement de voie (LCA)

Le véhicule peut être pourvu du système LCA. Consulter *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ 219.

Rétroviseurs rabattables

Rabattement manuel des rétroviseurs

Les rétroviseurs peuvent être rabattus vers le véhicule pour éviter tout dommage lors du passage au lavage automatique. Pousser le rétroviseur vers l'extérieur pour le replacer en position d'origine.

Rétroviseurs à mémoire

Le véhicule peut être doté de rétroviseurs à mémoire. Se reporter à *Sièges à mémoire* ⇨ 59.

Alerte de changement de voie (LCA)

Le véhicule peut être pourvu du système LCA. Consulter *Alerte de changement de voie (LCA)* ⇨ 219.

Rétroviseurs chauffants

Si équipé de rétroviseurs chauffants :

 : Le désembueur de lunette arrière chauffe également les rétroviseurs extérieurs.

Se reporter à *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 163.

Rétroviseur à position nuit

Si le véhicule est doté d'un rétroviseur extérieur à obscurcissement automatique du côté conducteur, le rétroviseur se règle pour réduire l'éblouissement par les véhicules qui suivent.

Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière

Si le véhicule est doté de sièges à mémoire, le rétroviseur du passager et/ou du conducteur s'incline à une position présélectionnée lorsque le véhicule est en marche arrière (R). La bordure de trottoir peut ainsi être vue lors de l'exécution d'un stationnement en parallèle.

Le(s) rétroviseur(s) reviendront à leurs positions d'origine lorsque :

- Le véhicule est sorti de la marche arrière (R) ou reste en marche arrière (R) pendant environ 30 secondes.
- Le contact est coupé.
- Le véhicule est conduit en marche arrière (R) à une vitesse supérieure à une vitesse réglée.

Pour activer ou désactiver cette fonction, consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Rétroviseurs intérieurs

Régler le rétroviseur pour obtenir une vue dégagée de la zone située derrière le véhicule.

S'il est équipé du système OnStar, trois boutons de commande peuvent figurer au fond du rétroviseur du véhicule. Consulter votre concessionnaire pour plus d'informations sur le système OnStar et comment y souscrire. Se reporter à *Présentation OnStar* ⇨ 321.

Pour éviter les appels OnStar involontaires, nettoyer le rétroviseur avec le moteur arrêté.

Ne pas pulvériser de produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur. Utiliser une serviette douce imprégnée d'eau.

Rétroviseur intérieur manuel

Si équipés d'un rétroviseur intérieur manuel, pousser le levier vers l'avant pour une utilisation de jour et le tirer pour une utilisation de nuit afin d'éviter d'être ébloui par les phares du véhicule se trouvant derrière.

Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur

Si équipé, le gradateur automatique réduit l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent. La fonction de position nuit est activée lorsque le véhicule est démarré.

Vitres

⚠ Avertissement

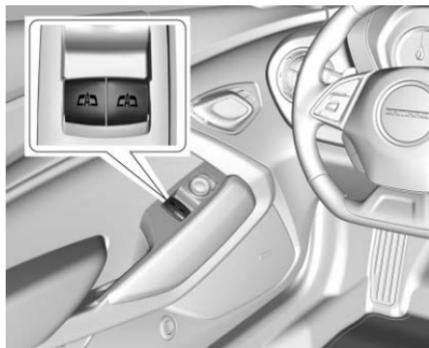
Ne jamais laisser un enfant, un adulte en détresse ou un animal seul dans un véhicule, surtout par temps chaud et avec toutes les vitres fermées. Un enfant peut alors être soumis à une chaleur extrême et souffrir de blessures permanentes voire mourir d'un coup de chaleur.



Vitres électriques

⚠ Attention

Des enfants pourraient être blessés sévèrement voir tués s'ils étaient pris dans le chemin d'une vitre électrique en train de se fermer. Ne pas laisser des enfants dans un véhicule contenant l'émetteur d'accès sans clé (RKE). Lorsque des enfants se trouvent sur les sièges arrière, utiliser le commutateur de verrouillage des vitres pour éviter un actionnement de celles-ci. Se reporter à Clés ↗ 24.



Coupé



Cabriolet

Les lève-vitres électriques fonctionnent lorsque le véhicule est en marche ou sur ACC/ACCESSORY

(accessoires), ou quand le mode de prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est actif. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ↪ 189.

Appuyer sur le commutateur de lève-vitre pour ouvrir la vitre, ou le tirer pour la fermer.

Les vitres sont temporairement désactivées si les commutateurs de vitres sont utilisés plusieurs fois en peu de temps.

Déplacement rapide des vitres

Il est possible d'ouvrir toutes les vitres sans maintenir la pression sur le commutateur. Appuyer à fond sur le commutateur sur le commutateur et le relâcher rapidement pour ouvrir instantanément la vitre.

Selon l'équipement, tirer brièvement le commutateur à fond pour fermer instantanément la vitre.

Enfoncer ou tirer brièvement le commutateur dans la même direction pour arrêter le mouvement en cours de la vitre.

Le mouvement de fermeture rapide d'une vitre avant est désactivé lorsque la vitre arrière correspondante n'est pas complètement fermée.

Commutateur de sélecteur de vitres

Cette fonction permet aux commutateurs de vitres d'actionner les vitres avant et arrière. Appuyer sur le bouton avant ou arrière pour actionner les vitres désirées. Le témoin indique les vitres qui sont actionnées. Par défaut, ce sont les vitres avant qui sont actionnées.

Système d'inversion automatique des vitres

La fonction de fermeture rapide inverse le mouvement de la vitre si elle entre en contact avec un objet. Un froid extrême ou de la glace peut inverser automatiquement le mouvement de la vitre. La vitre fonctionnera normalement une fois que l'objet aura été retiré ou le problème résolu.

Neutralisation du système d'inversion automatique

Attention

Si la neutralisation du système d'inversion automatique est active, la vitre ne changera pas de direction automatiquement. Des personnes pourraient alors être blessées et la vitre pourrait être endommagée. Avant de recourir à la neutralisation de l'inversion automatique, s'assurer qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la trajectoire de la vitre.

Moteur en marche, neutraliser le système d'inversion automatique en tirant sans relâcher le commutateur de lève-vitre si des conditions empêchent la fermeture.

Programmation des lève-vitres électriques

Une programmation peut être nécessaire si la batterie du véhicule a été débranchée ou déchargée.

Si la vitre ne peut pas se fermer rapidement, programmer chaque vitre à fermeture rapide :

1. Fermer toutes les portes.
2. Allumer le contact ou le mettre sur ACC/ACCESSORY (accessoires).
3. Ouvrir partiellement la vitre à programmer. La fermer alors et continuer de tirer brièvement le commutateur après la fermeture complète de la vitre.
4. Ouvrir la vitre et continuer d'appuyer brièvement sur le commutateur après l'ouverture complète de la vitre.

Fonctionnement de vitre avec le toit amovible

Les vitres s'abaissent automatiquement et complètement lorsque le toit amovible est abaissé ou relevé. Se reporter à *Toit décapotable* ⇨ 49.

Les vitres arrière doivent toujours être relevées avant les vitres avant pour garantir la meilleure étanchéité possible.

Fonctionnement à distance des vitres

Selon l'équipement, cette fonction permet d'ouvrir les vitres à distance.

S'il a été activé, appuyer sur  de l'émetteur RKE et le maintenir enfoncé. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Contrôle automatique des vitres

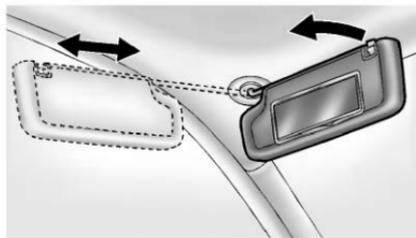
Si la vitre se gèle sur la porte :

1. Appuyer sur le haut de la vitre vers l'intérieur tout en ouvrant la porte.
2. Éliminer toute la neige et la glace de la porte et de la vitre.
3. Ouvrir complètement la vitre, puis la refermer.
4. Fermer la porte.

Lorsque la vitre est complètement fermée, l'indexation l'abaisse légèrement et automatiquement lorsque la porte est ouverte. Lorsque la porte est refermée, la vitre se relève jusqu'à atteindre sa position précédente. Si une des vitres ne s'indexe

pas correctement, c'est peut-être dû à une panne de courant. Avant de voir votre concessionnaire pour une intervention, programmer les lève-vitres électriques.

Pare-soleil



Tirer le pare-soleil vers le bas pour éviter l'éblouissement. Détacher le pare-soleil de la monture centrale pour le faire pivoter vers la vitre latérale et, selon l'équipement, l'étendre sur sa tige.

Toit

Toit ouvrant



Selon l'équipement, le toit ouvrant ne fonctionne que lorsque le commutateur d'allumage est en position en fonction/marche ou ACC/ACCESSORY (accessoires) ou lorsque la prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) est active. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 189.

Le commutateur de toit ouvrant se trouve sur le vide-poches de pavillon.

Ouverture Express : Appuyer sur  jusqu'au deuxième cran et relâcher pour une ouverture rapide du toit ouvrant. Appuyer à nouveau sur le commutateur pour arrêter le mouvement. Maintenir enfoncé  pour fermer le toit ouvrant.

Ouverture/fermeture (mode manuel) : Maintenir enfoncé  pour ouvrir le toit ouvrant. Maintenir enfoncé  pour fermer le toit ouvrant. Relâcher le commutateur pour arrêter le mouvement.

Ventilation : Appuyer sur  et relâcher pour ventiler le toit ouvrant. Appuyer sur  et le relâcher pour fermer la ventilation.

Un déflecteur se lève automatiquement lorsque le toit ouvrant est ouvert et se rétracte pendant la fermeture de toit ouvrant.

Si le store est fermé, il s'ouvre automatiquement lorsque le toit ouvrant s'ouvre au-delà de la position de ventilation.

Avertissement

Si le store est forcé vers l'avant du panneau vitré coulissant, il peut être endommagé et le toit ouvrant risque de ne pas fonctionner convenablement. Toujours fermer le panneau vitré avant de fermer le store.

Le toit ouvrant peut être ouvert manuellement, mais il doit être fermé manuellement.

Le panneau vitré du toit ouvrant ne peut être ni ouvert ni fermé si le véhicule présente une panne électrique.



De la saleté et des débris peuvent s'accumuler sur le joint ou dans la glissière du toit ouvrant. Ceci peut causer un problème de fonctionnement ou de bruit du toit ouvrant. Le système d'écoulement d'eau peut également le toit ouvrant et retirer les obstacles ou les débris. Essuyer le joint du toit ouvrant et la zone d'étanchéité du toit avec un chiffon propre, du savon doux et de l'eau. Ne pas éliminer la graisse du toit ouvrant.

Si de l'eau s'écoule dans les gouttières, ceci est normal.

Toit décapotable

En cas de toit amovible, consulter l'information suivante avant l'utilisation :

⚠ Attention

Pendant l'ouverture ou la fermeture du toit amovible, des personnes risquent d'être déplacées par les pièces en mouvement de la bâche ou du toit amovible. Maintenir le contact visuel avec la capote pendant son fonctionnement.

Avertissement

Respecter ces consignes en utilisant le toit amovible au risque de dégâts :

- Déplacer tous les objets du toit, du couvercle du coffre ou de la bâche avant l'utilisation.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Déposer tous les objets du coffre qui risquent d'entrée en contact avec le toit amovible pendant qu'elle fonctionne.
- Ne pas abandonner le véhicule avec le toit amovible ouvert.
- Ne pas dépasser 50 km/h (31 mi/h) avant la fermeture ou l'ouverture complète de la capote.
- Ni ouvrir ni fermer la capote en roulant dans le vent.
- Ne pas faire fonctionner le toit décapotable plusieurs fois dans un bref laps de temps sans faire démarrer le moteur pour éviter de décharger la batterie du véhicule.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ni ouvrir ni ranger le toit amovible lorsqu'il est sale ou humide. Ceci cause des taches, de la moisissure et d'autres dégâts.
- Le toit doit être complètement fermé pendant l'entreposage du véhicule.

**Avertissement**

Lorsque le toit amovible est ouvert, des couvercles coulissants se trouvent près du siège arrière de chaque côté du véhicule. Ne pas enfoncer ni déplacer ces couvercles, car les couvercles ou le toit amovible pourraient être endommagés.

Ouverture du toit décapotable**Utilisation du commutateur de vide-poches de pavillon**

1. Déposer tous les objets du haut de la bâche et de l'avant de la subdivision du coffre arrière. Placer la subdivision dans la zone de rangement arrière en position relevée. Fixer les deux côtés de la subdivision aux montants, juste sous le panneau de bâche. Se reporter à *Rangement à l'arrière* ⇨ 111.
2. Fermer le coffre.

- Faire démarrer le véhicule ou sélectionner la position ACC/ACCESSORY (accessoires).
- Si possible, faire fonctionner le toit amovible pendant que le véhicule est arrêté. Le toit peut être actionné en roulant à moins de 50 km/h (31 mi/h) et son déplacement s'arrête si la vitesse est dépassée. Le fonctionnement du toit prend environ 25 secondes. Le fonctionnement du toit doit être achevé avant que cette vitesse ne soit atteinte.



- Maintenir enfoncé le bas de . Les vitres s'abaissent alors automatiquement.
- Une fois le toit amovible complètement ouvert, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (DIC). Relâcher le bouton.

Si l'autoradio est allumé, le son pourra être mis en sourdine pendant un bref moment pendant le chargement d'un nouveau réglage d'égalisation du système audio.

Utilisation de l'émetteur RKE

- Presser puis relâcher  (option), puis maintenir immédiatement enfoncé  pour ouvrir complètement le toit amovible. Le contact du véhicule doit être coupé pour actionner le toit rétractable à l'aide de l'émetteur RKE.
- Le toit rétractable s'immobilise environ une seconde après avoir relâché . Pour immobiliser immédiatement le toit,

appuyer sur ,  de l'émetteur RKE.  ne permet que d'ouvrir le toit amovible.

Se reporter à *Système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25 et *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.

Fermeture du toit amovible

L'émetteur RKE ne peut pas être utilisé pour fermer le toit amovible.

- Vérifier que les caches de miroir de pare-soleil sont fermés et que les pare-soleil sont rangés en position centrale.
- Déposer tous les objets du haut de la bâche et de l'avant de la subdivision. Placer la subdivision dans la zone de rangement arrière en position relevée. Fixer les deux côtés de la subdivision aux montants, juste sous le panneau de bâche. Se reporter à *Rangement à l'arrière* ⇨ 111.

3. Fermer le coffre.
4. Faire démarrer le véhicule ou sélectionner la position ACC/ACCESSORY (accessoires).
5. Si possible, faire fonctionner le toit amovible pendant que le véhicule est arrêté. Le toit peut être actionné en roulant à moins de 50 km/h (31 mi/h) et son déplacement s'arrête si la vitesse est dépassée. Le fonctionnement du toit prend environ 25 secondes. Le fonctionnement du toit doit être achevé avant que cette vitesse ne soit atteinte.



6. Appuyer et maintenir enfoncé le haut du . Les vitres s'abaissent alors automatiquement.
7. Une fois le toit rétractable complètement fermé, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (DIC). Relâcher le bouton. Lever les vitres au besoin.

Si l'autoradio est allumé, le son pourra être mis en sourdine pendant un bref moment pendant le chargement d'un nouveau réglage d'égalisation du système audio.

Dépistage des pannes

Vérifier ce qui suit si le commutateur de toit amovible  ne fonctionne pas :

- Le contact doit être allumé ou sur ACC/ACCESSORY (accessoires), ou la Prolongation d'alimentation des accessoires (RAP) doit être activée.
- Le couvercle du coffre doit être fermé et la subdivision du coffre doit être en place. Un message s'affiche au CIB.
- Si le message MANŒUVRE MANUELLE DU TOIT UNIQUEMENT est affiché sur le centre d'information du conducteur, consulter « Déplacement manuel du toit amovible » plus loin dans ce chapitre.
- Le toit décapotable peut ne pas s'ouvrir à des températures extérieures plus basses. Il est possible de fermer le toit à des températures d'environ 0 °C (32 °F). Un message est affiché sur le centre d'information du conducteur si le toit décapotable ne peut pas s'ouvrir en raison de températures basses. Si nécessaire, déplacer le véhicule à l'intérieur dans un lieu chauffé afin d'opérer le toit.
- Si le toit a été actionné récemment à plusieurs reprises ou laissé dans un état intermédiaire, il peut être temporairement en panne. Un message

s'affiche au CIB. Le fonctionnement normal reprend dans les 10 minutes du refroidissement du système.

- Si la batterie du véhicule est déchargée, le fonctionnement du toit à commande électrique peut être désactivé. Essayer de démarrer le véhicule. Un message s'affiche au CIB.
- Si la batterie a été récemment rebranchée ou si le véhicule a démarré au moyen d'une batterie auxiliaire, le toit peut ne pas fonctionner avant que les vitres à commande électrique n'aient été indexées. Effectuer l'indexation des vitres à commande automatique. Se reporter à *Vitres électriques* ↪ 45.

D'autres fonctions peuvent être affectées pendant l'utilisation du toit amovible :

- Le coffre peut être ouvert uniquement avec la clé jusqu'à l'ouverture ou la fermeture complète du toit amovible.

- Les vitres ne peuvent se fermer pendant que le toit se déplace.
- Lors de la conduite du véhicule avec la capote incorrectement verrouillée, des carillons se feront entendre à des vitesses supérieures à 80 km/h (50 mi/h).

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, si des fusibles ont été extraits ou remplacés, ou si un démarrage au moyen de câbles auxiliaires a été exécuté, le message TOIT NON VERROUILLÉ peut s'afficher.

Maintenir enfoncé  pour ouvrir/fermer le toit jusqu'à la disparition du message.

Déplacement partiel du toit

Si le fonctionnement du toit amovible s'arrête avant la fin, le toit reste temporairement à cette position. Si le contact est allumé ou en position ACC/ACCESSORY (accessoires), le toit s'immobilise jusqu'à cinq minutes, puis descend par impulsions. Si le véhicule se

déplace ou si le contact est coupé, la durée peut varier de quelques secondes à une minute environ.

Des signaux sonores et des messages du CIB s'affichent avant le déplacement du toit. Dans ce cas, terminer immédiatement le déplacement du toit amovible en appuyant à nouveau sur  jusqu'à la fin.

Si le toit ne peut être placé de manière sûre, rester à l'écart des organes du toit. Dans certaines situations, le toit peut se déplacer rapidement.

Ne pas rouler avec le toit amovible dans une position qui n'est pas sûre. Les organes du toit peuvent se déplacer intempestivement. Dans certaines situations, le toit ne peut être actionné électriquement. Dans ce cas, suivre les messages affichés au CIB.

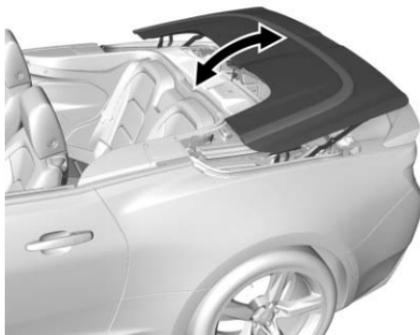
Si la bâche n'est pas fixée et verrouillée, et si le véhicule se déplace à plus de 10 km/h (6 mi/h), la bâche peut se déplacer automatiquement à une position stable.

Déplacement manuel du toit

Si le centre d'informations du conducteur affiche le message MANŒUVRE MANUELLE DU TOIT UNIQUEMENT :

1. Appuyer sur  pour ouvrir ou fermer le toit. Appuyer sur le commutateur dans le sens opposé si cela ne fonctionne pas.
2. Si le toit se déplace, maintenir la pression sur le commutateur dans ce sens pendant au moins cinq secondes. Le toit doit fonctionner normalement.

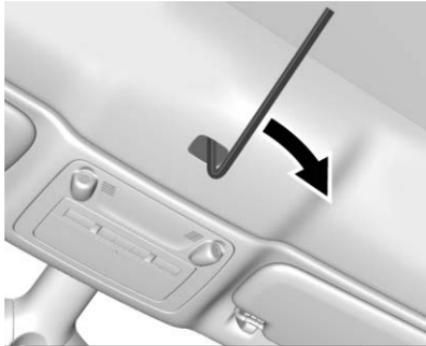
Si le toit ne répond pas dans les deux sens d'actionnement, rendez vous chez votre concessionnaire pour le faire réparer. Si le toit est rétracté mais non verrouillé, suivre la procédure suivante pour fermer manuellement le toit rétractable et le couvre-toit si nécessaire. Ceci exige l'aide d'un assistant.



1. De chaque côté de la bâche, lever et faire pivoter vers l'arrière en position d'ouverture complète. Maintenir simultanément l'avant et l'arrière du couvre-toit.



2. Soulever et déplacer le toit rétractable vers l'avant en tirant sur les deux côtés de l'arceau frontal pour l'amener en position complètement fermée.



3. Verrouiller l'avant du toit rétractable sur le cadre en faisant jaillir le petit couvercle, en insérant une clé hexagonale, et en la tournant dans le sens horaire jusqu'à ce que le toit soit en butée.
4. Soulever l'arceau de tension des deux côtés et soulever le couvre-toit à environ mi-hauteur de la position relevée, puis le laisser glisser en position fermée.
5. Abaisser l'arceau de tension.

Le véhicule peut maintenant être conduit chez votre concessionnaire pour le faire réparer. Le toit rétractable

ne sera pas complètement imperméable et le véhicule ne doit pas être conduit à plus de 80 km/h (50 mi/h) dans cette position.

Nettoyage du toit décapotable

Le toit décapotable devrait être nettoyé régulièrement. Ne pas utiliser des stations de lavage haute pression étant donné le risque d'infiltration d'eau dans le véhicule.

Laver le toit amovible à la main et dans l'ombre partielle. Utiliser du savon doux, de l'eau tiède et une éponge douce. Une peau de chamois ou un chiffon peut laisser des peluches sur le toit et une brosse peut abîmer les fibres du tissu de la capote. Ne pas utiliser de détergents, de produits de nettoyage agressifs, de solvants ou de décolorants.

Mouiller le toit entier et laisser le savon sur le tissu pendant quelques minutes. Laver uniformément pour éviter les taches ou les auréoles. Lorsque la capote est très souillée, utiliser un produit de nettoyage

moussant. Rincer soigneusement l'ensemble du véhicule, puis laisser la capote en plein soleil.

Afin de protéger la capote de votre cabriolet :

- Le toit amovible doit être complètement sec avant d'être abaissé.
- Veiller à ce qu'aucun produit de nettoyage ne soit laissé sur la surface peinte du véhicule ; cela pourrait laisser des traînées.

Sièges et dispositifs de retenue**Appuis-tête**

Appuis-tête 57

Sièges avant

Réglage de siège à commande électrique 58

Dossiers de siège inclinables 58

Sièges à mémoire 59

Verrous de dossier 62

Sièges avant chauffés et ventilés 63

Sièges arrière

Sièges arrière 64

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité 65

Port correct des ceintures de sécurité 66

Ceinture à trois points 67

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse 70

Vérification du système de sécurité 70

Entretien des ceintures de sécurité 70

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident ... 71

Système de coussin de sécurité gonflable

Système d'airbag 72

Où se trouvent les airbags ? ... 74

Quand un airbag doit-il se déployer ? 76

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ? 77

De quelle façon l'airbag retient-il ? 77

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ? 78

Système de détection de passager 79

Réparation d'un véhicule muni d'airbags 84

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags 85

Vérification du système d'airbag 85

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident 86

Sièges pour enfant

Grands enfants 87

Bébés et jeunes enfants 89

Systèmes de sécurité pour enfant 91

Où installer le siège d'enfant ... 93

Systèmes de siège d'enfant ISOFIX 102

Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière) 102

Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant) 104

Système de protection piétons

Système de protection des piétons 107

Appuis-tête

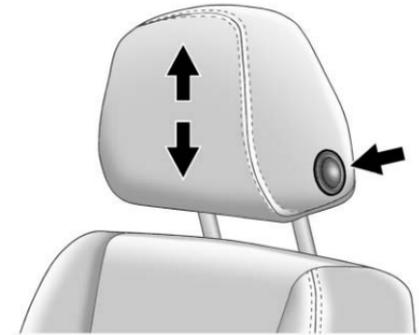
Les sièges avant du véhicule sont équipés d'appuis-têtes réglables aux positions d'assise extérieures.

Avertissement

Des appuis-têtes qui ne sont pas posés ou réglés de manière correcte peuvent contribuer à augmenter le risque de blessure au cou ou à la colonne vertébrale pour les occupants lors d'une collision. Ne pas conduire avant l'installation et le réglage des appuis-têtes pour tous les occupants.



Régler l'appui-tête de sorte que sa partie supérieure arrive au niveau du haut de la tête de l'occupant. Cette position réduit les risques de blessure à la nuque lors d'un accident.



Pour lever ou abaisser l'appui-tête, appuyer sur le bouton placé sur le côté de l'appui-tête puis tirer vers le haut ou pousser vers le bas sur l'appui-tête pour relâcher le bouton. Tirer et pousser sur l'appui-tête après le relâchement du bouton pour confirmer le verrouillage.

Les appuis-tête latéraux avant ne sont pas amovibles.

Sièges avant

Réglage de siège à commande électrique



Pour régler un siège à commande électrique :

- Déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière en faisant glisser le mécanisme horizontal vers l'avant ou l'arrière.
- Lever ou abaisser la partie avant du coussin de siège en déplaçant la partie avant de la commande horizontale vers le haut ou vers le bas.

- Lever ou baisser l'ensemble du siège en déplaçant l'ensemble de la commande horizontale vers le haut ou le bas.

Dossiers de siège inclinables

Attention

Il peut être dangereux de s'asseoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement. Même si elles sont bouclées, les ceintures de sécurité ne peuvent pas jouer leur rôle.

La ceinture épaulière ne se trouvera pas contre votre corps. Au lieu de cela, elle est devant vous. En cas de collision, vous risquez de recevoir des blessures au cou ou autres lorsque vous rentrez en contact avec la ceinture.

(Suite)

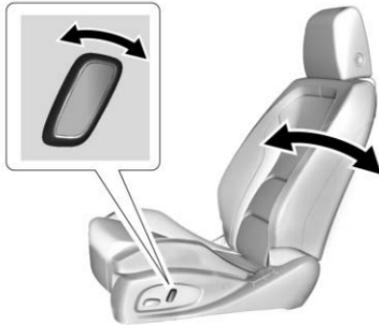
Attention (Suite)

La ceinture sous-abdominale peut remonter sur votre abdomen. Les forces de retenue agiront donc à cet endroit et non pas sur les os de bassin. Ceci peut causer de sérieuses blessures internes.

Pour être bien protégé quand le véhicule est en mouvement, placer le dossier en position verticale. Il faut se caler contre le dossier et porter convenablement la ceinture de sécurité.



Ne pas conduire avec le dossier de siège incliné.



Pour régler le dossier :

- Incliner le haut de la commande vers l'arrière pour incliner le dossier.
- Incliner le haut de la commande vers l'avant pour redresser le dossier.

Sièges à mémoire



Sur les véhicules équipés, les sièges à mémoire permettent à deux conducteurs de mémoriser et rappeler chacun leur position de conduite et une position de sortie commune pour quitter le véhicule. D'autres positions de la fonction peuvent être également réglées, telles que les rétroviseurs électriques. Les positions mémorisées sont reliées à l'émetteur RKE 1 ou 2 pour les rappels automatiques.

Avant l'enregistrement, régler la position de tous les équipements à mémoire disponibles. Mettre le

contact et appuyer brièvement sur SET (réglage) : un bip sonore retentit. Appuyer alors immédiatement sans relâcher sur 1, 2 ou  (sortie) sur la porte conducteur jusqu'à ce que deux bips sonores retentissent. Pour rappeler manuellement ces positions, appuyer sans relâcher sur 1, 2 ou  jusqu'à ce que la position mémorisée soit atteinte.

Le véhicule identifie le numéro d'émetteur RKE du conducteur actuel (1–8). Voir *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25. Seuls les émetteurs RKE 1 et 2 peuvent être utilisés pour les rappels de mémoire automatiques. Un message d'accueil indiquant le numéro d'émetteur pourra s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (DIC) lors des quelques premiers cycles d'allumage après un changement d'émetteur. Pour que le rappel de mémoire automatique fonctionne correctement, enregistrer les positions sur le bouton de mémoire (1 ou 2) correspondant au numéro

d'émetteur RKE affiché dans le message d'accueil du DIC. Il faut porter l'émetteur RKE correspondant en entrant dans le véhicule.

Réglages de personnalisation du véhicule

- Pour que le mouvement de rappel de mémoire automatique commence au démarrage du véhicule, sélectionner le menu Réglages, puis Véhicule, puis Confort et agrément, et enfin Rappel mémoire automatique. Sélectionner Activer ou Désactiver. Voir « Rappel de mémoire automatique », plus loin dans cette section.
- Pour commencer la manœuvre de rappel de sortie facile lorsque le contact est coupé et que la porte conducteur est ouverte, ou lorsque le contact est coupé alors que la porte conducteur était déjà ouverte, sélectionner le menu Réglages, puis Véhicule, puis Confort et agrément, et enfin Options sortie facile. Sélectionner Activer ou

Désactiver. Voir « Rappel de sortie facile », plus loin dans cette section.

- Se reporter à la rubrique *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145 pour plus de renseignements sur les réglages.

Identification du numéro du conducteur

Pour identifier le numéro du conducteur :

1. Démarrer avec l'autre clé ou émetteur RKE. Le DIC doit afficher le numéro du conducteur : 1 ou 2. Couper le contact et retirer la clé ou l'émetteur RKE du véhicule.
2. Démarrer avec la clé ou l'émetteur RKE initial. Le DIC doit afficher l'autre numéro de conducteur, qui n'était pas affiché à l'étape 1.

Mémorisation des positions

Lire entièrement ces instructions avant de mémoriser les positions.

Pour mémoriser les positions de conduite préférées 1 et 2 :

1. Tourner le commutateur d'allumage en position contact ou ACC/ACCESSORY.

Un message d'accueil peut être affiché sur le DIC et indiquer le numéro 1 ou 2 des rappels de mémoire.

2. Régler tous les équipements mémorisables disponibles à la position de conduite voulue.
3. Appuyer brièvement sur SET : un bip se fait entendre.
4. Appuyer immédiatement sans relâcher sur le bouton de mémoire 1 ou 2 correspondant au message d'accueil sur le DIC jusqu'à ce que deux bips sonores retentissent.

S'il s'écoule trop de temps entre le relâchement du bouton SET et la pression sur 1, la position ne sera pas mémorisée et les deux bips ne retentiront pas, répéter les Étapes 3 et 4.

1 ou 2 correspond au numéro du conducteur. Voir « Identification du numéro du conducteur » dans cette section.

- Répéter les étapes 1–4 pour un second conducteur en utilisant 1 ou 2.

Pour mémoriser les positions pour les fonctions  et sortie facile, répéter les étapes 1–4 en utilisant . Cela mémorise les positions pour sortir du véhicule.

Rappel manuel des positions en mémoire

Appuyer sans relâcher sur 1, 2 ou  pour rappeler les positions mémorisées précédemment.

Pour arrêter le mouvement de rappel manuel, relâcher 1, 2, ou . Le rappel peut également être arrêté en appuyant sur une commande de siège électrique, de RÉGLAGE ou de rétroviseur électrique, s'ils sont équipés d'une mémoire. Le rétroviseur du côté conducteur ou passager peut être sélectionné.

Rappel de mémoire automatique

Le véhicule identifie le numéro de l'émetteur RKE du conducteur actuel (1–8). Voir *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25. Si l'émetteur RKE est 1 ou 2 et si le Rappel de mémoire automatique est programmé dans la personnalisation du véhicule, les positions enregistrées sur le même bouton de mémoire 1 ou 2 sont automatiquement rappelées lorsque le contact est mis ou coupé de ACC/ACCESSORY. Les émetteurs RKE 3–8 ne procurent pas de rappels de mémoire automatiques.

Pour sélectionner ou désélectionner le Rappel de mémoire automatique, voir « Réglages de personnalisation du véhicule » plus haut dans cette section et *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Pour les véhicules équipés d'une boîte automatique, la transmission doit être en position de stationnement (P) pour enclencher le Rappel de mémoire automatique. Le Rappel de mémoire automatique se termi-

nera si le sélecteur est sorti de P (stationnement) avant que la position mémorisée soit atteinte.

Pour les véhicules équipés d'une boîte manuelle, le frein de stationnement doit être serré pour enclencher le Rappel de mémoire automatique. Le Rappel de mémoire automatique se terminera si le frein de stationnement est relâché avant d'avoir atteint la position enregistrée en mémoire.

Pour arrêter le mouvement de rappel de mémoire automatique, couper le contact ou appuyer sur l'une des commandes de mémoire suivantes :

- Siège à commande électrique
- SET (régler), 1, 2 ou 
- Rétroviseur électrique, avec rétroviseur côté conducteur ou passager sélectionné

Si la position de siège mémorisée n'est pas automatiquement rappelée ou si une position incorrecte est rappelée, le numéro d'émetteur RKE du conducteur (1 ou 2) ne correspond peut-être pas au numéro de

bouton de mémoire sur lequel cette position a été mémorisée. Essayer de mémoriser la position sur l'autre bouton de mémoire ou essayer l'autre émetteur RKE.

Rappel de sortie aisée

Le rappel de sortie facile n'est pas lié à un émetteur RKE. La position mémorisée pour  est utilisée pour tous les conducteurs. Pour sélectionner ou désélectionner le Rappel de sortie facile, voir « Réglages de personnalisation du véhicule » plus haut dans cette section et *Personnalisation du véhicule* ↻ 145.

Si la fonction est sélectionnée, les positions enregistrées pour  sont automatiquement rappelées lorsqu'une des conditions suivantes est remplie :

- Le véhicule est arrêté et la porte du conducteur est ouverte dans un bref laps de temps.
- Le véhicule est arrêté avec la porte du conducteur ouverte.

Pour arrêter le mouvement de rappel de sortie facile, appuyer sur l'une des commandes de mémoire suivantes :

- Siège à commande électrique
- SET (régler), 1, 2 ou 
- Rétroviseur électrique, avec rétroviseur côté conducteur ou passager sélectionné

Obstacles

Si quelque chose a bloqué le siège du conducteur lors du rappel d'une position de mémoire, le rappel peut être interrompu. Enlever l'obstruction et faire une nouvelle tentative de rappel. Si la position mémorisée n'est toujours pas rappelée, contacter le concessionnaire pour une intervention.

Verrous de dossier



Pour accéder aux sièges arrière, relever le loquet du dessus du dossier de siège du conducteur ou du passager avant. Rabattre le dossier vers l'avant.

Avertissement

Si l'un des dossiers de siège n'est pas bloqué, il risque de se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brusque ou d'un accident. Cela pourrait causer des blessures à la personne assise à

(Suite)

Avertissement (Suite)

cet endroit. Appuyer et tirer toujours sur les dossiers afin de s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Pour replacer le dossier de siège en position redressée, lever le dossier de siège et le pousser manuellement vers l'arrière jusqu'à son verrouillage en place. Pousser et tirer sur le dossier pour s'assurer qu'il est correctement verrouillé.

Ne pas utiliser la commande électrique d'inclinaison sur le côté extérieur du siège pour lever le dossier du siège. Voir *Dossiers de siège inclinables* ⇨ 58.

Sièges avant chauffés et ventilés**⚠ Attention**

Si la température change ou que la douleur sur la peau ne peut pas être ressentie, le chauffage de siège peut causer des brûlures. Pour réduire le risque de brûlures, faire preuve de prudence pour utiliser le siège chauffant, surtout sur de longues périodes. Ne placer sur le siège aucun objet isolant de la chaleur comme une couverture, un coussin ou tout objet similaire. Le chauffage de siège risquerait de surchauffer. Un chauffage de siège surchauffé peut causer des brûlures et endommager le siège.



S'il est disponible, le moteur doit tourner pour qu'il fonctionne.

Appuyer sur ou pour faire tourner le siège chauffant. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège chauffant passe au réglage inférieur suivant, puis à la position arrêt. Trois diodes indiquent le niveau le plus élevé et une le niveau le plus bas.

Le réchauffement du siège du passager peut prendre plus de temps.

Appuyer sur  ou sur  pour activer le siège ventilé. Une lampe indicatrice témoigne de la mise en fonction.

Presser une fois le bouton pour le réglage le plus élevé. A chaque pression du bouton, le siège ventilé passe au réglage inférieur suivant, puis à la position arrêt. Trois diodes indiquent le niveau le plus élevé et une le niveau le plus bas.

Sièges chauffants et ventilés - Démarrage à distance

Selon l'équipement, les sièges chauffants s'activent automatiquement pendant un démarrage à distance si la température extérieure est basse et la ventilation des sièges s'activera automatiquement si la température extérieure est élevée. Les indicateurs de sièges chauffants et ventilés peuvent ne pas s'allumer au cours de cette utilisation.

Les sièges chauffants et ventilés peuvent se désactiver au démarrage du véhicule. Ces fonctions peuvent être sélectionnées manuellement une fois le contact établi.

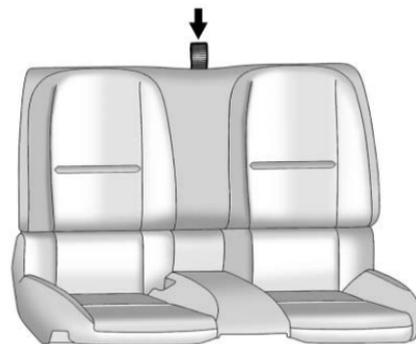
Les performances de température d'un siège inoccupé peuvent être réduites. C'est normal.

Le chauffage ou la ventilation des sièges ne s'allument pas lors d'un démarrage à distance, sauf si la fonction a été activée dans le menu de personnalisation du véhicule. Voir les rubriques *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 31 et *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Sièges arrière

S'il figure parmi l'équipement, le siège de coupé peut être rabattu pour agrandir l'espace de chargement. Le siège arrière possède deux positions d'assise. Rabattre le siège uniquement lorsque le véhicule est en stationnement.

Pour rabattre le de siège arrière vers le bas :



1. Tirer sur la sangle au sommet du dossier de siège arrière.
2. Rabattre le dossier.

⚠ Attention

Une ceinture de sécurité qui n'est pas correctement passée, bouclée ou qui est vrillée peut ne pas fournir la protection nécessaire en cas de collision. La personne portant la ceinture de sécurité peut être gravement blessée. Après avoir relevé le dossier de siège arrière, toujours vérifier que les ceintures de sécurité sont correctement passées et bouclées et qu'elles ne sont pas vrillées.

Lever le dossier de siège et le coucher en arrière pour le verrouiller en place. S'assurer que la ceinture de sécurité n'est ni vrillée ni coincée dans le dossier du siège.

Ceintures de sécurité

Cette section décrit la bonne utilisation des ceintures de sécurité et certaines choses à ne pas faire.

⚠ Attention

Ne pas laisser monter quiconque dans le véhicule si une ceinture de sécurité ne peut pas être correctement portée. Lors d'un accident, si les occupants d'un véhicule ne portent pas leur ceinture de sécurité, les blessures peuvent s'avérer bien pire que s'ils portaient leur ceinture de sécurité. Ils risquent d'être blessés gravement ou mortellement en heurtant des objets à l'intérieur du véhicule avec plus de force ou en étant éjectés du véhicule. De plus, toute personne qui n'a pas mis sa ceinture de sécurité peut heurter d'autres passagers dans le véhicule.

(Suite)

Attention (Suite)

Il est extrêmement dangereux de circuler avec un passager se trouvant dans la zone de chargement, interne ou externe, du véhicule. En cas d'accident, les passagers se trouvant dans ces zones courent le plus grand risque de blessure ou de mort. Ne laisser aucun passager occuper un emplacement du véhicule dépourvu de siège et de ceinture de sécurité.

Toujours porter une ceinture de sécurité et s'assurer que tous les passagers sont également bien attachés.

Ce véhicule est équipé de témoins rappelant aux occupants de boucler la ceinture de sécurité. Voir *Rappels de ceintures de sécurité* ⇨ 127.

Pourquoi les ceintures de sécurité fonctionnent



Lorsque vous conduisez un véhicule, vous voyagez aussi vite que le véhicule. Si le véhicule s'arrête brutalement, vous continuez d'avancer jusqu'à ce que quelque chose vous arrête. Cela peut être le pare-brise, le tableau de bord ou les ceintures de sécurité !

Lorsque vous portez votre ceinture de sécurité, vous ralentissez en même temps que le véhicule. Il vous faut plus de temps pour vous arrêter car vous vous arrêtez sur une plus longue distance et, lorsqu'elles

portées correctement, les os les plus robustes supportent les forces exercées par les ceintures de sécurité. C'est pourquoi le port des ceintures de sécurité est si logique.

Questions et réponses au sujet des ceintures de sécurité

Q: Est-ce que je risque de rester coincé dans le véhicule après un accident si je porte une ceinture de sécurité ?

A: Vous *pourriez* l'être, que vous portiez une ceinture de sécurité ou non. Vos chances de demeurer conscient durant et après un accident, de sorte que vous *puissiez* vous détacher et quitter le véhicule, sont *plus* élevées si vous êtes attaché.

Q: Si mon véhicule est équipé d'airbags, pourquoi dois-je porter une ceinture de sécurité ?

A: Les airbags ne sont que des systèmes complémentaires. Ils fonctionnent *avec* les ceintures de sécurité — et ne les remplacent pas. Que des airbags soient

fournis ou non, tous les occupants doivent tout de même s'attacher pour bénéficier de la meilleure protection.

Ainsi, presque partout, la loi rend le port de la ceinture de sécurité obligatoire.

Port correct des ceintures de sécurité

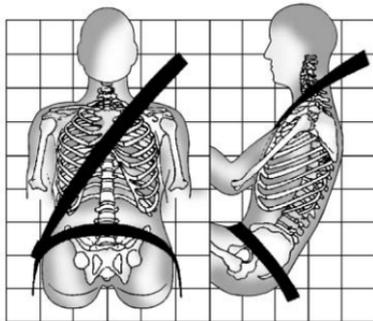
Cette section ne concerne que les personnes de taille adulte.

Des recommandations spéciales s'appliquent aux ceintures de sécurité et aux enfants et les règles sont différentes pour les enfants de petite taille et les bébés. Si un enfant doit être transporté dans le véhicule, voir *Grands enfants* ⇨ 87 ou *Bébés et jeunes enfants* ⇨ 89. Suivre ces règles pour la protection de chacun.

Il est très important que tous les passagers aient leurs ceintures de sécurité bouclées. Les statistiques montrent que, en cas de collision, les personnes n'ayant pas bouclé

leurs ceintures de sécurité sont plus souvent blessées que celles qui portent des ceintures de sécurité.

Il y a des choses importantes à savoir sur le port correct d'une ceinture de sécurité.



- S'asseoir droit et toujours garder les pieds au sol devant.
- Toujours utiliser la boucle correspondant à votre place assise.
- La sangle abdominale doit être ajustée le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses. Cette position permet de répartir la force de la ceinture sur les os solides du bassin en

cas de collision et les risques de glisser sous la sangle abdominale sont ainsi diminués. En cas de glissement sous la ceinture, l'abdomen absorberait la pression de la ceinture. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine. Ce sont ces parties du corps qui peuvent le mieux absorber les forces de retenue de la ceinture. La sangle thoracique se bloque lors d'un arrêt soudain ou d'une collision.

Attention

Vous pouvez être blessé gravement ou mortellement si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité correctement.

- Ne laisser jamais la sangle abdominale ni la sangle thoracique desserrées ou tordues.

(Suite)

Attention (Suite)

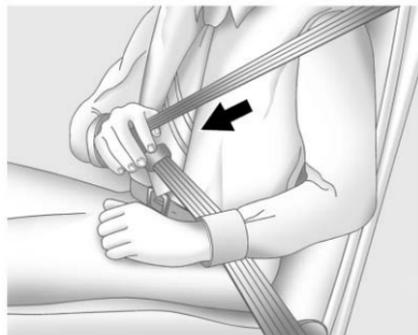
- Ne jamais porter la sangle thoracique sous les deux bras ou derrière le dos.
- Ne jamais faire passer la sangle abdominale ou la sangle thoracique sur un accoudoir.

Ceinture à trois points

Toutes les positions d'assise du véhicule sont dotées d'une ceinture à trois points.

Les instructions suivantes expliquent comment porter correctement la ceinture à trois points.

1. Régler le siège, si celui-ci est réglable, de manière à pouvoir s'asseoir droit. Pour voir comment procéder, se reporter à « Sièges » dans l'index.



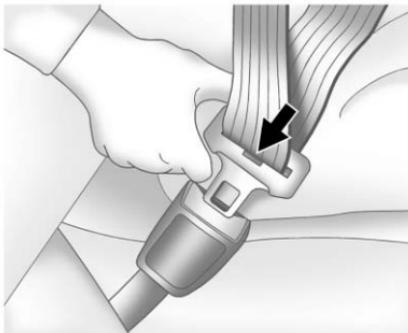
2. Saisir la plaque de blocage et tirer la ceinture en travers. Ne pas la laisser se vriller.

La ceinture à trois points peut se bloquer si elle est tirée très rapidement. Si ceci se produit, laisser revenir légèrement la ceinture en arrière pour la débloquer. Tirer ensuite plus lentement la ceinture en travers.

Si la sangle épaulière de la ceinture du passager est complètement extraite, le dispositif de blocage du siège d'enfant peut être engagé.

Si ceci se produit, laisser la ceinture revenir entièrement en arrière et recommencer.

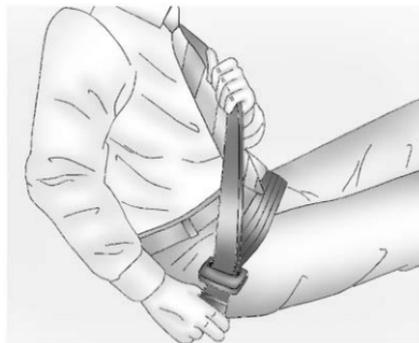
L'engagement du dispositif de blocage de siège d'enfant à la position avant extérieure peut affecter le système de détection de passager. Voir *Système de détection de passager* ⇨ 79.



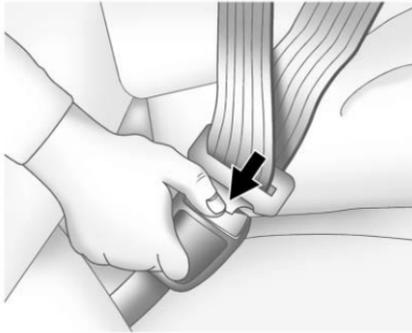
3. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Tirer le verrou plat vers le haut pour vous assurer qu'elle est fixée.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle de manière à pouvoir détacher rapidement la ceinture en cas de besoin.



4. Pour serrer la sangle sous-abdominale, tirer la sangle thoracique vers le haut.



Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton situé sur la serrure. La ceinture devrait revenir à sa position de rangement.

Toujours laisser s'enrouler lentement la ceinture de sécurité. Si la sangle de ceinture de sécurité s'enroule rapidement, l'enrouleur peut se bloquer et la ceinture ne pourra pas se dérouler. Dans ce cas, extraire fermement la ceinture de sécurité en ligne droite pour débloquer la sangle, puis la relâcher. Si la sangle reste bloquée dans l'enrouleur, consultez votre concessionnaire.

Avant de fermer une porte, vérifier si la ceinture de sécurité ne risque pas d'être coincée. Si une porte est fermée sur une ceinture de sécurité, le véhicule et la ceinture peuvent être endommagés.

Prétendeurs de ceintures de sécurité

Ce véhicule est doté de prétendeurs de ceintures de sécurité pour les occupants latéraux avant. Bien que les prétendeurs de ceinture de sécurité soient invisibles, ils font partie de l'ensemble ceinture de sécurité. Ils peuvent contribuer à tendre les ceintures de sécurité au cours des premières phases d'une collision frontale modérée à grave, quasi frontale ou arrière, si les conditions de seuil pour l'activation du prétendeur sont réunies. Les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent également contribuer à tendre les ceintures de sécurité en cas de collision latérale ou de tonneau.

Les prétensionneurs ne fonctionnent qu'une seule fois. Si les prétendeurs sont activés lors d'une collision, les

prétendeurs et probablement d'autres composants du système de ceinture de sécurité devront être remplacés. Voir *Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident* ⇨ 71.

Ne pas s'asseoir sur la ceinture de sécurité extérieure lors de l'entrée ou de la sortie du véhicule ou à tout autre moment lors de l'utilisation du siège. S'asseoir sur la ceinture de sécurité peut endommager la sangle et les fixations.

Guides de confort de ceinture de sécurité arrière

Les guides le confort de ceinture de sécurité arrière peuvent améliorer le confort de sécurité pour les enfants qui ne sont plus en âge de s'asseoir sur les sièges réhausseurs et pour certains adultes. Lorsqu'il est installé sur une ceinture épaulière, le guide de confort positionne la ceinture à l'écart du cou et de la tête.

Pour les positions d'assise externes arrière, vous pouvez vous procurer des guides de confort chez votre concessionnaire. Les instructions sont jointes au guide.

Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse

Les ceintures de sécurité protègent tout le monde, y compris les femmes enceintes. Comme tous les autres occupants du véhicule, elles risquent d'être gravement blessées si elles n'en portent pas.



Une femme enceinte devrait porter une ceinture à trois points et la sangle sous-abdominale devrait être portée sous le ventre aussi bas que possible tout au long de la grossesse.

La meilleure façon de protéger le fœtus est de protéger la mère. Quand la ceinture de sécurité est portée correctement, il est vraisemblable que le fœtus ne sera pas blessé lors d'une collision. Pour les femmes enceintes, comme pour tout le monde, le secret de l'efficacité des ceintures de sécurité est de les porter correctement.

Vérification du système de sécurité

Vérifier périodiquement le rappel de ceintures de sécurité, les sangles de ceintures, les boucles, les languettes, les enrouleurs, les dispositifs de réglage de hauteur des ceintures diagonales (selon l'équipement) et les ancrages des ceintures de sécurité pour s'assurer qu'ils sont tous en bon état. Vérifier s'il a des pièces endommagées ou

mal fixées sur la ceinture de sécurité qui pourraient l'empêcher de fonctionner correctement. Contacter le concessionnaire pour effectuer les réparations nécessaires. Des ceintures de sécurité effilochées ou déchirées ne pourront pas assurer une protection adéquate en cas de collision. Elles peuvent se déchirer sous les forces d'impact. Si une ceinture est déchirée ou effilochée, la faire remplacer immédiatement.

Vérifier que le témoin de rappel de ceinture de sécurité fonctionne correctement. Voir *Rappels de ceintures de sécurité* ⇨ 127.

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches. Voir *Entretien des ceintures de sécurité* ⇨ 70.

Entretien des ceintures de sécurité

Maintenir les ceintures de sécurité propres et sèches.

⚠ Attention

Ne pas décolorer ou teindre les sangles de ceintures de sécurité. Cela risque de considérablement affaiblir les sangles. Lors d'une collision, elles pourraient ne pas fournir une protection adéquate. Utiliser uniquement du savon doux et de l'eau tiède pour nettoyer et rincer les sangles de ceintures de sécurité. Laisser sécher les sangles avant d'utiliser les ceintures de sécurité.

Les ceintures de sécurité doivent être correctement soignées et entretenues.

Les fixations des ceintures de sécurité doit être conservées sèches et exemptes de poussière ou de débris. Si nécessaire les surfaces dures extérieures et les sangles de ceintures de sécurité doivent être légèrement nettoyées avec de l'eau et un savon doux. Vérifier que le mécanisme ne présente pas trop de poussière ou

de débris. En cas de présence de poussière ou de débris, veuillez contacter le concessionnaire. Les pièces peuvent avoir besoin d'être remplacées pour assurer le bon fonctionnement du système.

Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident**⚠ Attention**

Une collision peut endommager les ceintures de sécurité du véhicule. Un système de ceinture de sécurité endommagé risque de ne pas protéger la personne qui l'utilise en cas d'accident, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort. Pour s'assurer que les systèmes de ceinture de sécurité fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et faire effectuer tous les remplacements nécessaires dès que possible.

Après une légère collision, le remplacement des ceintures de sécurité n'est peut-être pas nécessaire. Mais les ensembles de ceinture de sécurité qui ont été utilisés lors de la collision peuvent avoir été endommagés ou déformés. Contacter un concessionnaire pour la vérification ou le remplacement des ensembles de ceinture de sécurité.

De nouvelles pièces et des réparations peuvent être nécessaires même si le système de ceintures de sécurité n'a pas été utilisé au moment de l'accident.

Faire vérifier les prétendeurs de ceinture de sécurité si le véhicule a été impliqué dans un accident, ou si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou en roulant. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 128.

 **Avertissement**

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Système de coussin de sécurité gonflable

Système d'airbag

Le véhicule est doté des airbags suivants :

- Un airbag frontal pour le conducteur.
- Un sac gonflable frontal de passager avant extérieur.
- Un airbag conducteur de protection des genoux.
- Un airbag pour les genoux du passager avant extérieur.
- Un airbag latéral intégré au siège pour le conducteur.
- Un sac gonflable d'impact latéral de siège pour le passager avant extérieur.

Le véhicule peut être doté des airbags suivants :

- Un airbag rideau pour le conducteur et le passager assis directement derrière le conducteur.

- Un airbag de longeron de toit pour le passager avant extérieur et pour le passager assis directement derrière le passager avant extérieur.

Tous les sacs gonflables du véhicule possèdent le mot AIRBAG sur le garnissage ou sur une étiquette, près de l'ouverture de déploiement.

Pour les sacs gonflables frontaux, le mot AIRBAG se trouve au centre du volant pour le conducteur et sur le tableau de bord, pour le passager avant extérieur.

Pour les airbags de protection des genoux, le mot AIRBAG se situe sur la partie inférieure du tableau de bord.

Pour les airbags d'impact latéral de siège, le mot AIRBAG se trouve sur le côté du siège le plus près de la porte.

Pour l'airbag rideau, le mot AIRBAG se trouve sur le plafond ou le garnissage.

Les airbags sont conçus pour renforcer la protection fournie par les ceintures de sécurité. Même si les airbags actuels sont également conçus pour réduire les risques de blessures dues à la force de déploiement du sac, tous les airbags doivent se déployer très rapidement pour être efficaces.

Voici ce que vous devez savoir à propos des airbags :

Attention

Vous pouvez être grièvement blessé ou tué dans un accident si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité, et ce même si le véhicule est équipé d'airbags. Les airbags sont conçus pour fonctionner avec les ceintures de sécurité et non pas pour les remplacer. En outre, les airbags ne sont pas conçus pour se déployer à chaque accident. Dans certains accidents, les ceintures

(Suite)

Attention (Suite)

de sécurité sont le seul moyen de retenue. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ?* ⇨ 76.

Porter une ceinture de sécurité lors d'une collision réduira la possibilité de heurter des objets à l'intérieur du véhicule ou d'être éjecté du véhicule. Les airbags sont des « systèmes de protection supplémentaires » qui complètent les ceintures de sécurité. Tous les occupants doivent porter correctement une ceinture de sécurité, qu'ils disposent ou non d'un airbag chacun.

Attention

Du fait que les coussins gonflables se gonflent avec beaucoup de force et plus vite qu'un clignement d'œil, toute personne assise contre ou très près d'un coussin

(Suite)

Attention (Suite)

gonflable peut être blessée grièvement ou mortellement lorsqu'il se déploie. Éviter de s'asseoir inutilement près d'un airbag ; par exemple, en s'asseyant près du bord du siège ou en se penchant en avant. Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir les occupants en position avant et pendant une collision. Toujours porter une ceinture de sécurité, même avec des airbags. Le conducteur doit s'asseoir le plus en arrière possible, tout en gardant la maîtrise du véhicule. Les ceintures de sécurité et les airbags passagers des places latérales avant sont plus efficaces quand les occupants sont assis bien droits contre le dossier, avec les deux pieds sur le plancher.

Les occupants assis à proximité des airbags latéraux intégrés aux sièges et/ou des airbags rideaux

(Suite)

Attention (Suite)

ne devraient pas s'appuyer ou s'assoupir contre les portes ou les vitres latérales.

⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Toujours attacher correctement les enfants dans un véhicule. Pour savoir comment, voir *Grands enfants* ↪ 87 ou *Bébés et jeunes enfants* ↪ 89.



Un témoin de disponibilité d'airbag figure sur le combiné d'instruments et affiche le pictogramme d'airbag. Le système contrôle les dysfonctionnements du système électrique de l'airbag. Le témoin indique la présence d'un problème électrique. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ↪ 128.

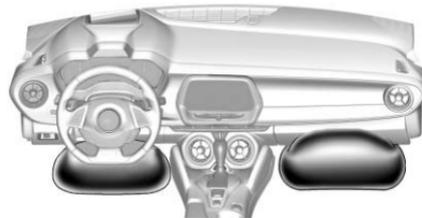
Où se trouvent les airbags ?



Le coussin gonflable frontal du conducteur se trouve au centre du volant de direction.



L'airbag frontal du passager extérieur avant se trouve dans le tableau de bord côté passager.



L'airbag de protection des genoux se trouve sous la colonne de direction. L'airbag de protection des genoux pour passager avant extérieur est sous la boîte à gants.



Modèles coupé, côté conducteur illustré, côté passager similaire

Sur les modèles coupé, les airbags d'impact latéral montés sur le siège passager avant extérieur et sur le siège conducteur se trouvent sur les côtés des dossiers de siège les plus proches de la porte.



Cabriolets, côté conducteur illustré, côté passager similaire

Sur les modèles cabriolet, les airbags d'impact latéral montés sur le siège passager avant extérieur et sur le siège conducteur se trouvent sur les côtés des dossiers de siège les plus proches de la porte.



Modèles coupé, côté conducteur illustré, côté passager similaire

Sur les modèles coupé, les sacs gonflables de rideau de toit du conducteur, du passager extérieur avant et des passagers extérieurs de la deuxième rangée de sièges se trouvent dans le plafond surmontant les vitres latérales.

⚠ Avertissement

Si quelque chose se trouve entre un occupant et l'airbag, ceci risque de nuire au déploiement de l'airbag ou de projeter l'objet sur

(Suite)

Avertissement (Suite)

cette personne et causer des blessures graves ou même la mort. Le chemin de déploiement d'un airbag doit toujours être dégagé. Ne rien mettre entre un occupant et l'airbag et ne rien attacher ou fixer sur le volant ou sur ou près d'un couvercle d'airbag.

Ne pas utiliser d'accessoires de siège pouvant empêcher le déploiement correct d'un airbag latéral intégré au siège.

Ne rien fixer au toit d'un véhicule équipé d'airbags rideaux en faisant passer une corde ou une attache par la porte ou l'ouverture de la vitre. Ceci bloquerait le passage du déploiement de l'airbag rideau.

Quand un airbag doit-il se déployer ?

Ce véhicule est doté d'airbags. Voir *Système d'airbag* ⇨ 72. Les airbags sont conçus pour se déployer, si l'impact dépasse le seuil de déploiement du système d'airbag spécifique. Les seuils de déploiement sont utilisés pour prédire si la sévérité d'une collision justifie le déploiement des airbags afin de contribuer à la protection des occupants. Le véhicule est doté de capteurs électroniques qui facilitent la détermination de la sévérité de l'impact. Les seuils de déploiement peuvent également varier en fonction de la conception spécifique du véhicule.

Les airbags frontaux sont conçus pour se gonfler en cas de collision frontale ou quasi frontale modérée à grave, afin d'aider à réduire le risque de blessures graves, principalement à la tête et au thorax du conducteur ou du passager avant extérieur.

Le fait que les airbags frontaux se déploient ou devraient se gonfler n'est pas basé prioritairement sur la vitesse à laquelle se déplace le véhicule. Elle dépend de ce qui est heurté, de la direction de l'impact et de la vitesse de ralentissement du véhicule.

Les sacs gonflables frontaux peuvent se gonfler à différentes vitesses de collision selon que le véhicule heurte un objet en ligne droite ou en diagonale et selon que l'objet est fixe ou mobile, rigide ou déformable, étroit ou large.

Les airbags frontaux ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

En outre, le véhicule est doté d'airbags frontaux à technologie avancée. Les airbags frontaux à technologie avancée règlent la retenue selon la sévérité de la collision.

Les sacs gonflables de genou sont conçus pour se gonfler en cas d'impact frontal ou semi-frontal

modéré à sévère. Les sacs gonflables de genou ne sont pas conçus pour se déployer lors des tonneaux, des collisions arrière et dans de nombreux cas de collisions latérales.

Le véhicule possède également un capteur de position de siège qui active le système de détection afin de surveiller la position du siège de passager avant extérieur. Le capteur de position du siège passager et la boucle de ceinture du siège du passager envoient des informations qui servent à déterminer si l'airbag pour genoux du passager doit se gonfler.

Les airbags latéraux intégrés aux sièges sont conçus pour se déployer dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. Les airbags latéraux intégrés aux sièges ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collisions frontales ou quasi frontales, de tonneaux ou de collisions arrière. Un airbag latéral intégré au siège est conçu pour se déployer du côté où le véhicule est heurté.

Les sacs gonflables de longeron de toit (option) sont destinés à se gonfler dans des collisions modérées à sévères en fonction de l'emplacement de l'impact. En outre, ces airbags rideaux sont conçus pour se déployer en cas de tonneaux ou d'impact frontal grave. Les airbags rideaux ne sont pas conçus pour se déployer en cas d'impact arrière. Les deux airbags rideaux se déploient lorsqu'un côté du véhicule est heurté, si le système de détection prédit que le véhicule est sur le point de capoter sur le côté, ou en cas d'impact frontal grave.

Dans une collision particulière, personne ne peut savoir si un sac gonflable se gonflera simplement du fait des dégâts au véhicule ou du coût de réparation.

Qu'est-ce qui entraîne le déploiement d'un airbag ?

Dans le cas d'un déploiement, le système de détection envoie un signal électrique qui déclenche la

libération de gaz par le générateur. Les gaz du générateur remplissent le sac gonflable qui brise la paroi de protection. Le générateur de gaz, l'airbag et les pièces connexes sont tous des parties du module d'airbag.

Pour les emplacements des airbags, consulter *Où se trouvent les airbags ?* ↪ 74.

De quelle façon l'airbag retient-il ?

Dans les collisions frontales ou quasi frontales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec le volant ou le tableau de bord. Dans les collisions latérales modérées à graves, même les occupants attachés peuvent entrer en contact avec l'intérieur du véhicule.

Les airbags complètent la protection offerte par les ceintures de sécurité en répartissant la force de l'impact de manière plus uniforme sur le corps de l'occupant.

Les airbags rideaux de toit anti-tonneaux, selon l'équipement, sont conçus pour aider à contenir la tête et le thorax des occupants des places extérieures dans la première et la seconde rangées. Les airbags rideaux anti-tonneaux sont conçus pour aider à réduire le risque d'éjection complète ou partielle en cas de tonneaux, bien qu'aucun système ne puisse éviter toutes les éjections.

Mais les airbags ne seront pas utiles dans de nombreux types de collisions, principalement parce que l'orientation du déplacement des occupants ne correspondra pas à l'emplacement de ces airbags. Voir *Quand un airbag doit-il se déployer ?* ⇨ 76.

Les airbags doivent toujours n'être considérés que comme un dispositif de protection complémentaire des ceintures de sécurité.

Que se passe-t-il après le déploiement d'un airbag ?

Après s'être déployés, les airbags frontaux, protège-genoux et latéraux intégrés aux sièges se dégonflent rapidement, si rapidement que certaines personnes peuvent ne pas même réaliser que les airbags se sont déployés. Les airbags rideaux peuvent toujours rester partiellement déployés pendant un certain temps après le gonflage. Certains éléments du module d'airbag peuvent être brûlants pendant quelques minutes. Pour l'emplacement des sacs gonflables, se reporter à *Où se trouvent les airbags ?* ⇨ 74.

Les parties d'un airbag entrant en contact avec votre corps peuvent être chaudes, mais ne sont pas trop brûlantes pour être touchées. Un peu de fumée et de la poussière peuvent s'échapper des événements des airbags dégonflés. Le gonflage d'un airbag n'entrave pas la vision du conducteur à travers le pare-brise

ou sa capacité à diriger le véhicule, ni n'empêche les personnes de quitter le véhicule.

Avertissement

Lors du déploiement d'un airbag, des particules de poussière peuvent se présenter dans l'air. Les personnes souffrant d'asthme ou d'autres problèmes respiratoires auront peut-être de la difficulté à respirer. Pour éviter ceci, tous les occupants devraient sortir du véhicule dès qu'ils peuvent le faire en toute sécurité. Si vous avez des problèmes pour respirer et que vous ne pouvez pas sortir du véhicule après le déploiement d'un airbag, ouvrez alors une porte ou une vitre pour faire rentrer de l'air frais. En cas de problèmes de respiration suite au déploiement d'un airbag, il faut consulter un médecin.

Le véhicule est doté d'une fonction qui déverrouille automatiquement les portes, allume l'éclairage inté-

ieur, déclenche les feux de détresse et coupe le système d'alimentation en carburant après le déploiement des airbags. La fonction peut également s'activer, sans déploiement d'airbag, après un événement qui dépasse un seuil prédéterminé. Après avoir coupé et remis le contact, le circuit d'alimentation reprend son fonctionnement normal ; les portes peuvent être verrouillées, l'éclairage intérieur peut être éteint et les feux de détresse peuvent être désactivés à l'aide de leurs commandes respectives. Si l'un de ces systèmes est endommagé dans la collision, il ne peut plus fonctionner normalement.



Avertissement

Une collision assez importante pour déployer les airbags peut également endommager certains importantes fonctions du véhicule, tels que le circuit d'alimentation en carburant, les circuits de freinage et de direction, etc.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Même s'il semble possible de conduire le véhicule après une collision modérée, il peut avoir des dommages cachés qui peuvent rendre difficile la conduite en toute sécurité du véhicule.

Agir avec prudence en tentant de faire redémarrer le moteur après une collision.

Dans de nombreux accidents suffisamment graves pour déployer les airbags, les pare-brise éclatent suite à la déformation du véhicule. Une rupture supplémentaire du pare-brise peut également se produire lorsque le sac gonflable de passager avant extérieur se déploie.

- Les airbags sont conçus pour ne se déclencher qu'une seule fois. Après le déclenchement d'un airbag, le système d'airbags devra recevoir de nouvelles pièces. Si tel n'est pas le cas, le système d'airbags ne

pourra pas vous protéger au cours d'une autre collision. Un nouveau système comprendra les modules d'airbag et éventuellement d'autres pièces. Le manuel d'entretien du véhicule indique les autres pièces à remplacer.

- Le véhicule possède un module de détection de collision et de diagnostic qui enregistre les données après une collision. Voir *Enregistrement des données du véhicule et vie privée* ⇨ 319.
- Seuls des techniciens qualifiés doivent intervenir sur les systèmes d'airbags. Une intervention incorrecte peut entraîner un fonctionnement incorrect du système d'airbags. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Système de détection de passager

Le véhicule est doté d'un système de détection du passager avant extérieur. L'indicateur d'état d'airbag

du passager s'allume sur le vide-poches de pavillon lorsque le véhicule démarre.



Le symbole d'activation/désactivation est visible pendant la vérification du système. À l'issue de la vérification du système, le symbole en fonction ou hors fonction est visible. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ 129.

Le système de détection de passager désactive l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant dans certaines conditions. Aucun autre airbag n'est concerné par le système de détection de passager.

Le système de détection du passager fonctionne avec des capteurs qui font partie du siège et de la ceinture de sécurité du passager extérieur avant. Les

capteurs sont conçus pour détecter la présence d'un occupant correctement assis et déterminer si l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant peut se gonfler ou non.

Selon les statistiques d'accident, les enfants sont plus en sécurité quand ils sont retenus aux sièges arrière dans des dispositifs adaptés à leur taille et leur poids.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Ne jamais installer un siège d'enfant dirigé vers l'arrière, à l'avant. C'est la raison pour laquelle le risque pour un enfant assis dans un siège enfant dos à la route est si important, si l'airbag se gonfle.

Attention

Un enfant dans un siège d'enfant dos à la route peut subir de sérieuses blessures, voire

(Suite)

Attention (Suite)

mortelles si l'airbag frontal du passager avant droit se déploie. Ceci parce que l'arrière du siège d'enfant dos à la route serait très proche de l'airbag quand il se déploie. Un enfant dans un siège d'enfant orienté vers l'avant peut subir des blessures graves, voire mortelles, si l'airbag frontal du passager se déploie et que le siège du passager se trouve en position avancée.

Même si le système de détection de passager a désactivé le ou les airbags de passager extérieur avant, aucun système n'est infailible. Personne ne peut garantir qu'un airbag ne se déploiera pas dans certaines circonstances inhabituelles, même si les airbags sont désactivés.

Ne jamais placer un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège avant, même si

(Suite)

Attention (Suite)

l'airbag est désactivé. Si un siège d'enfant dirigé vers l'avant est fixé dans le siège passager avant extérieur, reculer toujours ce siège au maximum. Il vaut mieux fixer les systèmes de sécurité pour enfant sur le siège arrière. Si un siège arrière n'est pas disponible, il est conseillé de songer à utiliser un autre véhicule pour transporter l'enfant.

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal du passager extérieur avant et l'airbag pour genoux dans les cas suivants :

- Le siège du passager extérieur avant est inoccupé.
- Le système détermine qu'un enfant assis dans un siège d'enfant.
- Un passager extérieur avant se soulève du siège pendant un certain temps.

- Le système d'airbags ou le système de détection de passager présente une défec-tuosité importante.

Lorsque le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal de passager extérieur avant et l'airbag pour genoux, le témoin de désactivation s'allume et demeure allumé pour rappeler que les airbags sont désactivés. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ 129.

Le système de détection du passager est conçu pour activer l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'une personne de taille adulte est correc-tement assise sur le siège du passager extérieur avant. Lorsque le système de détection du passager a permis l'activation des airbags, le témoin d'activation s'allume et reste allumé pour rappeler que les airbags sont activés.

Pour certains enfants, y compris les enfants assis sur des sièges d'enfant, et pour les adultes de très petite taille, le système de détection de passager peut ou non désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant en fonction de la posture et de la stature de la personne. Tous les occupants qui sont trop grands pour des dispositifs de retenue pour enfant doivent porter correctement une ceinture de sécurité, qu'ils disposent ou non d'un airbag chacun.

 Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 128 pour de

(Suite)

Attention (Suite)

plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant

Le système de détection du passager est conçu pour désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant chaque fois qu'il détecte qu'un enfant est assis dans un siège pour enfant. Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé :

1. Couper le contact.
2. Enlever le siège d'enfant du véhicule.
3. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.

4. Reposer le siège d'enfant en suivant les instructions du fabricant du siège d'enfant et se reporter à *Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)* ⇨ 102 ou *Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant)* ⇨ 104.

Vérifier que l'enrouleur de ceinture de sécurité est bloqué en tirant sur la ceinture de sécurité et la sortir complètement de l'enrouleur lors de la pose de sièges d'enfant, même si le siège d'enfant est équipé d'un blocage de ceinture de sécurité. Lorsque le blocage de ceinture de sécurité est réglé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut pas être sortie de l'enrouleur.

5. Si, après avoir réinstallé le siège d'enfant et redémarré le véhicule, le témoin d'activation est toujours allumé, couper le contact. Incliner ensuite légèrement le dossier de siège et régler le coussin, s'il est

réglable, pour vérifier si le dossier du siège ne pousse pas le siège d'enfant dans le coussin de siège.

Vérifier également si le siège d'enfant n'est pas coincé sous l'appuie-tête du véhicule. Si tel est le cas, ajuster l'appuie-tête. Voir *Appuis-tête* ⇨ 57.

6. Redémarrer le véhicule.

Le système de détection de passager peut ou non désactiver les sacs gonflables pour un enfant assis sur un siège d'enfant en fonction de la taille de l'enfant. Il vaut mieux fixer le siège d'enfant sur un siège arrière. Ne jamais placer un système de sécurité pour enfant dos à la route sur le siège avant, même si le témoin d'activation n'est pas allumé.

Si le témoin de désactivation est allumé pour un occupant de taille adulte



Si une personne de taille adulte est assise sur le siège du passager extérieur avant, mais que le témoin de désactivation de sac gonflable est allumé, il se peut que ce soit parce que cette personne n'est pas correctement assise ou que la fonction de verrouillage de système de sécurité pour enfant est engagée. Effectuer les opérations suivantes pour permettre au système de détecter cette personne

et activer l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant :

1. Couper le contact.
2. Retirer tout élément additionnel du siège tel que couverture, coussin, housse de siège, dispositif de chauffage ou de massage.
3. S'assurer que le dossier de siège est totalement redressé.
4. Faire s'asseoir la personne droite sur le siège, centrée sur le coussin de siège, les jambes confortablement étendues.
5. Si la partie épaulière de la ceinture est entièrement sortie, le dispositif de verrouillage de siège d'enfant sera engagé. Ceci peut entraîner la désactivation involontaire de l'airbag par le système de détection de passager pour certains occupants de taille adulte. Dans ce cas, déboucler la ceinture, laisser la sangle retourner complètement puis

boucler à nouveau la ceinture en tirant la sangle complètement.

6. Redémarrer le véhicule et laisser cette personne assise dans cette position pendant deux ou trois minutes après l'allumage du témoin d'activation.

Attention

Si l'airbag de passager extérieur avant est désactivé en présence d'un occupant de taille adulte, l'airbag ne se déploiera pas et n'assurera pas la protection de cet occupant en cas de collision, augmentant ainsi le risque de sévères blessures, voire la mort. Un occupant de taille adulte ne devrait pas s'asseoir sur le siège de passager extérieur avant, si le témoin de désactivation de l'airbag passager est allumé.

Facteurs additionnels affectant le fonctionnement du système

Les ceintures de sécurité contribuent à maintenir le passager en place sur le siège lors de manœuvres et du freinage du véhicule, ce qui permet au système de détection de passager de conserver le statut de l'airbag du passager. Voir « Ceintures de sécurité » et « Systèmes de sécurité pour enfant » dans l'index pour des informations supplémentaires sur l'importance de l'utilisation correcte des systèmes de sécurité.

Une fine couche de matériau supplémentaire, tel une couverture ou un coussin, ou un équipement d'après-vente, par exemple des housses, chauffages et appareils de massage de siège, peut affecter le bon fonctionnement du système de détection de passager. Vous préconisons de ne pas utiliser de housses de siège ou autres équipements d'après-vente sauf s'ils sont agréés par GM pour le véhicule. Voir *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* ⇨ 85 pour de plus amples

informations sur les modifications pouvant affecter le fonctionnement du système.

Le témoin d'activation peut s'allumer si un objet, tel qu'une valise, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique est placé sur un siège inoccupé. Si cela gêne, retirer l'objet du siège.

Attention

Le fait de ranger certains articles sous le siège du passager ou entre le coussin de siège du passager et le dossier du siège peut entraver le bon fonctionnement du système de détection de passager.

Réparation d'un véhicule muni d'airbags

Les airbags affectent la façon dont l'entretien doit être effectué sur un véhicule. Des pièces du système d'airbag se trouvent à plusieurs endroits autour du véhicule. Le

concessionnaire et le manuel de réparation ont des renseignements sur l'entretien du véhicule et du système d'airbag.

Avertissement

Pendant une période de 10 secondes maximum après que le contact ait été coupé et la batterie débranchée, un airbag peut se gonfler en cas de mauvaise manipulation pendant l'entretien. Vous pouvez être blessé si vous êtes trop proche d'un airbag lorsqu'il se déploie. Éviter de toucher aux connecteurs jaunes. Ils font probablement partie du système d'airbag. Suivre toutes les procédures d'entretien correctes, et s'assurer que les travaux sont effectués par une personne qualifiée à les faire.

Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags

Si des accessoires sont ajoutés qui modifient le cadre du véhicule, le système de pare-chocs, la hauteur, la tôle avant ou latérale, ils peuvent nuire au bon fonctionnement du système d'airbags.

Le fonctionnement du système d'airbag peut également être affecté par le changement d'éléments des sièges avant, de ceintures de sécurité, de module de détection et de diagnostic, du volant, du tableau de bord, des joints intérieurs de portes y compris les haut-parleurs, de l'un des modules d'airbag, de la garniture de toit ou des montants, de la console de pavillon, des capteurs avant, des capteurs d'impact latéraux ou du câblage de l'airbag.

Les informations relatives à l'emplacement des capteurs de sacs gonflables, du module de détection et de diagnostic et du câblage des sacs gonflables sont disponibles auprès de votre concessionnaire et dans le manuel de réparation.

De plus, le véhicule peut être muni d'un système de détection de passager pour la position du passager extérieur avant, qui comprend des capteurs qui font partie du siège du passager. Le système de détection du passager peut ne pas fonctionner adéquatement si la garniture est remplacée par des couvercles, du garnissage ou des garnitures qui ne sont pas de GM, ou par des couvercles, du garnissage ou des garnitures de GM conçus pour un véhicule différent. Tout objet, comme un dispositif de chauffage de siège de rechange ou un coussin ou un dispositif d'amélioration du confort, installé sous ou sur le tissu du siège pourrait également interférer avec le fonctionnement du système de détection du passager. Ceci pourrait nuire au bon déploiement des airbags du passager ou empêcher le système de détection de passager de bien désactiver les airbags du passager. Voir *Système de détection de passager* ⇨ 79.

Si le véhicule est doté d'airbags rideaux anti-tonneaux, consulter *Différentes tailles de pneus et roues* ⇨ 282 pour d'importantes informations supplémentaires.

Si vous devez modifier votre véhicule du fait d'un handicap et que vous avez des questions à poser au sujet des modifications qui affectent le système d'airbags du véhicule, ou si vous avez des questions à poser au sujet du système d'airbags qui seraient affectés par une modification quelconque du véhicule, consulter votre concessionnaire.

Vérification du système d'airbag

Le système d'airbag ne nécessite pas d'entretien régulier ou de remplacement. Vérifier que le témoin de disponibilité d'airbag fonctionne correctement. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 128.

Avertissement

Si le couvercle de l'airbag est endommagé, ouvert ou cassé, l'airbag peut ne pas fonctionner correctement. Ne pas ouvrir ou briser les couvercles d'airbag. Si des couvercles d'airbags sont ouverts ou endommagés, le module d'airbag et/ou le couvercle d'airbag doit être remplacé. Pour connaître l'emplacement des airbags, voir *Où se trouvent les airbags ?* ⇨ 74. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

Remplacement de pièces du système d'airbag après un accident **Attention**

Une collision peut endommager les systèmes d'airbag du véhicule. Un système d'airbag endommagé peut ne pas assurer correctement son rôle de protection pour vous ou vos passagers en cas de collision, avec pour résultat des blessures graves, voire mortelles. Pour s'assurer que les systèmes d'airbag fonctionnent correctement après un accident, les faire inspecter et s'assurer que tous les remplacements nécessaires sont faits dès que possible.

Si un airbag se déploie, les pièces du système d'airbag doivent être remplacées. Consulter votre distributeur / réparateur agréé pour toute intervention.

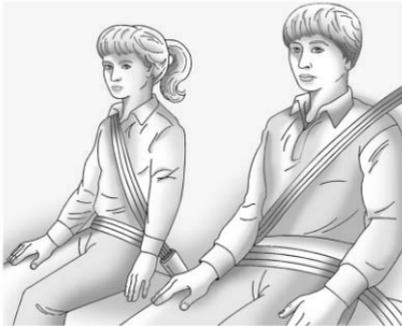
Si le témoin de disponibilité d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbags ne fonctionne pas correctement. Faire réparer le véhicule au plus vite. Voir *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 128.

 **Avertissement**

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Sièges pour enfant

Grands enfants



Les enfants qui sont trop grands pour des sièges réhausseurs doivent porter les ceintures de sécurité du véhicule.

Les instructions du fabricant fournies avec le siège réhausseur indiquent les limites de poids et de hauteur pour ce siège réhausseur. Utiliser un réhausseur de voiture pour enfant avec une ceinture à trois points jusqu'à ce que l'enfant passe le test d'aptitude suivant :

- Le faire asseoir bien au fond du siège. Ses genoux se plient-ils au bord du siège ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- Boucler la ceinture à trois points. La sangle thoracique repose-t-elle sur l'épaule ? Si oui, continuer. Si non, essayer d'utiliser le guide de confort de ceinture de sécurité arrière, le cas échéant. Se reporter à « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points* ⇨ 67. Si un guide de confort n'est pas disponible, ou si la sangle thoracique ne repose toujours pas sur l'épaule, revenir sur le siège réhausseur.
- La ceinture abdominale s'ajuste-t-elle le plus bas possible sur le bassin, juste au-dessus des cuisses ? Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.
- L'ajustement correct de la ceinture de sécurité peut-il être maintenu pendant tout le trajet ?

Si oui, continuer. Si ce n'est pas le cas, revenir sur le siège réhausseur.

Q: Quelle est la façon correcte de porter une ceinture de sécurité ?

A: Un enfant plus âgé devrait porter une ceinture à trois points et obtenir la même protection qu'avec une sangle thoracique. La sangle thoracique ne doit pas passer devant le visage ou le cou. La ceinture sous-abdominale devrait être correctement positionnée juste sous les hanches, sans toucher le haut des cuisses. La force de la ceinture est appliquée sur les os du bassin. Elle ne devrait jamais être portée par-dessus l'abdomen, ce qui pourrait entraîner, en cas de collision, des blessures graves, voire mortelles.

Voir aussi « Guides de confort de ceinture de sécurité arrière » sous *Ceinture à trois points* ⇨ 67.

Selon les statistiques d'accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont retenus sur un siège arrière.

Lors d'une collision, les enfants qui ne sont pas attachés peuvent heurter d'autres occupants qui le sont ou peuvent être éjectés du véhicule. Les enfants plus âgés doivent porter correctement les ceintures de sécurité.

⚠ Attention

Ne jamais laisser plus d'un enfant porter la même ceinture de sécurité. La ceinture de sécurité ne peut pas répartir correctement les forces d'impact. En cas de collision, ils peuvent être sérieusement blessés s'ils sont poussés l'un contre l'autre. Une ceinture de sécurité ne peut être portée que par une seule personne à la fois.



⚠ Attention

Ne jamais laisser un enfant porter la ceinture de sécurité avec la sangle thoracique derrière son dos. Le port incorrect de la ceinture de sécurité à trois points peut entraîner de sérieuses blessures corporelles sur un enfant. En cas de collision, la sangle thoracique ne pourra pas jouer correctement son rôle. Le déplacement du corps vers l'avant est trop important, ce qui augmente la probabilité d'une

(Suite)

Attention (Suite)

blessure au cou ou à la tête. L'enfant peut également glisser sous la ceinture sous-abdominale. La force de la courroie serait alors appliquée juste sur l'abdomen. Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles. La sangle thoracique doit passer par-dessus l'épaule et à travers la poitrine.



Bébés et jeunes enfants

Tout le monde a besoin d'être protégé dans un véhicule ! Ceci inclut les bébés et les autres enfants. L'utilisation de système de sécurité sera la même pour tout le monde, quel que soit la distance parcourue, l'âge ou la taille du voyageur.

Attention

Les enfants peuvent être gravement blessés ou étranglés si une ceinture épaulière est enroulée autour de leur cou. La ceinture épaulière peut serrer mais ne peut pas être relâchée si elle est verrouillée. La ceinture épaulière se verrouille lorsqu'elle est entièrement tirée hors de l'enrouleur. La ceinture épaulière se déverrouille lorsqu'il lui est possible de se ré-enrouler entièrement dans l'enrouleur, ce qui lui est impossible si elle est enroulée autour du cou d'un enfant. Si la ceinture

(Suite)

Attention (Suite)

épaulière est verrouillée et serrée autour du cou d'un enfant, la seule façon de desserrer la ceinture est de la couper.

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance dans un véhicule et ne jamais les laisser jouer avec les ceintures de sécurité.

Chaque fois que des bébés ou de jeunes enfants sont transportés dans des véhicules, ils devraient avoir la protection fournie par un siège d'enfant approprié. Le système de ceinture de sécurité et le système d'airbag du véhicule ne sont pas conçus pour les enfants.

Les enfants qui ne sont pas attachés correctement peuvent heurter d'autres personnes ou être éjectés du véhicule.

Attention

Ne jamais porter un enfant ou un bébé lorsque vous êtes dans un véhicule. En raison des forces de collision, l'enfant ou le bébé peut devenir tellement lourd qu'il sera impossible de le maintenir pendant une collision. Par exemple, lors d'une collision à seulement 40 km/h (25 mph), un enfant de 5,5 kg (12 livres) deviendra soudainement une force de 110 kg (240 livres) dans les bras d'une personne. Un enfant ou un nourrisson doit toujours être attaché par un système de retenue approprié.



⚠ Attention

Les enfants assis contre ou très près d'un airbag lorsqu'il se déploie peuvent être grièvement blessés ou tués. Ne jamais installer un siège d'enfant dos à la route sur un siège avant extérieur. Fixer un siège d'enfant dos à la route sur le siège arrière. Il vaut mieux également fixer le siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Si vous devez fixer un siège d'enfant dirigé vers

(Suite)

Attention (Suite)

l'avant dans le siège avant extérieur, toujours reculer ce siège au maximum.



Les systèmes de sécurité pour enfant sont des dispositifs utilisés pour retenir, asseoir ou positionner des enfants dans le véhicule et sont parfois appelés sièges pour enfant ou coussins de voiture.

Il existe trois types de base pour les systèmes de sécurité pour enfant :

- Systèmes de sécurité pour enfant tournés vers l'avant
- Systèmes de sécurité pour enfant tournés vers l'arrière
- Sièges d'appoint à positionnement de ceinture

Le choix du bon système de sécurité pour votre enfant dépend de sa taille, de son poids, de son âge et varie également selon qu'il est compatible ou non avec le véhicule dans lequel il doit être utilisé.

Pour chaque type de système de sécurité pour enfant, plusieurs modèles différents sont disponibles. Lors de l'achat d'un siège d'enfant, vérifier qu'il peut être utilisé dans un véhicule. Les instructions du fabricant fournies avec le système de sécurité pour enfants indiquent les limites de poids et hauteur d'un système spécifique. En outre, il

existe de nombreux types de système de sécurité pour enfants ayant des besoins spécifiques.

Attention

Pour diminuer le risque de blessures au cou et à la tête en cas d'accident, les enfants en bas âge et les tout-petits doivent être attachés dans un système de sécurité pour enfant orienté vers l'arrière jusqu'à l'âge de deux ans ou jusqu'à ce qu'ils aient atteint les limites maximales de taille et de poids de leur système de sécurité pour enfant.

Attention

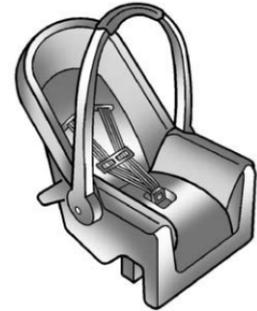
Les os du bassin d'un jeune enfant sont encore si petits que la ceinture de sécurité ordinaire du véhicule risque de ne pas rester en appui sur les os du bassin comme elle le devrait. Au

(Suite)

Attention (Suite)

contraire, elle pourrait remonter sur l'abdomen de l'enfant. Lors d'une collision, la ceinture exercerait alors la force de l'impact sur une partie du corps qui n'est protégée par aucune ossature. Rien que ce glissement pourrait déjà entraîner des blessures graves, voire mortelles. Pour diminuer le risque de blessure grave ou fatale en cas de collision, les jeunes enfants doivent toujours être attachés dans un siège d'enfant adéquat.

Systemes de sécurité pour enfant



Dispositif de retenue d'enfant dos à la route

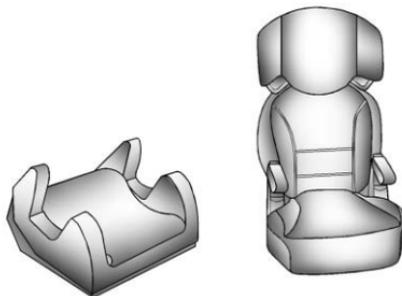
Un système de sécurité pour enfant tourné vers l'arrière assure une retenue avec la surface du siège contre le dos de l'enfant.

Le harnais retient le bébé en place dans le siège lors d'une collision.



**Dispositif de retenue pour enfant
face à la route**

Un système de sécurité pour enfant tourné vers l'avant permet de retenir le corps de l'enfant avec le harnais.



Sièges réhausseurs

Un siège d'appoint à positionnement de ceinture est utilisé pour les enfants ayant dépassé la taille de leur système de sécurité pour enfant face à la route. Les sièges réhausseurs sont conçus pour améliorer l'ajustement du système de ceintures de sécurité du véhicule en attendant que l'enfant soit assez grand pour que les ceintures de sécurité du véhicule s'ajustent à sa morphologie sans siège réhausseur. Se reporter au test d'ajustement de ceinture de sécurité, à la rubrique *Grands enfants* ⇨ 87.

Fixation d'un siège d'enfant supplémentaire dans le véhicule

⚠ Attention

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège d'enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Fixer correctement le siège d'enfant dans le véhicule à l'aide de la ceinture de sécurité ou du système ISOFIX, en suivant les instructions qui sont fournies avec le siège d'enfant et les instructions dans ce manuel.

Pour aider à réduire les risques de blessure, le siège d'enfant doit être fixé dans le véhicule. Les systèmes de siège d'enfant doivent être assujettis dans les sièges du véhicule par les ceintures de sécurité abdominales ou la partie ceinture abdominale d'une ceinture à trois points, ou par le système ISOFIX. Se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 102 pour

de plus amples informations. Les enfants peuvent être mis en danger lors d'une collision si le siège d'enfant n'est pas adéquatement fixé à l'intérieur du véhicule.

Pour l'installation sécuritaire d'un siège d'enfant, se reporter aux instructions fournies avec le siège d'enfant, qui peuvent se trouver directement sur le siège ou dans un livret, ou les deux, et à ce manuel. Les instructions du siège d'enfant sont importantes ; si elles ne sont pas disponibles, obtenir une copie de remplacement auprès du fabricant.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Immobiliser l'enfant sur le siège d'enfant

Avertissement

En cas de collision, si l'enfant n'est pas correctement attaché dans son siège pour enfant, il risque d'être gravement blessé ou tué. Attacher correctement l'enfant en suivant les instructions qui sont données avec le siège d'enfant.

Où installer le siège d'enfant

Selon les statistiques d'accidents, les enfants et les bébés sont plus en sécurité dans un systèmes de sécurité pour enfant fixé sur un siège arrière.

Chaque fois que possible, les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être installés sur un siège arrière.

Danger

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag pour siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags présente un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.



EN: NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

SV: Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV

AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

NL: Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

DA: Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

CS: NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

RU: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

FI: ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

NO: Bakovervendt barnesikringststyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

PT: NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

EL: ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

PL: NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

TR: Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

UK: НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це

може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

HU: SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

HR: NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

SL: NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

SR: NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

MK: НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

BG: НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

RO: Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

SK: NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

LT: JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

LV: NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļi sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

ET: ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPAD-JAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

MT: QATT tuża trażżin għat-tfal li jġares lejn in-naġa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawż l-MEWT jew ĠIEH SERJI lit-TFAL.

GA: Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair.Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Pour fixer un système de sécurité pour enfant au moyen des ceintures de sécurité sur un siège arrière, étudier le mode d'emploi du système de sécurité pour enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

La taille des sièges d'enfant et des sièges réhausseurs pour enfant varie considérablement, et certains peuvent mieux s'adapter à certaines positions qu'à d'autres.

Selon l'endroit où est placé le système de sécurité pour enfant et la taille de l'enfant, il ne sera peut-être pas possible d'avoir accès aux ceintures de sécurité adjacentes ou aux ancrages ISOFIX

pour d'autres passagers ou systèmes de sécurité pour enfant. Les positions adjacentes ne doivent pas être utilisées si le système de sécurité pour enfant entrave l'accès à la ceinture de sécurité ou gêne son acheminement.

Quelque soit l'endroit où est placé le système de sécurité pour enfant, veiller à suivre les instructions données avec le système de sécurité pour enfant et le fixer correctement.

Ne pas oublier qu'un siège d'enfant qui n'est pas fixé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt soudain et ainsi blesser les occupants du véhicule. Veiller à fixer correctement tout siège d'enfant dans le véhicule - même s'il est vide.

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX (coupé)

Le graphique suivant montre les options autorisées pour le montage d'un système de sécurité pour enfant ISOFIX avec des supports ISOFIX.

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
Lit pour voiture (porte-bébé)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF ¹	IUF ¹
0+ (jusqu'à 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF ¹	IUF ¹
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
I (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF ¹	IUF ¹
	B1	ISO/F2X	X	IUF ¹	IUF ¹
	A	ISO/F3	X	X	X

98 Sièges et dispositifs de retenue

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans la catégorie de poids.					
IL : convient aux systèmes de siège pour enfants ISOFIX particuliers (CRS) figurant dans la liste jointe. Ces systèmes ISOFIX CRS sont ceux des catégories : Spécifique au véhicule, Usage restreint ou Semi-universel.					
X : Position ISOFIX non appropriée pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ou de cette catégorie de taille.					
1 : avec réglage des sièges avant.					

Aptitude au montage des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX (cabriolet)

Le graphique suivant montre les options autorisées pour le montage d'un système de sécurité pour enfant ISOFIX avec des supports ISOFIX.

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
Lit pour voiture (porte-bébé)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0 (jusqu'à 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF ¹	IUF ¹
0+ (jusqu'à 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF ¹	IUF ¹
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
I (9 à 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF	IUF

Groupe de poids	Taille de classe	Fixation	Positions ISOFIX du véhicule		
			Passager avant	Siège passager arrière gauche	Siège passager arrière droit
IUF : convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans la catégorie de poids.					
IL : convient aux systèmes de siège pour enfants ISOFIX particuliers (CRS) figurant dans la liste jointe. Ces systèmes ISOFIX CRS sont ceux des catégories : Spécifique au véhicule, Usage restreint ou Semi-universel.					
X : Position ISOFIX non appropriée pour les systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de ce groupe de poids et/ou de cette catégorie de taille.					
1 : avec réglage des sièges avant.					

Catégorie de taille ISOFIX et siège :

A - ISO/F3 : Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B - ISO/F2 : Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B1 - ISO/F2X : Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

C - ISO/R3 : Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg.

D - ISO/R2 : Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 18 kg.

E - ISO/R1 : Système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

F - ISO/L1 : Système de retenue pour enfant en position face au côté gauche (porte-bébé).

G - ISO/L2 : Système de retenue pour enfant en position face au côté droit (porte-bébé).

Installation de systèmes de siège pour enfant - coupé et cabriolet

Le graphique suivant montre les options autorisées pour fixer un système de sécurité pour enfant avec une ceinture à trois points.

Groupe de poids	Positions d'assise		
	Passager avant	Extérieur droit arrière	Extérieur gauche arrière
Groupe 0 Jusqu'à 10 kg	X	U	U
Groupe 0+ Jusqu'à 13 kg	X	U	U
Groupe I 9 à 18 kg	X	U	U
Groupe II 15 à 25 kg	X	U	U
Groupe III 22 à 36 kg	X	U	U

U : Adapté à tous les sièges d'enfant universels homologués pour un usage dans ce groupe de poids.
 X : position de siège non appropriée pour les enfants dans ce groupe de poids.

Systèmes de siège d'enfant ISOFIX



Les supports de fixation ISOFIX sont repérés par  sur le dossier de siège.

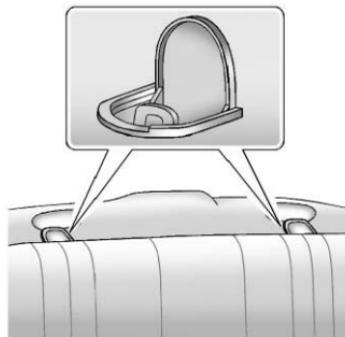
Fixer les systèmes de protection d'enfant ISOFIX homologués pour le véhicule aux supports de fixation ISOFIX.

Les positions de système de sécurité pour enfant ISOFIX spécifiques au véhicule sont repérées sur le tableau « Aptitude d'installation

des systèmes de sécurité pour enfants ISOFIX ». Voir *Où installer le siège d'enfant* ⇨ 93.

Au maximum, deux systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX peuvent être installés simultanément sur les sièges arrière, mais pas directement l'un à côté de l'autre.

Œillets de fixation de sangle supérieure



Coupé

Les cabriolets ne possèdent pas d'ancrages d'attache supérieurs à utiliser pour assujettir un siège d'enfant dans une position d'assise.

Les œillets de fixation de sangle supérieure dans le coupé sont repérés par  pour siège enfant.

Outre la fixation ISOFIX, fixer la sangle de fixation supérieure aux œillets de fixation correspondants.

Les positions de systèmes de sécurité pour enfant ISOFIX de catégorie universelle sont repérées sur le tableau « Aptitude d'installation des systèmes de retenue pour enfants ISOFIX » par IUF. Consulter *Où installer le siège d'enfant* ⇨ 93.

Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège arrière)

En fixant un siège d'enfant à la position d'assise arrière, étudier le mode d'emploi du siège d'enfant pour s'assurer de sa compatibilité avec le véhicule.

Si le dispositif de retenue pour enfant est doté d'un système ISOFIX, se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 102 pour

connaître la méthode de pose du siège et où l'installer en utilisant le système ISOFIX. Si le dispositif de retenue est fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité et utilise une sangle supérieure, se reporter à *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 102 pour connaître les emplacements des ancrages de sangle supérieure.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Si le dispositif de sécurité pour enfant ou la position du siège du véhicule n'est pas doté du système ISOFIX, utiliser la ceinture de sécurité pour fixer le dispositif de sécurité pour d'enfant. Veiller à suivre les instructions accompagnant le siège d'enfant.

S'il faut installer plusieurs sièges d'enfant à l'arrière, veiller à lire *Où installer le siège d'enfant* ⇨ 93.

1. Placer le siège d'enfant sur le siège.
2. Saisir la languette et faire passer la sangle abdominale et la sangle diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule au travers ou autour du dispositif de retenue. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.

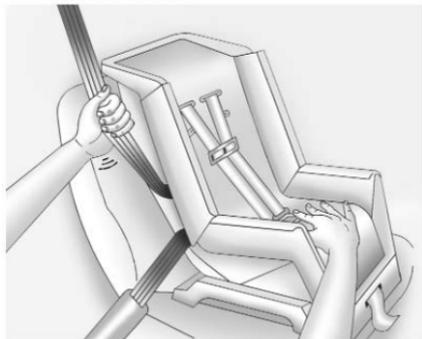


3. Enfoncez le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle à distance du dispositif de retenue pour enfant, de manière à pouvoir débloquer rapidement la ceinture en cas de besoin.



4. Tirer complètement la sangle thoracique hors de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le système de blocage de l'enrouleur est engagé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut être tirée hors de l'enrouleur.



5. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

Essayer de tirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer du blocage de celui-ci. Si l'enrouleur n'est pas bloqué, répéter les étapes 4 et 5.

6. Si le siège d'enfant est pourvu d'une sangle supérieure, suivre les instructions du fabricant du siège relatives à l'utilisation de la sangle supérieure. Voir *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 102.

7. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Se reporter au mode d'emploi du siège d'enfant.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement. Si la sangle supérieure est attachée à un ancrage de sangle supérieure, la décrocher.

Fixation des sièges pour enfant (Avec la ceinture de sécurité dans le siège avant)

Ce véhicule est doté airbags. Il est plus sûr de fixer un siège d'enfant face à la route sur un siège arrière. Voir *Où installer le siège d'enfant* ⇨ 93.

En outre, le véhicule possède un système de détection de passager qui est conçu pour désactiver l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur avant dans certaines conditions. Voir *Système de détection de passager* ⇨ 79 et *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ 129 pour de plus amples informations, y compris certaines informations importantes relatives à la sécurité.

Danger

Ne JAMAIS utiliser un système de sécurité pour enfant dos à la route sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF en face de l'enfant ; L'ENFANT pourrait MOURIR ou souffrir de SÉRIEUSES BLESSURES.

⚠ Danger

Lors de l'utilisation d'un système de sécurité pour enfant sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag pour siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags présente un risque de blessure mortelle pour l'enfant.

C'est en particulier le cas si des systèmes de sécurité pour enfant face à la route sont utilisés sur le siège de passager avant.



Si un siège d'enfant utilise une sangle supérieure, les emplacements d'ancrage de sangle supérieure sont indiqués dans *Systèmes de siège d'enfant ISOFIX* ⇨ 102.

Ne pas fixer un siège d'enfant à une position qui ne dispose pas d'ancrage d'attache supérieure si une loi nationale ou locale exige l'ancrage de l'attache supérieure ou si le mode d'emploi du siège d'enfant indique que la sangle supérieure doit être ancrée.

Lors de l'utilisation d'une ceinture à trois points pour fixer le siège d'enfant dans cette position, suivre les instructions fournies avec le siège d'enfant et les instructions suivantes :

1. Déplacer le siège le plus loin possible vers l'arrière et le soulever le plus haut possible avant de fixer le système de sécurité pour enfant face à la route.

Lorsque le système de détection du passager a désactivé l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager extérieur, le témoin de désactivation de l'airbag du passager devrait s'allumer et rester allumé lorsque vous faites démarrer le véhicule. Voir *Témoin de l'état de l'airbag passager* ⇨ 129.

2. Placer le siège d'enfant sur le siège.
3. Saisir la languette et faire passer la sangle abdominale et la sangle diagonale de la ceinture de sécurité du véhicule au travers ou autour du dispositif de retenue. Les instructions accompagnant le siège d'enfant indiquent la procédure à suivre.

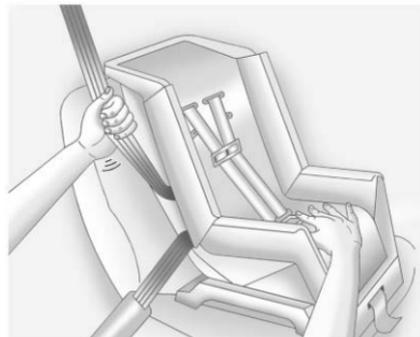


4. Enfoncer le verrou plat dans la serrure jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Positionner le bouton de déblocage de la boucle à distance du dispositif de retenue pour enfant, de manière à pouvoir débloquer rapidement la ceinture en cas de besoin.



5. Tirer complètement la sangle thoracique hors de l'enrouleur pour engager le système de blocage. Lorsque le système de blocage de l'enrouleur est engagé, la ceinture peut être serrée, mais ne peut être tirée hors de l'enrouleur.



6. Pour serrer la ceinture, pousser sur le siège d'enfant, tirer la sangle thoracique de la ceinture pour serrer la sangle abdominale de la ceinture et rembobiner la sangle thoracique dans l'enrouleur. Lors de l'installation d'un siège d'enfant face à la route, il peut être utile d'utiliser le genou pour pousser sur le siège d'enfant lors du serrage de la ceinture.

Essayer de tirer la ceinture de l'enrouleur pour s'assurer du blocage de celui-ci. Si l'enrouleur n'est pas bloqué, répéter les étapes 5 et 6.

7. Avant d'asseoir un enfant dans un siège d'enfant, vérifier si celui-ci est correctement fixé. Se reporter aux instructions du fabricant du système de sécurité pour enfant.

Si les airbags sont désactivés, le témoin de désactivation du témoin de statut d'airbag du passager s'allume et reste allumé lorsque le véhicule démarre.

Si un siège d'enfant a été installé et que le témoin d'activation est allumé, se reporter à « Si le témoin d'activation est allumé avec un siège d'enfant » à la rubrique *Système de détection de passager* ↷ 79.

Pour retirer le siège d'enfant, déboucler la ceinture de sécurité du véhicule et la laisser s'enrouler complètement.

Système de protection piétons

Système de protection des piétons

Votre véhicule est équipé d'un système de protection des piétons, conçu pour relever la partie arrière du capot lorsqu'un piéton est détecté lors d'un impact frontal dans la plage de vitesse approximative.

Lorsque le véhicule subit un impact frontal avec un objet ou un piéton, des capteurs dans le pare-chocs avant déterminent la force exercée par l'objet sur le pare-chocs avant.

Lorsque la vitesse de l'impact frontal se situe approximativement entre 25 km/h (15 mph) et 50 km/h (31 mph), le système de protection des piétons soulève l'arrière du capot pour contribuer à réduire les blessures à la tête du piéton. Le soulèvement de la partie arrière du capot crée plus d'espace entre le capot et les composants durs dans le compartiment moteur.

En outre, le pare-chocs avant du véhicule a été conçu pour aider à réduire les blessures aux jambes des piétons.

Attention

Après que le capot s'est soulevé, la zone des charnières et du loquet du capot peut être très chaude. Ne touchez pas les composants du système de protection des piétons.

Le système de protection des piétons est conçu pour soulever le capot une seule fois.

Le système de protection des piétons ne se déploiera peut-être pas dans les conditions suivantes :

- L'impact du piéton est hors de la portée des capteurs situés sur le pare-chocs avant.
- Les capteurs situés sur le pare-chocs avant sont endommagés.

- La trajectoire de soulèvement du capot est bloquée par de la neige ou de la glace. Dégagez la glace ou la neige du capot avant de prendre la route.
- Des protections hivernales, des couvre-calandres ou d'autres équipements de deuxième monte sont fixés au pare-chocs.
- La vitesse du véhicule lors de l'impact est inférieure à 25 km/h (15 mph) ou supérieure à 50 km/h (31 mph).
- Le véhicule heurte un petit objet.

Pour d'autres impacts frontaux ou d'autres vitesses du véhicule, les airbags peuvent également se déployer. Voir *Système d'airbag* ⇨ 72.

Une fois que le système de protection des piétons s'est déployé, le capot restera en position soulevée et pourra réduire la visibilité du conducteur.

 **Attention**

Ne conduisez pas le véhicule quand le capot est soulevé.

En conduisant le véhicule avec le capot soulevé, la vue peut être obstruée et peut provoquer une collision pouvant entraîner des dommages au véhicule, d'autres dégâts matériels, des blessures corporelles ou même la mort.

Avertissement

Après que le système de protection des piétons s'est déployé, confiez votre véhicule à votre concessionnaire. L'ensemble du capot, y compris les charnières, le loquet et les actionneurs, doit être remplacé.

S'il n'est pas possible de remorquer le véhicule, le capot peut être repositionné temporairement. Consulter « Réparation provisoire du capot » ci-après.

Le message SERVICE PEDESTRIAN PROTECTION SYSTEM (réparer système de protection des piétons) apparaît lorsque le système présente un problème. Consultez immédiatement votre concessionnaire pour une réparation.

Lors d'un impact frontal avec un piéton, le véhicule peut enregistrer des informations sur l'état du véhicule et la façon dont il était conduit. Voir *Enregistrement des données du véhicule et vie privée* ⇨ 319.

Réparation provisoire du capot

Si l'arrière du capot est relevé, le capot peut être repositionné provisoirement si un service de remorquage n'est pas disponible.

 **Attention**

Avant de commencer la procédure, lisez toutes les instructions. Si vous ne lisez et ne suivez pas les instructions, vous risquez de

(Suite)

Attention (Suite)

vous blesser, de blesser d'autres personnes et d'endommager le véhicule.

 **Attention**

Après que le capot s'est soulevé, la zone des charnières et du loquet du capot peut être très chaude. Ne touchez pas les composants du système de protection des piétons.

Laissez refroidir le moteur avant d'entreprendre toute réparation.

 **Attention**

Vous ou d'autres personnes pourriez être blessés lorsque le capot sera abaissé ou verrouillé. N'approchez pas les doigts ou d'autres parties du corps du bord du capot et des ailes.

1. Placer les deux mains sur l'angle droit du capot, près du pare-brise, et appuyer sèchement sur le capot.

Si le capot ne se verrouille pas, appuyez de nouveau un peu plus fort jusqu'à ce qu'il se verrouille complètement.

2. Répéter l'étape précédente pour verrouiller le côté gauche du capot.
3. Tirez les angles arrière du capot vers le haut pour vous assurer qu'il est fermement verrouillé et ne se soulèvera pas.

 **Attention**

Ne conduisez pas le véhicule si le capot n'est pas fermement verrouillé aux deux coins arrière et au loquet avant.

Conduire le véhicule avec le capot mal verrouillé peut résulter en une collision pouvant entraîner des dommages au véhicule,

(Suite)

Attention (Suite)

d'autres dégâts matériels, des blessures corporelles ou même la mort.

4. Rendez-vous directement chez un concessionnaire pour faire réparer le capot. Si vous ne pouvez pas faire réparer immédiatement le capot, faites remorquer le véhicule.

Le véhicule fera un certain bruit pendant que vous le conduirez avec le capot repositionné provisoirement.

Si vous ne le faites pas réparer, le système de protection des piétons ne fonctionnera pas en cas d'autre collision ou impact frontal avec un piéton. Consultez immédiatement votre concessionnaire pour une réparation.

 **Attention**

Les procédures de sécurité doivent toujours être respectées lors de la mise au rebut du véhicule ou de composants de celui-ci. La mise au rebut doit toujours être assurée par un centre de service agréé afin de contribuer à la protection de l'environnement et de votre santé.

Rangement

Compartiments de rangement

Compartiments de rangement	111
Boîte à gants	111
Rangement à l'arrière	111
Rangement dans la console centrale	112

Rangements supplémentaires

Filet de sécurité	112
Triangle de présignalisation ...	112

Compartiments de rangement

⚠ Attention

Ne pas ranger d'objets lourds ou coupants dans les compartiments de rangement. En cas de collision, ces objets peuvent causer l'ouverture du couvercle et provoquer des blessures.

Boîte à gants

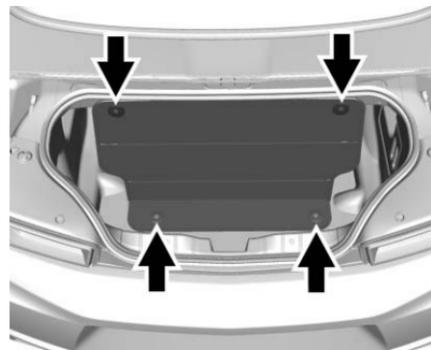
Ouvrir la boîte à gants en tirant la poignée vers le haut. Utiliser la clé pour verrouiller et déverrouiller la boîte à gants.

Rangement à l'arrière

Séparation du coffre arrière

Une séparation de coffre est prévue, pour les véhicules équipés d'un toit ouvrant électrique, pour empêcher le chargement d'entrer dans la trajectoire du toit ouvrant. Le toit ouvrant ne fonctionne pas tant que la séparation du coffre n'est pas en

place. Si la séparation du coffre n'est pas placée correctement, un message s'affiche et un carillon retentit.



La séparation du coffre peut être attachée ou détachée sur les/des supports supérieurs du coffre. Lorsque le toit rétractable est relevé, la séparation du coffre peut être déboîtée et posée à plat.

Tirer la séparation vers le haut et l'emboîter en place des deux côtés et au fond du coffre.

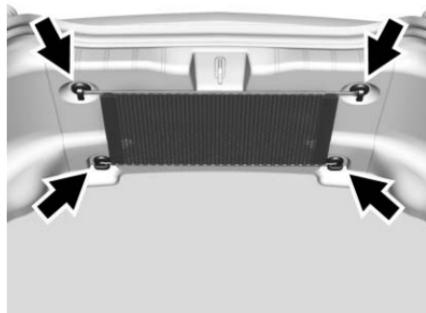
Rangement dans la console centrale



Appuyer pour ouvrir. Il existe un port USB et une prise auxiliaire à l'intérieur. Se reporter au manuel de l'infodivertissement.

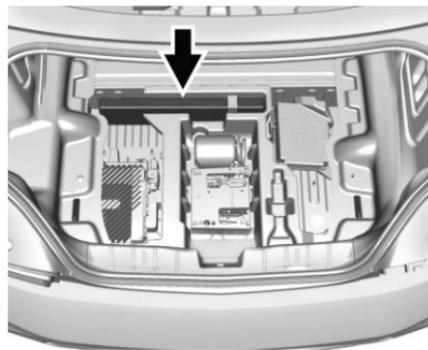
Rangements supplémentaires

Filet de sécurité



Pour les véhicules avec filet de commodité à l'intérieur du coffre, c'est qu'il est peut-être utilisé pour immobiliser les objets.

Triangle de présignalisation



Le triangle de présignalisation est rangé à l'arrière de l'espace de rangement arrière.

Instruments et commandes

Commandes

Réglage du volant	114
Commandes au volant	114
Volant de direction	
chauffant	114
Avertisseur sonore	114
Essuie-glace / lave-glace	
avant	114
Horloge	116
Prises électriques	116
Chargement sans fil	117

Témoins, jauges et indicateurs

Témoins, jauges et indicateurs	118
Combiné d'instruments	119
Compteur de vitesse	123
Compteur kilométrique	123
Compteur journalier	123
Compte-tours	124
Jauge de carburant	124
Manomètre d'huile moteur (Groupe d'instruments uniquement)	125

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur	126
Voltmètre	127
Rappels de ceintures de sécurité	127
Témoin de disponibilité de sac gonflable	128
Témoin de l'état de l'airbag passager	129
Témoin du système de charge	130
Témoin d'anomalie	130
Témoin du système de freinage	132
Témoin de frein électrique de stationnement	133
Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique	133
Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)	133
Témoin de changement de rapport	134
Témoin de désactivation du système antipatinage	134
Témoin de StabiliTrak désactivé	134
Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak	135

Témoin de pression de gonflage des pneus	135
Témoin de pression d'huile moteur	136
Témoin de niveau bas de carburant	136
Témoin antivol	136
Témoin de feux de route	137
Témoin de feux de brouillard arrière	137
Carillon de rappel des phares	137
Témoin du régulateur de vitesse	137
Témoin de porte ouverte	138

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC)	138
Affichage tête haute (HUD) ...	140

Messages du véhicule

Messages du véhicule	144
Messages du mode moteur ...	145
Messages concernant la vitesse du véhicule	145

Personnalisation du véhicule

Personnalisation du véhicule	145
------------------------------------	-----

Commandes

Réglage du volant



Pour régler le volant inclinable et télescopique :

1. Tirer le levier vers le bas.
2. Déplacer le volant vers le haut ou le bas.
3. Rapprocher ou éloigner le volant du corps.
4. Tirer le levier vers le haut pour verrouiller le volant en place.

Ne régler le volant que lorsque le véhicule est arrêté.

Commandes au volant

L'infotainment system peut être commandé au volant. Dans le manuel d'infodivertissement, se reporter à la description «Des commandes au volant».

Volant de direction chauffant



 : Appuyer pour activer ou désactiver le chauffage du volant. Un témoin près du bouton s'allume lorsque la fonction est activée.

Il faut environ trois minutes au volant pour être complètement chaud.

Avertisseur sonore

Appuyer sur  du pavé de volant pour faire retentir l'avertisseur sonore.

Essuie-glace / lave-glace avant



La manette d'essuie-glace/lave-glace avant se trouve sur le côté droit de la colonne de direction. Avec le contact allumé ou en position ACC/ACCESSORY (accessoires), déplacer le levier d'essuie-glaces pour sélectionner la vitesse de balayage.

HI : Utiliser pour essuyer rapidement.

LO : Utiliser pour essuyer lentement.



INT : Lever la manette à la position INT pour l'essuie-glace intermittent.

Faire tourner la bande  INT vers le haut pour des balayages plus fréquents ou vers le bas pour des balayages moins fréquents.

OFF (désactivé) : Utiliser pour arrêter les essuie-glaces.

1X : Pour un balayage simple, déplacer brièvement la manette d'essuie-glace vers le bas. Pour plusieurs balayages, maintenir la manette d'essuie-glace vers le bas.

↓  : Tirer la manette d'essuie-glace avant vers vous pour vaporiser le liquide de lave-glace et activer les essuie-glaces.

L'essuie-glace continue à fonctionner jusqu'au relâchement de

la manette ou jusqu'à l'écoulement de la durée maximum de lavage. Lorsque la manette d'essuie-glace du pare-brise est libéré, des balayages supplémentaires peuvent avoir lieu en fonction de la durée pendant laquelle le lave-glace a été activé. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ 247 pour les instructions de remplissage du réservoir de liquide de lave-glaces avant.

Avertissement

Par temps de gel, ne pas utiliser le lave-glace tant que le pare-brise n'est pas chaud. Sinon, le liquide de lave-glace peut geler sur le pare-brise et bloquer le champ de vision.

Éliminer la neige et la glace des balais d'essuie-glace et du pare-brise avant de les utiliser. S'ils sont gelés sur le pare-brise, les détacher avec précaution ou les dégeler. Remplacer les balais abîmés. Consulter *Remplacement de balais d'essuie-glace* ⇨ 253.

De la neige lourde ou de la glace peut surcharger le moteur d'essuie-glace.

Essuie-glaces en position de stationnement

Si le contact est coupé quand les essuie-glaces sont sur LO, HI, ou INT, ils s'arrêtent immédiatement.

Si le levier d'essuie-glace avant est ensuite placé en position OFF avant l'ouverture de la porte du conducteur ou dans les 10 minutes qui suivent, les essuie-glaces se remettent en marche pour se placer à la base du pare-brise.

Si le contact est coupé pendant que les essuie-glaces balaient le pare-brise pour le laver, ils continuent à fonctionner jusqu'à ce qu'ils atteignent la base du pare-brise.

Horloge

Réglage de l'heure et de la date

Pour régler l'heure :

1. Toucher RÉGLAGES sur la page d'accueil, puis toucher Heure et Date.
2. Toucher Régler l'heure, puis toucher \wedge ou \vee pour augmenter ou diminuer les heures, les minutes et AM ou PM. Toucher 12-24h pour afficher l'horloge en 12 ou 24 heures.
3. Toucher \leftarrow pour revenir au menu précédent.

Pour régler la date :

1. Toucher RÉGLAGES sur la page d'accueil, puis toucher Heure et Date.
2. Toucher Régler la date, puis toucher \wedge ou \vee pour augmenter ou diminuer le mois, le jour ou l'année.

3. Toucher \leftarrow pour revenir au menu précédent.

Pour régler l'affichage de l'horloge :

1. Toucher RÉGLAGES sur la page d'accueil, puis toucher Heure et Date.
2. Toucher Affichage de l'heure, puis toucher Désactivé ou Activé pour désactiver ou activer l'affichage de l'horloge.
3. Toucher \leftarrow pour revenir au menu précédent.

Prises électriques

Le véhicule possède une prise de courant accessoire sur la console centrale au plancher en face des porte-gobelets. Elle peut être utilisée pour brancher un appareil électrique, tel qu'un téléphone portable ou un lecteur MP3.

La prise de courant accessoire ne fonctionne pas lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte. Ceci évite la décharge de la batterie.

Certaines fiches électriques des accessoires peuvent être incompatibles avec la prise des accessoires et risquent de surcharger le véhicule et les fusibles d'adaptateur. En cas de problème, consulter le réparateur agréé.

Avertissement

L'ajout d'un équipement électrique au véhicule peut l'endommager ou empêcher d'autres composants de fonctionner correctement. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne pas utiliser d'équipement dont l'intensité de courant maximum est supérieure à 15 ampères. Consulter le concessionnaire avant d'ajouter de l'équipement électrique.

Lors de l'ajout d'un équipement électrique, veiller à suivre les instructions d'installation correctes

accompagnant l'équipement. Consulter *Équipement électrique accessoire* ⇨ 225.

Avertissement

Suspendre un équipement lourd par la prise de courant risque de provoquer des dommages non couverts par la garantie votre véhicule. Les prises de courant ne sont conçues que pour les prises d'alimentation d'accessoires tels que les câbles de chargement d'un téléphone cellulaire.

Chargement sans fil

Selon l'équipement, le véhicule possède un chargement sans fil dans le casier de rangement, à l'arrière de la console au plancher. Le système fonctionne à 145 kHz et charge sans fil un appareil mobile compatible PMA ou Qi. Consulter *Déclaration de conformité* ⇨ 319. La puissance du système est capable de charger jusqu'à un taux de 1 Ampère (5 W), comme le demande

l'appareil mobile compatible. Les détails de vérification de compatibilité de téléphone ou d'autre appareil peuvent être demandés au concessionnaire.

⚠ Attention

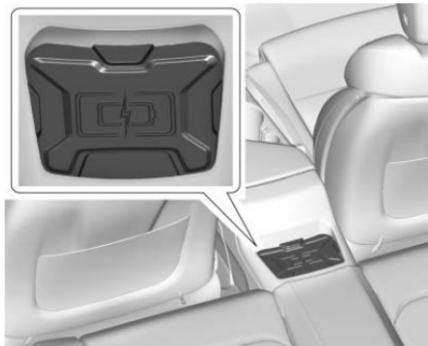
Le chargement sans fil peut influencer le fonctionnement d'un pacemaker implanté ou d'autres appareils médicaux. Si vous en possédez un, il est recommandé de consulter votre médecin avant d'utiliser le système de chargement sans fil.

Le véhicule doit être en marche, en position ACC/ACCESSORY (accessoires) ou la Prolongation de l'alimentation des accessoires (RAP) doit être active. La fonction de chargement sans fil peut ne pas indiquer correctement le chargement lorsque le véhicule se trouve en mode RAP. Voir *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 189.

La température de fonctionnement se situe entre -20 °C (-4 °F) et 60 °C (140 °F), pour le système de chargement, et entre 0 °C (32 °F) et 35 °C (95 °F), pour le téléphone.

⚠ Avertissement

Enlever tous les objets du support de charge avant d'y charger votre dispositif mobile. Des objets tels que des pièces, clés, anneaux, trombones ou cartes, laissés entre le téléphone et le support de charge, vont devenir très chauds. Dans les rares occasions où le système de charge ne détecte pas un objet, et que l'objet se retrouve coincé entre le téléphone et le chargeur, enlever le téléphone et laisser l'objet refroidir avant de l'enlever du support de charge, afin d'éviter les brûlures.



Pour charger un appareil portable :

1. Retirer tous les objets du support de chargement. Le système peut ne pas charger si des objets se trouvent entre le téléphone et le support de chargement.

2. Placer la face de l'appareil portable vers le haut sur le support de chargement.
3. Le ⚡ apparaît sur le 🔄 de l'écran d'infodivertissement. Ceci indique que l'appareil portable est correctement positionné et se charge. Si un téléphone est placé sur le support de chargement et si ⚡ ne s'affiche pas, retirer le téléphone du support, tourner de 180 degrés et attendre trois secondes avant de replacer/réaligner le téléphone sur le support.

Témoins, jauges et indicateurs

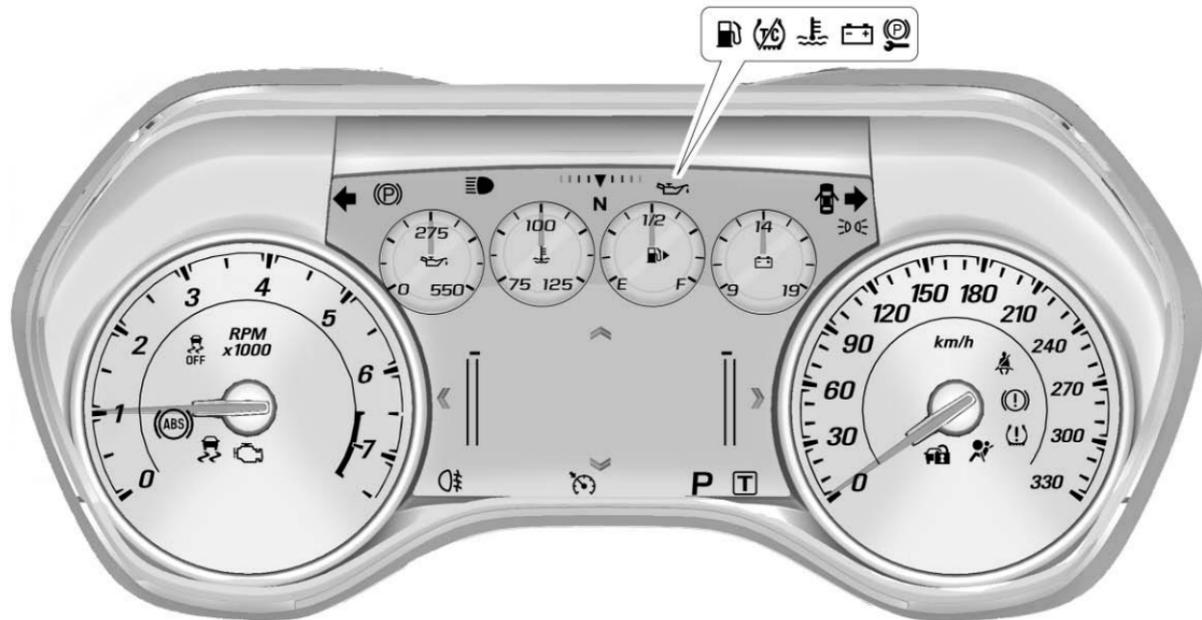
Les témoins et les indicateurs peuvent signaler une défaillance avant qu'elle ne devienne assez grave pour nécessiter une réparation ou un remplacement coûteux. Vous pouvez aussi réduire le risque de blessures en prêtant attention aux témoins et indicateurs.

Certains témoins s'allument brièvement quand le moteur démarre, pour indiquer qu'ils sont en bon état de fonctionnement. Quand l'un des témoins s'allume et demeure allumé pendant que vous roulez ou que l'un des indicateurs signale une défaillance possible, consultez la section décrivant les mesures à prendre. Il peut être coûteux, voire dangereux, d'attendre pour faire les réparations.

Combiné d'instruments



Niveau de base



Niveau supérieur

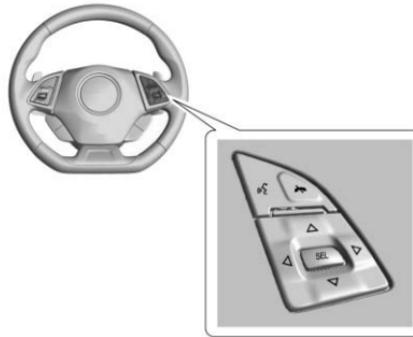
Combiné d'instruments reconfigurable

Pour modifier le thème du combiné d'instruments haut de gamme :

1. Trouver la page Options dans l'une des zones d'affichage interactif du combiné d'instruments.
2. Appuyer sur SEL pour accéder au menu Options.
3. Défiler vers le bas pour afficher en surbrillance l'option d'affichage, appuyer alors sur \triangleright pour entrer dans le menu Option d'affichage.
4. Presser SEL (sélection) pour sélectionner la configuration souhaitée du combiné d'instruments.
5. Quitter le menu Option d'affichage en pressant \triangleleft .

Menu du combiné d'instruments

Il existe une zone d'affichage interactive au centre du combiné d'instruments.



Utiliser la commande au volant du côté droit pour ouvrir et faire défiler les différentes options et les différents affichages.

Appuyer sur \triangleleft pour accéder aux applications du combiné d'instruments. Utiliser \triangle ou ∇ pour faire défiler la liste des applications. Appuyer sur SEL pour sélectionner l'application de la liste.

- Info. C'est ici que vous pouvez voir les affichages du centre d'informations du conducteur (CIB). Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* \hookrightarrow 138.

- Performances (combiné d'instruments haut de gamme)
- Audio (selon l'équipement)
- Téléphone (selon équipement)
- Navigation (selon l'équipement)
- Options

Performances (combiné d'instruments haut de gamme)

Appuyer sur SEL pour accéder au menu Performances. Utiliser \triangle ou ∇ pour parcourir les éléments disponibles.

Bulle de friction : Un affichage visuel à quatre quadrants, indiquant les quatre coins de la voiture avec une « bulle » montrant le lieu de la plus forte inertie exercée sur le véhicule.

Compteur de performances :

Appuyer sur \triangleright lorsque le compteur de performances est affiché pour accéder au menu. Appuyer sur \triangleright pendant que Set Start Speed (paramétrer la vitesse de démarrage) est mis en évidence puis utiliser \triangle ou ∇ pour saisir la

vitesse de démarrage. Appuyer sur SEL pour sauvegarder le paramètre. Appuyer sur \triangleright pendant que Set End Speed (paramétrer la vitesse finale) est mis en évidence puis utiliser \triangle ou ∇ pour saisir la vitesse finale. Appuyer sur SEL pour sauvegarder le paramètre. Une fois que les vitesses de démarrage et finale ont été saisies, appuyer sur \triangleleft pour régler l'affichage Sport aux vitesses réglées et le compteur de performance est prêt à l'emploi. À l'accélération suivante, la performance de temps s'enregistre. Pour réinitialiser le compteur, mettre en évidence Reset (réinitialiser) au menu du compteur de performances et appuyer sur SEL.

Force G : Donne au conducteur une indication des performances du véhicule en virage. La force G s'affiche au centre du CIB sous forme de valeur numérique.

Compteur de temps au tour : Utiliser pour démarrer, arrêter ou réinitialiser le compteur de temps au tour. Une icône de chronomètre s'affiche lorsque le compteur de

temps au tour est actif. Appuyer sur SEL pendant que la page Lap Timer (compteur de temps au tour) est active pour lancer le compteur. Si le compteur de temps au tour est actif, une pression sur SEL à n'importe quelle page arrête le compteur de tour actuel et lance un nouveau décompte. En outre, en maintenant enfoncé SEL à une page quelconque, le compteur de temps au tour s'arrête.

Température d'huile : Affiche la température d'huile actuelle soit en degrés Celsius ($^{\circ}\text{C}$) soit en degrés Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$).

Pression d'huile : Montre la pression d'huile actuelle en kilopascal (kPa) ou en livres par pouce carré (psi).

Température du liquide de boîte de vitesses : Affiche la température du liquide de boîte de vitesses soit en degrés Celsius ($^{\circ}\text{C}$) soit en degrés Fahrenheit ($^{\circ}\text{F}$).

Audio

Selon l'équipement, pendant que l'application audio est ouverte, utiliser \triangle ou ∇ pour changer l'émetteur radio ou rechercher la piste suivante ou précédente, en fonction de la source audio actuelle. Appuyer sur \triangleright pour accéder au menu Audio. Au menu Audio, naviguer pour la musique, sélectionner parmi les préférés ou changer de source audio.

Téléphone

Appuyer sur \triangleright pour accéder au menu de téléphone (selon l'équipement). Dans le menu de téléphone, s'il n'existe pas d'appel téléphonique actif, consulter les appels récents ou faire défiler les contacts. En cas d'appel actif, couper ou rétablir le son du téléphone ou commuter vers le fonctionnement mains-libres ou non.

Navigation

Appuyer sur \triangleright pour accéder au menu de navigation (selon l'équipement). Il affiche une carte ou les

changements de direction. En l'absence d'itinéraire actif, appuyer sur ▷ pour reprendre le dernier itinéraire et activer/désactiver les messages vocaux. En cas d'itinéraire actif, appuyer sur SEL pour annuler le guidage d'itinéraire ou activer/désactiver les messages vocaux.

Options

Appuyer sur SEL pour accéder au menu Options. Utiliser △ ou ▽ pour faire défiler les options du menu.

Unités : Appuyer sur ▷ pendant l'affichage de « Units » (unités) pour accéder au menu des unités. Choisir les unités anglaises ou métriques en appuyant sur SEL pendant la mise en évidence de l'option désirée.

Avertissement de vitesse : L'écran Speed Warning (avertissement de vitesse) permet au conducteur de paramétrer une vitesse à ne pas dépasser. Pour sélectionner l'avertissement de vitesse, appuyer sur ▷ pendant l'affichage de Speed

Warning (avertissement de vitesse). Activer l'avertissement de vitesse puis utiliser △ ou ▽ pour régler la valeur. Appuyer sur SEL pour régler la vitesse. Une fois la vitesse réglée, cette caractéristique peut être désactivée en appuyant sur SEL à cette page. Si la limite de vitesse sélectionnée est dépassée, un avertissement s'affiche accompagné d'une sonnerie.

Option d'affichage (haut de gamme) : Presser SEL (sélection) pendant que l'option d'affichage est en surbrillance pour changer la configuration du combiné d'instruments haut de gamme. Se reporter à « Combiné d'instruments reconfigurable » plus haut dans cette section.

Pages d'information : Appuyer sur ▷ pendant la mise en évidence de « Info Pages » (pages d'information) pour sélectionner les options à afficher dans les écrans d'info du centre d'informations du conducteur. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 138.

Information au sujet du logiciel :

Appuyer sur ▷ pendant que Software Info (information sur le logiciel) est en évidence pour afficher l'information de logiciel de source ouverte.

Compteur de vitesse

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Compteur kilométrique

Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en milles.

Compteur journalier

Le compteur journalier affiche la distance parcourue par le véhicule depuis la dernière réinitialisation du compteur.

Le compteur kilométrique journalier est accessible et remis à zéro via le centre d'informations du conducteur. Consulter *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 138.

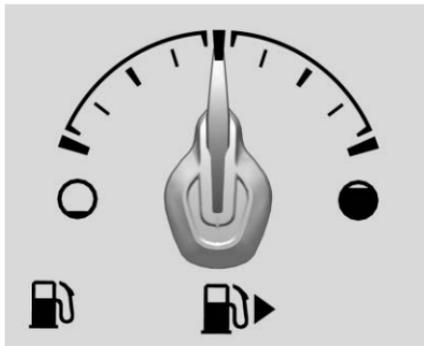
Compte-tours

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours/minute (tr/min).

Avertissement

Si le moteur fonctionne dans des conditions où le régime moteur atteint la zone d'avertissement de l'extrémité haute du compte-tours, le véhicule pourrait être endommagé et les dommages ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Ne pas faire fonctionner le moteur dans des conditions où le régime moteur atteint la zone d'avertissement.

Jauge de carburant



Combiné d'instruments du niveau de base



Combiné d'instruments du niveau supérieur

Lorsque le contact est mis, la jauge de carburant indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir.

Une flèche sur l'indicateur de niveau de carburant indique le côté où se trouve la trappe de carburant du véhicule.

Lorsque l'indicateur s'approche du zéro, le témoin de bas niveau de carburant s'allume. Il reste toujours un peu de carburant, mais le réservoir devra bientôt être rempli.

Voici quatre situations qui suscitent parfois des questions de la part des clients. Aucune de ces situations n'est liée à un problème de jauge de carburant :

- À la station-service, la pompe s'arrête avant que l'aiguille n'indique que le réservoir est plein.
- Pour faire le plein, il faut un peu plus ou un peu moins de carburant que ne l'indique la jauge. Par exemple, l'aiguille indique que le réservoir est à moitié plein, mais en réalité pour faire le plein, il faut ajouter un peu plus ou un peu moins de carburant que la moitié de la capacité du réservoir.
- L'aiguille de l'indicateur oscille un peu dans les virages ou à l'accélération.
- La jauge a besoin de quelques secondes pour se stabiliser après que le contact est mis, mais revient au niveau vide une fois que le contact est coupé.

Manomètre d'huile moteur (Groupe d'instruments uniquement)



Le manomètre de pression d'huile moteur indique la pression de l'huile moteur en kPa (kilopascals) lorsque le moteur tourne.

La pression d'huile peut varier en fonction du régime moteur, de la température extérieure et de la viscosité de l'huile.

Sur certains modèles, la pompe à huile fait varier la pression de l'huile moteur selon les besoins du moteur. La pression de l'huile peut changer

rapidement lorsque le régime moteur ou la charge varie. C'est normal.

Si le témoin d'alerte de pression d'huile ou un message du Centre d'informations du conducteur indique que la pression d'huile est en dehors de la plage normale de fonctionnement, vérifier l'huile du véhicule le plus tôt possible. Consulter *Huile moteur* ⇨ 234.

Avertissement

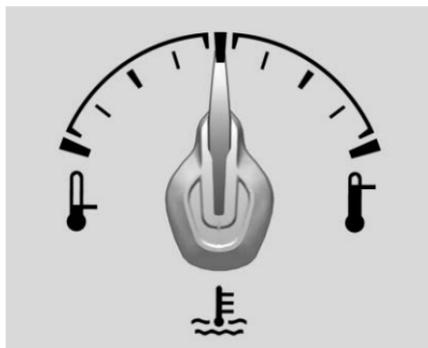
Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.

Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur



Combiné d'instruments du niveau de base



Combiné d'instruments du niveau supérieur

Cette jauge montre la température du liquide de refroidissement moteur.

La zone d'avertissement à l'extrémité de la jauge peut apparaître grisée ou peut être colorée en rouge.

Si le curseur se rapproche de la zone d'avertissement ou du symbole grisé du thermostat, il se peut que le moteur soit trop chaud.

Dans certaines conditions de conduite, y compris celles énumérées ci-dessous, il est normal que la

température s'élève au-dessus de la plage de fonctionnement habituelle et approche l'extrémité de la jauge :

- arrêts et démarrages dans une circulation intense ;
- utilisation à haute vitesse par temps chaud ;
- conduite en montée ;

Il est normal que la lecture fluctue.

Un voyant lumineux s'allume également lorsque le moteur est trop chaud.

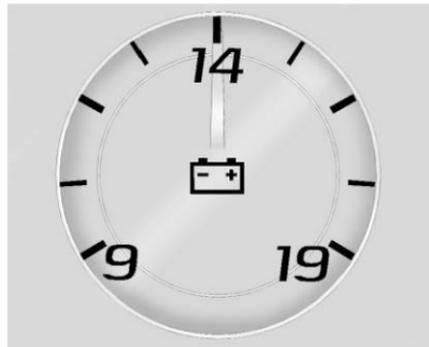
Si le curseur de la jauge atteint la zone d'avertissement ou le symbole grisé du thermostat à l'extrémité de la jauge et s'y stabilise pendant plus de 30 secondes, le liquide de refroidissement du moteur a surchauffé.

Si le liquide de refroidissement du moteur a surchauffé, se ranger et arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité. Ensuite, couper le moteur immédiatement.

Consulter *Surchauffe du moteur*

⇨ 245.

Voltmètre



Thème standard

Lorsque le contact est mis, cette jauge indique la tension de la batterie.

Lorsque le moteur tourne, cette jauge affiche l'état du système de chargement. La jauge peut passer d'un affichage supérieur à inférieur ou inférieur à supérieur. C'est normal. Si le véhicule fonctionne en dehors de la plage normale de fonctionnement, le témoin du système de chargement s'allume. Consulter *Témoin du système de charge* ⇨ 130.

Des indications en dehors de la plage normale de fonctionnement peuvent également se produire lorsqu'un grand nombre d'accessoires électriques fonctionnent dans le véhicule et que le moteur tourne au ralenti pendant longtemps. Cette situation est normale dans la mesure où le système de chargement n'est pas capable de fournir la pleine puissance lorsque le moteur est au ralenti. Lorsque le régime moteur augmente, ce problème doit se corriger li-même, car des régimes moteur plus élevés permettent au système de chargement de fournir un maximum de puissance.

Le véhicule ne peut rouler que pendant un court moment avec les indications en dehors de la plage normale de fonctionnement. Si le véhicule doit rouler, éteindre tous les accessoires tels que la radio et la climatisation, et débrancher tous les chargeurs et les accessoires.

Des indications en dehors de la plage normale de fonctionnement indiquent un problème possible

dans le circuit électrique. Faire réviser le véhicule le plus vite possible.

Rappels de ceintures de sécurité

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur

Un témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur se trouve dans le combiné d'instruments.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au conducteur d'attacher sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit plusieurs fois si la ceinture du

conducteur reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le conducteur a bouclé sa ceinture.

Témoin de rappel de bouclage de la ceinture de sécurité du passager

Un témoin de rappel de ceinture de sécurité passager se trouve près de l'indicateur d'état d'airbag du passager. Consulter *Système de détection de passager* ⇨ 79.



Lorsque le véhicule démarre, ce témoin clignote et il se peut qu'un signal retentisse pour rappeler au passager d'attacher sa ceinture. Puis le témoin reste allumé en continu jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée. Ce cycle se poursuit

plusieurs fois si la ceinture du passager reste détachée ou se détache pendant la marche du véhicule.

Le carillon ne retentit pas et le témoin ne s'allume pas si le passager a bouclé sa ceinture.

Le carillon et le témoin de bouclage de ceinture de sécurité du passager peuvent se déclencher si un objet est placé sur le siège, comme par exemple une valise, un sac à main, un sac à provisions, un ordinateur portable ou tout autre appareil électronique. Pour désactiver le témoin et/ou le signal sonore, retirer l'objet du siège ou boucler la ceinture de sécurité.

Témoin de disponibilité de sac gonflable

Ce témoin s'affiche s'il y a un problème électrique sur le système d'airbag. La vérification du système inclut le(s) capteur(s) d'airbag, le système de détection de passager, les prétendeurs, les modules d'airbag, le câblage et le module de détection et de diagnostic de colli-

sion. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le système d'airbag, consulter *Système d'airbag* ⇨ 72.



Le témoin de disponibilité d'airbag s'allume pendant quelques secondes au démarrage du véhicule. Si le témoin ne s'allume pas à ce moment, faire immédiatement procéder à la réparation.

Avertissement

Si le témoin d'airbag reste allumé après le démarrage du véhicule ou s'allume en cours de route, il se peut que le système d'airbag ne fonctionne pas correctement. Les airbags dans le véhicule pourraient ne pas se déployer lors d'une collision ou se déployer

(Suite)

Avertissement (Suite)

sans qu'il n'y ait de collision. Faire réparer le véhicule immédiatement pour éviter des blessures.

Si le système d'airbag présente un problème, un message peut s'afficher sur le centre d'informations du conducteur (CIC).

Témoin de l'état de l'airbag passager

Le véhicule est équipé d'un système de détection de passager. Consulter *Système de détection de passager* ⇨ 79 pour obtenir d'importantes informations relatives à la sécurité. La console suspendue comporte un indicateur de statut de sac gonflable du passager.



Lorsque le véhicule démarre, le témoin de statut de l'airbag de passager allumera le symbole d'activation/désactivation pendant quelques secondes à titre de test. Ensuite, après quelques secondes, le témoin d'état allume le symbole ON (marche) ou OFF (arrêt) pour indiquer l'état de l'airbag frontal du passager extérieur et de l'airbag pour les genoux.

Si le symbole ON (marche) est allumé sur le témoin d'état des airbags du passager, l'airbag frontal et l'airbag pour genoux du passager avant peuvent se gonfler.

Si le symbole OFF (arrêt) du témoin d'état d'airbag du passager est allumé, cela signifie que le système de détection de passager a désactivé l'airbag frontal du passager extérieur avant et l'airbag pour genoux.

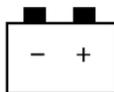
Si, quelques secondes plus tard, les deux témoins d'état restent allumés ou s'ils sont tous deux éteints, ceci peut indiquer l'existence d'un problème relatif aux témoins ou au

système de détection de passager. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

⚠ Attention

Si le témoin de disponibilité d'airbag s'allume et reste allumé, cela signifie que quelque chose ne fonctionne pas correctement dans le système d'airbag. Pour éviter de se blesser ou de blesser d'autres personnes, faire réparer au plus vite le véhicule. Se reporter à *Témoin de disponibilité de sac gonflable* ⇨ 128 pour de plus amples informations, notamment d'importantes informations relatives à la sécurité.

Témoin du système de charge



Le témoin du système de charge s'allume brièvement lorsque le contact est mis sans que le moteur ne tourne pour indiquer que le témoin fonctionne. Le témoin s'éteint au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé.

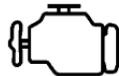
Si le témoin reste allumé ou s'allume en roulant, ce peut être l'indication d'un problème du système de charge électrique. Faites-le contrôler par votre concessionnaire. Conduire avec ce témoin allumé peut décharger la batterie.

Lorsque ce témoin s'allume, le Centre d'informations du conducteur (CIC) affiche également un message.

Si vous devez conduire sur une courte distance avec ce témoin allumé, coupez tous les accessoires tels que la radio et le climatiseur.

Témoin d'anomalie

Ce témoin fait partie du système de diagnostic embarqué du système antipollution du véhicule. Si ce témoin est allumé lorsque le moteur tourne, un dysfonctionnement a été détecté et il peut être nécessaire de réparer le véhicule. Le témoin doit s'allumer pour indiquer qu'il fonctionne lorsque le contact se trouve en mode de service. Consulter *Positions de contact* ⇨ 185.



Les défaillances sont souvent indiquées par le système avant qu'un problème ne soit perceptible. Tenir compte du témoin et

demander rapidement une intervention lorsqu'il s'allume peut permettre d'éviter des dégâts.

Avertissement

Si le véhicule est continuellement conduit avec ce témoin allumé, le système antipollution peut ne pas fonctionner, la consommation de carburant peut augmenter et le fonctionnement du véhicule peut être irrégulier. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas forcément couvertes par la garantie du véhicule.

Avertissement

Des modifications au moteur, à la boîte de vitesses, à l'échappement, à l'admission ou au système de carburant, ou l'utilisation de pneus de remplacement non conformes aux spécifications

(Suite)

Avertissement (Suite)

d'origine, peuvent provoquer l'activation de ce témoin. Cela pourrait entraîner des réparations coûteuses qui ne sont pas couvertes par la garantie du véhicule. Ceci peut également faire échouer le véhicule au test d'inspection/maintenance des émissions. Consulter *Accessoires et modifications* ⇨ 228.

Si le témoin clignote : Un dysfonctionnement a été détecté, lequel peut endommager le système antipollution et augmenter les émissions du véhicule. Un diagnostic et une réparation peuvent être nécessaires.

Pour éviter tout dégât, diminuer la vitesse du véhicule et éviter les fortes accélérations ainsi que les montées.

Si le témoin continue à clignoter, trouver un endroit sûr pour se stationner. Arrêter le véhicule et attendre au moins 10 secondes

avant de redémarrer le moteur. Si le témoin clignote toujours, suivre les directives précédentes et contacter aussi rapidement que possible le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Si le témoin reste allumé : Un dysfonctionnement a été détecté. Un diagnostic et une réparation peuvent être nécessaires.

Vérifier ce qui suit :

- Si du carburant a été ajouté au véhicule en utilisant l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon, vérifier que l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon a bien été déposé. Se reporter à la description du « Remplissage du réservoir au moyen d'un jerrican », sous *Remplissage du réservoir* ⇨ 222. Le système de diagnostic peut détecter si l'adaptateur est resté en place dans le véhicule, permettant au carburant de s'évaporer dans l'atmosphère. Quelques trajets avec l'adaptateur retiré peuvent éteindre le témoin.

- Un carburant de mauvaise qualité peut provoquer un fonctionnement inefficace du moteur ainsi qu'un comportement médiocre, lesquels prennent fin une fois que le moteur est chaud. Si cela se produit, changer de marque de carburant. Il faudra au moins un réservoir complet de carburant correct pour éteindre le témoin. Consulter *Carburant* ⇨ 221.

Si le témoin reste allumé, consultez votre réparateur agréé.

Programmes d'inspection de dispositifs antipollution et d'entretien

Si le véhicule doit passer un test d'inspection/maintenance des émissions, l'équipement de test se branchera vraisemblablement sur le connecteur de liaison de données (DLC) du véhicule.



Le DLC se trouve sous le tableau de bord, à gauche du volant. Le branchement d'appareils n'étant pas utilisés pour effectuer un test d'inspection/maintenance des émissions ou pour une intervention sur le véhicule peut nuire au fonctionnement du véhicule. Consulter *Équipement électrique accessoire* ↪ 225. Consulter le réparateur agréé si une assistance s'avère nécessaire.

Le véhicule peut échouer à l'inspection si :

- Le témoin est allumé quand le moteur tourne.
- Le témoin ne s'allume pas quand le contact se trouve en mode de service.
- Des systèmes antipollution essentiels n'ont pas été complètement diagnostiqués. Si ceci se produit, le véhicule ne serait pas

prêt pour l'inspection et plusieurs jours de conduite ordinaire pourraient être nécessaires avant que le système soit prêt. Ceci peut se produire si la batterie 12 volts a été récemment remplacée ou s'est déchargée, ou suite à une intervention récente sur le véhicule.

Consultez votre concessionnaire si le véhicule ne réussit pas ou ne peut pas être préparé au test.

Témoin du système de freinage

Le système de freinage du véhicule se compose de deux circuits hydrauliques. Si un circuit ne fonctionne pas, le deuxième circuit peut toujours fonctionner pour arrêter le véhicule. Pour un bon freinage, les deux circuits doivent fonctionner normalement.

Si le témoin s'allume, il existe un problème avec le système de freinage. Faire vérifier le système de freinage sans tarder.



Ce témoin doit s'allumer brièvement au démarrage du moteur. S'il ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse fonctionner en cas de problème.

Si le témoin s'allume en continu, il existe un problème de freins.

Attention

Le système de freinage ne fonctionnera pas correctement si le témoin du système de freinage est allumé. Conduire avec le témoin du système de freinage allumé peut entraîner un accident. Si le témoin reste allumé après avoir quitté la voie de circulation et immobilisé prudemment le véhicule, faire remorquer et réparer le véhicule.

Témoin de frein électrique de stationnement



Le témoin d'état du frein de stationnement s'allume lorsque la pédale de frein de stationnement est enfoncée. Le témoin continuant à clignoter une fois que le frein de stationnement a été relâché, ou lors de la conduite du véhicule, signale qu'il y a un problème sur le système de frein de stationnement électrique. Un message peut également s'afficher sur le centre d'informations du conducteur.

Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, consulter le concessionnaire.

Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique



Le témoin de frein de stationnement électrique de service s'allume brièvement lors du démarrage du véhicule. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si ce témoin s'allume en continu, un des systèmes du véhicule est défaillant ce qui empêche le système de frein de stationnement de fonctionner de manière optimale. Le véhicule peut toujours être conduit, mais il doit être présenté à un concessionnaire dès que possible. Consulter *Frein électrique de stationnement* ⇨ 202. Un message peut également s'afficher sur le centre d'informations du conducteur.

Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si le témoin ne s'allume pas, le faire réparer pour qu'il puisse vous avertir en cas de problème.

Si le témoin s'allume en roulant, s'arrêter dès que possible dans un endroit sûr et couper le contact. Puis, redémarrer le moteur pour réinitialiser le système. Si le témoin ABS reste allumé ou se rallume en roulant, le véhicule doit être réparé. Un carillon peut également retentir lorsque le témoin s'allume en continu.

Si le témoin ABS est le seul témoin allumé, le véhicule dispose des freins normaux mais l'antiblocage ne fonctionne pas.

Si les témoins ABS et de frein sont allumés, l'ABS ne fonctionne pas et il existe un problème avec les freins de service. Se rendre chez le concessionnaire pour les remplacer.

Consulter *Témoin du système de freinage* ↻ 132.

Témoin de changement de rapport



Ce témoin s'allume quand un rapport de vitesse est recommandé pour une meilleure économie de carburant. Quand la flèche est orientée vers le haut, un passage de vitesse ascendant est recommandé. Quand la flèche est orientée vers le bas, une rétrogradation est

recommandée. Le numéro affiché avec la flèche indique le rapport recommandé.

Témoin de désactivation du système antipatinage



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé. Si le système fonctionne normalement, le témoin s'allume puis s'éteint.

Le témoin de désactivation s'allume lorsque le système antipatinage a été désactivé en pressant et relâchant le bouton du système TCS/StabiliTrak.

Ce témoin s'allume avec le témoin de désactivation de StabiliTrak lorsque StabiliTrak est désactivé.

Si la fonction TCS est désactivée, le patinage des roues n'est pas limité. Adapter la conduite en conséquence.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ↻ 204.

Témoin de StabiliTrak désactivé



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, faites réparer le véhicule par votre réparateur agréé.

Cette lampe s'allume lorsque le système StabiliTrak est désactivé. Si le système StabiliTrak est désactivé, le système antipatinage (TCS) est également désactivé.

Si le système StabiliTrak et TCS sont désactivés, le système ne contribue pas au contrôle du véhicule. Activer les systèmes TCS et StabiliTrak et le témoin s'éteint.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 204.

Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak



Ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur.

Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par votre concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

L'allumage sans clignotement du témoin signale la désactivation du système antipatinage, voire du système StabiliTrak. Un message

s'affiche sur le centre d'informations du conducteur. Vérifier les messages du CIC pour déterminer quelle(s) fonction(s) ne fonctionne(nt) plus et pour savoir si le véhicule a besoin de réparations.

Si le témoin est allumé et clignote, le système antipatinage et/ou le système StabiliTrak fonctionnent.

Consulter *Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control* ⇨ 204.

Témoin de pression de gonflage des pneus



Sur les véhicules équipés du système de surveillance de pression des pneus (TPMS), ce témoin s'allume brièvement au démarrage du moteur. Il fournit des informations sur la pression des pneus et le système TPMS.

Si le témoin reste allumé

Cela indique qu'un ou plusieurs pneus sont fortement sous-gonflés.

Il se peut qu'un message de pression des pneus s'affiche également sur le centre d'informations du conducteur (CIC). S'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Consulter *Pression de gonflage* ⇨ 271.

Lorsque le témoin commence par clignoter puis reste allumé

Si le témoin clignote pendant une minute puis reste allumé, il se peut qu'il y ait un problème avec le système de surveillance de pression des pneus (TPMS). Si le problème n'est pas résolu, le témoin s'allumera à chaque cycle d'allumage. Consulter *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 274.

Témoin de pression d'huile moteur

Avertissement

Le manque d'entretien de l'huile moteur peut endommager le moteur. Conduire avec un faible niveau d'huile moteur peut également endommager le moteur. Les réparations qui en résulteraient ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Vérifier le niveau d'huile dès que possible. Ajouter de l'huile si nécessaire, mais si le niveau d'huile se trouve dans la plage de fonctionnement et que la pression d'huile reste faible, faire réparer le véhicule. Suivre toujours le programme d'entretien préconisé pour les vidanges d'huile.



Ce témoin devrait s'allumer brièvement au démarrage du moteur. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire.

Si le témoin s'allume et reste allumé, cela signifie que l'huile ne circule pas correctement dans le moteur. Il n'y a peut-être pas assez d'huile ou il y a un autre problème dans le circuit. Consulter le réparateur agréé.

Témoin de niveau bas de carburant



Ce témoin est situé à côté de la jauge de carburant et s'allume brièvement lorsque le contact est mis pour indiquer qu'il fonctionne.

Il s'allume également lorsque le niveau de carburant est bas. Le témoin s'éteint lorsque l'on ajoute du carburant dans le réservoir. Si tel n'est pas le cas, faire réparer le véhicule.

Témoin antivol



Le témoin de sécurité doit s'allumer brièvement au démarrage. Si tel n'est pas le cas, il convient de faire réparer le véhicule par le concessionnaire. Si le système fonctionne bien, le témoin s'éteint.

Si le témoin reste allumé et que le moteur ne démarre pas, il se peut qu'il y ait un problème de système antivol. Consulter *Fonctionnement du blocage du démarrage* ⇨ 42.

Témoin de feux de route



Ce témoin s'allume lorsque les feux de route sont utilisés.

Consulter *Inverseur feux de route/ feux de croisement* ⇨ 155.

Témoin de feux de brouillard arrière



Cette lampe s'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Consulter *Phares anti-brouillard* ⇨ 158.

Carillon de rappel des phares



Ce témoin s'allume lorsque les feux extérieurs sont allumés. Consulter *Commutateurs de feu extérieur* ⇨ 154.

Témoin du régulateur de vitesse



Le témoin du régulateur de vitesse s'allume en blanc quand le régulateur de vitesse est activé et prêt, et passe au vert lorsqu'il est paramétré et actif.

Le témoin s'éteint lorsque le régulateur automatique de vitesse est désactivé. Consulter *Régulateur de vitesse* ⇨ 212.

Témoin de porte ouverte

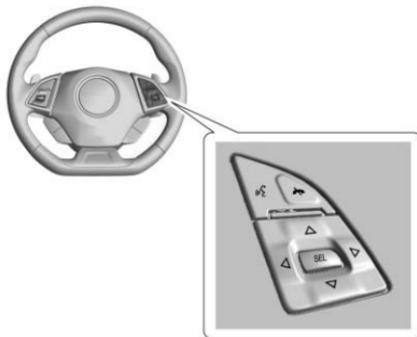


Ce témoin s'allume lorsque la porte est ouverte ou pas bien verrouillée. Avant de conduire, vérifier que toutes les portes sont correctement fermées.

Affichage d'informations

Centre d'informations du conducteur (DIC)

Les affichages du CIB se trouvent au centre du combiné d'instruments, sous l'application Info. Consulter *Combiné d'instruments* ⇨ 119. L'application Info est disponible uniquement lorsque le contact est mis. Les écrans affichent le statut de nombreux systèmes du véhicule. Les commandes du CIB se trouvent à droite du volant de direction.



△ ou ▽ : Appuyer pour monter ou descendre dans une liste.

◀ ou ▶ : Appuyer sur ◀ pour ouvrir les menus d'application du côté gauche. Appuyer sur ▶ pour ouvrir les menus d'interaction du côté droit.

SEL : Appuyer pour sélectionner un élément de menu. Maintenir enfoncé pour réinitialiser les valeurs sur certains écrans.

Pages d'information du CIB

Liste des affichages d'information du CIB. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles. Certains éléments peuvent ne pas s'activer par défaut, mais peuvent être activés au moyen des réglages ou de l'application Options.

Vitesse actuelle : Indique la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) ou en milles à l'heure (milles/h).

Trajet A ou B/Consommation moyenne de carburant : Trajet affiche la distance parcourue, en kilomètres (km) ou en milles (mi),

depuis la dernière remise à zéro du compteur kilométrique. Le compteur kilométrique journalier peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant que cet écran est actif.

Average Fuel Economy (consommation moyenne de carburant) affiche le nombre moyen approximatif de litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou le nombre de milles par gallon (mi/g). Ce chiffre est calculé à partir du nombre de kilomètres parcourus par litre (L/100 km) enregistrés depuis la dernière fois que cet élément du menu a été réinitialisé. Cette valeur indique seulement la consommation moyenne approximative de carburant et changera avec les changements des conditions de conduite. Average Fuel Economy (consommation moyenne de carburant) peut être réinitialisé en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Autonomie / consommation instantanée de carburant : Fuel Range (autonomie) affiche la distance approximative que le véhicule peut encore parcourir avant l'appoint de carburant. LOW (bas)

s'affiche lorsqu'un appoint de carburant est nécessaire. L'estimation de l'autonomie s'appuie sur la consommation moyenne de carburant du véhicule dans le passé récent et sur la quantité de carburant restant dans le réservoir.

Instantaneous Fuel Economy (consommation instantanée de carburant) affiche la consommation instantanée de carburant en litres aux 100 kilomètres (L/100 km) ou en milles par gallon (mi/g). Cette valeur ne reflète que l'économie approximative de la consommation instantanée de carburant et change régulièrement en fonction des changements des conditions de conduite.

Cet affichage peut également montrer le nombre de cylindres en fonctionnement. Consulter *Active Fuel Management (gestion active de carburant)* ↻ 191.

Fuel Economy Last XXX (Consommation de carburant dernier XXX) : Affiche la consommation moyenne de carburant pour un nombre défini de kilomètres ou de miles.

Average Speed (vitesse moyenne) : Affiche la vitesse moyenne du véhicule en kilomètres par heure (km/h) ou en miles par heure (mi/h). Cette moyenne repose sur les diverses vitesses du véhicule enregistrées depuis la dernière réinitialisation de cette valeur. La vitesse moyenne peut être réinitialisée en maintenant enfoncé SEL pendant l'affichage de cet écran.

Timer (chronomètre) : Cet écran peut être utilisé comme chronomètre. Pour activer/désactiver le compteur, appuyer sur ▷ pendant que cet affichage est actif puis sur SEL pour lancer/arrêter le compteur. L'affichage indique la durée écoulée depuis la dernière remise à zéro. Pour remettre à compteur à zéro,

maintenir enfoncé SEL ou utiliser  pour accéder au menu pendant que cet affichage est actif.

Durée de vie de l'huile moteur :

Affiche une estimation de la durée de vie utile restante de l'huile. Si le message REMAINING OIL LIFE 99% (vie restante de l'huile 99%) s'affiche, cela signifie que la durée de vie restante de l'huile est de 99%.

Lorsque la durée de vie restante de l'huile est faible, le message CHANGE ENGINE OIL SOON (vidanger l'huile moteur sous peu) s'affiche. L'huile doit être vidangée aussi rapidement que possible.

Consulter *Huile moteur* ⇨ 234. Bien que l'indicateur d'usure de l'huile moteur surveille la durée de vie utile de l'huile, un entretien supplémentaire est recommandé dans le carnet du programme d'entretien.

L'affichage de durée de vie de l'huile moteur doit être réinitialisé après chaque vidange. Le message ne se réinitialisera pas de lui-même. Consulter *Système de vie d'huile moteur* ⇨ 237.

Température de liquide de refroidissement : Affiche la température du liquide de refroidissement soit en degrés Celsius (°C), soit en degrés Fahrenheit (°F).

Pression de gonflage : Affiche les pressions approximatives des quatre pneus. La pression des pneus est exprimée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi). Si la pression est basse, la valeur pour ce pneu s'affiche en orange. Se reporter à *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 273 et *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 274.

Tension de batterie : Affiche la tension actuelle de la batterie. La tension de la batterie peut fluctuer lorsque cette information s'affiche au DIC, ce qui est normal.

Vierge : N'affiche aucune information.

Affichage tête haute (HUD)

Attention

Si l'image HUD est trop brillante ou trop haute dans votre champ de vision, il peut vous falloir plus de temps pour voir les choses que vous devez voir quand il fait sombre à l'extérieur. Atténuer la luminosité de l'image HUD et la placer plus bas dans le champ de vision.

L'affichage haut de tête (HUD) projette sur le pare-brise certaines informations concernant le fonctionnement du véhicule.

L'information HUD s'affiche sous forme d'image dirigée vers l'avant du véhicule.

Avertissement

Si vous tentez d'utiliser l'image HUD comme aide de stationnement, vous pouvez mal interpréter la distance et endommager votre véhicule. Ne pas utiliser l'image HUD comme aide au stationnement.

Les informations du HUD peuvent s'afficher en différentes langues. La lecture du compteur de vitesse et d'autres valeurs numériques peuvent être affichées en unités anglaises ou métriques.

La langue de l'information HUD affichée peut être modifiée. La lecture du compteur de vitesse et d'autres valeurs numériques peuvent être affichées en unités anglaises ou métriques.

Le choix de la langue se modifie sur la radio et les unités de mesure peuvent être modifiées sur le combiné d'instruments. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145 et à « Options ou réglages » dans *Combiné d'instruments* ⇨ 119.



Affichage du HUD sur le pare-brise du véhicule

Le HUD peut afficher différentes alertes et différentes informations pour les véhicules équipés de ces fonctions :

- Compteur de vitesse
- Compte-tours
- Positions de la boîte de vitesses
- Témoin de changement de vitesse manuel par palette (si présent)

Ces écrans du HUD sont utilisés lors du changement de vitesses manuel par palette. Se reporter à « Changement de vitesse par impulsions » dans *Mode manuel* ⇨ 196.

- Témoins de changement de vitesse (selon l'équipement)
- Ces témoins sont utilisés pour une conduite performante, indiquant que le meilleur niveau de performance du véhicule a été atteint et qu'il convient de passer au rapport supérieur de la boîte de vitesses.
- Jauge d'accélération
 - Information audio
 - Manœuvre imminente sur la Navigation de bord
 - Appel entrant



La commande HUD se trouve à gauche du volant.

Pour régler l'image HUD :

1. Régler le siège du conducteur.
2. Faire démarrer le moteur.
3. Adopter les paramètres suivants pour régler le HUD.

HUD : Appuyer ou relever pour centrer l'image HUD. L'image HUD peut être réglée seulement vers le haut ou vers le bas et non de gauche à droite.

INFO : Appuyer pour sélectionner la vue de l'affichage. Chaque pression change la vue d'affichage.

±☀ : Soulever et maintenir relevé pour augmenter l'intensité lumineuse de l'affichage. Appuyer et maintenir en bas pour réduire l'intensité lumineuse de l'affichage. Maintenir en bas pour éteindre l'affichage.

L'image HUD change automatiquement l'intensité lumineuse pour compenser l'éclairage extérieur. La commande d'intensité HUD reste également disponible.

L'image HUD peut s'allumer temporairement en fonction de l'angle et de la position de la lumière solaire sur l'affichage HUD. C'est normal.

Les lunettes de soleil polarisées peuvent rendre plus difficile la visibilité de l'image HUD.

Il existe quatre vues dans le HUD. Certaines informations, certains messages et alertes du véhicule peuvent être affichés dans n'importe quelle vue.

89 km/h

97 km/h

Vue de la vitesse : Cet affichage donne l'indication du compteur de vitesse, les positions de la boîte de vitesses (uniquement pour les véhicules à boîte de vitesses automatique) et l'alerte de vitesse.

89 km/h

106.75



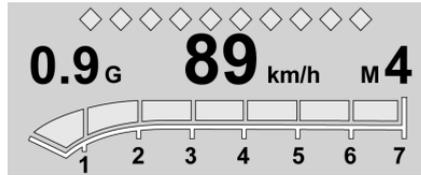
Vue Audio/Téléphone : Ceci affiche la vue de vitesse avec des informations d'audio/téléphone. La station radio actuelle, le type de média et les appels entrants peuvent être affichés.

Toutes les vues HUD peuvent brièvement afficher l'information audio lorsque le conducteur utilise les commandes au volant pour régler les paramètres audio qui s'affichent au combiné d'instruments.

Les appels téléphoniques entrants s'affichent au combiné d'instruments et peuvent également s'afficher dans une vue HUD quelconque.



Vue de navigation : Cet affichage indique la vitesse du véhicule avec des informations de navigation dirigée (étape par étape). Lorsque l'itinéraire de navigation n'est pas actif, le cap de la boussole est affiché.



Vue des performances : Cet affichage indique le compteur de vitesse, le régime moteur, les positions de la boîte de vitesses (pour les véhicules à boîte automatique uniquement), la position du témoin de calage de changement de rapport (selon l'équipement) et les indicateurs d'accélération latérale (G). Les informations sur la radio, le lecteur CD, la navigation et le téléphone ne s'affichent pas sur l'affichage HUD.

Selon l'équipement, les témoins de calage de changement de rapport du haut de l'écran s'affichent avec l'augmentation du régime moteur. Les rangées de témoins se rapprochent lorsque le point de changement de rapport se rapproche. Changer de rapport avant que les témoins ne se rassemblent sur l'afficheur. Changer immédiatement de rapport si les témoins clignotent. Se reporter à *Boîte manuelle* ⇨ 198 ou à « Changement de vitesse par impulsions » dans *Mode manuel* ⇨ 196.

Toutes les vues, à l'exception de la vue Performances, indiquent des informations de navigation en temps réel et donnent des détails sur le changement de direction suivant à effectuer.

Entretien du HUD

Nettoyer l'intérieur du pare-brise comme il convient pour éliminer les saletés ou le film qui risque de diminuer la clarté ou la netteté de l'image HUD.

Nettoyer la lentille HUD au moyen d'un linge doux imprégné de liquide de nettoyage pour le verre. Essuyer la lentille avec précaution, puis la sécher.

Dépistage des pannes HUD

Vérifier si :

- Rien ne recouvre la lentille HUD.
- L'intensité lumineuse HUD n'est pas trop faible ou trop forte.
- Le HUD est réglée à la bonne hauteur.
- Des lunettes de soleil polarisées ne sont pas portées.
- Le pare-brise et la lentille HUD sont propres.

Si l'image HUD n'est pas correct, consulter votre concessionnaire.

Le pare-brise fait partie du système HUD. Consulter *Remplacement du pare-brise* ⇨ 254.

Messages du véhicule

Les messages affichés au CIC indiquent le statut du véhicule ou diverses actions qui peuvent être nécessaires pour corriger une situation. Plusieurs messages peuvent s'afficher les uns après les autres.

Les messages n'exigeant pas une action immédiate peuvent être acceptés et effacés en pressant ✓. Les messages exigeant une action immédiate ne peuvent être effacés tant que cette action n'est pas effectuée.

Tous les messages doivent être pris au sérieux. L'effacement du message ne corrige pas le problème.

Si un message SERVICE s'affiche, consulter un concessionnaire.

Suivre les instructions données dans les messages. Le système affiche des messages concernant les sujets suivants :

- Messages Service
- Niveaux de liquides
- Sécurité du véhicule
- Freins
- Systèmes de contrôle de conduite
- Systèmes d'assistance au conducteur
- Régulateur de vitesse
- Remplacement d'éclairage et d'ampoules
- Système lave/essuie-glace
- Portes et vitres
- Ceintures de sécurité
- Systèmes d'airbag
- Moteur et transmission
- Pression de gonflage
- Batterie

Messages du mode moteur

PUISSANCE MOTEUR EST RÉDUITE

Ce message apparaît lorsque la puissance de propulsion du véhicule est réduite. Une puissance de propulsion réduite peut affecter la capacité d'accélération du véhicule. Si ce message est affiché mais qu'il n'y a pas de réduction des performances, poursuivre jusqu'à destination. Les performances peuvent être réduites à la prochaine utilisation du véhicule. Le véhicule peut rouler lorsque ce message est affiché, mais l'accélération et la vitesse maximales peuvent être réduites. Chaque fois que ce message reste allumé ou s'affiche de manière répétitive, le véhicule doit être amené aussi rapidement que possible chez le réparateur agréé pour une intervention d'entretien.

Messages concernant la vitesse du véhicule

SPEED LIMITED TO XXX KM/H (MPH) (VITESSE LIMITÉE À XXX KM/H (MPH))

Ce message apparaît quand la vitesse du véhicule a été limitée à la vitesse affichée. La limitation de vitesse est un moyen de protection de divers systèmes de propulsion et du véhicule, tels que graissage, thermique, suspension, Teen Driver (jeune conducteur), selon l'équipement, ou pneumatiques.

Personnalisation du véhicule

Utiliser les commandes du système audio pour accéder au menu de personnalisation des caractéristiques du véhicule.

Les caractéristiques suivantes sont toutes les caractéristiques possibles de personnalisation. En fonction du véhicule, certaines ne sont pas disponibles.

Commandes du système audio

1. Toucher la fonction désirée pour afficher une liste des options disponibles.
2. Toucher le paramètre de fonction désiré pour le sélectionner.
3. Appuyer sur < BACK sur le bloc central, ou toucher ◀ pour revenir au menu précédent ou quitter.

Mettre le contact pour accéder au menu Réglages, puis sélectionner RÉGLAGES dans la page d'accueil de l'écran d'info-divertissement.

Menus de personnalisation

Voici la liste des éléments de menu pouvant être disponibles :

- Heure et Date
- Mode de conduite
- Langue (Language)
- Radio
- Véhicule
- Bluetooth
- Apple CarPlay
- Android Auto
- USB Auto Launch (Lancement automatique USB)
- Vocal
- Écran
- Caméra de recul
- Rétablir réglages usine
- Information logiciel

Les informations détaillées pour chaque menu sont les suivantes.

Heure et Date

Régler la date et l'heure manuellement. Consulter *Horloge* ⇨ 116.

Mode de conduite

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gestion du son moteur
- Direction
- Suspension

Gestion du son moteur

Sélectionner Gestion du son moteur, puis choisir à partir des options disponibles. Consulter *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 206.

Direction

Sélectionner Direction, puis choisir l'une des options disponibles. Consulter *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 206.

Suspension

Sélectionner Suspension, puis choisir l'une des options disponibles. Consulter *Contrôle de mode du conducteur* ⇨ 206.

Langue (Language)

Sélectionner la langue puis sélectionner une langue parmi les langues disponibles.

La langue sélectionnée s'affiche sur le système et la reconnaissance vocale reflète la langue sélectionnée.

Radio

Appuyer et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Gérer les favoris
- Nombre de favoris affichés
- Confirmation tactile audible
- Volume audio
- Volume max. à la mise en marche
- Volume signal sonore

Gérer les favoris

Ceci permet de modifier les préférences. Se reporter à la description de « La gestion des préférences », dans « Les réglages », sous « Radio » dans le manuel d'infodivertissement.

Nombre de favoris affichés

Appuyer pour sélectionner le nombre de préférences à afficher.

Sélectionner le nombre désiré ou sélectionner Auto et l'infotainment system règle automatiquement le nombre des préférences affichées.

Confirmation tactile audible

Ceci permet d'activer ou de désactiver la confirmation tactile audible.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Volume audio

Cette fonction règle le volume en fonction de la vitesse du véhicule et le bruit ambiant.

Sélectionner Désactivé, Bas, Moyen-bas, Moyen, Moyen-haut, ou Haut.

Volume max. à la mise en marche

Cette fonction paramètre le volume maximum au démarrage. Si le véhicule a démarré et si le véhicule dépasse ce niveau, le volume est ramené à ce niveau. Pour régler le volume maximum au démarrage, toucher + ou – pour augmenter ou diminuer le volume.

Volume signal sonore

Cette fonction règle le volume des fichiers audio lus au démarrage et à l'arrêt du système.

Sélectionner Activé, puis effleurer + ou - pour augmenter ou diminuer le volume.

Véhicule

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Climatisation et qualité d'air
- Systèmes collision / détection
- Confort et commodité
- Éclairage
- Verrouillage électrique des portes
- Verr., déverr., démarrage à distance

Climatisation et qualité d'air

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Vitesse de ventilation automatique

- Démarrage à. dist. chauffage sièges
- Désembuage automatique
- Désembuage automatique arrière

Vitesse de ventilation automatique

Cette fonction définit la vitesse du ventilateur automatique.

Sélectionner Bas, Moyen ou Haut.

Démarrage à. dist. chauffage sièges

Cette fonction active le chauffage des sièges lors de l'utilisation du télé démarrage du véhicule par temps froid.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Désembuage automatique

Lorsqu'il est activé et qu'une forte humidité est détectée, le système de climatisation peut s'adapter à l'arrivée d'air extérieur et allumer la climatisation ou le chauffage. La vitesse de ventilation peut légèrement augmenter afin d'empêcher la

formation de buée. Lorsqu'il n'y a plus d'humidité, le système reprend son fonctionnement antérieur.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Désembuage automatique arrière

Cette fonction active le désembueur arrière au démarrage du véhicule lorsque la température intérieure est basse et propice à la formation de buée. La fonction de désembuage arrière peut être désactivée en

appuyant sur . Lorsqu'elle désactivée, cette fonction peut être

activée en appuyant sur . Se reporter à « Désembueur de vitre arrière » dans *Système de commande de climatisation automatique à deux zones* ⇨ 163.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Systèmes collision / détection

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Type d'alerte
- Assistance au stationnement
- Alerte circulation arrière

- Avertissement angle mort

Type d'alerte

Cette fonction paramètre les alertes de collision sous forme de signaux sonores ou de vibrations du siège. Ce réglage affecte toutes les alertes de collision, y compris Forward Collision (Collision avant), avertissement de franchissement de ligne et les alertes Assistance au stationnement.

Sélectionner Bips ou Alerte de sécurité siège.

Assistance au stationnement

Selon l'équipement, cette fonction peut aider lors du recul et du stationnement du véhicule. Consulter *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 216.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Alerte circulation arrière

Ceci permet d'activer et de désactiver la fonction Alerte circulation arrière.

Sélectionner Désactivé ou Activé. Se reporter à « Alerte de circulation transversale à l'arrière » dans *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 216.

Avertissement angle mort

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction d'Alerte d'angle mort. Consulter *Assistant d'angle mort* ⇨ 219.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Confort et commodité

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Réglage automatique
- Options Sortie facile
- Volume sonore
- Rabattre rétro marche arrière

Réglage automatique

Cette fonction rappelle automatiquement les positions de bouton 1 et 2 précédemment mémorisées du conducteur actuel lorsqu'il entre dans le véhicule. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ 59.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Options Sortie facile

Cette fonction rappelle automatiquement la position de bouton Exit (sortie) précédemment mémorisée du conducteur actuel lorsqu'il quitte le véhicule. Consulter *Sièges à mémoire* ⇨ 59.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Volume sonore

Ceci permet de sélectionner le volume du signal sonore.

Toucher + ou - pour régler le volume.

Rabattre rétro marche arrière

Lorsque cette fonction est activée, les rétroviseurs extérieurs du conducteur et du passager s'inclinent vers le bas lorsque la marche arrière (R) est sélectionnée afin d'augmenter la visibilité du sol près des roues arrière. Les rétroviseurs retournent à la position d'origine lorsque le véhicule sort de la marche arrière (R) ou lorsque le

moteur est coupé. Consulter *Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière* ⇨ 44.

Sélectionner Désactivé, Activé - conducteur et passager, Activé - conducteur ou Activé - passager.

Éclairage

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Lumières de localiser du véh.
- Éclairage à la descente

Lumières de localiser du véh.

Cette fonction fera clignoter les feux extérieurs et permet l'éclairage rapide de certains feux extérieurs et la plupart des éclairages intérieurs lorsque  sur l'émetteur de la télécommande d'accès sans clé (RKE) est enfoncé pour trouver le véhicule.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Éclairage à la descente

Ceci permet de sélectionner la durée de fonctionnement des feux en quittant le véhicule dans l'obscurité.

Sélectionner Désactivé, 30 secondes, 60 secondes ou 120 secondes.

Verrouillage électrique des portes

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Ne pas verrouiller porte ouverte
- Verrouillage automatique des portes
- Verrouillage retardé des portes

Ne pas verrouiller porte ouverte

Cette fonction empêche le verrouillage de la porte conducteur jusqu'à ce que la porte soit fermée. Si cette fonction est activée, le menu Temporisation du verrouillage des portes n'est pas disponible.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Verrouillage automatique des portes

Lorsque cette fonction est activée, toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque la position de stationnement (P) est quittée en cas de boîte automatique ou lorsque le véhicule dépasse 13 km/h (8 mi/h) en cas de boîte manuelle. Les portes se déverrouillent automatiquement lorsque la position de stationnement (P) est engagée sur un véhicule à boîte automatique, ou lorsque le contact est coupé sur un véhicule à boîte manuelle.

Sélectionner Désactivé, Toutes les portes ou Porte conducteur.

Verrouillage retardé des portes

Lorsque cette fonction est activée, elle diffère le verrouillage des portes. Pour neutraliser la temporisation, appuyer sur le commutateur de serrure de électrique de porte de la porte.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Verr., déverr., démarrage à distance

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Déverrouiller à dist. signal lumineux
- Confirmation verrouillage à distance
- Déverrouillage portes à distance
- Démarrage à distance refroid. sièges
- Démarrage à. dist. chauffage sièges
- Télécommande vitre
- Déverrouillage passif portes
- Verrouillage passif des portes
- Alerte télécommande dans véhicule

Déverrouiller à dist. signal lumineux

Si la fonction est activée, les feux extérieurs clignotent lorsque l'on appuie sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur RKE.

Sélectionner Désactivé ou Clignotants.

Confirmation verrouillage à distance

Ceci permet de sélectionner le type de confirmation lors du verrouillage du véhicule au moyen de l'émetteur de télédéverrouillage.

Sélectionner Désactivé, Éclairage et klaxon, Seulement éclairage ou Seulement klaxon.

Déverrouillage portes à distance

Ceci permet de sélectionner les portes qui sont déverrouillées en appuyant sur le bouton  de l'émetteur RKE.

Sélectionner Toutes les portes ou Porte conducteur.

Démarrage à distance refroid. sièges

Lorsque cette fonction est présente et active, elle met en fonction la ventilation des sièges en cas d'utilisation du démarrage à distance par temps chaud.

Sélectionner Désactivé, Activé - Conducteur et passager ou Activé - Conducteur.

Démarrage à. dist. chauffage sièges

Si cette fonction est disponible et activée, elle active le chauffage des sièges en utilisant le démarrage à distance par temps chaud.

Sélectionner Désactivé, Activé - Conducteur et passager ou Activé - Conducteur.

Télécommande vitre

Ceci permet d'ouvrir les vitres en appuyant sur , sur l'émetteur RKE. Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Déverrouillage passif portes

Ceci permet la sélection des portes qui se déverrouillent en utilisant le bouton de la porte de conducteur pour déverrouiller le véhicule.

Sélectionner Toutes les portes ou Porte conducteur.

Verrouillage passif des portes

Ceci permet d'activer ou de désactiver le verrouillage passif, ou une rétroaction peut être sélectionnée. Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.

Sélectionner Désactivé, Verrouillage confirmé par klaxon ou Activé.

Alerte télécommande dans véhicule

Cette fonction fait retentir une alerte lorsque l'émetteur RKE est laissé dans le véhicule. Ce menu active également Télécommande plus dans véhicule. Consulter *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Bluetooth

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Jumeler nouvel appareil
- Gestion des appareils
- Sonneries
- Numéros de messagerie
- Alertes nouveau SMS

Jumeler nouvel appareil

Sélectionner pour jumeler un nouveau dispositif. Voir « Jumelage » dans « Bluetooth (commandes d'Infotainment) » dans le manuel de l'infotainment.

Gestion des appareils

Sélectionner pour connecter une source de téléphone différente, déconnecter un téléphone ou supprimer un téléphone.

Sonneries

Sélectionner pour modifier la tonalité sonore pour le téléphone spécifique. Le téléphone n'a pas besoin d'être connecté pour modifier les sonneries.

Numéros de messagerie

Cette fonction affiche le nombre de messages pour tous les téléphones connectés. Pour modifier le numéro de messagerie vocale, sélectionner ÉDITER. Saisir un nouveau numéro, puis sélectionner ENREG.

Alertes nouveau SMS

Ceci permet d'activer ou de désactiver la fonction.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Apple CarPlay

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Apple CarPlay
- Gérer appareils Apple CarPlay

Apple CarPlay

Cette fonction permet de connecter des appareils Apple à l'Infotainment System via un port USB.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Gérer appareils Apple CarPlay

Sélectionner pour gérer les appareils Apple. Apple CarPlay doit être activé pour avoir accès à cette fonction.

Android Auto

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Android Auto
- Gestion appareils Android Auto

Android Auto

Cette fonction permet de connecter des appareils Android à l'Infotainment System via un port USB.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Gestion appareils Android Auto

Sélectionner pour gérer les appareils Android. Android Auto doit être activé pour avoir accès à cette fonction.

Vocal

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Seuil de fiabilité

- Longueur d'invite
- Vitesse confirmation vocale
- Afficher "Qu'est-ce que je peux dire ?"

Seuil de fiabilité

Cette fonction permet le réglage de la sensibilité du système de reconnaissance vocale.

Sélectionner Confirmer fréquemment ou Confirmer moins fréquemment.

Longueur d'invite

Cette fonction règle la durée de message vocal.

Sélectionner Court ou Long.

Vitesse confirmation vocale

Cette fonction règle la vitesse de confirmation vocale.

Sélectionner Lent, Moyen ou Rapide.

Afficher "Qu'est-ce que je peux dire ?"

Cette fonction donne des conseils sur ce qu'il convient de dire lors de l'utilisation de la reconnaissance vocale.

Sélectionner Désactivé ou Activé.

Écran

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Calibrer l'écran tactile
- Éteindre l'écran

Calibrer l'écran tactile

Sélectionner pour étalonner l'écran tactile puis suivre les instructions.

Éteindre l'écran

Sélectionner pour désactiver l'écran. Toucher n'importe où l'écran d'info-divertissement ou appuyer sur l'une des commandes d'info-divertissement du bloc central pour allumer l'écran.

Caméra de recul

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Lignes de guidage
- Symboles aide stationnement arrière

Lignes de guidage

Sélectionner pour désactiver ou activer. Se reporter à *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 216.

Symboles aide stationnement arrière

Sélectionner pour désactiver ou activer. Se reporter à *Systèmes d'aide au stationnement ou au recul* ⇨ 216.

Rétablir réglages usine

Sélectionner et les éléments suivants peuvent s'afficher :

- Restaurer réglages véhicule
- Supprimer toutes données privées
- Restaurer réglages radio

Restaurer réglages véhicule

Ceci permet la sélection de restauration des paramètres du véhicule.

Sélectionner Restaurer ou Annuler.

Supprimer toutes données privées

Ceci permet la sélection pour effacer toutes les informations privées du véhicule.

Sélectionner Supprimer ou Annuler.

Restaurer réglages radio

Ceci permet la sélection de restauration des paramètres radio.

Sélectionner Restaurer ou Annuler.

Information logiciel

Sélectionner pour afficher l'information sur le logiciel actuel de l'infotainment system.

Éclairage

Eclairage extérieur

Commutateurs de feu extérieur	154
Inverseur feux de route/feux de croisement	155
Flash-to-Pass	155
Feux de circulation de jour (DRL)	155
Système d'éclairage automatique	156
Contrôle du niveau des phares	157
Feux de détresse	157
Clignotants de changement de direction et de file	158
Phares anti-brouillard	158
Lampes de stationnement	158

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord	159
Éclairage intérieur	159
Lampes de lecture	159

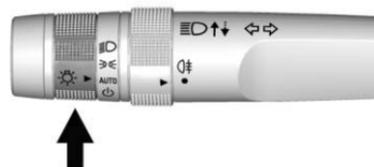
Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule	160
Éclairage de sortie	160

Assombrissement progressif	160
Gestion de la charge de la batterie	160
Protection de la puissance de la batterie	161
Économiseur de batterie d'éclairage extérieur	161

Eclairage extérieur

Commutateurs de feu extérieur



Le commutateur d'éclairage extérieur se trouve sur le tableau de bord sur le côté extérieur du volant.

Il y a quatre positions :

 : Tourner brièvement à cette position pour désactiver ou réactiver la commande automatique des phares. Relâchée, la commande retourne en position AUTO (automatique).

AUTO : Allume et éteint automatiquement les feux extérieurs, en fonction de la luminosité extérieure.

 : Allume les feux de stationnement, y compris tous les feux sauf les phares.

 : Allume les phares avec les feux de stationnement et les lampes du tableau de bord.

Un carillon retentit si la porte du conducteur est ouverte lorsque le contact est coupé et que les phares ou les feux de stationnement sont allumés.

 : Presser pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière.

Se reporter à *Phares anti-brouillard*  158.

Inverseur feux de route/ feux de croisement

Pousser le levier des clignotants vers le tableau de bord et le libérer pour allumer les feux de route. Pour revenir aux feux de croisement, pousser de nouveau le levier, le tirer vers vous et le libérer.



Ce témoin s'allume sur le combiné d'instruments lorsque les feux de route sont allumés.

Flash-to-Pass

La fonction d'appel de phares fonctionne que les feux de croisement ou les feux de jour (DRL) soient allumés ou éteints.

Pour utiliser à cet effet les feux de route, tirer complètement le levier des clignotants vers soi, puis le relâcher.

Feux de circulation de jour (DRL)

Le DRL peut faciliter la vision par des tiers de l'avant de votre véhicule pendant la journée.

Un détecteur de lumière sur le dessus du tableau de bord fait fonctionner le système DRL ; s'assurer donc qu'il n'est pas couvert.

Les DRL dédiés s'allument lorsque toutes les conditions suivantes sont réunies :

- Le contact est mis.
- La commande de feux extérieurs est en position AUTO ou a été brièvement mise en position  pour remettre en fonction la commande d'éclairage automatique.
- Le moteur tourne et le boîte de vitesses n'est pas sur P (stationnement).

Lorsque les feux de jour sont allumés, les phares, les feux arrière, les feux de gabarit, les témoins du tableau de bord et les autres feux ne sont pas allumés.

Les phares passent automatiquement du mode DRL au mode phares réguliers en fonction de la lumino-

sité ambiante. Les autres feux qui accompagnent normalement les phares s'allument.

Lorsqu'il fait suffisamment clair à l'extérieur, les phares s'éteignent et les feux de jour s'allument.

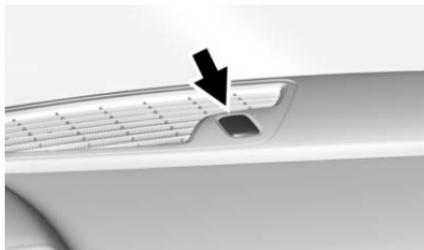
Pour éteindre les feux de jour, tourner la commande des feux extérieurs vers . Pour rallumer les feux de jour, tourner la commande vers .

Le système de phares ordinaires peut être activé en cas de besoin.

Système d'éclairage automatique

Lorsqu'il fait suffisamment sombre à l'extérieur et que le commutateur de phare est en position AUTO, le système de phares automatiques allume les phares à l'intensité normale avec les autres lampes telles que les feux rouges, les feux de gabarit, les feux de stationnement, les éclairages de plaque minéralogique et les lampes du tableau de bord. L'éclairage de la radio s'atténuera aussi.

Pour mettre l'éclairage automatique hors fonction, mettre la commande d'éclairage extérieur à la position  puis la relâcher.



Un capteur de lumière du véhicule est au sommet du tableau de bord. Ne pas couvrir ce capteur, sinon le système s'active chaque fois que le contact est mis.

Le système peut également allumer les phares automatiques lorsque vous roulez dans un tunnel ou un parking ou encore lorsque le temps est sombre. C'est un phénomène normal.

Il existe un délai dans la transition entre le fonctionnement de jour et de nuit du système de feu de jour (DRL) et des phares automatiques,

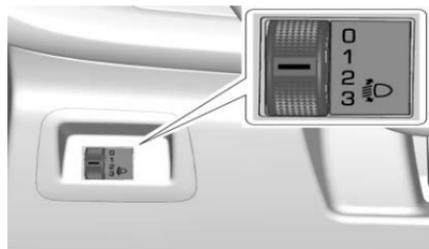
de sorte que la conduite sous les ponts ou un éclairage intense des rues n'affecte pas le système. Les feux de jour et les phares automatiques sont uniquement affectés lorsque le capteur de lumière détecte un changement de luminosité plus long que le délai.

Si le véhicule a démarré dans un garage sombre, le système d'allumage automatique des phares se déclenche immédiatement. En cas de lumière à l'extérieur lorsque le véhicule quitte le garage, il existe un léger délai avant que les phares automatiques ne passent en mode feux de jour. Pendant ce délai, le combiné d'instruments peut être moins éclairé que d'habitude. Veiller à ce que la commande d'intensité d'éclairage du tableau de bord se trouve en position d'éclairage maximal. Se reporter à *Commande d'éclairage du tableau de bord* ⇨ 159.

Feux allumés avec les essuie-glaces

Si les essuie-glaces avant sont activés pendant le jour avec le moteur en marche, et que la commande de l'éclairage extérieur est sur AUTO, les phares, les feux de stationnement et les autres feux extérieurs s'allument. Le temps de transition avant l'allumage des feux dépend de la vitesse des essuie-glaces. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas, ces feux s'éteignent. Déplacer la commande de l'éclairage extérieur sur  ou  pour désactiver cette fonction.

Contrôle du niveau des phares



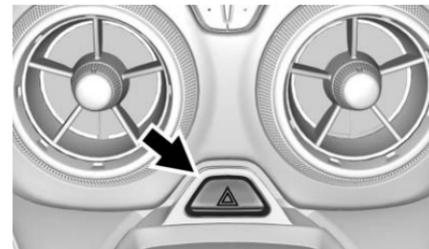
La commande de réglage manuel de la portée des phares se situe sur le côté extérieur de la colonne de direction. Cette fonction permet d'ajuster le niveau des phares selon la charge du véhicule. Un réglage correct du niveau des phares peut réduire l'éblouissement des autres usagers de la route.

Les feux de croisement doivent être allumés pour régler la portée des phares.

 : Tourner la molette de commande vers le haut ou le bas pour régler les phares.

- 0 = Siège avant occupé.
- 1 = Tous les sièges occupés.
- 2 = Tous les sièges occupés et charge dans le coffre.
- 3 = Siège conducteur occupé et charge dans le coffre.

Feux de détresse



 : Appuyer sur ce bouton pour faire clignoter les clignotants avant et arrière. Ceci avertit les autres de l'existence d'un problème. Enfoncer à nouveau pour éteindre les feux de détresse.

Clignotants de changement de direction et de file



Pour signaler un changement de direction, lever ou abaisser complètement le levier.

Une flèche située dans le combiné d'instruments clignote pour indiquer la direction du changement de direction ou de file.

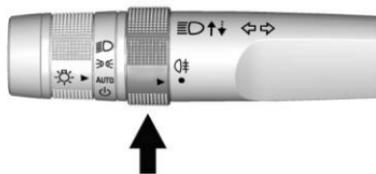
Lever ou abaisser le levier jusqu'à ce que la flèche commence à clignoter pour signaler un changement de voie. Maintenir dans cette position jusqu'à ce que vous ayez totalement changé de voie. Une brève impulsion sur le levier fait clignoter trois fois les feux de direction.

Le levier revient à sa position de départ lorsqu'il est relâché.

Si après avoir signalé un virage ou un changement de voie les flèches clignotent rapidement ou ne s'allument pas, une ampoule de clignotant peut être grillée.

Faire remplacer toute ampoule grillée. Si aucune ampoule n'est grillée, contrôler le fusible. Se reporter à *Surcharge du circuit électrique* ↪ 258.

Phares anti-brouillard



La commande d'antibrouillard arrière est sur le levier de clignotant.

Le contact doit être mis et les phares doivent être allumés pour que les phares antibrouillard arrière fonctionnent.

☉ : Pour allumer ou éteindre les feux antibrouillard arrière, tourner la bande de feux antibrouillard arrière du levier sur ☉ et la relâcher. La bague revient à sa position d'origine.

Lampes de stationnement

Feux de stationnement de gauche ou droite

Le véhicule arrêté, le fait de placer le levier de clignotant sur la position de droite ou de gauche entraîne l'activation des feux de stationnement sur le côté correspondant. Un signal sonore est émis et le feu clignotant correspondant situé sur le tableau de bord s'allume pendant un court instant. Les feux clignotants de droite ou gauche restent allumés jusqu'à ce que le contact soit mis ou que le levier clignotant repasse en position neutre.

Éclairage intérieur

Commande d'éclairage du tableau de bord



Le bouton de cette fonction est à gauche du tableau de bord.

Tourner le bouton dans le sens horaire ou dans le sens antihoraire pour accroître ou réduire l'intensité de l'éclairage du tableau de bord la nuit. Tournez le bouton à fond dans le sens des aiguilles d'une montre pour allumer l'éclairage intérieur.

Éclairage intérieur

Éclairage intérieur à spectre

Selon l'équipement, cette fonction permet de choisir la couleur de l'éclairage intérieur du véhicule.

Pour accéder, appuyer sur  sur les commandes d'infotainment, puis toucher LIGHTING pour afficher l'écran des réglages.

Toucher pour choisir un des éléments suivants :

OFF (arrêt) : Éteint la fonctionnalité.

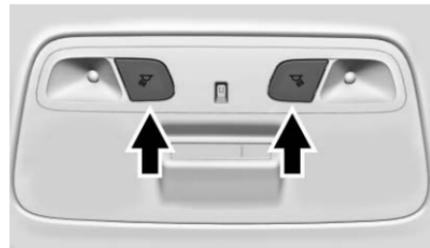
BANDES DE LUMIÈRE : Active le mode standard. Toucher la couleur de la bande de lumière pour sélectionner une couleur de l'éclairage intérieur.

AFFICHER MODE : Lorsque le levier de vitesses est engagé sur la position P (stationnement), toucher pour activer la fonctionnalité en couleurs choisie par le véhicule. Lorsque le levier de vitesses est désengagé de la position P (stationnement), la couleur intérieure

revient à la dernière couleur active sélectionnée dans le mode de bandes de lumière.

LIAISON VERS LE MODE DE CONDUITE : La couleur de la lumière est associée à la couleur utilisée pour le mode de conduite.

Lampes de lecture



Les lampes de lecture se situent dans le vide-poches de pavillon. Les liseuses s'allument lorsqu'une porte est ouverte. Lorsque les portes sont fermées, appuyer sur  ou sur  pour allumer chaque lampe.

Fonctions d'éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Certains feux extérieurs et les éclairages intérieurs s'allument brièvement la nuit, ou dans les zones où la luminosité est réduite, lorsque  est enfoncé sur l'émetteur d'accès sans clé (RKE). Lorsqu'une porte est ouverte, les éclairages intérieurs s'allument. Elles restent allumées pendant 20 secondes environ. Lorsque toutes les portes ont été fermées, ou que le contact a été mis, elles s'éteignent progressivement.

Cette fonction peut être modifiée. Voir « Lumières de localiser du véh » à la rubrique *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Éclairage de sortie

Les phares, les feux arrière, les feux de stationnement, les rétroviseurs extérieurs et les lampes de plaque minéralogique s'allument dans les cas suivants :

1. Le contact est coupé.
2. Ouvrir la porte conducteur.
3. Le levier de feu de direction est tiré et relâché.
4. Fermer la porte conducteur.

L'éclairage de sortie s'éteint immédiatement si le levier des feux de direction est tiré à nouveau pendant que la porte de conducteur est ouverte.

Les plafonniers s'allument une fois que le contact est coupé. Les feux extérieurs et le plafonnier restent allumés pendant une durée déterminée, puis s'éteignent automatiquement.

L'éclairage extérieur s'éteint immédiatement en tournant la commande de feux extérieurs en position hors fonction.

Cette fonction peut être modifiée. Se reporter à *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Assombrissement progressif

Cette fonction permet aux éclairage intérieurs de s'assombrir en trois à cinq secondes au lieu de s'éteindre immédiatement.

Gestion de la charge de la batterie

Le véhicule est doté d'une gestion de l'alimentation électrique (EPM) qui estime la température et l'état de charge de la batterie. Elle ajuste ensuite la tension pour obtenir les meilleures performances et une longévité accrue de la batterie.

Lorsque l'état de charge de la batterie est faible, la tension augmente légèrement pour faire remonter rapidement le niveau de charge. Lorsque l'état de charge de la batterie est élevé, la tension est légèrement abaissée pour éviter une surcharge. Si le véhicule est doté d'un voltmètre ou de l'affichage de la tension au centre d'informations du conducteur (CIC), on peut voir la tension s'élever et s'abaisser.

C'est un phénomène normal. En cas de problème, une alerte sera affichée.

La batterie peut être déchargée au ralenti si les charges électriques sont très élevées. Ceci est valable pour tous les véhicules. C'est parce que l'alternateur (génératrice) peut ne pas tourner assez vite au ralenti pour produire toute la puissance nécessaire pour les charges électriques très importantes.

La charge est élevée en cas d'utilisation des éléments suivants : phares, feux de route, dégivrage arrière, ventilateur de climatisation à grande vitesse, chauffage des sièges, ventilateurs de refroidissement du moteur, charges de la remorque et accessoires branchés aux prises de courant.

L'EPM est destinée à empêcher une décharge excessive de la batterie. Elle effectue ceci en équilibrant la puissance délivrée par l'alternateur et les besoins électriques du véhicule. Elle peut augmenter le régime de ralenti du moteur pour générer au besoin plus de

puissance. Elle peut temporairement réduire la demande en énergie de certains accessoires.

Normalement, ces actions se produisent par étapes ou niveaux, de manière non apparente. Dans de rares cas, aux plus hauts niveaux de corrections, cette action peut être constatée par le conducteur. Dans ce cas, un message de charge et de tension de batterie du centre d'information du conducteur s'affiche. Il est recommandé que le conducteur diminue les charges électriques autant que possible. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 138.

Protection de la puissance de la batterie

Cette fonction éteint l'éclairage intérieur s'il a été laissé allumé pendant plus de 10 minutes une fois le contact coupé. Cela permet d'éviter de décharger la batterie.

Économiseur de batterie d'éclairage extérieur

L'éclairage extérieur s'éteint environ 10 minutes après que le contact a été coupé, si les feux de position ou les phares sont laissés allumés manuellement. Cela évite la décharge de la batterie. Pour relancer la minuterie de 10 minutes, faire tourner la commande d'éclairage extérieur en position de désactivation puis la remettre en position de feux de stationnement ou de phares.

Pour garder l'éclairage allumé plus de 10 minutes, le commutateur d'allumage doit être en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires).

Infotainment System

Introduction

Infodivertissement 162

Introduction

Infodivertissement

Se reporter au manuel d'infodivertissement pour l'information au sujet de la radio et des fonctions disponibles.

Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation

Système de commande de climatisation automatique à deux zones 163

Grilles de ventilation

Ouïes d'aération 166

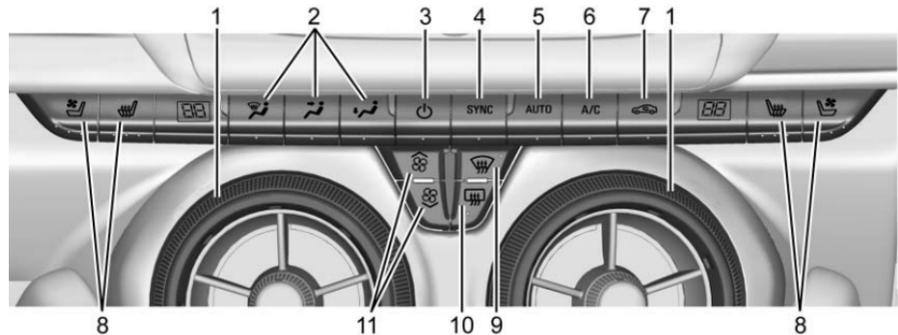
Entretien

Filtre à air du compartiment passagers 167
Entretien 167

Systèmes de climatisation

Système de commande de climatisation automatique à deux zones

Le chauffage, le refroidissement, le dégivrage et la ventilation de votre véhicule peuvent être contrôlés par ce système.



1. Commandes de température côté conducteur et côté passager
2. Boutons de mode de distribution d'air
3. ⏻ (Puissance)

4. Température synchronisée (SYNC)
5. AUTO (fonctionnement automatique)
6. A/C (Climatisation)
7. Recyclage

8. Sièges de conducteur et de passager chauffés et ventilés
9. Dégivrage
10. Désembueur de lunette arrière
11. Commande du ventilateur

Fonctionnement automatique

Le système commande automatiquement le régime du ventilateur, le débit d'air, la climatisation et le recyclage afin de chauffer ou rafraîchir le véhicule à la température désirée :

Lorsque AUTO est allumé, toutes les quatre fonctions fonctionnent automatiquement. Chaque fonction peut également être réglée manuellement et le réglage est affiché. Les fonctions non réglées manuellement continuent à être commandées automatiquement, même si le témoin AUTO est éteint.

Pour un fonctionnement automatique :

1. Appuyer sur AUTO.

2. Régler la température. Laisser au système le temps de se stabiliser. Régler la température selon les besoins pour un confort optimal.

Commandes de température côté conducteur et côté passager :

On peut régler la température séparément pour le conducteur et le passager. Tourner la couronne extérieure des bouches d'aération dans le sens horaire ou anti-horaire pour augmenter ou diminuer le réglage de la température du conducteur ou du passager. Le réglage apparaît sur l'affichage de la température.

SYNC : Appuyer pour relier les paramètres de température du passager au réglage du conducteur. Le témoin SYNC s'allume. Lorsque les réglages passager sont effectués, le témoin SYNC s'éteint.

Fonctionnement manuel

 : Appuyer pour désactiver ou activer le ventilateur.

 ou  : Appuyez pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur.

Boutons de mode de distribution d'air

: Appuyer sur , , ou  pour modifier la direction du flux d'air. Toute combinaison des trois boutons peut être sélectionnée. Le témoin lumineux sur le bouton s'allume. Le mode actuel apparaît à l'écran. Une pression sur l'un des trois boutons annule la commande de distribution d'air automatique et la direction du débit d'air est commandée manuellement. Appuyer sur AUTO pour revenir au mode automatique.

Pour modifier le mode actuel, sélectionner l'une ou plusieurs des positions suivantes :

 : Élimine la buée et l'humidité des glaces. L'air est dirigé vers le pare-brise et les bouches d'aération de vitre latérale.

 : L'air est dirigé vers les bouches d'aération du tableau de bord.

 : L'air est dirigé vers les bouches d'aération du plancher.

 : Élimine plus rapidement la buée ou le givre présent sur le pare-brise. L'air est dirigé uniquement vers le pare-brise et les bouches d'aération des vitres latérales. La climatisation peut s'activer automatiquement pour éliminer la buée.

Pour les meilleurs résultats possibles, éliminer toute la neige et la glace du pare-brise avant d'utiliser le dégivrage.

Ne pas conduire le véhicule avant que toutes les vitres soient dégagées.

Climatisation

Climatisation : Appuyer sur ce bouton pour activer ou désactiver la climatisation. Un témoin s'allume. Si le ventilateur est désactivé ou si la température extérieure tombe en dessous de la température de gel, la climatisation ne fonctionne pas, mais le témoin lumineux s'allume.

La climatisation peut automatiquement être mis en marche lorsque  est sélectionné.

 : Appuyez pour activer le recyclage. Un témoin s'allume. L'air est recyclé dans le véhicule. Cela contribue à refroidir plus rapidement l'air dans le véhicule ou à réduire l'air extérieur et les odeurs qui pourraient pénétrer.

L'utilisation en mode de recyclage alors que la climatisation est désactivée augmente le taux d'humidité et peut embuer les vitres.

Le recyclage n'est pas disponible dans les modes dégivrage ou désembuage.

Pour améliorer la consommation de carburant et refroidir le véhicule plus rapidement, le recyclage peut être automatiquement sélectionné par temps chauds. Le témoin de recyclage ne s'allumera pas.

Appuyer sur  pour sélectionner le recyclage; appuyer à nouveau sur le bouton pour sélectionner l'air extérieur.

Désembueur de lunette arrière

 : Presser pour mettre en fonction ou hors fonction le désembueur de lunette arrière. Un témoin

sur le bouton s'allume lorsque le désembueur de lunette arrière est en marche. Le désembueur est arrêté lorsque le contact est tourné sur ACC/ACCESSORY (accessoire) ou OFF (arrêt).

Le désembuage de la plage arrière peut être défini sur un fonctionnement automatique. Consulter la description de la climatisation et de la qualité de l'air, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145. Lorsque le désembuage arrière automatique est sélectionné, le désembueur de lunette arrière est automatiquement activé lorsque la température intérieure est froide et que la température extérieure est environ inférieure ou égale à 7 °C (44 °F).

Le chauffage des rétroviseurs extérieurs est activé lorsque le bouton du désembueur de lunette arrière est en fonction et aide à éliminer la buée ou la glace de la surface des rétroviseurs.

Ne pas conduire le véhicule avant que toutes les vitres soient dégagées.

Avertissement

Ne pas utiliser de lame de rasoir ou d'objet tranchant pour dégager l'intérieur de la lunette arrière. Ne rien coller sur les lignes du réseau de dégivrage de la lunette arrière. Ces actions peuvent endommager le dégivreur arrière. Les réparations ne seraient pas prises en charge par la garantie du véhicule.

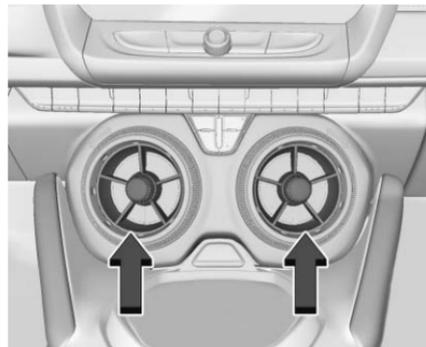
 ou  : Appuyer sur  ou  pour chauffer le siège conducteur ou passager.

Appuyer sur  ou  pour ventiler le siège du conducteur ou du passager. Consulter *Sièges avant chauffés et ventilés* ⇨ 63.

Fonctionnement de la climatisation en cas de démarrage à distance : Si le véhicule en est équipé, le système de climatisation peut fonctionner au cours d'un démarrage à distance du véhicule. Consulter *Démarrage à distance du véhicule* ⇨ 31. Le système utilise les réglages précédents du conducteur pour chauffer ou refroidir l'habitacle du véhicule. Le désembuage arrière peut être activé pendant le télé démarrage selon les conditions ambiantes froides. Le témoin de désembuage arrière ne s'allume pas lors du télé démarrage. Lorsqu'ils sont activés, les sièges chauffants avant, selon l'équipement, s'allument automatiquement si la température extérieure est basse. Consulter *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145. Les témoins de siège chauffant ne s'allument pas lors d'un démarrage à distance.

Grilles de ventilation

Ouies d'aération



Utiliser les bouches d'aération au centre et sur le côté du tableau de bord pour diriger le débit d'air. Tourner les molettes centrales des bouches d'aération dans le sens horaire ou antihoraire pour ouvrir ou fermer le débit d'air.

Conseils d'utilisation

- En mode de dégivrage ou désembuage, de l'air chaud sort par les bouches d'aération latérales. Pour améliorer le

désembuage et le dégivrage des vitres, diriger les bouches d'aération latérales vers les vitres latérales.

- Dégager les prises d'air prévues à la base du pare-brise de l'accumulation éventuelle de glace, de neige ou de feuilles susceptible de bloquer l'entrée d'air dans l'habitacle.
- Nettoyer la neige du capot pour améliorer la visibilité et réduire la quantité d'humidité pénétrant dans le véhicule, ce qui peut améliorer à long terme la performance du véhicule.
- Vérifier que le passage sous les sièges avant n'est pas obstrué afin de faciliter la circulation de l'air dans le véhicule de manière plus efficace.
- L'utilisation de déflecteurs de capot non autorisés par GM peut compromettre le rendement du système. Vérifier avec votre distributeur / réparateur agréé avant d'ajouter tout équipement à l'extérieur du véhicule.

Entretien

Filtre à air du compartiment passagers

Le filtre à pollens élimine la plupart des poussières et du pollen de l'air entrant dans le véhicule. Le filtre doit être remplacé périodiquement. Consulter *Entretien de routine* ⇨ 303.

Utiliser le système de climatisation sans filtre à air posé n'est pas recommandé. De l'eau ou d'autres débris peuvent pénétrer dans le système et peuvent avoir pour résultat des fuites ou des bruits. Toujours poser un nouveau filtre lors du retrait de l'ancien.

Contactez le concessionnaire pour de plus amples informations.

Entretien

Une étiquette de tous les véhicules identifie le réfrigérant du véhicule. Le circuit de frigorigène ne peut être entretenu que par des techniciens formés et certifiés. L'évaporateur de climatisation ne peut jamais être réparé ou remplacé à l'aide d'une pièce provenant d'une épave. Il peut uniquement être remplacé par un évaporateur neuf afin de garantir un fonctionnement correct et sûr.

Lors de l'entretien, tous les frigorigènes doivent être récupérés au moyen de l'équipement correct. La ventilation des frigorigènes directement dans l'atmosphère est nuisible pour l'environnement et s'avère dangereuse en cas d'inhalation ou de combustion et peut provoquer des gelures ainsi que d'autres problèmes de santé.

Conduite et utilisation

Informations relatives à la conduite

Conduite distraite	169
Conduite défensive	170
Contrôle du véhicule	170
Freinage	170
Direction	171
Reprise tout terrain	171
Perte de contrôle	172
Événements sur circuit et conduite de compétition	172
Conduite sur routes humides	178
Routes onduleuses et de montagne	179
Conduite hivernale	179
Si le véhicule est enlisé	181
Limites de charge du véhicule	182

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf ...	183
Positions de contact	185
Démarrage du moteur	187
Alimentation accessoires conservée	189

Passage à la position de stationnement (P)	189
Sortie de la position de stationnement	190
Stationnement	191
Stationnement au-dessus de matières inflammables	191
Active Fuel Management (gestion active de carburant)	191
Stationnement prolongé	191

Gaz d'échappement

Échappement du moteur	192
Laisser le moteur tourner lorsque le véhicule est stationné	193

Boîte de vitesses automatique

Boîte de vitesses automatique	193
Mode manuel	196

Boîte de vitesses manuelle

Boîte manuelle	198
Active Rev Match	200

Freins

Système de freinage antiblo-cage (ABS)	201
Frein électrique de stationnement	202

Assistance au freinage	203
Système de démarrage en côte (HSA)	204

Systèmes de réglage de suspension

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control	204
Contrôle de mode du conducteur	206
Mode de conduite de compétition	210
Essieu arrière à glissement limité	212

Régulateur de vitesse

Régulateur de vitesse	212
-----------------------------	-----

Systèmes d'assistance au conducteur

Systèmes d'assistance au conducteur	215
Systèmes d'aide au stationnement ou au recul	216
Assistant d'angle mort	219
Alerte de changement de voie (LCA)	219

Carburant

Carburant	221
Additifs pour carburant	222

Remplissage du réservoir	222
Remplissage d'un bidon de carburant	224

Emploi d'une remorque

Informations générales sur le remorquage	225
----------------------------------------------------	-----

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique accessoire	225
--------------------------------------------	-----

Informations relatives à la conduite

Conduite distraite

Les sources de distraction sont nombreuses et peuvent vous déconcentrer pendant la conduite. Agissez avec discernement et ne laissez pas d'autres activités détourner votre attention de la route. De nombreux gouvernements locaux ont promulgué des lois concernant la distraction du conducteur. Familiarisez-vous avec les lois locales de votre région.

Pour ne pas être distrait au volant, gardez vos yeux sur la route, gardez vos mains sur le volant, et concentrez votre attention sur la conduite.

- N'utilisez pas de téléphone dans des conditions de conduite exigeantes. Utilisez la méthode mains-libres pour passer ou recevoir les appels téléphoniques indispensables.

- Regardez la route. Ne lisez pas, ne prenez pas de notes et ne recherchez pas d'informations dans des téléphones ou d'autres appareils électroniques.
- Choisissez un passager avant pour s'occuper des éventuelles distractions.
- Avant de conduire, familiarisez-vous avec les caractéristiques du véhicule, comme la programmation des stations de radio favorites, la commande de réglage de climatisation et les réglages de siège. En cas d'utilisation d'un appareil de navigation, programmez toutes les informations de trajet avant de conduire.
- Attendez que le véhicule soit stationné pour récupérer des objets qui sont tombés au sol.
- Arrêtez ou stationnez le véhicule pour vous occuper des enfants.
- Gardez les animaux domestiques attachés ou dans une cage ou un panier adapté.

- Évitez les conversations stressantes en conduisant, avec un passager ou au téléphone.

⚠ Avertissement

Quitter la route des yeux trop longtemps ou trop souvent peut provoquer un accident entraînant des blessures ou la mort. Concentrez votre attention sur la conduite.

Voir la section infotainment pour plus d'informations concernant l'utilisation de ce système et du système de navigation, y compris sur l'appariement et l'utilisation d'un téléphone portable.

Conduite défensive

Une conduite défensive signifie « toujours s'attendre à l'imprévu ». La première étape d'une conduite défensive consiste à porter la ceinture de sécurité. Se reporter à *Ceintures de sécurité* ⇨ 65.

- Supposer que les autres usagers de la route (piétons, cyclistes et autres conducteurs) seront imprudents et commettront des erreurs. Anticiper leurs éventuels agissements et se tenir prêt.
- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Se concentrer sur la conduite.

Contrôle du véhicule

Le freinage, la manoeuvre et l'accélération sont des facteurs importants pour commander un véhicule lors de sa conduite.

Freinage

Le freinage implique un temps de perception et un temps de réaction. La décision d'appuyer sur la pédale de frein correspond au temps de perception. L'action effective correspond au temps de réaction.

Le temps de réaction moyen d'un conducteur est d'environ trois-quarts de seconde. Pendant ce temps, un

véhicule se déplaçant à 100 km/h (60 mi/h) parcourt 20 m (66 pi), ce qui représente une grande distance en cas d'urgence.

Voici quelques conseils de freinage utiles à garder à l'esprit :

- Laisser suffisamment d'espace entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.
- Éviter les freinages brusques inutiles.
- Rester à la même allure que la circulation.

Si le moteur s'arrête pendant la conduite du véhicule, freiner normalement, mais ne pas pomper les freins. Pomper les freins pourrait rendre la pédale plus difficile à enfoncer. Si le moteur s'arrête, il y aura une assistance au freinage, mais elle sera utilisée en cas d'application du frein. Une fois l'assistance intégralement utilisée, l'arrêt peut être plus long et la pédale de frein peut être plus dure à enfoncer.

Direction

Direction à assistance électrique

Le véhicule dispose de la direction à assistance électrique. Elle ne comporte pas de liquide de direction assistée. Aucun entretien régulier n'est requis.

Si la direction assistée ne fonctionne plus à la suite d'un dysfonctionnement système, le véhicule pourra être dirigé, mais l'effort requis pourrait être supérieur.

Si la direction assistée est utilisée pendant une longue période lorsque le véhicule est immobilisé, la direction assistée peut être réduite.

Si le volant est tourné jusqu'en fin de course et qu'il est maintenu dans cette position pendant une période prolongée, l'assistance de servodirection peut être réduite.

L'assistance normale de la direction assistée doit se rétablir quand le système refroidit.

Consulter votre concessionnaire s'il y a un problème.

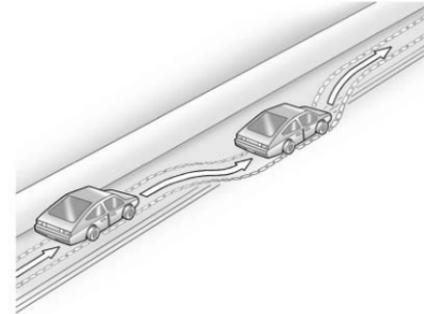
Conseils relatifs aux virages

- Prendre les virages à vitesse raisonnable.
- Réduire votre vitesse avant de prendre un virage.
- Maintenir une vitesse constante et raisonnable dans le virage.
- Attendre la sortie du virage pour commencer à accélérer dans la ligne droite.

Manipulation du volant en situations d'urgence

- Dans certaines situations, il se peut que contourner un problème soit plus efficace que de freiner.
- Tenir les deux côtés du volant vous permet de tourner à 180 degrés en gardant les deux mains sur le volant.
- Le système de freinage antiblo-cage (ABS) permet de manoeuvrer lors du freinage.

Reprise tout terrain



Les roues droites du véhicule peuvent se déporter du bord de la route sur l'accotement en roulant. Suivre ces conseils :

1. Relâcher l'accélérateur puis, si la voie est libre, diriger le véhicule de telle manière qu'il franchisse le bord de la chaussée.
2. Tourner le volant d'environ un huitième de tour, jusqu'à ce que le pneu avant droit touche le bord du trottoir.

3. Tourner ensuite le volant pour suivre la chaussée en ligne droite.

Perte de contrôle

Dérapiage

Il existe trois types de dérapages qui correspondent aux trois systèmes de contrôle du véhicule :

- Dérapiage de freinage : les roues ne tournent pas.
- Dérapiage de direction ou de dérive : une vitesse excessive ou un mouvement trop brusque du volant dans un virage entraîne un glissement des pneus et une perte de la force de dérive.
- Dérapiage d'accélération : une accélération trop importante entraîne le patinage des roues motrices.

Les conducteurs adoptant une conduite préventive évitent la plupart des dérapages en prêtant suffisamment attention aux condi-

tions existantes sans les ignorer. Mais les dérapages sont toujours possibles.

Lorsque le véhicule commence à déraper, suivre les conseils suivants :

- Relever doucement le pied de la pédale d'accélérateur et tourner le volant dans la direction où vous souhaitez aller. Il se peut que le véhicule se redresse. Se tenir prêt en cas d'un second dérapage.
- Ralentir et adapter sa conduite aux conditions météorologiques. Il se peut que la distance d'arrêt soit plus longue et que la commande du véhicule soit affectée lorsque la traction est réduite par l'eau, la neige, la glace, du gravier ou d'autres matières présentes sur la route. Apprendre à reconnaître les signaux d'avertissement (eau, glace ou neige pilée en quantité suffisante pour faire miroiter la chaussée) et ralentir en cas de doute.

- Eviter toute manoeuvre, accélération ou freinage brusque, éviter également de réduire la vitesse en passant à une vitesse inférieure. Tout changement soudain peut entraîner le glissement des pneus.

Ne pas oublier : L'antiblocage (ABS) ne vous aide à éviter que le dérapage dû au freinage.

Évènements sur circuit et conduite de compétition



Danger

Les fonctions Hautes performances ne doivent être utilisées que sur des circuits fermés par des conducteurs expérimentés et qualifiés et non pas sur des routes publiques. La conduite à grande vitesse, les virages agressifs, le freinage brusque et les autres modes de conduite à hautes performances peuvent être dangereux. Des actions du

(Suite)

Danger (Suite)

conducteur inappropriées aux conditions peuvent avoir pour conséquence une perte de contrôle du véhicule et pourraient vous blesser ou vous tuer, vous ou d'autres personnes. Conduire toujours de manière sûre.

Les évènements sur circuit et la conduite de compétition peuvent affecter la garantie du véhicule. Se reporter au manuel de garantie avant d'utiliser le véhicule pour la course ou d'autres types de conduite de compétition.

Le rodage d'un véhicule neuf doit être effectué avant que le véhicule ne soit utilisé pour une conduite de compétition. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf* ⇨ 183.

Huile moteur**Avertissement**

Si vous utilisez votre véhicule pour des compétitions ou autre, le moteur risque de consommer davantage d'huile que la normale. Le moteur peut être endommagé si le niveau d'huile est bas. Pour toute information sur la procédure d'appoint d'huile, voir *Huile moteur* ⇨ 234.

Contrôler fréquemment le niveau d'huile durant la conduite de compétition en course ou autre, et le maintenir au ou près du repère supérieur de la plage correcte indiquée sur la jauge de niveau d'huile.

Moteur turbo 2.0 L (LTG)

Maintenir le niveau d'huile à ou près de 1 L (1 pinte) au-dessus du repère supérieur de la jauge d'huile moteur, qui indique la plage d'utilisation convenable.

Moteur 6.2 L (LT1)

Passer à une huile moteur 0W-40 ou 5W-40 répondant aux spécifications dexos2. Si cette huile n'est pas disponible, il est possible d'utiliser les huiles suivantes comme alternatives : Valvoline SYNPOWER MST 5W-40, Mobil 1 ESP Formula M 5W-40. Voir *Capacités et caractéristiques* ⇨ 311.

Liquide de transmission automatique

Faire l'appoint l'huile de boîte de vitesses sur le niveau d'huile pour circuits avant de rouler sur un circuit. L'huile de boîte de vitesses doit être renouvelée toutes les 15 heures d'utilisation sur circuit. Tout appoint ou changement du niveau d'huile de la boîte de vitesses doit être effectué chez votre concessionnaire.

Liquide de transmission manuelle

L'huile de boîte de vitesses manuelle doit être renouvelée toutes les 15 heures d'utilisation sur circuit.

Fluide d'essieu arrière

Les températures du fluide de l'essieu arrière peuvent être plus élevées que la normale lors de la conduite dans des conditions sévères. Vidanger et remplir à nouveau de fluide après la première épreuve de conduite en compétition ou en course, puis après toutes les 24 heures de conduite en compétition ou en course. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ↪ 307.

Avertissement

Lors du premier tour de circuit ou du premier événement de compétition, les températures de l'essieu arrière peuvent devenir extrêmement élevées. Ceci peut causer des dommages à l'essieu arrière qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Lors du premier tour de circuit ou du premier événement de compétition, il est conseillé de ne pas conduire le véhicule aussi longtemps ou rapidement.

Vérifier régulièrement sur les accouplements d'arbre de transmission et les soufflets d'arbre de roue la présence de fuite de graisse ou fissure. Il n'est pas recommandé d'utiliser le véhicule pour une conduite de compétition / sur circuit de manière permanente.

En cas d'utilisation prolongée sur circuit, GM recommande la pose d'un refroidisseur de différentiel arrière pour protéger l'essieu arrière.

Liquide de frein

Pour les événements sur circuit ou la conduite de compétition, il est recommandé de remplacer le liquide de frein par un liquide de frein haute performance ayant un point d'ébullition sec supérieur à 279 °C (534 °F). Après la conversion à un liquide de frein haute performance, suivre le programme de vidange recommandé par son fabricant. Ne pas utiliser de liquides de frein silicone ou DOT-5.

Rodage des freins

Pour préparer les systèmes de freinage des Camaro aux épreuves sur circuit et aux courses, effectuer le rodage des freins hautes performances conformément à la procédure décrite ci-dessous.

Des nouvelles plaquettes de frein doivent être rodées avant la conduite en course ou en compétition.

Avertissement

Ces procédures sont spécifiques de la Camaro SS ou LT, avec système de refroidissement à grande capacité Y4Q, équipée de freins J55. Cette procédure ne devrait pas être utilisée sur d'autres modèles Camaro. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages.

Avertissement

La période de rodage du véhicule neuf doit être achevée avant d'effectuer la procédure de rodage des freins, au risque d'endommager le groupe motopropulseur/le moteur. Se reporter à *Rodage d'un véhicule neuf* ⇨ 183.

Si cette procédure est correctement suivie, les freins ne seront pas endommagés. Pendant la procédure de rodage de frein, les plaquettes de frein produiront de la fumée et une odeur. La force de freinage ainsi que la course de la pédale peuvent augmenter. Une fois la procédure terminée, les plaquettes de frein peuvent sembler blanches au contact du disque.

Effectuer cette procédure tout en assurant une sécurité constante et en respectant les lois/règlements locaux et gouvernementaux concernant l'utilisation d'un véhicule. Effectuer uniquement cette procédure sur une chaussée sèche.

Méthode de rodage de frein pour compétition/course

Avertissement

On pourra noter un évanouissement de la pédale de frein pendant cette procédure de rodage sur circuit et donc la course et la force de la pédale de frein peuvent augmenter. Ceci peut rallonger la distance d'arrêt jusqu'à ce que les freins sont complètement rodés.

1. Appliquer les freins 25 fois en partant de 100 km/h (60 mi/h) jusqu'à 50 km/h (30 mi/h) en décélérant à 0,4 g. Ceci représente une application moyenne des freins. Rouler pendant au moins 1 km (0,6 mi) entre l'application des freins. Cette première étape doit être sautée si les plaquettes de frein ont été déjà utilisées sur plus de 320 km (200 mi).
2. Appliquer les freins de manière répétitive de 100 km/h (60 mi/h) à 25 km/h (15 mi/h) en décélérant à 0,8 g. Ceci est un freinage brutal sans activation de l'ABS. Rouler au moins 1 km (0,6 mi) entre les arrêts. Répéter l'opération jusqu'à ce que la course de pédale de frein commence à augmenter. En fonction des conditions, ceci ne dure pas plus de 25 applications des freins.
3. Refroidissement : Rouler à 100 km/h (60 mi/h) pendant environ 15 km (10 mi) sans utiliser les freins.
4. Appliquer les freins 25 fois de 100 km/h (60 mi/h) jusqu'à 50 km/h (30 mi/h) en décélérant à 0,4 g. Ceci représente une application moyenne des freins. Rouler au moins 1 km (0,6 mi) entre les applications.

Défecteurs de pneus avant, déflecteurs de bras de suspension inférieurs et boucliers à disques (SS uniquement)

Avant une compétition, déposer les déflecteurs de pneus à l'avant du véhicule et remplacer le déflecteur et le bouclier d'origine par le grand déflecteur et le petit bouclier.

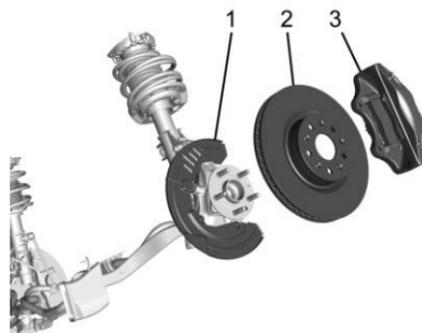
Avertissement

La conduite de compétition sur circuit avec le bouclier de frein à disque avant et le déflecteur de pneu avant d'origine peut réduire l'effet de la pédale de frein en raison de la surchauffe des disques.

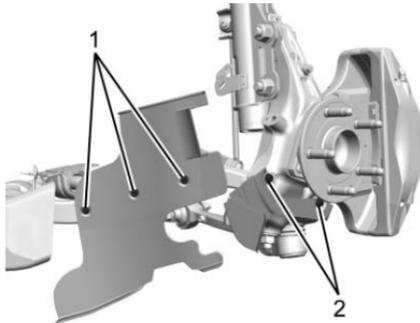
Pour poser le grand déflecteur et le petit bouclier :



1. Déposer le déflecteur de pneu.
2. Déposer les roues avant.



3. Retirer les étriers (3) du portefusée.
4. Déposer les disques de frein (2).
5. Déposer les boucliers avant d'origine (1).
6. Déposer les déflecteurs de bras de suspension inférieurs.
7. Détacher les attaches de faisceaux de câbles du moteur du déflecteur de bras de suspension inférieurs.



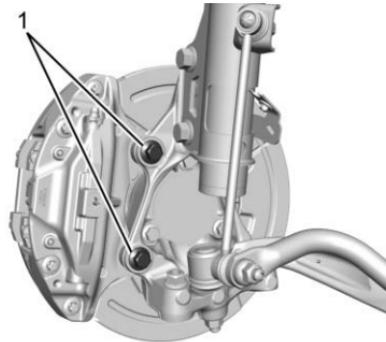
8. Poser les petits boucliers avec deux vis(2) par coin. Serrer au couple de 9 N•m (80 lb-po).

Avertissement

Si les attaches de faisceaux de câbles du moteur ne sont pas correctement refixées, il peut se produire une interférence avec le capteur de vitesse de roues et le véhicule peut être endommagé.

9. Refixer les attaches de faisceaux de câbles du moteur en les poussant de bas en haut, sur la languette arrière.

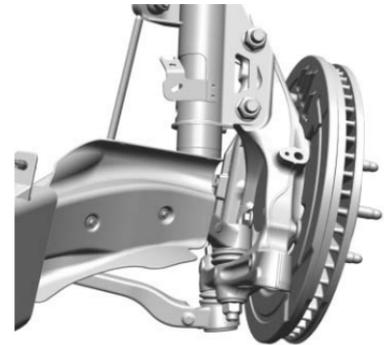
- Sur le déflecteur d'origine, les goupilles à emboîter se poussent de haut en bas.
10. Poser les grands déflecteurs avec trois vis (1) par coin. Serrer au couple de 3,3 N•m (29 lb-po).
11. Poser les disques avant avec une seule vis par coin. Serrer au couple de 9 N•m (80 lb-po).



12. Appliquer de la colle à filetage liquide sur les boulons d'étriers (Pièce GM N° 9985399 – Loctite 272 – Goodwrench 12345493). Poser les étriers

avec deux vis (1) par coin. Serrer les boulons d'étriers au couple de 200 N•m (148 lb-pi).

13. Reposer les roues avant en utilisant le couple d'écrou de roue. Se reporter à *Capacités et caractéristiques* ⇨ 311.



Avertissement

Après une compétition sur circuit, déposer le grand déflecteur et le petit bouclier et reposer le déflecteur et le bouclier d'origine. Si des pièces d'origine ne sont

(Suite)

Avertissement (Suite)

pas reposées, il peut s'en suivre de la corrosion, une perte de puissance, des bruits, une usure prématurée des plaquettes et des disques de frein, une réduction du freinage sur sol mouillé à grande vitesse et des dégâts sur le grand déflecteur.

14. Après une compétition, répéter les étapes pour reposer les déflecteurs de bras de suspension inférieurs et les boucliers d'origine.
15. Reposer les déflecteurs de pneus.

Conduite sur routes humides

La pluie et les routes mouillées peuvent diminuer la traction du véhicule et nuire à vos facultés d'arrêt et d'accélération. Toujours ralentir dans ce type de conditions

de conduite et éviter de traverser des flaques ou écoulements d'eau profonds.

**Avertissement**

Des freins mouillés peuvent provoquer des accidents. Ils ne fonctionneront pas aussi bien lors d'un arrêt brusque et pourraient tirer d'un côté. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule.

Après avoir traversé une grande flaque d'eau ou une station de lavage automobile, enfoncer légèrement la pédale de frein jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement.

L'eau courante ou les déferlements d'eau abondante créent des courants forts. En roulant dans de l'eau courante, le véhicule peut être emporté. Si cela se produit, le conducteur et d'autres personnes à bord du véhicule pourraient se noyer. Ne pas ignorer les panneaux d'aver-

(Suite)

Avertissement (Suite)

tissement en place et s'abstenir de conduire dans les nappes d'eau.

Aquaplaning

L'aquaplaning est dangereux. L'eau peut s'accumuler sous les pneus du véhicule de telle manière qu'en réalité ils circulent sur l'eau. Ceci peut se produire si la route est suffisamment mouillée et si vous roulez assez vite. En cas d'aquaplaning, le véhicule n'a plus de contact avec la route, ou très peu.

Il n'existe pas de règle de conduite efficace en cas d'aquaplaning. Le meilleur conseil est de ralentir lorsque la route est mouillée.

Autres conseils pour la conduite sous la pluie

Outre le fait de ralentir, en cas de conduite sous la pluie il est toujours bon :

- D'accroître la distance entre les véhicules.

- De dépasser avec prudence.
- De maintenir les essuie-glaces en bon état.
- De remplir le réservoir de liquide lave-glace.
- D'utiliser des pneus de qualité avec la profondeur correcte du sillon de la bande de roulement. Se reporter à *Pneus* ⇨ 266.
- De désactiver le régulateur de vitesse.

Routes onduleuses et de montagne

La conduite sur les pentes abruptes ou les routes de montagne diffère de la conduite sur un terrain plat ou vallonné. Quelques conseils :

- Le véhicule doit être maintenu en bon état.
- Vérifier tous les niveaux, les freins, les pneus, le circuit de refroidissement et la boîte de vitesses.
- Rétrograder lorsque vous descendez une pente abrupte ou longue.

Attention

Utiliser les freins pour ralentir le véhicule sur une longue descente peut provoquer la surchauffe des freins, réduire la performance des freins et avoir pour résultat une perte de freinage. Rétrograder à un rapport de vitesse inférieur pour que le moteur aide le freinage sur une longue descente.

Attention

La descente en roue libre en position N (neutre) ou avec le moteur éteint est dangereuse. Ceci peut causer la surchauffe des freins et la perte de la direction assistée. Toujours laisser le moteur en marche et le véhicule en prise.

- Conduire à des vitesses qui maintiennent le véhicule sur sa propre voie. Ne pas faire d'écarts importants ni traverser la ligne centrale.
- Rester vigilant en haut des monts. Il se peut que quelque chose se trouve sur votre voie (voiture qui a calé, accident, par exemple).
- Rester attentif aux signaux routiers spéciaux (zone de chute de pierres, routes sinueuses, longues pentes, zones avec interdiction de dépassement, par exemple) et s'y conformer.

Conduite hivernale

Conduite dans la neige ou sur la glace

La présence de neige ou de glace entre les pneus et la route diminue la traction ou l'adhérence, de sorte qu'il convient de conduire prudemment. De la glace mouillée peut se former à environ 0 °C (32 °F) lorsque de la pluie verglaçante commence à tomber. Éviter de

conduire sur du verglas ou dans la pluie verglaçante, jusqu'à ce que les routes soient traitées.

Pour la conduite sur route glissante :

- Accélérer doucement. L'accélération trop rapide provoque le patinage des roues et rend la surface glissante sous les pneus.
- Activer le contrôle de traction. Se reporter à *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 204.
- L'antiblocage de sécurité (ABS) améliore la stabilité du véhicule en cas de freinage appuyé, mais les freins doivent être appliqués plus tôt que sur une chaussée sèche. Se reporter à *Système de freinage antiblocage (ABS)* ⇨ 201.
- Respecter une plus grande distance par rapport au véhicule qui précède et guetter les zones glissantes. Sur des routes dégagées, des zones ombragées peuvent présenter des

plaques de verglas. La surface d'un virage ou d'un pont peut rester verglacée, même si le reste de la route est dégagé. Sur le verglas, éviter le freinage brusque et les manœuvres de braquage soudaines.

- De désactiver le régulateur de vitesse.

Tempête de neige

Arrêter le véhicule dans un emplacement sûr et signaler pour demander de l'aide. Rester avec le véhicule, sauf si de l'aide est disponible à proximité. Pour obtenir de l'aide et préserver la sécurité de chaque occupant du véhicule :

- Allumer les feux de détresse.
- Accrocher un tissu rouge au rétroviseur extérieur.



Attention

La neige peut retenir les gaz d'échappement sous le véhicule. Ceci peut entraîner la pénétration

(Suite)

Attention (Suite)

des gaz d'échappement dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. Ce gaz peut faire perdre conscience et même causer un décès.

Si le véhicule est bloqué dans la neige :

- Dégager la neige à la base du véhicule, en particulier celle qui boucherait le tuyau d'échappement.
- Ouvrir d'environ 5 cm (2 po) la glace du côté qui se trouve à l'abri du vent pour faire entrer de l'air frais.
- Ouvrir complètement les bouches d'air sur ou sous le tableau de bord.
- Régler le système de climatisation de sorte qu'il fasse circuler l'air à l'intérieur du véhicule et régler le ventila-

(Suite)

Attention (Suite)

teur à la vitesse maximale. Voir « Systèmes de commande de climatisation. »

Pour de plus amples informations concernant CO, consulter *Échappement du moteur* ⇨ 192.

Pour économiser du carburant, faire tourner le moteur pendant de courtes périodes pour réchauffer le véhicule puis couper le moteur et fermer partiellement la vitre. Bouger aide également à conserver la chaleur.

Si l'aide met du temps à arriver, lorsque le moteur tourne, pousser légèrement sur la pédale d'accélérateur afin que le moteur tourne plus vite que le régime de ralenti. Ceci permet d'entretenir la charge de la batterie pour redémarrer le véhicule et se signaler aux secours à l'aide des phares. Limiter cette intervention, autant que possible, pour économiser le carburant.

Si le véhicule est enlisé

Faire patiner lentement et avec précaution les roues pour libérer le véhicule s'il est pris dans du sable, de la boue, de la glace ou de la neige.

Si le véhicule est trop fortement pris pour que le système de traction ne libère le véhicule, désactiver ce système et utiliser la méthode du va-et-vient. Se reporter à *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 204.

**Avertissement**

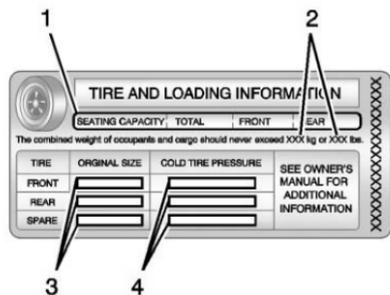
Si l'on fait patiner les pneus à grande vitesse, ils peuvent éclater et blesser quelqu'un. Le véhicule peut surchauffer et provoquer un incendie dans le compartiment moteur ou d'autres dégâts. Faire tourner les roues aussi peu que possible et éviter de dépasser 56 km/h (35 mi/h).

Balancement du véhicule pour le dégager

Tourner le volant vers la gauche et la droite pour dégager la zone autour des roues avant. Arrêter le système de traction. Passer de la marche arrière (R) à la marche avant bas de gamme, en faisant tourner les roues aussi peu que possible. Pour ne pas user la boîte de vitesses, attendre que les roues cessent de tourner avant de changer de vitesse. Libérer la pédale d'accélérateur lors des changements de rapport et appuyer légèrement sur la pédale lorsque la vitesse est embrayée. Faire lentement tourner les roues en marche avant, puis en marche arrière provoquera un mouvement de balancement qui pourrait libérer le véhicule. Si le véhicule ne sort toujours pas de sa position après plusieurs tentatives, il devra peut-être être remorqué. Si le véhicule doit être remorqué, se reporter à *Comment remorquer le véhicule ?* ⇨ 288.

Limites de charge du véhicule

Étiquette d'information sur les pneus et le chargement



Exemple d'étiquette

L'étiquette d'information sur les pneus et le chargement indique également la taille des pneus d'origine (3) et les pressions de gonflage d'un pneu froid recommandées (4). Pour plus d'informations sur les pneus et le gonflage, se reporter à *Pneus* ⇨ 266 et à *Pression de gonflage* ⇨ 271.

Cette étiquette est placée près du mécanisme de serrure de porte sur l'encadrement arrière de la porte avant gauche. Cette étiquette indique le nombre de positions assises (1), ainsi que le poids nominal maximum du véhicule (2) en kilogrammes et en livres.

Ne pas dépasser la capacité du véhicule en le chargeant.

Voir « Étiquette d'homologation » pour de plus amples informations sur le chargement.

Étiquette d'homologation

Cette étiquette est placée sous le mécanisme de serrure de porte sur l'encadrement arrière de la porte avant gauche ou le bord arrière de la porte avant gauche. Cette étiquette indique le poids maximal brut du véhicule, appelé le poids total en charge (PTC). Le PNBV comprend le poids du véhicule, de tous les occupants, du carbu-

rant et de la charge. Ne jamais dépasser le PTC du véhicule ni le PNBE, tant pour l'essieu avant que pour l'essieu arrière.

Ce véhicule peut avoir deux étiquettes d'homologation : une étiquette américaine et une étiquette européenne. Se reporter à l'étiquette européenne pour les informations.

L'utilisation d'organes de suspension plus lourds pour favoriser la durabilité peut ne pas modifier le poids nominal du véhicule. Contacter votre concessionnaire pour tout conseil sur la manière pour charger le véhicule correctement.

Poids maximum sur les essieux avant et arrière

L'étiquette mentionne le poids maximum que peut supporter chaque essieu, à savoir le poids

nominal sous essieu avant et le poids nominal sous essieu arrière.

Le poids du chargement doit être réparti correctement par-dessus les essieux avant et arrière.

Si vous hésitez au sujet du poids à l'avant, à l'arrière ou total du véhicule, peser le véhicule dans une station équipée d'une balance. Votre concessionnaire peut aider à ce sujet.

Ne jamais dépasser ni le poids total autorisé du véhicule ni le poids nominal sous essieu.



Avertissement

Les objets se trouvant dans le véhicule peuvent heurter et blesser les occupants lors d'un arrêt brutal ou d'un virage ou bien lors d'un accident.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ranger les objets dans le compartiment de chargement du véhicule. Les placer le plus en avant possible dans la zone de chargement. Essayer de répartir uniformément la charge.
- Ne jamais empiler d'objets lourds, comme des valises, dans le véhicule plus haut que les dossiers des sièges.
- Ne pas laisser de dispositif de protection pour enfant non fixé dans le véhicule.
- Arrimer les objets non fixés au véhicule.
- Ne pas laisser un siège rabattu si cela n'est pas nécessaire.

Démarrage et conduite

Rodage d'un véhicule neuf

Avertissement

Suivre ces instructions pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles) de conduite de ce véhicule. Les pièces ont une période de rodage et les performances en seront améliorées à long terme.

- Éviter les démarrages au régime maximum et les arrêts brusques.
- Ne pas dépasser un régime 4 000 tr/min.
- Ne pas conduire toujours à la même vitesse, quelle soit basse ou élevée.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Ne pas conduire à une vitesse supérieure à 129 km/h (80 mi/h).
- Éviter de rétrograder pour freiner ou ralentir le véhicule lorsque le régime du moteur dépasse 4 000 tr/min.
- Ne pas faire peiner le moteur. Ne pas faire forcer le moteur sur un rapport élevé à vitesse réduite. Avec une boîte de vitesses manuelle, rétrograder au rapport inférieur suivant. Cette règle est valable à tout moment, pas seulement pendant la période de rodage.
- Ne pas participer à des compétitions, des écoles de conduite sportive ou d'autres activités de ce type pendant la période de rodage.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Vérifier le niveau d'huile moteur après chaque ravitaillement et faire l'appoint au besoin. Les consommations d'huile et de carburant peuvent être supérieures à la normale pendant les 2 414 premiers kilomètres (1 500 premiers milles).
- Lors du rodage de pneus neufs, rouler à vitesse modérée et éviter les virages serrés pendant les premiers 322 km (200 milles). Les pneus neufs n'offrent pas une adhérence maximale et peuvent avoir tendance à glisser.
- Les garnitures de frein doivent également être rodées. Éviter les arrêts brusques pendant les 322 premiers kilomètres

(Suite)

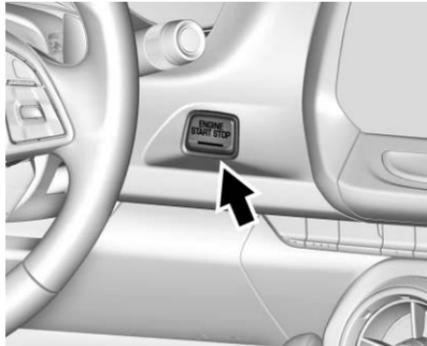
Avertissement (Suite)

(200 premiers milles). Cette consigne est valable chaque fois que les garnitures de frein sont remplacées.

- Si le véhicule doit être utilisé pour une conduite de compétition ou sur circuit (après le rodage), le lubrifiant de pont arrière doit être remplacé au préalable.

Se reporter à *Évènements sur circuit et conduite de compétition*
⇨ 172.

Positions de contact



Le véhicule est équipé d'un bouton-poussoir de démarrage électronique sans clé.

L'émetteur du système d'accès sans clé (RKE) doit être dans le véhicule pour que le système fonctionne. Si le démarrage par bouton-poussoir ne fonctionne pas le véhicule est peut-être proche d'un émetteur radio puissant causant une interférence avec le système d'accès sans clé. Se reporter à *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25.

Pour quitter la position de stationnement (P), le véhicule doit être en marche et la pédale de frein doit être enfoncée.

Arrêt du moteur/OFF (Hors fonction) (pas de témoins) :

Lorsque le véhicule est arrêté, appuyer une fois sur ENGINE START/STOP pour arrêter le moteur.

Si le véhicule est en position de stationnement (P), le contact se coupe (OFF) et l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 189.

Boîte automatique

Si le véhicule n'est pas en position de stationnement (P), le contact repasse à ACC/ACCESSORY (Accessoires) et affiche un message dans le Centre d'informations du conducteur (DIC). Lorsque le sélecteur est placé en position P (stationnement), le système d'allumage est coupé (OFF).

Boîte manuelle

Si le véhicule est immobile, le contact se coupe et l'alimentation prolongée des accessoires (RAP) reste active. Se reporter à *Alimentation accessoires conservée* ⇨ 189.

Ne pas couper le moteur pendant que le véhicule se déplace. Cela provoque une perte d'assistance des systèmes de freinage et de direction, ainsi que la désactivation des airbags.

Si le véhicule doit s'arrêter en urgence :

1. Freiner en appliquant une pression ferme et constante. Ne pas pomper les freins de manière répétitive. Cela peut diminuer l'assistance et augmenter la force nécessaire sur la pédale de frein.
2. Placer le véhicule en position de point mort (N). Ceci peut être effectué pendant que le véhicule se déplace. Après le passage au point mort (N),

appliquer fermement les freins et diriger le véhicule vers un endroit sûr.

3. S'arrêter complètement. Passer en position P (stationnement) avec une boîte de vitesses automatique, ou en position N (point mort) avec une boîte de vitesses manuelle. Couper le contact.
4. Serrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein électrique de stationnement* ⇨ 202.



Avertissement

L'arrêt du moteur alors que le véhicule roule peut entraîner une perte de l'assistance des systèmes de freinage et de direction et désactiver les airbags. En roulant, ne couper l'allumage du véhicule qu'en cas d'urgence.

Si le véhicule ne peut pas être tiré et qu'il doit être éteint au cours d'un trajet, appuyer et maintenir enfoncé

ENGINE START/STOP pendant plus de deux secondes, ou appuyer deux fois dans les cinq secondes.

ACC/ACCESSORY (Accessoires) (témoin orange) : Ce mode permet l'utilisation de certains accessoires électriques lorsque le moteur est arrêté.

Contact coupé, appuyer une fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale de frein pour placer le circuit d'allumage en position ACC/ACCESSORY (Accessoires).

L'allumage passe de la position ACC/ACCESSORY (Accessoires) à OFF (Hors fonction) après cinq minutes pour éviter la décharge de la batterie.

ON/RUN/START (En fonction/ Marche/Démarrage) (témoin vert) : Ce mode est destiné à la conduite et au démarrage. Contact coupé et pédale de frein enfoncée, appuyer sur le bouton une fois pour placer le système d'allumage sur ON/RUN/START (En fonction/ Marche/Départ). Une fois le lancement du moteur démarré, relâcher le bouton. Le lancement du moteur

continue jusqu'à ce que le moteur démarre. Se reporter à *Démarrage du moteur* ⇨ 187. Le contact reste alors établi.

Mode Service

Ce mode d'alimentation est disponible pour l'entretien et le diagnostic et pour vérifier le bon fonctionnement du témoin de dysfonctionnement qui peut être nécessaire pour l'inspection des émissions. Le véhicule étant arrêté et sans enfoncer la pédale de frein, appuyer et maintenir enfoncé ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt moteur) pendant plus de cinq secondes pour faire passer le véhicule en mode Service. Les instruments et les systèmes audio fonctionneront comme lorsque le moteur tourne (en mode ON/RUN), mais il ne sera pas possible de conduire le véhicule. Le moteur ne démarrera pas en mode Service. Appuyer de nouveau sur le bouton pour éteindre le véhicule.

Démarrage du moteur

Placer la boîte de vitesses dans le rapport correct.

Avertissement

Si vous ajoutez des composants ou accessoires électriques, cela peut modifier la manière dont le moteur fonctionne. Tout dommage en résultant ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Se reporter à *Équipement électrique accessoire* ⇨ 225.

Pour une boîte de vitesses automatique, mettre le levier de changement de vitesse sur P (stationnement) ou sur N (point mort). Pour redémarrer le véhicule qui se déplace déjà, utiliser uniquement la position N (neutre).

Avertissement

Ne pas essayer de passer en position P (stationnement) si le véhicule est en mouvement. Ce déplacement pourrait endommager la boîte de vitesses. Passer en position P (stationnement) lorsque le véhicule est arrêté.

Dans le cas d'une boîte de vitesses manuelle, placer le levier de changement de vitesse au point mort avec le frein de stationnement serré. Maintenir la pédale d'embrayage enfoncée jusqu'au plancher et faire démarrer le moteur. L'émetteur du système d'accès sans clé (RKE) doit se trouver à l'intérieur du véhicule pour que le contact fonctionne.

Les chargeurs de téléphone portable peuvent générer des interférences avec le fonctionnement du système d'accès sans clé. Aucun

chargeur de piles ne doit être banché lors du démarrage ou de l'arrêt du moteur.

Pour démarrer le véhicule :

1. Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses automatique, enfoncer la pédale de frein et appuyer sur ENGINE START/STOP sur le tableau de bord. Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses manuelle, enfoncer tout d'abord la pédale d'embrayage, puis appuyer sur ENGINE START/STOP.
En l'absence de télécommande RKE dans le véhicule ou en cas d'interférence avec la télécommande, le centre d'informations du conducteur (CIB) affiche un message.
2. Lorsque le lancement du moteur commence, relâcher le bouton. Le moteur est lancé automatiquement jusqu'au démarrage. Si la pile de la télécommande RKE est déchargée, le CIB affiche un

message. Vous pouvez néanmoins conduire le véhicule.

Consulter « Démarrage du véhicule lorsque le niveau de la batterie de l'émetteur est faible » sous *Utilisation du système « Remote Keyless Entry » (RKE) (« Accès à distance sans clé »)* ⇨ 25. Si la pile de l'émetteur RKE est déchargée, l'insérer dans le porte-gobelets arrière pour faire démarrer le moteur.

3. Ne pas emballer le moteur immédiatement après l'avoir fait démarrer. Utiliser le moteur et la boîte de vitesses avec douceur jusqu'à ce que l'huile se réchauffe et lubrifie toutes les pièces mobiles.
4. Si le moteur ne démarre pas et que le Centre d'informations du conducteur (DIC) n'affiche aucun message, attendre 15 secondes avant de faire un nouvel essai pour laisser le démarreur refroidir.

Si le moteur ne démarre pas après cinq à 10 secondes, spécialement par temps très froid (moins de -18°C ou 0°F), il peut être noyé par un excès de carburant. Essayer d'enfoncer complètement la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher tout en lançant le moteur pendant 15 secondes maximum. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir. Quand le moteur démarre, relâcher l'accélérateur. Si le véhicule démarre brièvement, puis s'arrête à nouveau, répéter ces étapes. Ceci évacue l'essence supplémentaire du moteur.

Avertissement

Faire démarrer le moteur pendant de longues périodes en tournant la clé de contact en position START (démarrage) immédiatement après la fin du démarrage risque de surchauffer, voire

(Suite)

Avertissement (Suite)

d'endommager le démarreur et de décharger la batterie. Attendre au moins 15 secondes entre chaque essai pour permettre au démarreur de refroidir.

Arrêt du moteur

Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses automatique, déplacer le sélecteur sur P (stationnement) et appuyer et maintenir enfoncé ENGINE START/STOP sur le tableau de bord, jusqu'à ce que le moteur s'arrête. Si le levier de changement de vitesse n'est pas sur P (stationnement), le moteur s'arrête et le contact se met sur ACC/ACCESSORY. Le CIB affiche PASSER SUR STATIONNEMENT. Une fois que le levier sélecteur a été placé sur la position P (Stationnement), le véhicule est coupé. Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle, déplacer le levier sélecteur sur R (marche arrière) et serrer le frein de stationnement

après avoir coupé le moteur en appuyant et en maintenant enfoncé ENGINE START/STOP.

Si l'émetteur d'accès sans clé (RKE) n'est pas détecté à l'intérieur du véhicule lorsque celui-ci est à l'arrêt le centre d'informations du conducteur (DIC) affiche un message.

Alimentation accessoires conservée

Certains accessoires du véhicule peuvent être utilisés après que le contact a été coupé.

Les lève-vitres et le toit ouvrant électriques, selon l'équipement, continueront à fonctionner pendant 10 minutes ou jusqu'à ce qu'une porte soit ouverte.

Le système d'infodivertissement continuera de fonctionner pendant 10 minutes, jusqu'à ce que la porte conducteur soit ouverte, ou que le commutateur d'allumage soit mis en position contact ou ACC/ACCESSORY (accessoires).

Passage à la position de stationnement (P)

Pour passer en position de stationnement (P) :

1. Maintenir la pédale de frein enfoncée et serrer le frein de stationnement.
Se reporter à Frein électrique de stationnement ⇨ 202.
2. Maintenir enfoncé le bouton du levier sélecteur et pousser le levier du sélecteur vers l'avant du véhicule en position P (stationnement).
3. Couper le contact.

Quitter le véhicule en laissant tourner le moteur



Attention

Il peut être dangereux de quitter le véhicule en laissant tourner le moteur. Il peut surchauffer et prendre feu.

(Suite)

Attention (Suite)

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessés. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ 189.

Si vous devez quitter votre véhicule pendant que le moteur tourne, le véhicule doit être à la position de stationnement (P) et le frein de stationnement doit être serré.

Relâcher le bouton et vérifier que le levier sélecteur ne peut pas quitter la position P (stationnement).

Stationnement en côte

Le blocage du convertisseur de couple a lieu lorsque le poids du véhicule applique une force excessive sur le cliquet de stationnement, dans la boîte de vitesses. Ceci se produit en stationnement sur une pente lorsque le passage de la boîte de vitesses en position de stationnement (P) n'est pas correctement effectué et qu'il est ensuite difficile de quitter la position de stationnement (P). Pour empêcher le blocage du convertisseur de couple, appliquer le frein de stationnement, puis passer en position de stationnement (P). Consulter « Passage en position de stationnement » précédemment dans ce chapitre, pour la procédure à suivre.

Si un blocage de couple se produit, le véhicule devra être poussé vers l'avant par un autre véhicule pour soulager la pression sur le cliquet de stationnement, afin de vous permettre de sortir de la position de stationnement (P).

Sortie de la position de stationnement

Ce véhicule est équipé d'un système de contrôle de verrouillage électronique de changement de rapport. Le déverrouillage du changement de vitesse est conçu pour empêcher le levier de quitter la position P (stationnement), sauf si le contact est établi et si la pédale de frein est enfoncée.

Le déverrouillage du levier de sélection fonctionne en permanence excepté lorsque la batterie est déchargée ou que sa tension est faible (moins de 9 V).

Si la batterie du véhicule est déchargée ou faible, essayer de la recharger ou de démarrer le moteur

à l'aide de câbles. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 285.

Pour sortir de la position de stationnement (P) :

1. Appuyer sur la pédale de frein.
2. Allumer le contact.
3. Desserrer le frein de stationnement. Se reporter à *Frein électrique de stationnement* ⇨ 202.
4. Presser le bouton du levier sélecteur.
5. Déplacer le levier sélecteur à la position désirée.

S'il n'est toujours pas possible de sortir de la position de stationnement (P) :

1. Relâcher complètement le bouton du levier sélecteur.
2. Maintenir la pédale de frein enfoncée et presser à nouveau le bouton du levier sélecteur.
3. Déplacer le levier sélecteur à la position désirée.

Si le levier sélecteur ne peut toujours pas être déplacé hors de P (stationnement), consulter votre concessionnaire.

Stationnement

Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle, avant de sortir du véhicule, placer le levier de vitesse en R (marche arrière) et serrer fermement le frein de stationnement. Une fois que le levier a été placé en position R (marche arrière) avec la pédale d'embrayage enfoncée, couper le contact et relâcher l'embrayage.

Stationnement au-dessus de matières inflammables

Avertissement

Des matières inflammables pourraient toucher aux pièces chaudes du système d'échappement sous le véhicule et prendre feu. Ne pas stationner sur du

(Suite)

Avertissement (Suite)

papier, des feuilles, du gazon sec ou d'autres éléments pouvant brûler.

Active Fuel Management (gestion active de carburant)

Les véhicules équipés d'une boîte automatique possèdent la Gestion active du carburant. Ce système permet au moteur de fonctionner soit sur tous les cylindres, soit sur quatre cylindres, selon les conditions de conduite.

Lorsque la puissance requise est moindre, par exemple quand le véhicule est conduit à vitesse constante, le système fonctionne en mode quatre cylindres, lui permettant ainsi d'obtenir une meilleure économie de carburant. Lorsque la puissance requise est plus grande, par exemple quand le véhicule accélère après un arrêt, qu'il

dépasse ou qu'il converge vers l'autoroute, le système préservera un fonctionnement pleins cylindres.

Stationnement prolongé

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser tourner le véhicule. Si le véhicule est laissé tourné, suivre les bonnes étapes afin de s'assurer que le véhicule ne pourra pas bouger et que la ventilation est adéquate. Voir les rubriques *Passage à la position de stationnement (P)* ↻ 189 et *Échappement du moteur* ↻ 192.

Pour les véhicules équipés d'un bouton de démarrage, si le véhicule est laissé en stationnement avec le moteur en marche alors que l'émetteur de télédéverrouillage (RKE) est à l'extérieur du véhicule, le moteur s'arrêtera au bout d'une heure.

Si le véhicule est laissé en stationnement avec le moteur en marche alors que l'émetteur RKE est à l'intérieur du véhicule, le moteur s'arrêtera au bout de deux heures.

Les véhicules sans démarrage par bouton-poussoir tourneront indéfiniment ou jusqu'à ce que le contact soit coupé.

Boîte automatique

La minuterie sera réinitialisée si le véhicule quitte la position P (Stationnement) pendant qu'il est en marche.

Boîte manuelle

La minuterie sera réinitialisée si la vitesse du véhicule est supérieure à 4 km/h (2,5 mi/h).

Gaz d'échappement

Échappement du moteur

Attention

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone (CO) qui n'a ni couleur ni odeur. L'exposition au CO peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.

(Suite)

Attention (Suite)

- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou de dommages.
- Le système d'échappement du véhicule a été modifié, endommagé ou mal réparé.
- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures, causés par des dégâts ou des modifications après-vente, qui ne sont pas complètement bouchés.

Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :

- Ne conduire qu'avec toutes les vitres complètement abaissées.
- Faire réparer immédiatement le véhicule.

(Suite)

Attention (Suite)

Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un bâtiment sans ventilation d'air frais.

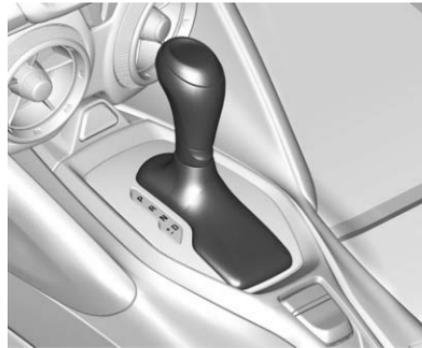
Laisser le moteur tourner lorsque le véhicule est stationné

En stationnement, il est préférable de ne pas laisser tourner le moteur.

Si le véhicule est laissé avec le moteur tournant, suivre les étapes suivantes pour s'assurer que le véhicule ne se déplacera pas. Voir les rubriques *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ 189 et *Échappement du moteur* ⇨ 192. Si le véhicule est doté d'une boîte de vitesses manuelle, consulter *Stationnement* ⇨ 191.

Boîte de vitesses automatique

Le centre d'informations du conducteur (CIC) affiche le rapport de vitesse sectionné dans le coin inférieur droit. Lorsque le mode Sport est activé, un S est affiché. Si le mode Manuel est activé, un M et le rapport de vitesse sélectionné sont affichés près du M.



P : Cette position bloque les roues motrices. Utiliser la position P (stationnement) en démarrant le moteur, car elle limite le déplacement du véhicule.

⚠ Avertissement

Il est dangereux de quitter le véhicule si le levier de vitesses n'est pas complètement en position de stationnement (P) avec le frein de stationnement fermement serré. Le véhicule peut rouler.

Ne pas quitter le véhicule lorsque le moteur tourne. Si vous avez laissé le moteur tourner, le véhicule peut se déplacer rapidement. Vous ou d'autres personnes pouvez être blessés. Pour vous assurer que le véhicule ne se déplacera pas, même lorsque vous vous trouvez sur un sol relativement plat, toujours régler le frein de stationnement et placer le levier de vitesses en position P (stationnement). Se reporter à *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ 189.

S'assurer que levier sélecteur est bien en position de stationnement (P) avant de démarrer le

moteur. Le véhicule est équipé d'un système de contrôle de verrouillage de changement de rapport de la boîte de vitesses automatique. Le frein normal doit être d'abord complètement appliqué et le bouton du levier de changement de vitesse doit ensuite être enfoncé avant de quitter la position de stationnement (P) lorsque le contact est mis. Si vous ne pouvez pas sortir de la position de stationnement (P), diminuer la pression sur le levier des vitesses, puis pousser complètement le levier en position de stationnement (P) tout en maintenant les freins serrés. Ensuite, appuyer sur le bouton du levier de vitesses et déplacer ce levier jusqu'à un autre rapport. Se reporter à *Sortie de la position de stationnement* ⇨ 190.

R : Utiliser cette position pour reculer.

Avertissement

La sélection de la marche arrière (R) pendant que le véhicule avance peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Passer en position R (marche arrière) uniquement après l'arrêt du véhicule.

Pour déplacer le véhicule d'avant en arrière lorsqu'il est enlisé dans la neige, la glace ou le sable sans endommager la boîte de vitesses, se reporter à *Si le véhicule est enlisé* ⇨ 181.

N : Dans cette position, le moteur est déconnecté des roues. Pour redémarrer le moteur lorsque le véhicule est déjà en mouvement, utiliser uniquement la position N (neutre).



Avertissement

Il est dangereux de sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur tourne à plein régime. À moins de garder le pied fermement sur la pédale de frein, le véhicule pourrait avancer très rapidement. Cela peut vous faire perdre le contrôle du véhicule et heurter une personne ou un objet. Ne pas sélectionner un rapport de marche lorsque le moteur tourne à plein régime.

Avertissement

La sortie de la position P (stationnement) ou N (neutre) lorsque le moteur tourne à grande vitesse peut endommager la boîte de vitesses. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. S'assurer que le moteur ne tourne pas à grande vitesse lors du changement de rapport du véhicule.

Avertissement

Un message de surchauffe de transmission peut s'afficher si le liquide de boîte automatique est trop chaud. La conduite dans cette condition peut endommager le véhicule. Arrêter le véhicule et laisser tourner le moteur au ralenti pour laisser refroidir le liquide de boîte automatique. Ce message s'efface lorsque le liquide a suffisamment refroidi.

D : Cette position est la position de conduite normale. Si davantage de puissance est nécessaire pour un dépassement, enfoncer la pédale d'accélérateur.

Freinage par rétrogradage

Lors de la conduite en pente raide avec le levier sélecteur sur D (marche avant) lorsque des freinages fréquents sont nécessaires, la boîte de vitesses rétrogradera d'un rapport pour aider à réduire la vitesse du véhicule et réduire l'usure des freins. Si le

conducteur continue à appuyer sur les freins, la boîte de vitesses rétrogradera jusqu'à ce que le troisième rapport soit atteint.

Si les freins sont relâchés pendant un certain temps, la boîte de vitesses montera en rapport. Si la route devient plus plate et que la pédale de l'accélérateur est enfoncée, la boîte de vitesses montera en rapport jusqu'à ce que le rapport approprié soit atteint.

Avertissement

Si les vitesses du véhicule ne passent pas, la boîte de vitesses risque des dégâts. Faire immédiatement réparer le véhicule.

Changements de vitesse de performances

Lors de la conduite en mode Sport et en mode Track, si le changement de rapport à impulsions n'est pas activé, la boîte de vitesses détermine lorsque le véhicule est conduit de manière compétitive. La boîte de vitesses peut rester plus longtemps

dans un rapport qu'elle ne le ferait en mode de conduite normale, selon l'entrée d'accélérateur et l'accélération latérale du véhicule. En cas de réduction rapide de l'accélération à partir d'une position d'accélération à régime élevé, la boîte de vitesses maintiendra le rapport de vitesse actuel jusqu'à ce que le régime soit proche de la ligne rouge des tr/min. En freinage, la boîte de vitesses rétrogradera automatiquement au rapport inférieur suivant tout en gardant le régime moteur à environ 3 000 tr/min. Si le véhicule est alors conduit pendant une courte période à une vitesse régulière, et sans prise de virage serré (donc pas de contrainte de virage), la boîte de vitesses montera les rapports un par un jusqu'à ce que le rapport le plus élevé disponible soit atteint. Après avoir monté les rapports jusqu'au rapport le plus élevé disponible, la boîte de vitesses rétablit le mode Sport normal de passage de rapports.

Mode manuel

Sélection séquentielle des rapports (DSC)

Avertissement

Conduire le véhicule à un régime moteur élevé sans passer au rapport supérieur tout en utilisant la commande de vitesses de conducteur (DSC), vous pouvez endommager le véhicule.

Toujours passer en rapport supérieur lorsque cela est nécessaire lors de l'utilisation de la DSC.



La fonction de commande de vitesses de conducteur (DSC) permet de changer les rapports d'une boîte de vitesses automatique comme avec une boîte de vitesses manuelle. Pour utiliser la fonctionnalité de commande de vitesses de conducteur (DSC) :

1. Déplacer le levier sélecteur vers la gauche, de la position D (marche avant) à la position latérale marquée d'un +/-.
2. Pousser le levier sélecteur vers l'avant pour passer au rapport supérieur ou vers l'arrière pour rétrograder.

Avec la fonction DSC, le véhicule change de rapport plus fermement et plus rapidement. Cette fonction peut être utilisée pour une conduite sportive ou en montée ou en descente, pour conserver les rapports plus longtemps, ou pour rétrograder afin d'obtenir plus de puissance ou de frein moteur.

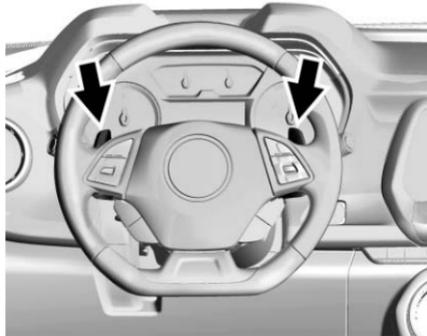
La boîte de vitesses vous permet uniquement de passer aux rapports adaptés à la vitesse du véhicule et au régime du moteur. La boîte de vitesses ne passe pas automatiquement au rapport inférieur suivant si le régime moteur est trop élevé, ni au rapport supérieur suivant lorsque le régime moteur maximal est atteint.

En mode de commande de vitesses de conducteur (DSC), la boîte de vitesses rétrograde automatiquement lorsque le véhicule s'arrête. Ceci procure plus de puissance au démarrage.

Sur de la neige et du verglas, en accélération en partant de l'arrêt, vous pouvez engager le deuxième rapport. Un rapport supérieur

procure davantage de traction au véhicule sur des surfaces glissantes.

Changement de rapport à impulsions



Le changement de rapport à impulsions vous permet de contrôler manuellement la boîte de vitesses automatique. Pour utiliser le changement de rapport à impulsions, le levier sélecteur doit être en mode DSC. Les véhicules avec cette caractéristique ont des témoins sur le volant. Les palettes se trouvent à l'arrière du volant. Tapoter la palette de gauche (-)

pour rétrograder et la palette de droite (+) pour passer au rapport supérieur. L'affichage du centre d'informations du conducteur indique dans quel rapport se trouve la boîte de vitesses.

En maintenant la palette de gauche pendant une longue durée, la boîte de vitesses rétrograde jusqu'au rapport le plus bas disponible.

En mode manuel, la boîte de vitesses empêche le passage à un rapport inférieur si le régime moteur est trop élevé. Si la palette - (moins) de changement de rapport à impulsions est maintenu alors que le véhicule ralentit, la lettre M clignotera sur le CIC et la rétrogradation sera permise lorsque la vitesse du véhicule le permet. Continuer à maintenir la palette - (moins) de changement de rapport à impulsions provoquera la continuation de la rétrogradation. Chaque rétrogradation doit être demandée séparément en relâchant et en maintenant à nouveau la palette - (moins) de changement de rapport à impulsion.

Les véhicules équipés d'un affichage à tête haute (HUD) peut également posséder des témoins de calage de changement de rapport à travers le haut de l'affichage.

Les rangées de témoins lumineux se rapprochent lorsque le point de changement de rapport se rapproche. Changer de rapport avant que les témoins lumineux ne se rassemblent sur l'affichage. Changer immédiatement de rapport lorsque les témoins lumineux clignotent.

Se reporter à *Affichage tête haute (HUD)* ⇨ 140.

Le mode de changement de rapport à impulsions temporaire permet une brève entrée en mode de changement de rapport à impulsions en D (marche avant). Taper sur les commandes de montée de rapport ou rétrogradation placera la transmission en mode de changement de rapport à impulsions. Quitter le mode de changement de rapport à impulsions en maintenant la commande de montée en rapport pendant deux (2) secondes. Le

système revient automatiquement en mode de changement de rapport automatique après sept secondes de conduite à une vitesse constante, ou lorsque le véhicule s'arrête.

Ceci peut être utilisé pour une conduite sportive ou en montée ou en descente, pour conserver les rapports plus longtemps, ou pour rétrograder afin d'obtenir plus de puissance ou de frein moteur. La boîte de vitesses vous permet uniquement de passer aux rapports adaptés à la vitesse du véhicule et au régime du moteur. La boîte de vitesses ne passera pas automatiquement sur le rapport supérieur si le régime moteur est trop haut. Si pour n'importe quelle raison, le changement de vitesse ne peut pas

se faire, le message SHIFT DENIED (CHANGEMENT DE VITESSE REFUSÉ) s'affichera sur le centre d'informations du conducteur, indiquant que la boîte de vitesses n'a pas changé de rapport. En mode de changement de rapport à impulsions, la boîte de vitesses ne rétrogradera pas automatiquement en cas d'accélération brusque.

Sur de la neige et du verglas, en accélération en partant de l'arrêt, vous pouvez engager le deuxième rapport (seconde). Un taux de rapport supérieur vous procure davantage de traction sur des surfaces glissantes.

Boîte de vitesses manuelle

Boîte manuelle

Grille de vitesses



Avertissement

Un message de surchauffe de la boîte de vitesses peut s'afficher si l'huile de boîte de vitesses manuelle est trop chaude. La conduite à grande vitesse dans cette condition peut endommager

(Suite)

Avertissement (Suite)

le véhicule. Rouler moins vite ou s'arrêter et mettre le moteur au ralenti pour laisser refroidir l'huile de boîte de vitesses manuelle. Le message s'efface lorsque le véhicule ralentit et si l'huile de boîte de vitesses a suffisamment refroidi.

1 : Enfoncer la pédale d'embrayage et engager la première vitesse (1ère). Laisser ensuite la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

Passer en 1ère (première) lorsque le véhicule roule à moins de 64 km/h (40 mi/h). Si le véhicule s'arrête complètement et que le passage en 1ère (première) est difficile, placer le levier de vitesses au point mort (N) et relâcher la pédale d'embrayage. Enfoncer la pédale d'embrayage à fond. Passer alors la première (1ère).

2 : Enfoncer la pédale d'embrayage en relâchant la pédale d'accélération et passer en deuxième (2). Laisser ensuite la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

3, 4, 5 et 6 : Passer en 3ème (troisième), 4ème (quatrième), 5ème (cinquième) et 6ème (sixième) de la même manière que pour la 2ème (seconde). Laisser la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

Pour arrêter, laisser remonter la pédale d'accélérateur et enfoncer la pédale d'embrayage. Juste avant l'arrêt du véhicule, enfoncer la pédale d'embrayage et la pédale de frein et passer au point mort.

Neutre (point mort) : Utiliser cette position en démarrant ou en mettant le moteur au ralenti. Le levier de vitesses se trouve au point mort lorsqu'il est centré dans la grille de vitesses sans qu'aucun rapport soit engagé.

R : Pour reculer, appuyer la pédale d'embrayage et passer en R (marche arrière). Sur les modèles V8, appliquer simplement la pression pour passer de la cinquième (5ème) et sixième (6ème) en R (marche arrière). Laisser la pédale d'embrayage remonter lentement tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur.

Les véhicules équipés d'un affichage à tête haute (HUD) peut également posséder des témoins de calage de changement de rapport à travers le haut de l'affichage.

Les rangées de témoins lumineux se rapprochent lorsque le point de changement de rapport se rapproche. Changer de rapport avant que les témoins lumineux ne se rassemblent sur l'affichage. Changer immédiatement de rapport lorsque les témoins lumineux clignotent.

Se reporter à *Affichage tête haute (HUD)* ⇨ 140.

Active Rev Match

Les véhicules équipés d'un moteur V8 et d'une boîte manuelle possèdent la fonction Active Rev Match (ARM). La fonction ARM contribue à un changement de rapport régulier en accordant le régime du moteur au rapport sélectionné suivant. En surveillant le levier de changement de rapport et le fonctionnement de l'embrayage, la fonction ARM règle le régime moteur pour le faire correspondre à une valeur étalonnée sur base de la sélection de rapport. Lors des passages aux rapports supérieurs ou inférieurs, le régime moteur ralentit ou augmente pour faire correspondre la vitesse du véhicule et la position du rapport de la boîte de vitesses. L'ARM est maintenu lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée, mais il est désactivé si le levier de changement de vitesse est laissé au point mort.



Le système est activé et désactivé en appuyant sur les palettes marquées REV MATCH au volant. Le système doit être activé à chaque niveau cycle d'allumage.

Un indicateur de rapport du combiné d'instrument affiche le rapport sélectionné :

- Lorsque la fonction ARM est activée, le numéro de rapport est de teinte ambre.
- Lorsque la fonction ARM est désactivée, le numéro de rapport est de teinte blanche.

- Si aucun numéro de rapport ne s'affiche lorsque le levier sélecteur est en prise, une réparation est nécessaire. La fonction ARM sera désactivée et le témoin de dysfonctionnement sera allumé. Se reporter à *Témoin d'anomalie* ⇨ 130. L'embrayage et la boîte manuelle continuent à fonctionner normalement.

La fonction ARM est également :

- Active au-delà de 25 km/h (16 mi/h).
- Correspond au régime moteur jusqu'à 5 400 tr/min.
- Ne fonctionne pas lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Est désactivée lorsque la température de liquide de refroidissement est inférieure à 0 °C (32 °F).

Freins

Système de freinage antiblocage (ABS)

Ce véhicule est équipé d'un antiblocage de sécurité (ABS). Ce système de freinage antiblocage est un système perfectionné de freinage électronique contribuant à éviter un dérapage à la suite d'un freinage.

Quand le véhicule se lance, l'ABS se contrôle lui-même. Un bruit de moteur ou de cliquetis momentané peut être entendu lorsque cet essai est en cours. De légères impulsions de la pédale de frein peuvent également se faire sentir. Ceci est normal.



En cas de défaillance de l'antiblocage de sécurité (ABS), ce témoin restera allumé. Se reporter à

Témoin d'avertissement du système d'antiblocage de sécurité (ABS)

⇨ 133.

Si vous conduisez prudemment sur une chaussée mouillée et qu'il devient nécessaire de piler et de continuer à freiner pour éviter un obstacle soudain, un ordinateur détecte le ralentissement des roues. Si l'une des roues est sur le point de s'arrêter de tourner, l'ordinateur enclenche séparément les freins de chacune des roues.

Le système d'antiblocage de sécurité (ABS) peut modifier la pression de freinage à chaque roue selon les besoins, plus rapidement que ne pourrait le faire le conducteur. Cela peut vous aider à contourner l'obstacle tout en freinant à fond.

Lors d'un freinage, l'ordinateur continue à recevoir des mises à jour sur la vitesse des roues et contrôle la pression de freinage en fonction de ces données.

Garder à l'esprit que l'antiblocage de sécurité (ABS) ne modifie pas le temps qu'il faut pour poser un pied

sur la pédale de frein et ne diminue pas toujours la distance d'arrêt.

Si vous suivez de trop près le véhicule qui vous précède, vous n'aurez pas assez de temps pour freiner si ce véhicule ralentit ou s'arrête brusquement. Toujours maintenir une distance suffisante devant vous pour freiner, même si votre véhicule est doté de l'antiblocage de sécurité (ABS).

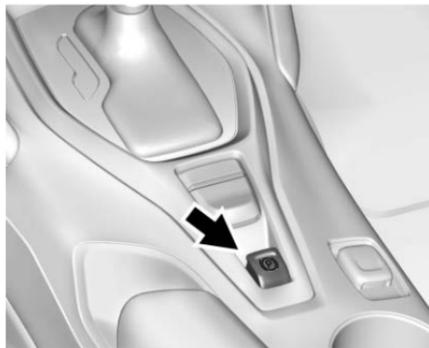
Utilisation de l'antiblocage de sécurité (ABS)

Ne pas pomper les freins. Maintenir simplement la pédale de frein enfoncée et laisser l'antiblocage de sécurité (ABS) travailler. Vous pouvez entendre le fonctionnement du moteur ou de la pompe ABS et ressentir les pulsations sur la pédale de frein. Ceci est normal.

Freinage d'urgence

L'antiblocage de sécurité (ABS) vous permet de diriger le volant et de freiner en même temps. Dans bon nombre de situations d'urgence, pouvoir diriger le véhicule est bien plus utile que le meilleur freinage.

Frein électrique de stationnement



Le véhicule possède un frein de stationnement électrique. L'EPB peut toujours être activé, même si le contact est coupé. Pour éviter de décharger la batterie, éviter les cycles répétés du système de frein de stationnement électrique (EPB) quand le moteur ne tourne pas.

Le système possède un témoin de frein de stationnement électrique (P), et un témoin de frein de stationnement de service (P). Voir les rubriques *Témoin de frein électrique de stationnement* ⇨ 133 et *Témoin d'entretien de frein de stationnement électrique* ⇨ 133.

Avant de quitter le véhicule, vérifier le témoin de frein de stationnement (P) pour s'assurer que le frein de stationnement est bien serré.

Application de l'EPB

Pour activer la fonction EPB :

1. Le véhicule doit être arrêté complètement.
2. Lever momentanément le commutateur EPB.

Le témoin (P) clignote puis reste allumé une fois que l'EPB est complètement serré. Si le témoin (P) clignote de façon continue, l'EPB n'est que partiellement serré ou présente un problème. Un message s'affiche

alors sur le DIC. Relâcher l'EPB puis tenter de l'appliquer à nouveau. Si le témoin ne s'allume pas ou continue à clignoter, le véhicule doit être réparé. Ne pas conduire le véhicule si le témoin (P) clignote. Consulter le concessionnaire. Se reporter à *Témoin de frein électrique de stationnement* ⇨ 133.

Si le témoin (P) est allumé, appuyer sur le commutateur EPB et le maintenir enfoncé. Maintenir le commutateur jusqu'à ce que le témoin (P) reste allumé. Consulter un concessionnaire si le témoin (P) reste allumé.

Si l'EPB est appliqué pendant que le véhicule roule, le véhicule décélère tant et aussi longtemps que le commutateur est pressé. Si le commutateur est pressé jusqu'à l'arrêt du véhicule, l'EPB reste appliqué.

Le véhicule peut appliquer automatiquement l'EPB dans certaines situations à l'arrêt du véhicule. Ceci est normal et se produit pour vérifier

régulièrement le bon fonctionnement du système de frein de stationnement électrique (EPB).

Si l'EPB ne fonctionne pas, bloquer les roues arrière pour éviter tout déplacement du véhicule.

Relâche de l'EPB

Pour relâcher l'EPB :

1. Mettre le contact ou passer en position ACC/ACCESSORY (accessoires).
2. Maintenir enfoncée la pédale de frein.
3. Appuyer momentanément sur le commutateur EPB.

L'EPB est relâché lorsque le témoin  est éteint.

Si le témoin  est allumé, relâcher l'EPB en appuyant sans relâcher sur le commutateur EPB. Maintenir le commutateur jusqu'à ce que le témoin  s'éteigne. Si le témoin reste allumé après le relâchement, consulter votre concessionnaire.

Avertissement

Conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée ou endommager les pièces du système de freinage. Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement relâché et le témoin d'avertissement de frein est éteint avant de commencer à rouler.

Relâche automatique de l'EPB.

L'EPB se relâche automatiquement si une vitesse est engagée lorsque le véhicule tourne et que l'on tente de le faire démarrer à partir de l'arrêt. Éviter une accélération rapide lorsque l'EPB est appliqué afin de prolonger la durée de vie de la garniture de frein de stationnement.

Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, l'EPB peut également être utilisé pour empêcher le déplacement vers l'arrière au démarrage en montée.

Si le déplacement vers l'arrière doit être évité, l'application de l'EPB permet d'utiliser les deux pieds pour les pédales d'embrayage et d'accélérateur en préparation du démarrage du véhicule dans la direction voulue. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire d'appuyer sur le commutateur pour relâcher l'EPB.

Assistance au freinage

La fonction d'assistance au freinage est conçue pour aider le conducteur à ralentir ou arrêter le véhicule dans des situations d'urgence. Cette fonction utilise le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité pour compléter le système de freinage assisté lorsque le conducteur enfonce la pédale de frein avec force et rapidité pour tenter de ralentir ou arrêter rapidement le véhicule. Le module de commande de freinage hydraulique du système de stabilité augmente la pression de freinage à chaque angle du véhicule jusqu'à l'activation de l'ABS. Pendant ce temps, une impulsion mineure dans la pédale de frein ou

un mouvement de la pédale est normal et le conducteur doit maintenir la pression sur la pédale de frein, selon ce qui est exigé par la situation de conduite. La fonction d'assistance au freinage se désengage automatiquement lorsque la pédale de frein est relâchée ou quand la pression sur cette pédale diminue rapidement.

Système de démarrage en côte (HSA)

Si le véhicule en est équipé, l'aide au démarrage en côte (HSA) peut s'activer automatiquement lorsque le véhicule est arrêté en côte. Cette fonction est conçue pour empêcher le véhicule de rouler, vers l'avant ou l'arrière, lorsqu'il se met en mouvement. Pendant la transition entre le relâchement de la pédale de frein et l'accélération pour se déplacer en côte, la fonction HSA maintient la pression de freinage pour éviter le roulement du véhicule. La fonction HSA n'est pas activée si le véhicule est en prise et en descente, ou si le véhicule est en côte et en marche arrière.

Systèmes de réglage de suspension

Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control

Fonctionnement

Le véhicule est doté d'un système antipatinage (TCS) et du StabiliTrak, un système de contrôle de stabilité électronique. Ces systèmes aident à limiter le patinage de roue et facilitent le maintien du contrôle du véhicule, tout spécialement sur des chaussées de route glissantes.

Le TCS s'enclenche s'il détecte qu'une des roues motrices patine ou commence à perdre son adhérence. Dans ce cas, la fonction TCS applique les freins aux roues qui patinent et réduit la puissance du moteur pour limiter le patinage des roues.

StabiliTrak est activé lorsque le véhicule détecte une divergence entre la trajectoire voulue et la direction réellement prise par le véhicule. StabiliTrak applique sélectivement une pression de freinage sur l'un des freins de roue du véhicule afin d'aider à garder le véhicule sur la trajectoire prévue.

Si le régulateur de vitesse est utilisé et que le système antipatinage ou StabiliTrak commence à limiter le patinage de roue, le régulateur de vitesse se désengagera. Le régulateur de vitesse peut de nouveau être engagé lorsque les conditions routières le permettent.

Les deux systèmes sont automatiquement activés lorsque le véhicule est démarré et commence à se déplacer. Les systèmes peuvent être entendus ou sentis lorsqu'ils sont en fonctionnement ou lors de l'exécution des vérifications de diagnostic. C'est normal et ça n'indique pas que le véhicule a un quelconque problème.

Il est conseillé de laisser les deux systèmes en fonction pendant les trajets normaux mais il peut s'avérer nécessaire de désactiver la fonction TCS si le véhicule est embourbé dans le sable, la boue, la glace ou la neige. Consulter *Si le véhicule est enlisé* ⇨ 181 et « Activation et désactivation des systèmes » plus loin dans cette section.



Le témoin pour ces deux systèmes se trouve sur le combiné d'instruments. Ce témoin :

- Clignotera lorsque TCS limite le patinage de roue
- Clignotera lorsque StabiliTrak est activé
- S'allumera et restera allumé si l'un ou l'autre des systèmes ne fonctionne pas

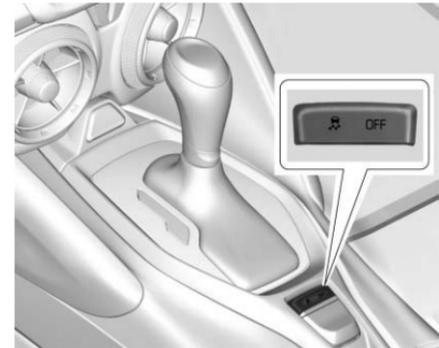
Si l'un ou l'autre des systèmes ne se met pas en marche ou ne s'active pas, un message s'affiche sur le centre d'informations du conducteur et  s'allume et reste allumé pour indiquer que le système est désactivé et qu'aucune aide de maintien de contrôle n'est fournie au conducteur. Le véhicule peut toujours être conduit en toute sécurité, mais la conduite devra être ajustée en conséquence.

Si  s'allume et reste allumé :

1. Arrêter le véhicule.
2. Couper le moteur et attendre 15 secondes.
3. Démarrer le moteur.

Conduire le véhicule. Si  s'allume et reste allumé, le véhicule peut demander plus de temps pour diagnostiquer le problème. Si le problème persiste, consultez votre concessionnaire.

Activation et désactivation du système



Avertissement

Il convient de ne pas freiner ou accélérer brusquement et à répétition lorsque TCS est désactivé. Ceci pourrait endommager la transmission du véhicule.

Pour désactiver uniquement le TCS, presser et relâcher . Le témoin d'antipatinage désactivé  s'affiche au combiné d'instruments.

Pour réactiver le TCS, appuyer sur . Le témoin de désactivation de la traction  affiché dans le combiné d'instruments s'éteint.

Si le TCS limite le patinage des roues lorsque  est enfoncé, le système ne se désactive pas avant la fin du patinage des roues.

Pour désactiver à la fois le TCS et le StabiliTrak, maintenir enfoncé  jusqu'à ce que les témoins Traction Off (antipatinage désactivé)  et StabiliTrak OFF (StabiliTrak désactivé)  s'allument et restent allumés au combiné d'instruments.

Pour réactiver le TCS et le StabiliTrak, appuyer sur . Le témoin de désactivation de la traction  et le témoin de désactivation du StabiliTrak  dans le combiné d'instruments s'éteignent.

L'ajout d'accessoires peut affecter la performance du véhicule. Se reporter à *Accessoires et modifications* ⇨ 228.

Commande de traînée moteur (EDC)

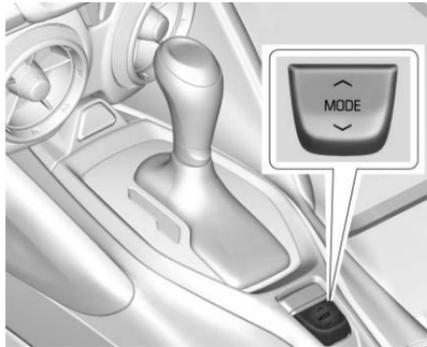
L'EDC améliore la stabilité du véhicule en détectant s'il y a une différence de vitesses entre les roues avant en roue libre et les roues arrière motrices qui se produit souvent lorsque le conducteur relève le pied de l'accélérateur sur des surfaces glissantes (neige, glace, etc.). Lorsque ceci est détecté, l'EDC envoie un couple plus important sur les roues arrière afin de s'assurer que toutes les quatre roues patinent à des vitesses identiques, rendant le véhicule plus stable.

Contrôle de mode du conducteur

La commande de mode du conducteur ajoute une sensation plus sportive, donne une tenue de route plus confortable ou assiste dans différentes conditions de météorologie ou de terrain. Ce système change en même temps l'étalonnage du logiciel de divers sous-systèmes. Selon l'ensemble d'options,

les fonctions disponibles et le mode sélectionné, la suspension, la direction et le groupe motopropulseur changent d'étalonnage pour obtenir les caractéristiques du mode désiré. Si le véhicule est équipé du système de suspension magnétique, la sélection des différents modes du conducteur règle la tenue de route du véhicule pour en améliorer les performances pour les conditions de route et le mode sélectionné.

En mode Sport et/ou Piste, le véhicule surveille le comportement de conduite et adapte automatiquement les caractéristiques de changement de rapport de performance lorsqu'une conduite dynamique est détectée. Ces fonctions maintiennent de bas rapports de transmission pour augmenter le frein moteur et améliorer la réaction en accélération. Le véhicule quitte ces caractéristiques et retourne au fonctionnement normal peu de temps après qu'aucune conduite dynamique n'a été détectée.



Commutateur de commande de mode du conducteur

La commande de mode du conducteur comporte trois ou quatre modes : Tour, Sport, Neige/Glace et Piste. Appuyer sur ^ ou v sur le commutateur MODE de la console centrale pour sélectionner un mode.

Une pression sur le commutateur affiche un graphique de tous les modes de suspension disponibles et passe au mode suivant. Sur une route plane, les modes Tourisme et Sport procurent des sensations semblables. Sélectionner un nouveau réglage lorsque les conditions de conduite changent.

Mode Tourisme

Utilisé pour la conduite normale en ville et sur autoroute, pour donner une tenue de route souple et douce.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Tourisme s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Mode Sport

Utilisé quand l'état de la route ou les préférences personnelles exigent une réaction plus contrôlée.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Sport s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

En mode Sport, le véhicule change de vitesse automatiquement mais reste plus longtemps dans un rapport inférieur à la normale sur base du freinage, de l'entrée de papillon et de l'accélération latérale du véhicule. Se reporter à *Boîte de vitesses automatique* ⇨ 193. La direction change pour permettre un contrôle plus précis. Si le véhicule est équipé du système de suspension magnétique, la suspension change pour donner de meilleures performances dans les virages. Si le véhicule est équipé de l'échappement actif, les soupapes d'échappement s'ouvrent plus tôt et plus souvent. On accède au mode de conduite de compétition par ce mode en appuyant deux fois sur le bouton avec cette icône .

Mode Neige/Glace

Utilisé lorsque davantage de traction est nécessaire dans des conditions glissantes. Le véhicule passe normalement au rapport supérieur lorsque le véhicule avance. L'accélération s'adapte pour permettre un démarrage plus en douceur. La boîte de vitesses également change de rapport différemment afin de favoriser le maintien de la traction.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Neige/Glace s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

Cette fonction n'est pas à utiliser lorsque le véhicule est bloqué dans du sable, de la boue, de la glace, de la neige, ou du gravier. Si le véhicule s'enlise, se reporter à *Si le véhicule est enlisé* ⇨ 181.

Mode Circuit

À utiliser pour une maniabilité maximale du véhicule.

Lorsqu'il est sélectionné, l'indicateur de mode Piste s'affiche dans le centre d'informations du conducteur.

En mode Piste, la boîte de vitesses automatique et la direction fonctionnent de la même manière qu'en mode Sport. La pédale d'accélérateur est ajustée pour procurer un contrôle maximal lors de la conduite la plus énergique. La commande de suspension magnétique sera réglée au niveau optimal pour la réactivité du véhicule. Si le véhicule est équipé de l'échappement actif, les soupapes d'échappement s'ouvrent.

On accède au mode de conduite de compétition par ce mode en appuyant sur le bouton avec cette icône .

Il existe des attributs qui font varier le mode illustré ci-dessous. Les fonctions disponibles dépendent des options du véhicule.

Modes :	NEIGE/GLACE	TOUR (tourisme) <i>Par défaut</i>	SPORT	CIRCUIT <i>pas sur tous les modèles</i>
Progression de l'accélérateur	Météo	Normal	Normal	Circuit
Mode de changement de rapport de la boîte de vitesses (automatique uniquement)	Normal	Normal	Sport	Circuit
Gestion du bruit du moteur (selon l'équipement)	Furtif	Tour (tourisme)	Sport	Circuit
Gestion de la sonorité du moteur (turbo 4)	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Sport	S/O
Direction	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Sport	Circuit
Contrôle de suspension magnétique (selon l'équipement)	Tour (tourisme)	Tour (tourisme)	Sport	Circuit
StabiliTrak - Mode de conduite de compétition	S/O	S/O	Disponible	Disponible
Contrôle au démarrage (en mode de conduite de compétition)	S/O	S/O	Disponible	Disponible

Progression de l'accélérateur

Règle la sensibilité de l'accélérateur en sélectionnant la vitesse de réaction du papillon.

Mode de changement de rapport de la boîte de vitesses (selon l'équipement)

Règle un changement de rapport plus souple ou plus ferme.

Gestion du bruit du moteur (selon l'équipement)

Change lorsque les soupapes d'échappement variable s'ouvrent.

Gestion de la sonorité du moteur (turbo 4)

Permet de désactiver l'amélioration de la sonorité du moteur.

Direction

Réglage entre une perception plus légère de la direction en mode Tourisme et une assistance réduite pour davantage de perception de la direction.

Contrôle de suspension magnétique (selon l'équipement)

Réglage de la fermeté d'amortissement des amortisseurs sur base des conditions de conduite pour favoriser le confort et les performances.

StabiliTrak - Mode de conduite de compétition (selon l'équipement)

Disponible en mode Sport et en mode Piste.

Contrôle au démarrage (en mode de conduite de compétition)

Disponible uniquement en mode Sport et en mode Piste pour une accélération « off-the-line » maximale en mode de conduite de compétition.

Mode de conduite de compétition

Le mode de conduite de compétition et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour permettre une performance supérieure lors de l'accélération et/ou la prise de virage. Ceci est accompli en réglant et optimisant les performances du moteur, des freins et de la suspension. Ces modes sont destinés à être utilisés en circuit fermé et ne sont pas destinés à être utilisés sur la voie publique. Ils ne peuvent compenser l'inexpérience d'un conducteur ou la méconnaissance du circuit. Les conducteurs qui préfèrent permettre au système d'avoir davantage de contrôle sur le

moteur, les freins et la suspension peuvent activer les systèmes normaux de TCS et de StabiliTrak.

Avertissement

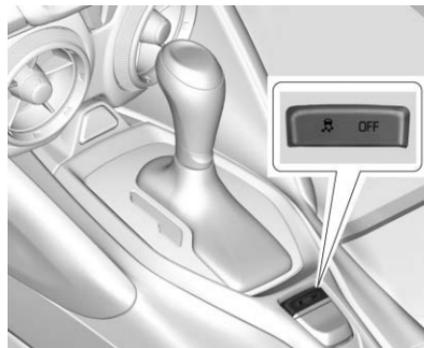
La tentative de changer de rapport pendant que les roues motrices patinent et ne possèdent pas d'adhérence peut endommager la boîte de vitesses. Les dommages causés par une utilisation incorrect du véhicule ne sont pas couverts par la garantie du véhicule. Ne pas essayer de changer de rapport lorsque les roues motrices n'ont pas d'adhérence.

Le mode de conduite de compétition permet d'avoir une puissance maximale du moteur alors que le système StabiliTrak facilite le contrôle directionnel du véhicule en effectuant une application sélective du freinage. Dans ce mode, le TCS est désactivé et le contrôle de lancement est disponible. Ajuster le style de conduite pour prendre en

compte la puissance disponible du moteur. Consulter « Contrôle de lancement » plus en avant dans ce chapitre.



Ces témoins s'allument lorsque le véhicule est en mode de conduite de compétition.



Ce mode de conduite en option peut être sélectionné en appuyant deux fois sur le bouton TCS/StabiliTrak. Le message approprié s'affiche sur le centre d'informations du conducteur (CIC).

Lorsque le bouton TCS/StabiliTrak est de nouveau enfoncé, les systèmes TCS et StabiliTrak sont activés. Le message approprié s'affiche brièvement sur le centre d'informations du conducteur (CIC).

Contrôle de lancement

La fonction de contrôle de lancement est disponible, dans le mode de conduite de compétition, pour

permettre au conducteur d'atteindre des accélérations de haut niveau en ligne droite. Le contrôle de lancement est une forme d'antipatinage qui gère la rotation de pneu lors du lancement du véhicule. Cette fonction est destinée à être utilisée au démarrage pendant les compétitions en circuit fermé.

Le contrôle de lancement est uniquement disponible lorsque les critères suivants sont satisfaits :

- Le mode de conduite de compétition est sélectionné.
- Le véhicule est arrêté.
- Le volant est tourné en position de ligne droite.

Boîtes de vitesses manuelles

- L'embrayage est pressé et le premier (1) rapport est sélectionné.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement à pleins gaz.

Le contrôle de lancement limite initialement le régime du moteur lorsque le conducteur applique

rapidement la pédale d'accélérateur à pleins gaz. Permet la stabilisation du régime moteur. Un relâchement régulier et rapide de l'embrayage tout en maintenant la pédale d'accélérateur complètement enfoncée, gèrera le patinage des roues. Les changements de vitesse complets sont décrits dans *Boîte manuelle* ⇨ 198.

Boîtes de vitesses automatiques

- La pédale de frein doit être fermement enfoncée jusqu'au plancher, équivalent à un événement de freinage de panique.
- La pédale d'accélérateur est enfoncée rapidement à pleins gaz. (Si, à ce moment-là, le véhicule roule, relâcher l'accélérateur, enfoncer la pédale de frein plus fermement et rappliquer l'accélérateur à pleins gaz.)

Une fois que le véhicule a été lancé, le système continue en mode de conduite de compétition.

Le mode conduite de compétition et le contrôle de lancement sont des systèmes conçus pour l'utilisation

en circuit fermé et non sur la voie publique. Les systèmes ne sont pas conçus pour compenser le manque d'expérience du pilote ou de familiarité avec le circuit de compétition.

Essieu arrière à glissement limité

Les véhicules équipés d'un essieu arrière à glissement limité offrent une meilleure traction sur la neige, la boue, la glace, le sable ou le gravier. En cas de faible adhérence, cette fonction permet aux roues motrices offrant la meilleure adhérence de mettre en mouvement le véhicule. L'essieu arrière à glissement limité offre également au conducteur un meilleur contrôle dans les virages serrés ou en manœuvre, en changeant de voie par exemple. Pour les véhicules avec différentiel à glissement limité, dans des conditions sévères, le fluide de l'essieu arrière doit être changé. Voir les rubriques *Mode de conduite de compétition* ⇨ 210 et *Entretien de routine* ⇨ 303.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse permet au véhicule de maintenir une vitesse d'environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus sans maintenir votre pied sur l'accélérateur. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à 40 km/h (25 mph).

Attention

Le régulateur de vitesse peut s'avérer dangereux lorsqu'il n'est pas possible de conduire prudemment à vitesse constante. Ne pas utiliser le régulateur de vitesse sur les routes sinueuses ou lorsque la circulation est dense.

Le régulateur de vitesse automatique peut être dangereux sur routes glissantes. Sur chaussée glissante, des modifications soudaines de l'adhérence peuvent entraîner un patinage excessif des roues et une perte de contrôle. On ne doit pas employer le régulateur de vitesse sur chaussée glissante.

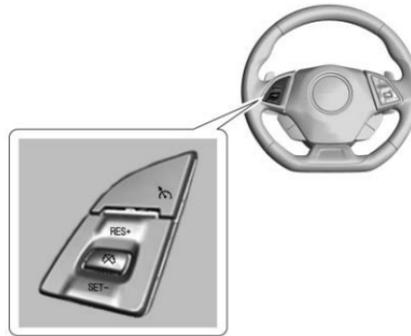
En cas de boîte manuelle, le régulateur de vitesse reste activé lors des changements de rapports. Le régulateur de vitesse est désengagé si l'embrayage est enfoncé pendant plusieurs secondes.

Si le système StabiliTrak^{MD} commence à limiter le patinage des roues pendant l'utilisation du régulateur de vitesse, le régulateur de vitesse est automatiquement désactivé. Se reporter à *Contrôle antipatinage/Electronic Stability Control* ⇨ 204. Quand les conditions de circulation permettent à nouveau son utilisation en toute sécurité, le régulateur de vitesse peut être réactivé.

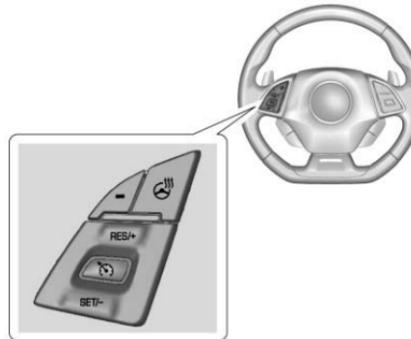
Le régulateur de vitesse se désengagera si TCS ou StabiliTrak est désactivé.

Le régulateur de vitesse n'est pas disponible en mode de conduite de compétition, selon l'équipement. Se reporter à *Mode de conduite de compétition* ⇨ 210.

En cas de freinage, le régulateur de vitesse est désactivé.



Régulateur de vitesse avec le bouton Annuler



Régulateur de vitesse sans le bouton Annuler

 : Appuyer pour mettre le système en/hors fonction. Un témoin blanc s'affiche au combiné d'instruments lorsque le régulateur de vitesse est tourné en position de marche.

 : Selon l'équipement, appuyer pour désactiver le régulateur de vitesse sans effacer la vitesse programmée de la mémoire.

RES+ : Si une vitesse de consigne est mémorisée, appuyer brièvement pour reprendre à cette vitesse ou maintenir vers le vers le haut pour accélérer. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour augmenter la vitesse du véhicule.

SET- : Appuyer brièvement pour régler la vitesse et activer le régulateur de vitesse. Si le régulateur de vitesse est déjà activé, l'utiliser pour baisser la vitesse.

Réglage du régulateur de vitesse

Si  est activé quand il n'est pas utilisé, SET- ou RES+ peut être heurté et passer involontairement

en régulation automatique. Laisser hors tension le  lorsque le régulateur de vitesse n'est pas utilisé.

1. Appuyer sur  pour activer le régulateur de vitesse.
2. Accélérer jusqu'à la vitesse désirée.
3. Appuyer sur SET- et relâcher.
4. Lever le pied de la pédale d'accélérateur.

Le témoin du régulateur de vitesse du combiné d'instruments passe à la couleur verte lorsque le régulateur de vitesse a été réglé à la vitesse voulue. Se reporter à *Combiné d'instruments* ⇨ 119.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Si le régulateur de vitesse est réglé à la vitesse souhaitée et que les freins sont appliqués ou que  est enfoncé, selon l'équipement, le régulateur de vitesse est désactivé sans effacer la vitesse réglée de la mémoire.

Une fois que la vitesse du véhicule atteint d'environ 40 km/h (25 mi/h) ou plus, appuyer brièvement sur RES+. Le véhicule revient à la vitesse précédemment réglée.

Accélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Appuyer sur RES+ et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la vitesse désirée soit atteinte, puis le relâcher.
- Pour augmenter la vitesse du véhicule graduellement, appuyer brièvement sur RES+. À chaque pression, la vitesse du véhicule accélère d'environ 1,6 km/h (1 mi/h).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à « Options ou réglages » dans *Combiné d'instruments* ⇨ 119. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Décélération au moyen du régulateur de vitesse

Si le régulateur de vitesse est déjà activé :

- Maintenir enfoncé le bouton SET- jusqu'à ce que le véhicule ait ralenti à la vitesse désirée, puis le relâcher.
- Pour diminuer la vitesse graduellement, appuyer brièvement sur SET-. À chaque pression, la vitesse du véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mph).

Le résultat du compteur de vitesse peut s'afficher en anglais ou en unités métriques. Se reporter à « Options ou réglages » dans *Combiné d'instruments* ⇨ 119. La valeur des incréments utilisés dépend des unités affichées.

Dépassement d'un véhicule avec le régulateur de vitesse

Utiliser la pédale d'accélérateur pour accroître la vitesse du véhicule. Une fois que la pédale d'accélérateur est relâchée, le véhicule ralentit jusqu'à reprendre la vitesse précédente réglée sur le régulateur de vitesse.

Tout en appuyant sur la pédale d'accélérateur ou rapidement après la relâche pour neutraliser le régulateur de vitesse, appuyer brièvement sur SET- pour régler le régulateur de vitesse à la vitesse actuelle du véhicule.

Utilisation du régulateur de vitesse en montagne

L'efficacité du régulateur de vitesse sur route vallonnée dépend de la vitesse du véhicule, de son chargement et de l'angle de la pente. Dans une forte côte, il peut être nécessaire d'appuyer sur l'accélérateur pour maintenir la vitesse du véhicule. Lorsque vous descendez, vous pourriez être amené à freiner ou passer à un rapport inférieur pour empêcher votre vitesse d'augmenter. Si la pédale de frein est enfoncée, le régulateur de vitesse se désactive.

Arrêt du régulateur de vitesse

Il existe cinq façons de désactiver le régulateur de vitesse :

- Appuyer légèrement sur la pédale de frein (boîtes de vitesses manuelle et automatique).
- Appuyer sur la pédale d'embrayage pendant plusieurs secondes ou passer au point mort (boîtes de vitesses manuelles).
- Passer au point mort (N) (boîtes de vitesses automatiques).
- Appuyer sur , selon l'équipement.
- Pour désactiver le régulateur de vitesse, appuyer sur .

Effacement de la mémoire du régulateur de vitesse

La vitesse mémorisée dans le régulateur de vitesse est effacée de la mémoire si le bouton  est enfoncé ou en coupant le contact du véhicule.

Systèmes d'assistance au conducteur

Ce véhicule peut bénéficier deux fonctions qui fonctionnent ensemble pour éviter les collisions ou réduire les dégâts et collision en roulant, en reculant et au stationnement. Lire entièrement cette section avant d'utiliser ces systèmes.

Attention

Ne pas se fier aux systèmes d'assistance au conducteur. Ces systèmes ne remplacent pas la nécessité de rester attentif et de conduire de manière sûre. Vous pouvez ne pas entendre ou voir des alertes ou des avertissements donnés par ces systèmes. Un défaut d'attention en roulant peut entraîner des blessures, le décès ou des dégâts au véhicule. Se reporter à *Conduite défensive* ⇨ 170.

(Suite)

Attention (Suite)

Dans de nombreuses circonstances, ces systèmes n'offrent pas les capacités suivantes :

- Détecter les enfants, les piétons, les cyclistes et les animaux.
- Détecter les véhicules ou objets en dehors de la zone surveillée par le système.
- Fonctionner à toutes les vitesses.
- Vous avertir ou vous donner le temps d'éviter une collision.
- Fonctionner en cas de visibilité médiocre ou en cas d'intempéries.
- Fonctionner si le capteur de détection n'est pas nettoyé ou s'il est couvert de glace, de neige, de boue ou de saleté.

(Suite)

Attention (Suite)

- Fonctionner si le capteur de détection est masqué par un autocollant, une pastille magnétique, ou une plaque métallique.
- Fonctionner si la zone périphérique du capteur est endommagée ou inconvenablement réparée.

Une attention complète est toujours nécessaire en roulant et vous devez être prêt à réagir à serrer les freins et/ou à diriger le véhicule pour éviter les collisions.

Alerte sonore

Certaines fonctions d'assistance au conducteur alertent le conducteur des obstacles. Pour modifier le volume de la sonnerie d'avertissement, se reporter à la description des fonctions de confort et de commodité, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

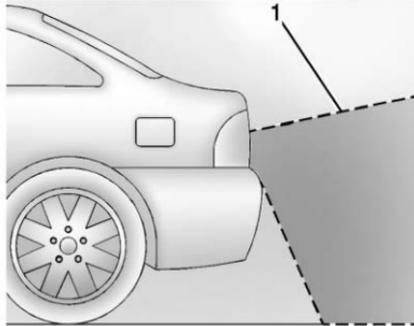
Systèmes d'aide au stationnement ou au recul

Si le véhicule en est doté, la caméra arrière (RVC), l'aide au stationnement arrière (RPA) et l'alerte de circulation transversale arrière (RCTA) peuvent aider le conducteur à se garer ou à éviter des objets. Toujours vérifier tout autour du véhicule lors de l'exécution de manœuvre de stationnement ou de marche arrière.

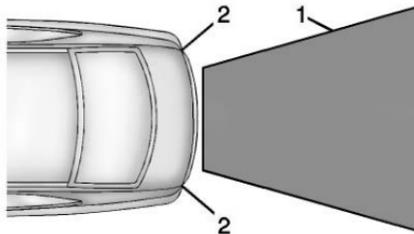
Caméra de vision arrière (RVC)

Lorsque le véhicule est mis en marche arrière (R), la caméra arrière (RVC) affiche une image de la zone derrière le véhicule sur l'écran de l'infodivertissement. L'écran précédent s'affiche après un court délai lorsque le levier de vitesses du véhicule n'est plus en marche arrière (R). Pour revenir à l'écran précédent plus rapidement, appuyer sur un des boutons de l'Infotainment System, passer en

position P (stationnement) ou atteindre une vitesse d'environ 12 km/h (8 mi/h).



1. Vue affichée par la caméra



1. Vue affichée par la caméra

2. Angles du pare-chocs arrière

Les images affichées peuvent être plus loin ou plus près qu'elles ne le paraissent. La zone affichée est limitée et les objets proches des coins du pare-chocs ou placés sous le pare-chocs ne s'affichent pas.

Un triangle d'avertissement peut s'afficher pour indiquer que l'aide au stationnement arrière (RPA) a détecté un objet. Ce triangle passe de l'orange au rouge et augmente de taille avec la proximité de l'objet.

⚠ Attention

La (les) caméra(s) n'affiche(nt) pas les enfants, les piétons, les cyclistes, la circulation à l'arrière du véhicule, les animaux ou tout autre objet situé hors du champ de vision de la caméra, en dessous du pare-chocs ou sous le véhicule. Les distances affichées peuvent différer des distances réelles. Ne pas

(Suite)

Attention (Suite)

conduire ou garer le véhicule en utilisant uniquement cette(ces) caméra(s). Vérifier toujours l'arrière et les alentours du véhicule avant de prendre la route. Un défaut d'attention peut entraîner des blessures, la mort ou des dégâts au véhicule.

Aide au stationnement

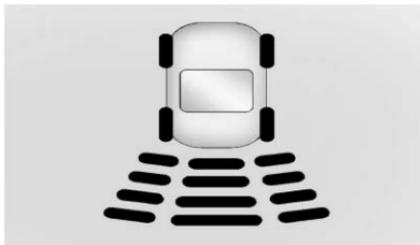
Avec le RPA, lorsque le véhicule recule à une vitesse inférieure à 8 km/h (5 mi/h), les capteurs du pare-chocs arrière peuvent détecter des objets jusqu'à 2,5 m (8 pi) derrière le véhicule, dans une zone de 25 cm (10 po) au-dessus du sol et sous le niveau du pare-chocs. Ces distances de détection peuvent être plus courtes par temps chaud ou humide.

Des capteurs bloqués ne détectent pas les objets et peuvent également générer des détections erronées. Maintenir les capteurs exempts de boue, saleté, neige, glace ou neige

fondante; et nettoyer les capteurs après un lavage de voiture par des températures glaciales.

⚠ Attention

Le système d'aide au stationnement ne détecte ni les enfants, ni les piétons, ni les cyclistes, ni les animaux, ni les objets placés sur le pare-chocs ou trop proches ou trop éloignés du véhicule. Il n'est pas disponible à des vitesses dépassant 8 km/h (5 mi/h). Pour éviter des blessures, voire la mort ou des dommages au véhicule, même avec l'aide au stationnement, toujours vérifier aux alentours du véhicule et regarder dans tous les rétroviseurs avant d'avancer ou de reculer.



Le combiné d'instruments peut être doté d'un affichage d'aide au stationnement avec des barres indiquant la « distance à l'objet » et les informations de location de l'objet pour le RPA. Lorsque le véhicule se rapproche de l'objet, un nombre plus important de barres s'allume et les barres changent de couleur de jaune passant par l'orange jusqu'au rouge.

Lorsqu'un objet vient d'être détecté à l'arrière, un bip s'entend de l'arrière. Lorsqu'un objet est très proche (<0,6 m (2 pi) de l'arrière du véhicule), cinq bips s'entendent de l'arrière.

Alerte de circulation transversale arrière (RCTA)

Si le véhicule en est équipé, RCTA affiche un triangle de présignalisation rouge avec une flèche pointant vers la gauche ou la droite pour avertir d'une circulation provenant de la gauche ou de la droite. Ce système détecte les objets en approche jusqu'à 20 m (65 pi) depuis la gauche ou la droite du véhicule. Lorsqu'un objet est détecté, trois bips s'entendent du côté gauche ou droit, selon la direction du véhicule détecté.

Marche et arrêt du système

Le RPA et le RCTA peuvent être activés ou désactivés par la personnalisation du véhicule. Se reporter à « Collision/Systèmes de détection » dans *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Pour activer ou désactiver les symboles et les lignes de guidage d'aide au stationnement arrière, consulter « Caméra de vision arrière » sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145.

Assistant d'angle mort

Si le véhicule en est doté, le système SBZA est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions qui se produisent avec des véhicules se déplaçant dans les angles (points) morts. En marche avant, l'affichage du rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule en mouvement est détecté dans la zone d'angle mort correspondante. Si un clignotant est activé et qu'un véhicule a été détecté du même côté, l'affichage clignote afin de vous fournir un avertissement supplémentaire déconseillant le changement de voie. Puisque ce système fait partie du système d'alerte de changement de voie (LCA), lire la section concernant la LCA avant d'utiliser cette fonction.

Alerte de changement de voie (LCA)

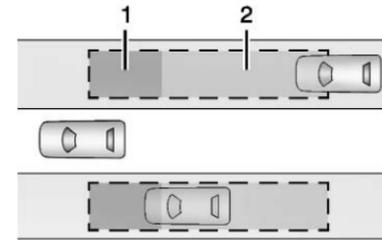
Si le véhicule en est doté, le système LCA est une aide au changement de voie qui aide les conducteurs à éviter les collisions

dues à des changements de voie qui se produisent avec des véhicules se déplaçant dans les angles (points) morts ou avec des véhicules approchant rapidement ces zones par l'arrière du véhicule. Le témoin d'avertissement LCA s'allumera dans le rétroviseur extérieur correspondant et clignotera lorsque le clignotant est activé.

Attention

LCA n'alerte pas le conducteur des véhicules en dehors des zones de détection du système, des piétons, des cyclistes ou des animaux. Il ne fournit pas d'alarme lors de changement, quelles que soient les conditions de conduite. Un changement de voie effectué sans respecter la prudence d'usage peut entraîner des blessures, parfois mortelles, ou des dommages au véhicule. Avant de changer de voie, toujours vérifier les rétroviseurs, jeter un coup d'oeil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.

Zones de détection LCA



1. Zone de détection SBZA
2. Zone de détection LCA

Le capteur LCA couvre une zone d'environ une voie à partir des deux côtés du véhicule, soit 3,5 m (11 pieds). La hauteur de la zone est d'environ 0,5 m (1,5 pi) et 2 m (6 pi) à partir du sol. La zone d'avertissement d'assistant d'angle mort (SBZA) démarre environ au milieu du véhicule et s'étend sur l'arrière du véhicule sur 5 m (16 pi). Les conducteurs sont également avertis de véhicules s'approchant jusqu'à 25 m (82 pi) derrière le véhicule.

Fonctionnement du système

Le symbole LCA s'allume dans les rétroviseurs extérieurs lorsque le système détecte un véhicule se déplaçant sur la voie adjacente et qui se trouve dans la zone d'angle mort ou qui approche trop rapidement cette zone par l'arrière. Un symbole LCA allumé indique qu'un changement de voie peut être dangereux. Avant de changer de voie, vérifiez l'affichage LCA, vérifiez les rétroviseurs, jeter un coup d'œil par-dessus l'épaule et utiliser les clignotants.



**Affichage du
rétroviseur
extérieur gauche**



**Affichage du
rétroviseur
extérieur droit**

Au démarrage du véhicule, les deux affichages LCA de rétroviseur extérieur s'allument brièvement pour indiquer que le système fonctionne. En marche arrière, l'affichage du

rétroviseur gauche ou droit s'allume si un véhicule en mouvement est détecté dans la voie adjacente dans cette zone d'angle mort correspondante ou approchant rapidement cette zone. Si le clignotant est activé dans la même direction que le véhicule détecté, ce symbole clignote comme un avertissement supplémentaire de ne pas changer de voie.

La fonction LCA peut être désactivée au moyen de la personnalisation du véhicule. Voir la description des systèmes de collision/détection, sous *Personnalisation du véhicule* ⇨ 145. Si la fonction LCA est désactivée par le conducteur, les affichages LCA de rétroviseur ne s'allument pas.

Si le système semble ne pas fonctionner correctement

Le système LCA nécessite un certain temps de conduite pour que le système soit étalonné à sa performance maximale. Cet étalonnage se produit plus rapidement si le véhicule est conduit en ligne droite sur une route avec de la circulation

et des objets le long de la route (par ex. des glissières, barrières, etc.) Lors d'un trajet, le système LCA n'est pas opérationnel avant que le véhicule ait atteint une vitesse de 24 km/h (15 mph).

Les écrans LCA peuvent ne pas s'afficher en passant un véhicule trop rapidement ou pour un véhicule arrêté. LCA peut donner une alerte pour des objets attachés au véhicule, tels qu'une bicyclette, ou un objet s'étendant d'un côté ou l'autre du véhicule. Les objets attachés au véhicule peuvent également compromettre la détection des véhicules. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

LCA peut ne pas alerter le conducteur des véhicules se trouvant sur la voie adjacente, spécialement dans des conditions humides ou lors de la conduite dans des virages serrés. Le système n'exige pas pour autant de réparation. Le système peut s'allumer pour des rails de guidage, des signaux, des arbres, et d'autres

objets fixes. Ce fonctionnement du système est normal. Le véhicule ne doit pas être réparé.

Le système LCA peut ne pas fonctionner lorsque les capteurs LCA des coins gauche ou droit du pare-chocs arrière sont recouverts de boue, de saleté, de neige, de glace ou en cas de fortes pluies. Pour les instructions de nettoyage, voir la section « Lavage du véhicule » sous *Soins extérieurs* ⇨ 291. Si le CIB affiche toujours un message de système indisponible après avoir nettoyé les deux côtés du véhicule jusqu'aux coins arrière, consulter le concessionnaire.

Si les affichages LCA ne s'allument pas lorsque les véhicules en mouvement sont dans la zone d'angle mort ou approchent rapidement cette zone et si le système est propre, le système peut nécessiter une réparation. Amenez le véhicule chez votre concessionnaire.

Carburant

Utiliser le carburant recommandé pour une maintenance correcte du véhicule.

Utiliser de l'essence sans plomb dont l'indice d'octane affiché (RON) est supérieur ou égal à 95. Il est possible d'utiliser de l'essence sans plomb d'un indice d'octane (RON) de 91, mais l'accélération et l'économie de carburant sont alors réduites et un bruit de cognement peut être perceptible. Si cela se produit, utiliser de l'essence d'un indice d'octane (RON) de 95 dès que possible, un indice d'octane inférieur risquant d'endommager le moteur. Si un cognement fort se fait entendre lorsque de l'essence d'un indice d'octane (RON) de 95 est utilisée, c'est que le moteur a besoin d'entretien.

Avertissement

Ne pas utiliser de carburant présentant une des conditions suivantes ; s'il est tout de même utilisé, le véhicule peut être endommagé et la garantie annulée.

- Carburant contenant une certaine quantité de méthanol, méthylal et aniline. Ces carburants peuvent corroder les pièces métalliques du système d'alimentation en carburant ou endommager les pièces en plastique ou en caoutchouc.
- Le carburant contenant des métaux tels que le méthylcyclopentadiényl manganèse tricarbonyl (MMT) qui peut endommager le système de contrôle des émissions et les bougies.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- Carburant avec un indice d'octane affiché inférieur à celui du carburant recommandé. Utiliser ce carburant abaissera le niveau de consommation de carburant et la performance et peut réduire la vie du catalyseur.

Additifs pour carburant

L'essence doit contenir des additifs détergents participant à prévenir les dépôts dans le moteur et le système d'alimentation. Des injecteurs et des soupapes d'admission propres permettent un fonctionnement correct du système de contrôle des émissions de gaz d'échappement. Certaines essences ne contiennent pas des quantités suffisantes d'additifs pour assurer la propreté des injecteurs et des soupapes d'admission. Pour pallier à ce manque de pouvoir détergent, veuillez prendre contact avec le concessionnaire pour connaître le traitement d'additif homologué GM. Ajouter cet additif

dans le réservoir à carburant à chaque vidange d'huile ou tous les 15 000 km (9 000 mi), selon la première éventualité.

Remplissage du réservoir**Attention**

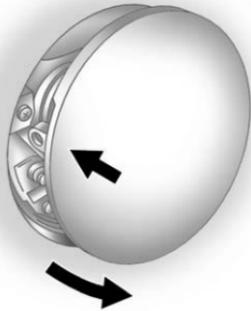
Les vapeurs de carburant et les incendies de carburant brûlent violemment et peuvent caser des blessures, voire la mort.

- Afin d'éviter les accidents, lire et respecter les instructions affichées à la pompe à essence.
- Arrêter le moteur durant le remplissage.
- Les étincelles, les flammes, les cigarettes, etc. doivent rester à l'écart du carburant.
- Ne jamais laisser la pompe à carburant sans surveillance.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas utiliser un téléphone cellulaire pendant le ravitaillement en carburant.
- Ne pas remonter dans le véhicule durant le remplissage de carburant.
- Tenir les enfants éloignés de la pompe à carburant et ne jamais laisser les enfants effectuer le remplissage.
- Du carburant peut être projeté si le pistolet d'alimentation est inséré trop rapidement. Il peut y avoir projection si le réservoir est presque plein et la chaleur en augmente les risques. Introduire lentement le pistolet d'alimentation en carburant et attendre un sifflement jusqu'à l'arrêt avant de commencer l'appoint de carburant.



Pour ouvrir la trappe à carburant, pousser et relâcher le bord central arrière du volet. Le volet de carburant est bloqué lorsque les portes du véhicule sont verrouillées.

Appuyer sur  sur l'émetteur RKE pour le déverrouillage.

Le véhicule possède un système de carburant sans bouchon et ne possède pas de bouchon de carburant. Le gicleur de carburant doit être introduit complètement et relâché avant de faire couler le carburant.

 **Attention**

Le fait de trop remplir le réservoir en ne relâchant pas la poignée du pistolet de remplissage après l'émission des trois déclics d'un bec de remplissage standard peut provoquer :

- Des problèmes de performances du véhicule, y compris le calage du moteur et un endommagement du système de carburant.
- Des déversements de carburant.
- De potentielles inflammations de carburant.

Veiller à ne pas provoquer d'écoulements de carburant. Attendre quelques secondes après la fin du remplissage en carburant avant de retirer le pistolet de remplissage. Nettoyer aussi vite que possible toute écoulement de carburant sur les surfaces peintes. Se reporter à *Soins extérieurs* ⇨ 291.

 **Avertissement**

Si un incendie se déclare pendant l'appoint, ne pas retirer le pistolet. Coupez l'écoulement de carburant en arrêtant la pompe ou en avertissant le responsable de la station service. Éloignez-vous immédiatement.

Faire le plein avec un jerrycan.

Si le véhicule fonctionne sans carburant et doit être rempli au moyen d'un jerrycan :



1. Localiser l'adaptateur d'entonnoir sans bouchon de l'intérieur du véhicule.
2. Introduire et verrouiller l'entonnoir dans le circuit d'alimentation sans bouchon.

⚠ Attention

Une tentative d'appoint de carburant sans utiliser l'adaptateur d'entonnoir peut causer un débordement de carburant et endommager le circuit d'alimentation sans bouchon. Ceci peut causer un incendie et vous-même ou des tiers risquent de graves blessures et le véhicule risque des dégâts.

3. Déposer et nettoyer l'adaptateur d'entonnoir et le replacer à sa position de rangement.

Remplissage d'un bidon de carburant**⚠ Attention**

Remplir un conteneur portable pour carburant lorsqu'il se trouve dans le véhicule peut provoquer des vapeurs de carburants qui peuvent s'allumer avec l'électricité

(Suite)

Attention (Suite)

statique ou tout autre moyen. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent être grièvement brûlés et le véhicule peut être endommagé.

Toujours :

- Utiliser des conteneurs pour carburant approuvés.
- Retirer le conteneur du véhicule, du coffre ou du plateau de camionnette avant de le remplir.
- Placer le conteneur au sol.
- Placer la buse à l'intérieur de l'ouverture de remplissage du conteneur avant de faire couler le carburant et observer l'ouverture du conteneur jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.
- Ne pas remplir le conteneur à plus de 95%, afin de permettre la dilatation.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas fumer ni mettre le feu à des allumettes ou utiliser des briquets pendant le pompage du carburant.
- Éviter l'utilisation des téléphones portables ou d'autres appareils électroniques.

Emploi d'une remorque

Informations générales sur le remorquage

Le véhicule n'a pas été conçu pour tracter une remorque.

Conversions et équipements complémentaires

Équipement électrique accessoire

Attention

Le connecteur de liaison de données (DLC) est utilisé pour l'entretien du véhicule et pour les tests d'inspection/de maintenance des émissions. Se reporter à *Témoin d'anomalie* ↪ 130.

Un appareil branché sur le DLC, comme un dispositif du marché secondaire pour le suivi des véhicules de flotte ou la surveillance du comportement du conducteur, peut interférer avec les systèmes du véhicule. Ceci peut influencer le fonctionnement du véhicule et provoquer un accident. De tels appareils

(Suite)

Attention (Suite)

peuvent également accéder à l'information mémorisée dans les systèmes du véhicule.

Avertissement

Certains équipements électriques peuvent endommager le véhicule ou certains composants peuvent ne pas fonctionner et ceci ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Toujours vérifier avec votre concessionnaire avant d'ajouter un équipement électrique.

Un équipement après-vente peut décharger la batterie 12 V même si le véhicule ne fonctionne pas.

Le véhicule possède un système de coussins gonflables. Avant de tenter d'ajouter un quelconque élément électrique au véhicule, voir les sections *Réparation d'un véhicule muni d'airbags* ⇨ 84 et *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* ⇨ 85.

Soins du véhicule

Informations générales

Informations générales	228
Accessoires et modifications	228

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien	229
Capot	229
Vue d'ensemble du compartiment moteur	231
Huile moteur	234
Système de vie d'huile moteur	237
Liquide de transmission automatique	238
Liquide de transmission manuelle	238
Embrayage hydraulique	238
Epurateur d'air/filtre à air du moteur	239
Système de refroidissement	240
Surchauffe du moteur	245
Liquide de lave-glace	247
Freins ;	248
Liquide de frein	249
Batterie	250

Essieu arrière	252
Contrôle du commutateur-starter	252
Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique	252
Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Park)	253
Remplacement de balais d'essuie-glace	253
Remplacement du pare-brise	254
Amortisseur(s) à gaz	254

Réglage de phare

Réglage des phares	255
--------------------------	-----

Remplacement d'ampoule

Remplacement des lampes ...	256
Ampoules halogènes	256
Eclairage à décharge haute intensité (HID)	256
Clignotants avant	256
Feux de recul	257
Eclairage de plaque d'immatriculation	258

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique	258
---------------------------------------	-----

Fusibles et disjoncteurs	259
Boîtier à fusibles, compartiment moteur	260
Boîtier à fusibles, compartiment arrière	264

Roues et pneus

Pneus	266
Pneus toutes saisons	267
Pneus d'hiver	268
Pneus à flancs renforcés	268
Pneus taille basse	270
Pneus d'été	270
Pression de gonflage	271
Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse ...	272
Système de surveillance de gonflage de pneu	273
Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu	274
Inspection de pneu	277
Permutation de roue	278
Quand faut-il monter des pneus neufs ?	280
Achat de pneus neufs	281
Différentes tailles de pneus et roues	282
Géométrie de roue et équilibrage de pneu	283
Remplacement de roue	283

Chaînes antidérapantes	284
En cas de crevaison	284

Démarrage par câbles auxiliaires

Démarrage par câbles auxiliaires	285
-------------------------------------------	-----

Comment remorquer le véhicule ?

Comment remorquer le véhicule ?	288
Remorquage par véhicule de camping	290

Soins d'aspect

Soins extérieurs	291
Soins intérieurs	297
Tapis de sol	300

Informations générales

Pour l'entretien et les pièces nécessaires, adressez-vous au revendeur. Vous obtiendrez des pièces d'origine et vous aurez affaire à des techniciens d'entretien formés et bien assistés.

Accessoires et modifica- tions

L'ajout d'accessoires ne provenant pas du distributeur / réparateur agréé ou le fait de modifier le véhicule peut affecter les performances et la sécurité du véhicule, y compris des éléments tels qu'airbags, freins, stabilité, suspension et tenue de route, systèmes antipollution, aérodynamique, fiabilité et systèmes électroniques comme l'antiblocage de sécurité, l'antipatinage et le contrôle de trajectoire. Ces accessoires ou les modifications apportées peuvent même provoquer des dysfonctionnements ou des dégâts non couverts par la garantie du véhicule.

Les dommages aux composants de la suspension provoqués par la modification du poids du véhicule hors des paramètres d'usine ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Des dégâts aux composants du véhicule qui résultent de modifications ou bien de l'installation ou de l'utilisation de pièces non homologuées par GM, y compris les modules de commande ou les modifications de logiciel, ne sont pas couverts par les conditions de garantie du véhicule et peuvent affecter la couverture de garantie restante des pièces affectées.

Les accessoires GM sont conçus pour fonctionner avec d'autres systèmes du véhicule et les compléter. Consulter votre concessionnaire pour accessoriser le véhicule à l'aide de véritables accessoires GM posés par un technicien du concessionnaire.

Se reporter également à *Ajout d'équipement à un véhicule muni d'airbags* ⇨ 85.

Contrôles du véhicule

Effectuer sa propre intervention d'entretien

Attention

Il peut être dangereux de travailler sur le véhicule sans posséder la compétence, le manuel d'entretien, les outils ou les pièces corrects. Toujours suivre les procédures du manuel du propriétaire et consulter le manuel d'entretien du véhicule avant d'effectuer un quelconque travail d'entretien.

Si vous procédez vous-même à une intervention d'entretien, utilisez le manuel d'entretien approprié. Vous en apprendrez bien plus sur l'entretien du véhicule qu'en ayant recours à la présente notice d'instructions.

Ce véhicule est doté d'un système d'airbags. Avant de tenter de faire soi-même le travail d'entretien, consulter *Réparation d'un véhicule muni d'airbags* ↪ 84.

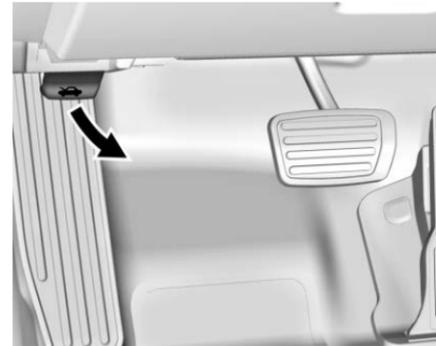
Conserver une trace de tous les reçus de pièces et noter le kilométrage et la date de toute intervention effectuée.

Avertissement

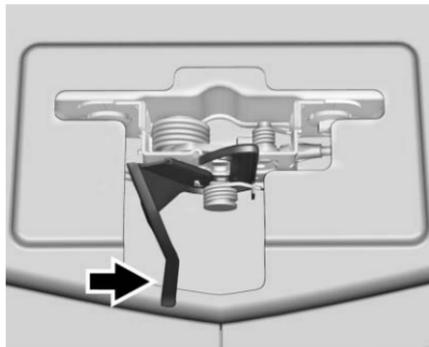
Même de petites quantités de contamination peuvent causer des dommages aux systèmes du véhicule. Ne pas laisser les contaminants entrer en contact avec les fluides, les bouchons de réservoir ou les jauges.

Capot

Pour ouvrir le capot :



1. Tirer la poignée de déverrouillage sous le tableau de bord vers la gauche du volant de direction et vers l'avant du repose-pieds.

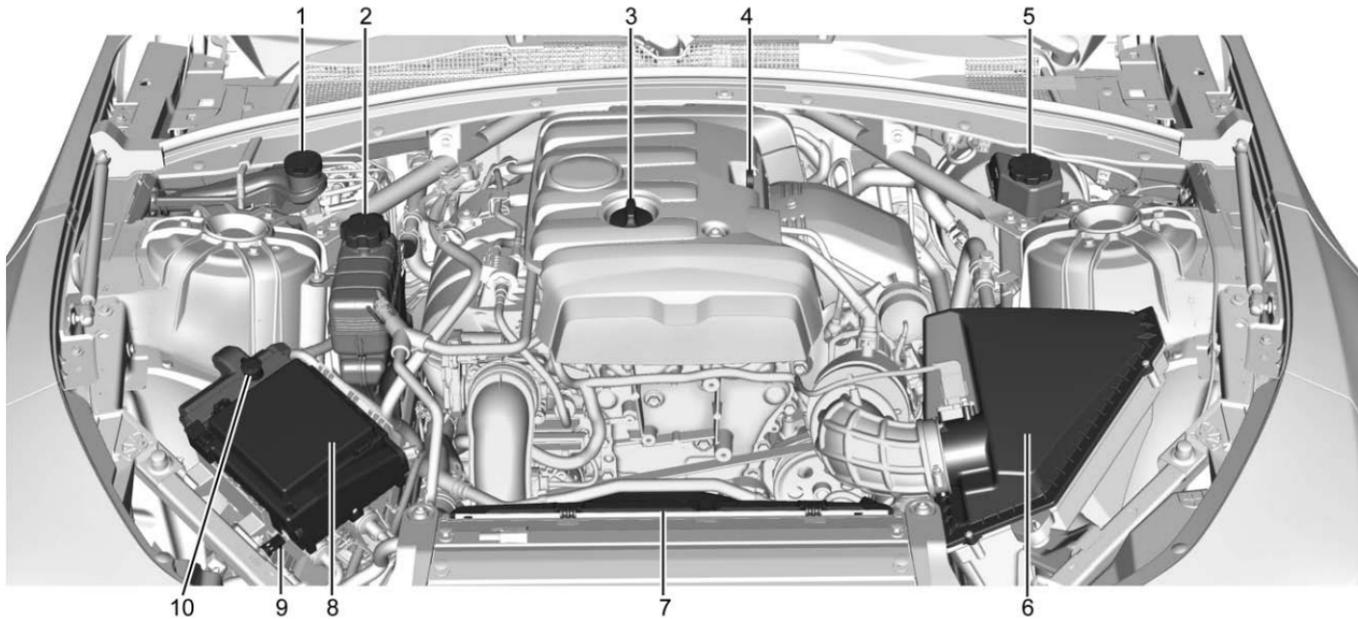


2. À l'avant du capot, pousser le déverrouillage de capot secondaire vers la droite. Le levier se situe vers le milieu du capot.
3. Soulever le capot.

Pour fermer le capot :

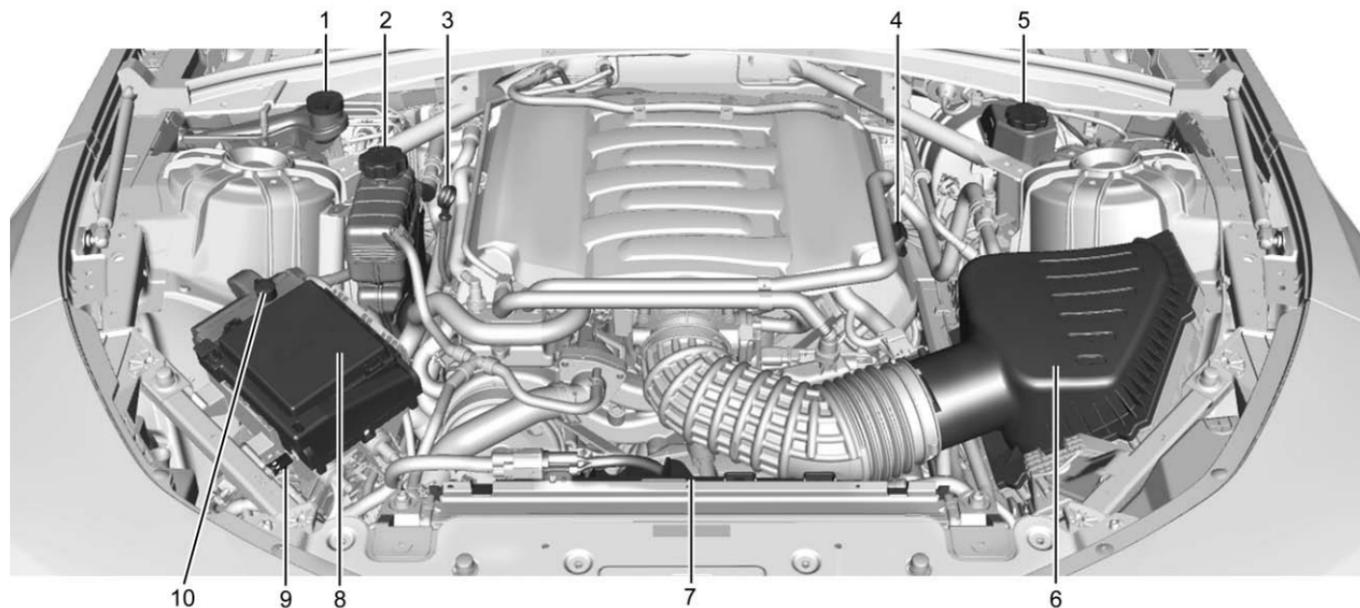
1. Avant de refermer le capot, s'assurer que tous les bouchons de remplissage sont bien en place. Soulever alors le capot pour relâcher la pression.
2. Abaisser le capot du côté passager pour le fermer correctement. Vérifier que le capot est fermé et recommencer si nécessaire.

Vue d'ensemble du compartiment moteur



Moteur 2.0L L4 LTG

1. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ 247.
2. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 240.
3. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 234.
4. Jauge d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 234.
5. Réservoir du liquide de frein. Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ 249.
6. *Epurateur d'air/filtre à air du moteur* ⇨ 239.
7. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 240.
8. *Boîtier à fusibles, compartiment moteur* ⇨ 260.
9. Borne négative (-) de la batterie. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 285.
10. Borne positive (+) de batterie. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 285.



Moteur V8 LT1 6.2 L

1. Réservoir de liquide lave-glace pour pare-brise. Se reporter à *Liquide de lave-glace* ⇨ 247.
2. Réservoir de trop-plein de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression. Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 240.
3. Jauge d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 234.
4. Bouchon de remplissage d'huile moteur. Se reporter à *Huile moteur* ⇨ 234.
5. Réservoir de liquide de frein/embrayage. Se reporter à *Liquide de frein* ⇨ 249 et *Embrayage hydraulique* ⇨ 238.
6. *Epurateur d'air/filtre à air du moteur* ⇨ 239.
7. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible). Se reporter à *Système de refroidissement* ⇨ 240.
8. *Boîtier à fusibles, compartiment moteur* ⇨ 260.

9. Borne négative (-) de la batterie. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 285.
10. Borne positive (+) de batterie. Se reporter à *Démarrage par câbles auxiliaires* ⇨ 285.

Huile moteur

Pour garantir la longévité et le rendement correct du moteur, l'huile moteur doit faire l'objet d'une attention particulière. Le respect de ces recommandations simples mais importantes vous permettra de protéger votre investissement :

- Utiliser de l'huile moteur approuvée répondant à la spécification et à la classe de viscosité correctes. Se reporter à « Sélection de l'huile moteur correcte » dans cette section.
- Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur et le maintenir à la juste mesure. Se reporter à « Vérification de l'huile moteur » et « Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ? » dans cette section.

- Remplacer l'huile moteur au moment adéquat. Se reporter à *Système de vie d'huile moteur* ⇨ 237.
- Toujours mettre l'huile moteur au rebut de manière appropriée. Se reporter à « Que faire avec l'huile usagée ? » dans le présent chapitre.

Contrôle de l'huile moteur

Vérifier régulièrement le niveau d'huile moteur, tous les 650 km (400 mi), en particulier avant un trajet long. La poignée de la jauge d'huile moteur est une boucle. Se reporter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 231 pour connaître l'emplacement.

Avertissement

La poignée de la jauge d'huile moteur peut devenir chaude ; elle pourrait vous brûler. Utiliser un chiffon ou un gant pour saisir la poignée.

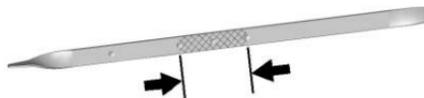
Si un message indiquant un niveau d'huile bas s'affiche sur le centre d'informations du conducteur, vérifier le niveau d'huile.

Suivre ces directives :

- Pour obtenir une lecture précise, garer le véhicule sur un sol plat. Vérifier le niveau d'huile moteur après que le moteur ait été arrêté au moins depuis deux heures. Vérifier le niveau d'huile moteur avec le véhicule garé en pente ou trop tôt après l'arrêt du moteur donnera des lectures incorrectes. La précision de la vérification est améliorée si elle est faite sur un moteur froid avant son démarrage. Retirer la jauge et vérifier le niveau.
- S'il n'est pas possible d'attendre deux heures, le moteur doit être arrêté au moins pendant 15 minutes si le moteur est chaud et 30 minutes si le moteur n'est pas chaud. Retirer la jauge, la nettoyer avec une serviette en papier ou un chiffon propre, puis l'enfoncer jusqu'au bout. Retirer

la jauge à nouveau en orientant son extrémité vers le bas, puis vérifier le niveau.

Quand faut-il ajouter de l'huile moteur ?



Moteur 2.0L L4



Moteur V8 de 6.2 L

Si le niveau d'huile se trouve en dessous de la zone hachurée sur l'embout de la jauge et que le moteur a été arrêté pendant au moins 15 minutes, ajouter 1 l (1 qt) d'huile préconisée et revérifier le niveau. Consulter « Sélection de l'huile moteur correcte » plus loin dans cette section pour obtenir des

explications sur le type d'huile à utiliser. Pour connaître la capacité d'huile du carter-moteur, voir *Capacités et caractéristiques* ⇨ 311.

Avertissement

Ne pas ajouter trop d'huile. Un niveau d'huile au-dessus ou en dessous de la plage de fonctionnement appropriée indiquée sur la jauge a des effets néfastes sur le moteur. Si le niveau d'huile se trouve au-dessus de la plage fonctionnement, c.-à-d. qu'il y a tellement d'huile dans le moteur que le niveau d'huile dépasse la zone hachurée indiquant la plage de fonctionnement appropriée, le moteur pourrait être endommagé. Vidanger l'excédent d'huile ou limiter la conduite du véhicule et contacter un professionnel de l'entretien pour retirer la quantité excessive d'huile.

Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 231 pour connaître l'emplacement précis du bouchon de remplissage d'huile.

Ajouter suffisamment d'huile pour ramener le niveau dans la plage de service appropriée. Enfoncer la jauge jusqu'au bout lors de son insertion.

Sélection de l'huile moteur correcte

La sélection de l'huile moteur correcte dépend à la fois de la spécification de l'huile et de sa classe de viscosité. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 307.

Spécification

Demander et utiliser des huiles moteur entièrement synthétiques conformes à la certification dexos1.

Les huiles moteur approuvées par GM comme respectant la certification dexos1 portent le logo d'homologation dexos1.

Utilisation d'huiles moteur de remplacement si de l'huile Dexos 1 est indisponible : Dans le cas où de l'huile moteur approuvée dexos1 n'est pas disponible lors d'un remplacement ou d'un appoint d'huile, une huile de remplacement satisfaisant ACEA C3 d'une classe de viscosité appropriée peut être utilisée.



Avertissement

Utiliser une huile moteur approuvée dexos ou une huile moteur équivalente comme définie dans le paragraphe précédent. Ne pas utiliser l'huile moteur recommandée peut causer des dommages au moteur qui ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Classe de viscosité

Utiliser une huile moteur de classe de viscosité SAE 5W-30.

Utilisation par temps froid : Dans les régions extrêmement froides, où la température peut descendre en dessous de -29°C (-20°F), une huile SAE 0W-30 peut être utilisée. Une huile de cette viscosité permettra un démarrage à froid plus facile pour le moteur avec des températures extrêmement basses. Lors de la sélection d'une huile de classe de viscosité appropriée, il est recommandé de choisir une huile répondant à la spécification correcte. Se reporter à « Spécifications » précédemment dans cette section.

Additifs d'huile moteur / Rinçages d'huile moteur

Ne rien ajouter à l'huile. Les huiles recommandées respectant la certification dexos1 sont tout ce qui est nécessaire pour garantir une bonne performance et une bonne protection du moteur.

Des rinçages du système d'huile moteur ne sont pas recommandés et pourraient provoquer des dommages au moteur non couverts par la garantie du véhicule.

Que faire avec l'huile usagée ?

L'huile moteur usée contient des éléments malsains pour la peau et qui peuvent même provoquer le cancer. Éviter tout contact prolongé de l'huile moteur usée avec la peau. Nettoyer la peau et les ongles à l'eau savonneuse ou avec un bon produit de nettoyage pour les mains. Laver ou éliminer de façon appropriée les vêtements ou les chiffons imbibés d'huile moteur usée. Voir les mises en garde du fabricant sur l'utilisation et l'élimination des produits pétroliers.

L'huile usagée peut présenter un danger pour l'environnement. Si vous effectuez la vidange vous-même, assurez-vous de bien évacuer toute l'huile du filtre avant de le mettre au rebut. Ne jamais éliminer l'huile en la jetant à la poubelle ou en la déversant sur le sol, dans des égouts, dans des

cours d'eau ou dans des étangs. Pour recycler l'huile, la déposer dans un centre de collecte d'huiles usagées.

Système de vie d'huile moteur

Quand faut-il procéder à une vidange d'huile moteur ?

Le véhicule est équipé d'un système informatique indiquant quand vidanger le moteur et remplacer le filtre. Le calcul se base sur une série de facteurs tels que les régimes du moteur, la température du moteur et le kilométrage. Selon les conditions de conduite, le kilométrage auquel la vidange d'huile est indiquée peut fortement varier. Pour que le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile fonctionne correctement, vous devez réinitialiser le système chaque fois que vous changez d'huile.

Lorsque le système a calculé que la durée de vie de l'huile a diminué, il indique qu'une vidange d'huile est

nécessaire. Un message VIDANGE DE L'HUILE MOTEUR IMMINENTE s'affiche. Effectuer la vidange d'huile aussi rapidement que possible, au cours des prochains 1 000 km (600 mi). Il est possible que, si vous conduisez dans les meilleures conditions, le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile peut indiquer qu'un changement d'huile n'est pas nécessaire pendant un an. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an ; le système est remis à zéro à ce moment-là. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés qui effectueront ce travail et réinitialiseront le système. Il est également important de vérifier régulièrement l'huile entre chaque changement d'huile et de la garder à un niveau correct.

Si le système venait à être mis à zéro accidentellement, l'huile doit être vidangée 5 000 km (3 000 mi) après la dernière vidange. Penser à remettre le système de vie de l'huile à zéro à chaque vidange.

Après la vidange d'huile, le dispositif de surveillance d'huile doit être réinitialisé. Demander conseil auprès d'un revendeur.

Consulter la rubrique REMAINING OIL LIFE (durée de vie de l'huile moteur) sous *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 138 pour obtenir des informations sur la surveillance de durée de vie d'huile.

Liquide de transmission automatique

Comment vérifier le liquide de transmission automatique

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible votre concessionnaire.

Le véhicule n'est pas équipé de jauge de niveau de liquide de transmission. Il existe une procédure particulière pour vérifier et vidanger le liquide de transmission. Comme cette procédure est difficile, elle doit

être effectuée au concessionnaire. Consulter votre réparateur agréé pour obtenir des informations complémentaires.

Changer le liquide et le filtre aux intervalles mentionnés dans *Entretien de routine* ⇨ 303 et être sûr d'utiliser le liquide mentionné dans *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 307.

Liquide de transmission manuelle

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau de liquide de transmission manuelle. Seule une fuite de liquide de transmission peut être à l'origine d'une perte de liquide. En cas de fuite, faire réparer votre véhicule dès que possible votre concessionnaire. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 307 pour connaître le liquide à utiliser.

Embrayage hydraulique

Pour les véhicules dotés d'une boîte de vitesses manuelle, il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le liquide d'embrayage / frein à

moins que l'on suspecte une fuite. Un appoint de liquide n'éliminera pas la fuite. Une perte de liquide dans ce système peut indiquer un problème. Faire inspecter et réparer le système.

Quand faut-il vérifier et que faut-il utiliser ?



Le bouchon du réservoir de liquide d'embrayage/frein est doté de ce symbole. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 231 pour connaître l'emplacement du réservoir. Le réservoir commun du liquide de maître-cylindre de frein et de l'embrayage hydraulique est rempli de liquide de frein comme indiqué sur le bouchon du réservoir. Consulter *Liquide de frein* ⇨ 249 pour le liquide de frein à utiliser.

Comment vérifier et ajouter du liquide

Effectuer un contrôle d'aspect du réservoir de liquide d'embrayage/frein pour s'assurer que le niveau du liquide se situe au trait MIN (minimum) sur le côté du réservoir. Le système de liquide d'embrayage hydraulique/frein doit être fermé et étanchéité.

Ne pas retirer le bouchon pour vérifier le niveau de liquide ou pour ajuster le niveau de liquide. Ne retirer le bouchon que lorsqu'il est nécessaire de faire l'appoint de liquide jusqu'au trait MIN.

Epurateur d'air/filtre à air du moteur

Le filtre à air du moteur est dans le compartiment moteur, côté conducteur du véhicule. Se reporter à *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 231 pour connaître l'emplacement.

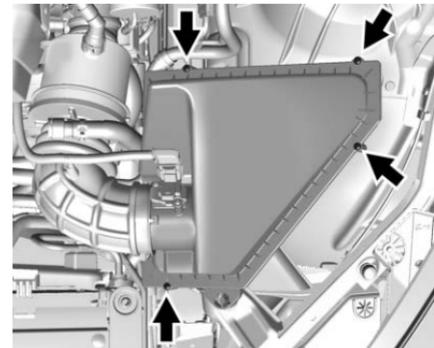
Quand inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur ?

Pour les intervalles de remplacement et d'examen du filtre à air du moteur, voir *Entretien de routine* ⇨ 303.

Comment inspecter l'épurateur d'air/le filtre à air du moteur

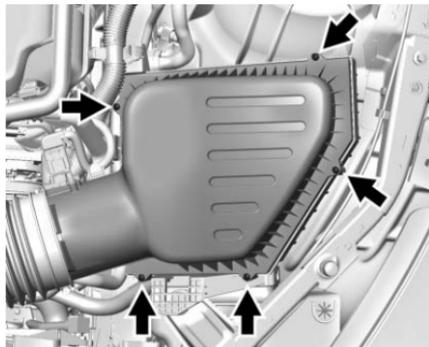
Ne pas faire démarrer le moteur ni le faire tourner lorsque le boîtier de filtre à air du moteur est ouvert. Avant de déposer le filtre à air du moteur, vérifier que le boîtier de filtre à air et les composants avoisinants sont exempts de saleté et de débris. Déposer le filtre à air du moteur. Le tapoter légèrement et le secouer (loin du véhicule) pour évacuer la poussière et la saleté en suspens. Examiner l'état du filtre à air du moteur et le remplacer s'il est endommagé. Ne pas nettoyer le filtre à air du moteur ni ses composants avec de l'eau ou de l'air comprimé.

Pour inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air :



Moteur 2.0L L4 LTG

1. Déposer les quatre vis et soulever l'ensemble de couvercle.
2. Inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air.
3. Inverser les étapes de 1 et 2 pour reposer le couvercle du boîtier.



Moteur V8 LT1 6.2 L

1. Déposer les cinq vis et soulever l'ensemble de couvercle.
2. Inspecter ou remplacer l'épurateur d'air/le filtre à air.
3. Inverser les étapes de 1 et 2 pour reposer le couvercle du boîtier.

⚠ Avertissement

Faire tourner le moteur avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé peut provoquer des

(Suite)

Avertissement (Suite)

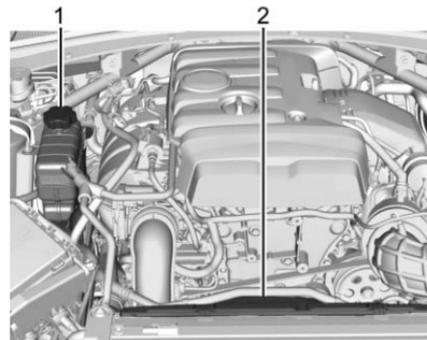
brûlures sur le conducteur ou sur d'autres personnes. L'épurateur d'air non seulement purifie l'air, mais il sert aussi de coupe-flammes en cas de retour de la flamme du moteur. Faire preuve de prudence lors d'une intervention sur le moteur et ne pas conduire avec l'épurateur d'air/le filtre à air désactivé.

Avertissement

Si l'épurateur d'air/le filtre à air est désactivé, des impuretés peuvent facilement pénétrer dans le moteur, ce qui pourrait l'endommager. L'épurateur d'air/du filtre arrière doit toujours être en place lorsque l'on conduit.

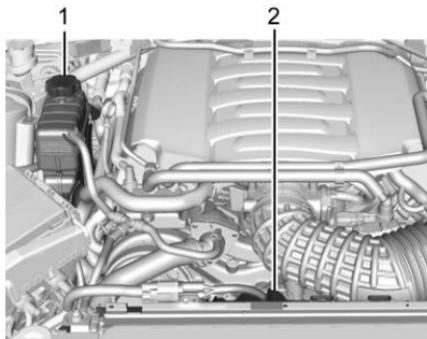
Système de refroidissement

Le système de refroidissement permet au moteur de maintenir la bonne température de service.



Moteur 2.0L L4 LTG

1. Vase d'expansion de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression
2. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible)



Moteur V8 LT1 6.2 L

1. Vase d'expansion de liquide de refroidissement moteur et bouchon de pression
2. Ventilateur de refroidissement du moteur (non visible)

⚠ Attention

Un ventilateur électrique dans le compartiment moteur peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas, et causer des blessures. Tenir les mains, les

(Suite)

Attention (Suite)

vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

⚠ Attention

Ne pas toucher les flexibles de chauffage ou de radiateur, ni d'autres parties du moteur. Ils peuvent être très chauds et causer des brûlures. Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite : tout le liquide de refroidissement pourrait s'écouler. Cela pourrait causer un incendie de moteur et des brûlures. Réparer toute fuite avant de conduire le véhicule.

Liquide de refroidissement du moteur

Le système de refroidissement du véhicule est rempli de liquide de refroidissement moteur DEX-COOL. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 303 et *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 307.

Voici une description du système de refroidissement et comment vérifier et faire l'appoint de liquide de refroidissement lorsque son niveau est trop bas. En cas de problème de surchauffe du moteur, se reporter à *Surchauffe du moteur* ⇨ 245.

Que faut-il utiliser ?

⚠ Attention

L'eau pure ou certains autres liquides, comme l'alcool, peuvent bouillir plus tôt que le mélange de liquide de refroidissement correct. Avec de l'eau pure ou un mauvais mélange, le moteur pourrait surchauffer sans avertissement de surchauffe. Le moteur peut

(Suite)

Attention (Suite)

prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures.

Utiliser un mélange à 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL. Ce mélange :

- Assure une protection antigel jusqu'à une température extérieure de $-37\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-34\text{ }^{\circ}\text{F}$).
- Assure une protection anti-ébullition jusqu'à une température moteur de $129\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($265\text{ }^{\circ}\text{F}$).
- Protège contre la rouille et la corrosion
- Ne causera pas de dommages aux pièces en aluminium
- Contribue à maintenir la bonne température du moteur

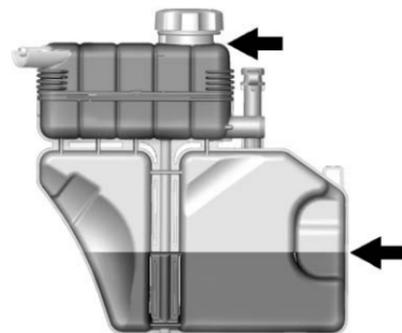
Avertissement

N'utiliser rien d'autre qu'un mélange de liquide de refroidissement DEX-COOL répondant à la norme GM GMW3420 et d'eau potable propre. Tout autre liquide peut endommager le circuit de refroidissement du moteur et le véhicule, et les dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Ne jamais éliminer le liquide de refroidissement du moteur en le jetant à la poubelle ou en le déversant sur le sol, dans des égouts, dans des cours d'eau ou dans des plans d'eau. Faire changer le liquide de refroidissement par un réparateur agréé, familier avec les exigences légales concernant l'élimination de liquide de refroidissement usagé. Cela contribuera à protéger l'environnement et votre santé.

Contrôle du liquide de refroidissement

Le véhicule doit être stationné sur une surface de niveau lors du contrôle du niveau de liquide de refroidissement.



Il est normal de voir le liquide de refroidissement se déplacer dans la conduite de retour du flexible supérieur lorsque le moteur est en marche. Il est également normal de voir des bulles entrer dans le réservoir de secours par le petit flexible.

Vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement

dissement qui se trouve dans le vase d'expansion se met à bouillir, ne rien faire d'autre jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Si le liquide de refroidissement est visible mais que son niveau n'atteint pas la ligne de remplissage à froid, ajouter un mélange 50/50 d'eau potable et de liquide de refroidissement DEX-COOL.

Préalablement, s'assurer que le système de refroidissement a refroidi.

Il est normal que le niveau de liquide de refroidissement dans la chambre inférieure monte et baisse avec la température de fonctionnement et les conditions ambiantes. Le liquide de refroidissement s'évapore dans la chambre inférieure en fonctionnement normal. Ceci se produit plus rapidement lorsque le véhicule est conduit pendant de longues périodes dans des conditions très chaudes et sèches.

Si le liquide de refroidissement n'est pas visible dans le vase d'expansion, ajouter du liquide de refroidissement comme suit :

Comment remplir le réservoir d'expansion de liquide de refroidissement ?

En l'absence de tout problème, vérifier si le liquide de refroidissement est visible dans le vase d'expansion. Si le liquide de refroidissement est visible, mais que son niveau n'atteint pas le fond du goulot de remplissage, ajouter un mélange 50/50 d'eau potable propre et de liquide de refroidissement DEX-COOL dans le vase d'expansion, mais s'assurer que le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement, est refroidi auparavant.

Attention

Un circuit de refroidissement chaud contient de la vapeur et du liquide brûlant sous pression. Si l'on tourne même légèrement le bouchon sous pression, il risque de s'échapper un jet à haute pression qui pourrait causer

(Suite)

Attention (Suite)

des brûlures. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le circuit de refroidissement, est chaud, y compris le bouchon de pression. Attendre que le circuit de refroidissement et le bouchon refroidissent.

Attention

L'eau pure ou certains autres liquides, comme l'alcool, peuvent bouillir plus tôt que le mélange de liquide de refroidissement correct. Avec de l'eau pure ou un mauvais mélange, le moteur pourrait surchauffer sans avertissement de surchauffe. Le moteur peut prendre feu et le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures.

⚠ Attention

Un écoulement de liquide de refroidissement sur des parties chaudes du moteur peut causer des brûlures. Le liquide de refroidissement contient de l'éthylène glycol et il prend feu si les pièces moteur sont suffisamment chaudes.

Avertissement

Si la procédure de remplissage de liquide de refroidissement n'est pas suivie exactement, le moteur risque de surchauffer et de causer des dégâts au système. Si le liquide de refroidissement n'est pas visible dans le vase d'expansion, contacter un concessionnaire.

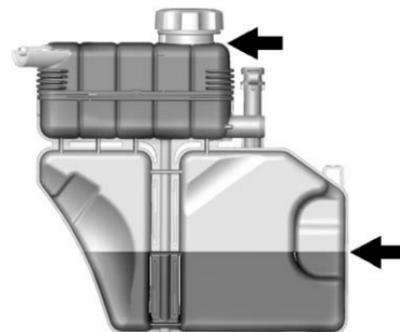


1. Retirer le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement de la chambre supérieur lorsque le système de refroidissement, y compris le bouchon de pression du vase d'expansion de liquide de refroidissement et le flexible supérieur du radiateur, n'est plus chaud.

Tourner lentement le bouchon à surpression dans le sens antihoraire. Si un sifflement se fait entendre, patienter jusqu'à ce qu'il arrête. Ainsi, la pression restante peut être évacuée par le tuyau de refoulement.

2. Continuer à faire tourner lentement le bouchon de pression pour le retirer. Ouvrir le

bouchon de l'orifice d'entretien du vase d'expansion vers la chambre inférieure.



3. Remplir la chambre supérieure du vase d'expansion avec le mélange approprié jusqu'au bas du goulot de remplissage. La chambre supérieure doit être complètement remplie. Remplir la chambre du bas du vase d'expansion par l'orifice de service jusqu'à la moitié environ.
4. Le bouchon de pression du vase d'expansion du liquide de refroidissement déposé et le bouchon de l'orifice de service

ouvert, démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à sentir que le flexible supérieur du radiateur devient chaud. Observer le ventilateur de refroidissement du moteur.

A ce moment-là, il se peut que le niveau du liquide de refroidissement à l'intérieur de la chambre supérieure du vase d'expansion de liquide de refroidissement ait diminué. Si le niveau est plus bas, ajouter du mélange approprié dans la chambre supérieure du vase d'expansion de liquide de refroidissement jusqu'à ce que le niveau atteigne le bas du goulot de remplissage.

5. Remplacer le bouchon de pression du vase d'expansion et fermer le bouchon de l'orifice de service du vase d'expansion.

Avertissement

Si le bouchon de pression n'est pas suffisamment serré, cela peut entraîner une perte de liquide de refroidissement et des dégâts au moteur. S'assurer que le bouchon est bien serré de manière étanche.

Vérifier le niveau de liquide dans les chambres supérieure et inférieure du vase d'expansion lorsque le système de refroidissement est à nouveau froid. Si le liquide de refroidissement n'est pas au bon niveau, répéter les étapes 1 à 3 et reposer le bouchon de pression, puis fermer l'orifice de service. Si le liquide de refroidissement n'est toujours pas au bon niveau lorsque le système est à nouveau froid, contacter votre concessionnaire.

Surchauffe du moteur

Le véhicule possède plusieurs indicateurs pour avertir d'une surchauffe moteur.

Un indicateur de température du liquide de refroidissement du moteur est inclus dans le combiné d'instruments. Se reporter à *Indicateur de température de liquide de refroidissement du moteur* ↗ 126. Le véhicule peut également afficher le message au centre d'informations du conducteur (DIC).

Si l'on décide de ne pas ouvrir le capot lors de l'affichage de cet avertissement, demander immédiatement une intervention.

Si vous décidez d'ouvrir le capot, le véhicule doit être stationné sur un terrain plat.

Puis vérifier si le ventilateur de refroidissement du moteur est en marche. Si le moteur est en surchauffe, le ventilateur doit être en marche. Si ce n'est pas le cas, ne pas continuer à faire tourner le moteur. Faire réparer le véhicule.

Avertissement

Ne pas faire tourner le moteur s'il y a une fuite au circuit de refroidissement du moteur. Cela peut causer une perte totale du liquide de refroidissement entraînant des dommages au système et au véhicule. Faire réparer toutes fuites immédiatement.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur **Attention**

Un circuit de refroidissement chaud contient de la vapeur et du liquide brûlant sous pression. Si l'on tourne même légèrement le bouchon sous pression, il risque de s'échapper un jet à haute pression qui pourrait causer des brûlures. Ne jamais desserrer le bouchon lorsque le circuit de refroidissement, est chaud, y compris le bouchon de pression.

(Suite)

Attention (Suite)

Attendre que le circuit de refroidissement et le bouchon refroidissent.

Si de la vapeur s'échappe du compartiment moteur sans avertissement de surchauffe

L'extracteur de capot, selon l'équipement, est opérationnel. Il permet à l'eau de pluie et de lavage d'entrer dans le compartiment moteur et de rentrer en contact avec les surfaces chaudes. Si de la vapeur s'échappe par l'extracteur de capot sans avertissement de surchauffe, aucune action n'est nécessaire.

Si aucune vapeur ne s'échappe du compartiment moteur

Si un avertissement de surchauffe moteur est affiché, mais que la vapeur n'est pas visible ou audible, le problème peut ne pas être trop

grave. Parfois le moteur peut être un peu en surchauffe lorsque le véhicule :

- Monte une longue côte par temps chaud
- S'arrête après une conduite à grande vitesse
- Tourne au ralenti pendant de longues périodes dans la circulation

Si l'avertissement de surchauffe est affiché sans signe de vapeur apparent :

1. Arrêter la climatisation.
2. Mettre le chauffage à la température maximale et à la vitesse maximale du ventilateur. Ouvrir les fenêtres si nécessaire.
3. Quand cela est dangereux, quitter la route, passer en position de stationnement (P) ou au point mort (N) pour une boîte automatique, ou au point mort pour une boîte de vitesses manuelle, et laisser le moteur au ralenti.

Si la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur n'est pas plus dans la zone de surchauffe, le véhicule peut rouler. Continuer à rouler lentement pendant 10 minutes environ. Garder une distance de sécurité par rapport au véhicule qui précède. Si l'avertissement ne se réaffiche pas, continuer à conduire normalement et faire vérifier le système de refroidissement pour garantir son bon fonctionnement son remplissage correct.

Si l'avertissement persiste, se ranger sur le côté, arrêter et garer immédiatement le véhicule.

Si il n'y a aucune trace apparente de vapeur, laisser le moteur tourner au ralenti durant trois minutes en stationnement. Si l'avertissement est toujours affiché, couper le moteur et patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse.

Liquide de lave-glace

Que faut-il utiliser ?

Lorsque du liquide de lave-glace est nécessaire, s'assurer de lire les instructions du fabricant avant utilisation. Si le véhicule est conduit dans une zone où la température peut chuter en dessous de zéro, utiliser un liquide avec une protection antigel suffisante.

Ajout de liquide lave-glace



Ouvrir le bouchon doté du symbole de lave-glace. Faire l'appoint de liquide lave-glace jusqu'à ce que le réservoir soit plein. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 231 pour connaître l'emplacement du réservoir.

Avertissement

- Ne pas utiliser de liquide de lave-glace contenant tout type de traitement déperlant. Cela peut entraîner un broyage ou des sauts de balayage des balais d'essuie-glace.
- Ne pas utiliser de liquide de refroidissement du moteur (d'antigel) dans le lave-glace pour pare-brise. Cela pourrait endommager le système de lave-glace du pare-brise et la peinture.
- Ne pas mélanger de l'eau avec du liquide lave-glace prêt à l'emploi. L'eau peut faire geler la solution et endommager le réservoir de liquide lave-glace et d'autres pièces du système de lave-glace.

(Suite)

Avertissement (Suite)

- En cas d'utilisation de liquide lave-glace concentré, suivre les instructions du fabricant pour ajouter de l'eau.
- Remplir le réservoir de lave-glace uniquement aux trois quarts lorsqu'il fait très froid. En cas de gel, cela permet l'expansion du liquide qui, autrement pourrait endommager le réservoir s'il est complètement plein.

Freins ;

Les plaquettes de frein à disque sont dotées d'indicateurs d'usure intégrés qui émettent un signal d'avertissement aigu lorsque les plaquettes de frein sont usées et de nouvelles plaquettes sont nécessaires. Le signal peut apparaître et disparaître ou peut se faire entendre

lorsque le véhicule se déplace, sauf lorsque la pédale de frein est enfoncée avec fermeté.

**Avertissement**

La présence du signal d'avertissement d'usure de freins signifie que bientôt les freins ne fonctionneront pas correctement. Cela pourrait provoquer une collision. Lorsque le signal d'avertissement d'usure de frein retentit, faites réviser le véhicule.

Avertissement

Continuer à conduire avec des plaquettes de freins usées peut se solder par une réparation de frein onéreuse.

Certaines conditions de conduite ou climatiques peuvent provoquer un grincement de freins lorsque les freins sont engagés pour la

première fois ou légèrement engagés. Cela ne veut pas dire que les freins sont en panne.

Si le véhicule est équipé de garnitures de frein à haut rendement, l'accumulation de poussière de frein et les bruits mineurs peuvent augmenter par rapport à des garnitures de frein standard.

Pour contribuer à éviter une pulsation des freins, les écrous de roue doivent être serrés au bon couple. Lorsque les roues sont permutées, examiner les plaquettes de frein en ce qui concerne l'usure et serrer uniformément les écrous de roues dans l'ordre correct au couple prescrit. Se reporter à *Capacités et caractéristiques* ⇨ 311.

Les plaquettes de frein doivent être remplacées par jeu entier.

Course de pédale de frein

Consulter un revendeur si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale ou si la longueur de course de la pédale augmente rapidement. Cela peut indiquer qu'une révision des freins peut s'avérer nécessaire.

Remplacement de pièces du système de freinage

Toujours remplacer les pièces du système de freinage par des pièces de rechange, neuves, approuvées. Dans le cas contraire, les freins pourraient ne pas fonctionner correctement. Les performances de freinage attendues peuvent être modifiées de nombreuses façons différentes si des pièces de freinage de rechange incorrectes sont installées ou si les pièces de rechange sont incorrectement posées.

Fonctionnement des freins à basse température (modèle SS)

Les composants de frein haute performance peuvent se gripper ou faire un bruit sourd lors du déplacement du véhicule. Cela peut être perceptible en cas de stationnement avec des frein humides, comme après une conduite sous la pluie ou après être passé dans une station de lavage. Ceci normal pour des freins avec des plaquettes élevées et cela n'affecte pas leur fonctionnement. Appliquer les freins à

plusieurs reprises jusqu'à ce que le problème disparaisse. Conduire le véhicule et appliquer les freins à plusieurs reprises avant le stockage à long terme si le véhicule a été lavé.

Liquide de frein



Le réservoir du maître-cylindre de frein/embrayage est rempli de liquide de frein DOT 3 approuvé par GM comme indiqué sur le bouchon du réservoir. Consulter *Vue d'ensemble du compartiment moteur* ⇨ 231 pour connaître l'emplacement du réservoir.

Vérification du liquide de frein

Engager le levier de vitesses sur la position P (stationnement) ou N (point mort), avec le frein de stationnement serré si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses

automatique. Sur une surface plane, le niveau de liquide de frein doit se situer entre les repères minimum et maximum dans le réservoir correspondant.

Il n'existe que deux raisons pour lesquelles le niveau du liquide de freins dans le réservoir peut diminuer :

- Usure normale des garnitures de freins. Lors de l'installation de garnitures neuves, le niveau du liquide remonte à nouveau.
- Fuite de liquide dans le circuit hydraulique de frein/embrayage. Faire réparer le circuit hydraulique de frein/embrayage. Avec une fuite, les freins ne fonctionnent pas correctement.

Toujours nettoyer le bouchon du réservoir de liquide de frein et la zone autour du bouchon avant de le déposer.

Ne pas faire l'appoint de liquide de frein/d'embrayage. Faire l'appoint de liquide n'élimine pas la fuite. Si l'on ajoute du liquide tandis que les garnitures sont usées, il y aura trop

de liquide au moment où des garnitures de frein neuves sont installées. Ajouter ou retirer du liquide au besoin, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage/d'embrayage.

Attention

Si une quantité excessive de liquide de freins est ajoutée, le liquide peut déborder sur le moteur et prendre feu si le moteur est suffisamment chaud. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des brûlures et le véhicule peut être endommagé. Ajouter du liquide de frein, uniquement en cas d'intervention sur le système hydraulique de freinage/d'embrayage.

Lorsque le liquide de frein/d'embrayage chute à un niveau bas, le voyant d'avertissement de freins s'allume. Se reporter à *Témoin du système de freinage* ⇨ 132.

Le liquide de frein absorbe l'eau au fil du temps, ce qui dégrade son efficacité. Remplacer le liquide de frein aux intervalles spécifiés pour éviter l'augmentation des distances d'arrêt. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 303.

Que faut-il ajouter ?

Utiliser uniquement du liquide de frein DOT 3 approuvé par GM provenant d'un conteneur propre et hermétique. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ⇨ 307.

Attention

Le liquide de frein inadapté ou contaminé peut entraîner un endommagement du système de freinage. Cela pourrait entraîner une perte du freinage avec pour conséquence d'éventuelles blessures. Toujours utiliser le liquide de freins approprié approuvé par GM.

Avertissement

Si du liquide de freins déborde sur les surfaces peintes du véhicule, la finition de la peinture risque d'être endommagée. Laver immédiatement toute surface peinte.

Batterie

La batterie d'origine est une batterie sans entretien. Ne pas retirer le bouchon et ne pas ajouter de liquide.

La batterie se trouve dans le coffre, sous le panneau de plancher. Se reporter au numéro de pièce de rechange indiqué sur l'étiquette d'origine de la batterie si un remplacement de la batterie s'avère nécessaire.

Le véhicule est équipé d'une batterie 12 Volt à fibre de verre imprégnée (AGM). L'installation d'une batterie 12 Volt classique entraînera la réduction de sa durée de vie. Certains chargeurs de batterie 12 Volt disposent d'un

réglage pour batterie 12 Volt AGM. Si c'est le cas, utiliser le réglage pour batterie AGM du chargeur, qui limite la tension de charge à 14,8 Volt.

Avertissement

Les batteries ne devraient pas être jetées avec les ordures ordinaires. Veillez à jeter les anciennes batteries conformément à la réglementation en matière de protection de l'environnement afin de contribuer à protéger l'environnement et votre santé.



Avertissement

Ne pas utiliser une allumette ou une flamme près de la batterie d'un véhicule. Si un éclairage est nécessaire, utiliser une torche.

Ne pas fumer près d'une batterie de véhicule.

Lorsque vous travaillez autour d'une batterie de véhicule, protégez-vous les yeux avec des lunettes de sécurité.

Tenir les enfants éloignés des batteries de véhicule.

Avertissement

Les batteries sont remplies d'acide qui peut provoquer des brûlures et de gaz qui peut exploser. Vous pouvez être sérieusement blessés si vous n'êtes pas vigilant.

Respecter scrupuleusement les instructions relatives au travail autour de la batterie.

Les plots de batterie, les bornes et tous les accessoires s'y rapportant contiennent du plomb et des composés de plomb susceptibles de provoquer des cancers et des troubles de la reproduction. Laver les mains après les avoir manipulés.

Stockage du véhicule

Utilisation peu fréquente : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie pour éviter de décharger la batterie.

Stockage longue durée : Débrancher le câble négatif (-) noir de la batterie ou utiliser un chargeur à régime lent.

Essieu arrière

Quand faut-il vérifier le lubrifiant ?

Il n'est pas nécessaire de vérifier régulièrement le lubrifiant de l'essieu arrière, à moins de soupçonner une fuite ou d'entendre un bruit anormal. Une perte de liquide peut indiquer un problème. La faire vérifier et réparer par le concessionnaire.

Contrôle du commutateur-starter

Avertissement

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule.
2. Engager le frein de stationnement et le frein normal.

N'utilisez pas la pédale d'accélérateur et soyez prêt à couper immédiatement le moteur s'il démarre.

3. Pour les véhicules à transmission automatique, essayer de démarrer le moteur dans chaque rapport. Le véhicule ne doit démarrer qu'en position P (Parking) ou N (Neutre). Si le véhicule démarre dans une autre position, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Pour les véhicules à transmission manuelle, placer le levier de vitesses en position Neutre, enfoncer la pédale d'embrayage à mi-chemin et essayer de démarrer le moteur. Le véhicule ne doit démarrer que lorsque la pédale d'embrayage est enfoncée

jusqu'au bout. Si le véhicule démarre lorsque la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée jusqu'au bout, contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de transmission automatique

Avertissement

Lors de cette inspection, le véhicule peut brusquement se déplacer. Si le véhicule se déplace, le conducteur ou d'autres personnes peuvent être blessés.

1. Avant de procéder à ce contrôle, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour du véhicule. Il doit être garé sur une surface de niveau.

2. Serrer le frein de stationnement. Il convient d'être prêt à engager immédiatement le frein normal si le véhicule se met à rouler.
3. Avec le moteur à l'arrêt, mettre le contact sans démarrer le moteur. Sans engager le frein normal, essayer de sortir le levier de vitesses de la position P (Parking) en appliquant un effort normal. Si le levier de vitesses sort de la position P (Park), contacter le revendeur pour une intervention d'entretien.

Contrôle du frein de stationnement et du mécanisme P (Park)



Avertissement

Lorsque ce contrôle est effectué, le véhicule peut se mettre à rouler. Le conducteur ou d'autres personnes peuvent subir des

(Suite)

Avertissement (Suite)

blessures et la propriété peut être endommagée. Assurez-vous qu'il y a de l'espace devant le véhicule s'il se met à rouler. Il convient d'être prêt à engager tout de suite le frein normal si le véhicule se mettait à rouler.

Garer le véhicule sur une pente assez raide avec la face avant du véhicule orientée vers le bas. Garder le pied sur le frein normal, engager le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du frein de stationnement : Avec le moteur en marche et la transmission en position N (neutre), relâcher lentement la pression du pied sur la pédale de frein normal. Continuer cette opération jusqu'à ce que le véhicule ne soit retenu que par le frein de stationnement.

- Pour vérifier la capacité de retenue du mécanisme P (Park) : Avec le moteur en marche, passer en position P (Parking). Puis relâcher d'abord le frein de stationnement et ensuite le frein normal.

Contactez le revendeur si une intervention d'entretien est nécessaire.

Remplacement de balais d'essuie-glace

Inspecter les balais d'essuie-glace du pare-brise à la recherche d'usure et de fissure.

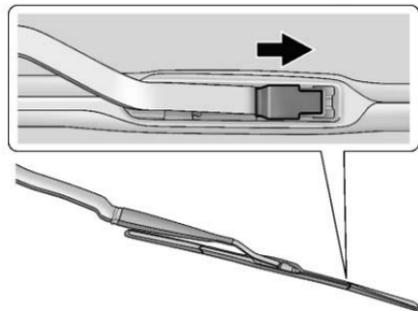
Il existe divers types de balais de rechange qui se retirent de manière différente. Pour connaître le type et la longueur adéquats, se reporter à *Pièces de rechange et entretien* ⇨ 308.

Pour remplacer le balai d'essuie-glace avant :

Avertissement

Maintenir le capot fermé pour éviter d'endommager la peinture.

1. Retirer le jeu d'essuie-glace de pare-brise du pare-brise.



2. Soulever le verrou au milieu du balai d'essuie-glace, à l'endroit de fixation du bras d'essuie-glace.
3. Avec le verrou ouvert, tirer le balai d'essuie-glace vers le bas et le pare-brise suffisamment loin afin qu'il puisse être dégagé de l'extrémité en forme de crochet en J du bras d'essuie-glace.
4. Retirer le balai d'essuie-glace.

Avertissement

Tout contact du bras d'essuie-glace avec le pare-brise sans balai installé risque d'endommager le pare-brise. Aucun dégât survenant au cours de cette opération ne sera couvert par la garantie du véhicule. Éviter tout contact du bras d'essuie-glace avec le pare-brise.

5. Pour le remplacement des balais d'essuie-glace, inverser les étapes 1 à 3.

Remplacement du pare-brise

Si le système d'affichage à tête haute (HUD) et que le pare-brise a besoin d'être remplacé, il doit être remplacé par un pare-brise conçu pour un HUD ou l'image du HUD peut sembler floue.

Amortisseur(s) à gaz

Le véhicule peut être équipé d'amortisseur(s) à gaz procurant une assistance à l'ouverture et au maintien du capot/coffre/hayon en position grande ouverte.

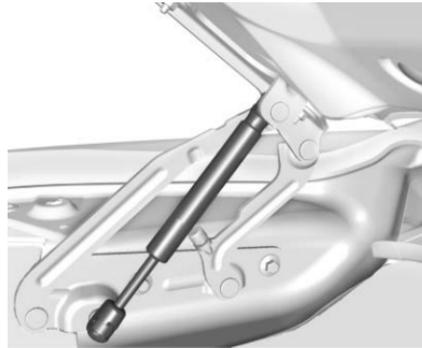
Attention

Une défaillance des amortisseurs à gaz qui maintiennent ouverts le capot, le coffre et/ou le hayon risque de causer de graves blessures. Faire réparer le véhicule immédiatement par un concessionnaire. Examiner périodiquement les amortisseurs à gaz en recherchant des signes d'usures, des fissures ou d'autres dommages. Vérifier que le capot/coffre/hayon est maintenu ouvert avec une force suffisante. Si les amortisseurs ne retiennent pas le capot/coffre/hayon, ne pas l'ouvrir. Faire réparer le véhicule.

Avertissement

Ne pas appliquer de ruban sur les amortisseurs à gaz ni y suspendre des objets. Ne pas appuyer sur les amortisseur à gaz ni tirer dessus. Cela pourrait endommager le véhicule.

Se reporter à *Entretien de routine*
⇨ 303.

**Capot****Coffre****Hayon****Réglage de phare****Réglage des phares**

Le réglage des phares a été pré-réglé et ne devrait nécessiter aucun autre réglage.

Si le véhicule a été endommagé dans un accident, le réglage des phares peut être affecté. S'il est nécessaire de régler les phares, contacter un concessionnaire.

Remplacement d'ampoule

Remplacement des lampes

Pour connaître le type correct des ampoules de remplacement ou pour toute procédure de remplacement d'ampoule n'étant pas listée dans cette section, contacter le concessionnaire.

Ampoules halogènes

⚠ Avertissement

Les ampoules halogènes sont remplies de gaz sous pression et elles peuvent éclater si vous laissez tomber ou rayez l'ampoule. Vous ou d'autres personnes peuvent être blessés. Prenez soin de lire et de suivre les instructions sur l'emballage de l'ampoule.

Eclairage à décharge haute intensité (HID)

⚠ Attention

Le système d'éclairage à décharge à haute intensité (HID) fonctionne à très haute tension. Essayer d'intervenir sur un des composants du système entraîne un risque de blessure grave. Pour leur entretien, s'adresser au revendeur ou à un technicien spécialisé.

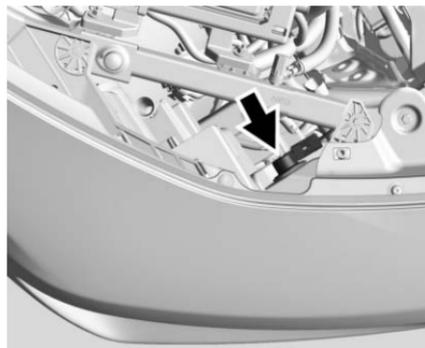
Après le remplacement d'une ampoule de projecteur HID, le faisceau peut présenter une nuance légèrement différente de celle d'origine. Cela est normal.

Clignotants avant

Pour remplacer l'ampoule du clignotant :

1. Ouvrir le capot. Se reporter à *Capot* ⇨ 229.

Pour le côté du conducteur, la douille de lampe de clignotant est accessible depuis la surface supérieure des blocs déflecteurs d'admission d'air. Le déflecteur peut être plié hors du passage d'air pour permettre d'accéder à la douille.

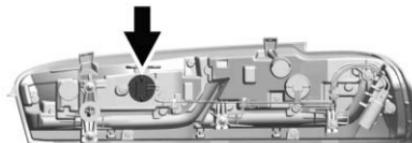


2. Localiser l'ampoule à douille du clignotant sur le côté intérieur de la lampe.



3. Tourner la douille d'ampoule dans le sens antihoraire afin de l'enlever du bloc de phare.
4. Tirer l'ampoule directement de la douille.
5. Pousser la nouvelle ampoule dans la douille et reposer la douille dans le bloc de phare en la tournant dans le sens horaire.

Feux de recul



Côté conducteur illustré, côté passager similaire

Seule l'ampoule de feu de recul est remplaçable. Il n'est pas nécessaire de déposer l'ensemble de feux arrière pour changer cette ampoule.

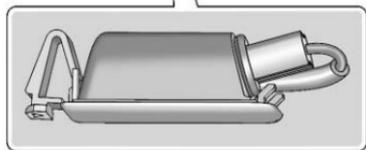
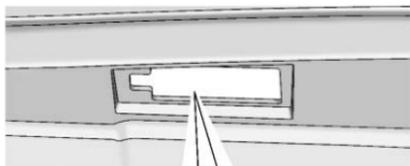
Pour remplacer une de ces ampoules :

1. Ouvrir le coffre. Se reporter à *Coffre* ⇨ 37.
2. Déposer la butée en caoutchouc du panneau de fermeture en tournant dans le sens anti-horaire.

3. Déposer les trois goupilles à emboîter du panneau de fermeture.
4. Déposer le panneau de fermeture.
5. Tourner la douille d'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
6. Sortir l'ampoule usagée en la tirant tout droit hors de la douille d'ampoule.
7. Pousser l'ampoule neuve directement dans la douille de l'ampoule jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
8. Tourner la douille d'ampoule dans le sens horaire pour la reposer.
9. Reposer le panneau de fermeture.
10. Poser les trois goupilles à emboîter et une butée en caoutchouc.

Eclairage de plaque d'immatriculation

Pour remplacer une de ces ampoules :



1. Déclipser la lampe d'éclairage de plaque d'immatriculation de l'ouverture du carénage.

2. Trier vers le bas la lampe de l'éclairage de plaque d'immatriculation par l'ouverture du carénage.
3. Tourner la douille de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et extraire l'ampoule de la douille.
4. Installer une ampoule neuve.
5. Pousser l'ampoule droite dans la douille et la tourner dans le sens horaire pour la poser.
6. Reposer la lampe de l'éclairage de plaque d'immatriculation en la passant par l'ouverture du carénage jusqu'à ce que le clip soit en place.

Circuit électrique

Surcharge du circuit électrique

Le véhicule est équipé de fusibles et disjoncteurs afin d'assurer la protection contre une surcharge du circuit électrique.

Lorsque la charge électrique de courant est trop importante, le disjoncteur s'ouvre et se ferme, protégeant le circuit jusqu'à ce que la charge de courant revienne à la normale ou que le problème soit corrigé. Ceci permet de considérablement réduire le risque d'une surcharge de circuit ou d'un incendie provoqué par des problèmes électriques.

Les fusibles et disjoncteurs protègent les dispositifs électriques du véhicule.

Remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de dimensions et de puissance identiques.

Si un problème survient lors d'un trajet et qu'il n'y a pas de fusible de rechange disponible, emprunter un de la même intensité. Choisir un article non essentiel du véhicule et utiliser son fusible. Le remplacer dès que possible.

Câblage des projecteurs

Une surcharge électrique peut provoquer le clignotement des lampes (éclairage/extinction) ou dans certains cas les lampes ne s'allument pas du tout. Le câblage du phare doit être vérifié immédiatement si les feux s'allument et s'éteignent ou tout simplement ne s'allument pas.

Essuie-glaces de pare-brise

Si le moteur de l'essuie-glace s'échauffe en raison de quantités importantes de neige ou de glace, les essuie-glaces de pare-brise s'arrêteront jusqu'à ce que le moteur ait refroidi et redémarreront à nouveau.

Bien que le circuit soit protégé contre toute surcharge électrique, une surcharge causée par des

quantités importantes de neige ou de glace, peut provoquer des dommages sur les bras d'essuie-glace. Nettoyer toujours la glace et la neige du pare-brise avant d'utiliser les essuie-glaces du pare-brise.

Si la surcharge est causée par un problème électrique, et non pas par la neige ou la glace, veiller à effectuer une réparation immédiatement.

Fusibles et disjoncteurs

Les circuits de câblage du véhicule sont protégés contre les courts-circuits par une combinaison de fusibles et de disjoncteurs. Ceci permet de considérablement réduire le risque de dommages provoqués par des problèmes électriques.

Pour contrôler un fusible, vérifier la bande couleur argent à l'intérieur du fusible. Si la bande est interrompue ou fondue, remplacer le fusible. S'assurer de remplacer un fusible grillé par un fusible neuf de la même taille et de mêmes caractéristiques nominales.

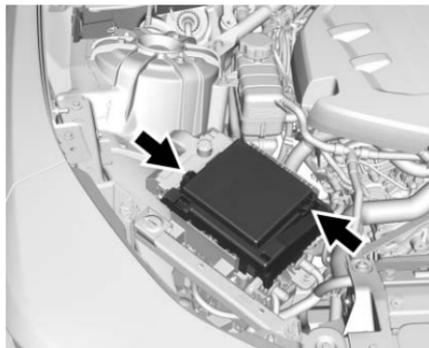


L'intensité nominale des fusibles et disjoncteurs est indiquée sur chacun. Ne pas dépasser l'intensité spécifiée en remplaçant des fusibles et disjoncteurs. L'utilisation d'un fusible ou disjoncteur d'une capacité excessive peut causer un incendie. Il pourrait causer des blessures graves ou même mortelles.

Il est possible d'utiliser temporairement des fusibles de la même intensité provenant d'un autre emplacement de fusible, s'il est grillé. Remplacer le fusible dès que possible.

Pour identifier et vérifier les fusibles, les disjoncteurs et les relais, se reporter à *Boîtier à fusibles, compartiment moteur* ⇨ 260 et *Boîtier à fusibles, compartiment arrière* ⇨ 264.

Boîtier à fusibles, compartiment moteur



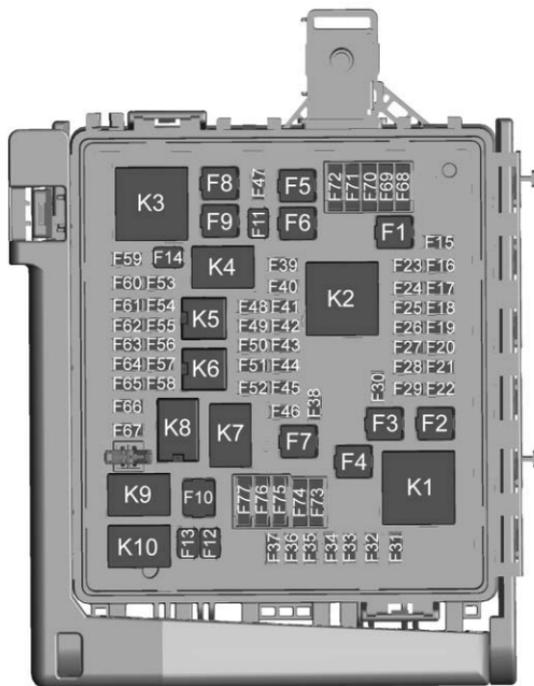
Pour déposer le couvercle du boîtier à fusibles à charnières, appuyer sur le clip à l'avant du couvercle, et l'ouvrir.

Avertissement

Ne pas tirer sur le levier de boîtier à fusibles sous le capot, car il est uniquement utilisé lors de l'entretien. Si le levier est tiré, le véhicule peut ne pas fonctionner correctement.

Avertissement

Renverser du liquide sur un composant électrique du véhicule causera des dommages sur celui-ci. Garder toujours les couvercles sur les composants électriques.



Fusibles	Utilisation
F3	Siège électrique de conducteur
F4	Ventilateur de refroidissement
F5	Siège électrique du passager
F6	–
F7	–
F8	–
F9	–
F10	–
F11	–
F12	Essuie-glace avant
F13	Démarreur
F14	Pompe de dépression de frein
F15	–
F16	Siège chauffant
F17	Vitre passager
F18	Module de commande de carrosserie 4

Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles	Utilisation
F1	Pompe d'ABS
F2	–

Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation	Fusibles	Utilisation
F19	Module d'airbag/AOS	F31	Phare HID (décharge haute intensité) droit	F43	Soupape d'échappement/ Gestion active du carburant
F20	OnStar/Navigation (selon l'équipement)	F32	Phare HID (décharge haute intensité) gauche	F44	Affichage AOS/ Allumage
F21	Module de commande de carrosserie 6	F33	–	F45	Toit ouvrant
F22	Vanne d'ABS	F34	Avertisseur sonore	F46	Module de commande de carrosserie 7
F23	–	F35	–	F47	CGM
F24	–	F36	Feu de route gauche	F48	–
F25	Verrou de colonne de direction	F37	Feu de route droit	F49	Volant chauffé
F26	Module de commande 2 de carrosserie	F38	Réglage de niveau des phares	F50	Module de commande du système de carburant/Allumage
F27	–	F39	–	F51	Ptsq soupape d'échappement
F28	Module de commande de carrosserie 3	F40	Centrale électrique arrière/Allumage	F52	Embrayage de climatisation
F29	Module de commande de carrosserie 8	F41	Témoin de dysfonctionnement/Allumage	F53	–
F30	Essuie-glace avant	F42	Corps de tableau de bord/Allumage	F54	Pompe de liquide de refroidissement

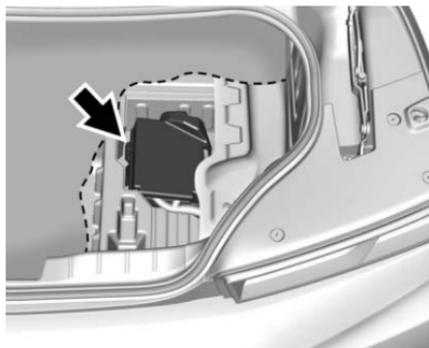
Fusibles	Utilisation
F55	–
F56	–
F57	Module de commande moteur/ Allumage
F58	Module de commande de boîte de vitesses/ Allumage
F59	–
F60	Batterie de module de commande de transmission
F61	Capteur de débit d'air massique/O2
F62	Bobines d'allumage – impaires
F63	Capteur de blocage/O2
F64	Bobines d'allumage – paires
F65	–

Fusibles	Utilisation
F66	Module de commande du moteur 1
F67	Module de commande du moteur 2
F68	–
F69	–
F70	–
F71	–
F72	–
F73	–
F74	–
F75	–
F76	–
F77	–

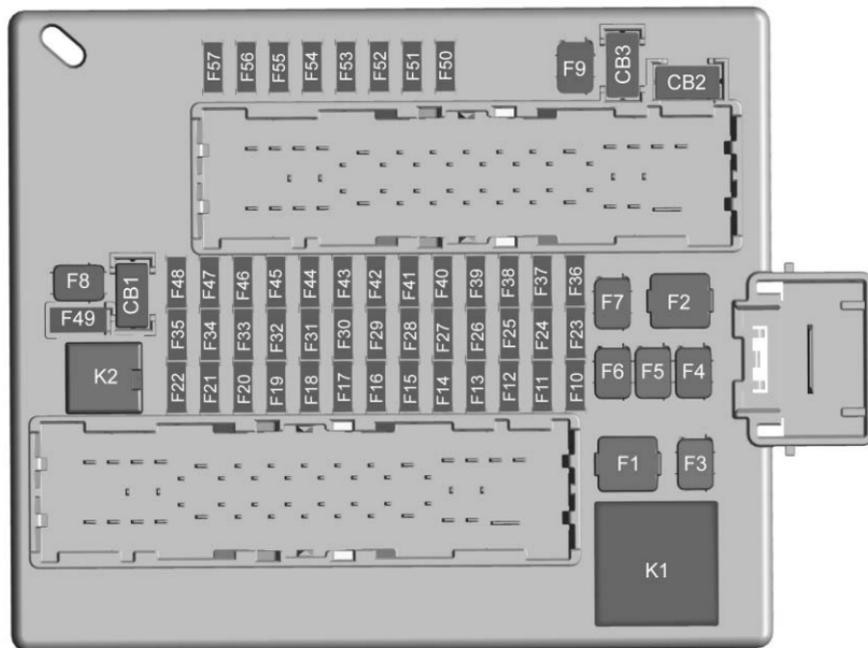
Relais	Utilisation
K1	–
K2	Marche/Lancement
K3	–
K4	Pompe à dépression

Relais	Utilisation
K5	–
K6	Pompe de liquide de refroidissement
K7	Module de commande du moteur
K8	Commande de climatisation
K9	–
K10	Démarrreur

Boîtier à fusibles, compartiment arrière



Le boîtier à fusibles du coffre est du côté droit sous le plancher de chargement du coffre.



Le véhicule peut ne pas être équipé de tous les fusibles, relais et fonctions illustrés.

Fusibles

F1

F2

Utilisation

Dégivrage arrière

CVC avant

Fusibles	Utilisation
F3	Frein de stationnement électrique
F4	–
F5	–
F6	Module de commande d'entraînement arrière
F7	Vitre droite 1
F8	–
F9	Vitre gauche 1
F10	Rétroviseur chauffant 1
F11	–
F12	Volant chauffé
F13	–
F14	Commande de CVC
F15	–
F16	Afficheur
F17	Caméra
F18	–

Fusibles	Utilisation
F19	Siège ventilé avant 1
F20	Feux de recul
F21	–
F22	–
F23	Module de commande 1 de carrosserie
F24	–
F25	–
F26	–
F27	Feux RGB
F28	Batterie 1 de démarrage passif/ d'entrée passive
F29	Connecteur de liaison de données
F30	Mise à l'air libre du boîtier
F31	Module de siège à mémoire à dessus rabattable
F32	Module de siège à mémoire

Fusibles	Utilisation
F33	Chargeur sans fil
F34	Batterie du module de commande du moteur
F35	Module de commande de pompe de carburant/ circuit de carburant
F36	–
F37	Verrouillage électrique de la colonne de direction
F38	Module de miroir de rétroviseur
F39	Fermeture arrière
F40	–
F41	Commande de tension régulée de la batterie
F42	SADS
F43	–
F44	Solénoïde de dessus rabattable

Fusibles	Utilisation
F45	Amplificateur
F46	FPPM 22
F47	Conduit collecteur
F48	–
F49	Volant
F50	Rétroviseur intérieur
F51	Module de caméra
F52	Assistance au stationnement arrière
F53	Différentiel à glissement limité électronique (selon l'équipement)
F54	Alerte d'angle mort
F55	Commandes de radio
F56	Antivol/Système de télécommande universelle (selon l'équipement)
F57	–

Relais	Utilisation
K1	Dégivrage arrière
K2	Pompe à carburant

Disjoncteurs	Utilisation
CB1	–
CB2	Alimentation prolongée des accessoires
CB3	–

Roues et pneus

Pneus

Tous les véhicules GM neufs sont équipés de pneus haute qualité fabriqués par un leader du marché. Consulter le manuel de garantie pour obtenir des informations concernant la garantie des pneus et pour savoir où les faire réparer. Pour de plus amples informations, s'adresser au fabricant de pneus.

Attention

- Des pneus mal entretenus et incorrectement utilisés sont dangereux.
- Surcharger les pneus peut les faire surchauffer par suite de friction excessive. Ils peuvent éclater et causer un

(Suite)

Attention (Suite)

grave accident. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 182.

- Des pneus pas assez gonflés posent le même problème que des pneus trop gonflés. Cela peut entraîner un accident qui pourrait causer des blessures graves. Vérifiez fréquemment tous les pneus afin de maintenir la pression recommandée. La pression de pneu devrait être vérifiée lorsque les pneus sont froids.
- Des pneus surgonflés courent plus de risque d'être coupés, crevés ou déchirés par un choc brutal, par exemple en

(Suite)

Attention (Suite)

roulant dans un nid de poule. Garder les pneus gonflés à la pression recommandée.

- Des pneus vieux et usés peuvent causer des accidents. Si la bande de roulement des pneus est très usée, les remplacer.
- Remplacer les pneus qui ont été endommagés suite à des impacts avec des nids de poule, des bordures, etc.
- Des pneus mal réparés peuvent causer des accidents. Seul un réparateur ou un centre d'entretien de pneus agréé devrait effectuer la réparation, le remplacement, le démontage et le montage des pneus.

(Suite)

Attention (Suite)

- Ne pas faire tourner les pneus à plus de 56 km/h (35 mph) sur des surfaces glissantes, comme la neige, la boue, la glace, etc. Une rotation excessive peut provoquer l'explosion des pneus.

Se reporter à la rubrique *Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse* ⇨ 272 pour connaître le réglage de la pression de gonflage pour la conduite à grande vitesse.

Pneus toutes saisons

Ce véhicule est équipé de pneus toutes saisons. Ces pneus sont conçus pour offrir une bonne performance générale sur la plupart des revêtements de routes et conditions météorologiques. Les pneus d'origine conçus selon les critères de

performance de pneu spécifique GM sont dotés d'un code de spécification TPC moulé sur le flanc. Les pneus toutes saisons d'origine peuvent être identifiés par les deux derniers caractères de ce code TPC, c'est à dire « MS ».

Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la neige ou routes verglacées. Les pneus toutes saisons offrent une performance adéquate pour la plupart des conditions de conduite d'hiver, mais ils n'offrent pas le même degré d'adhérence ou de performance que les pneus d'hiver sur des routes verglacées ou enneigées. Se reporter à *Pneus d'hiver* ⇨ 268.

Pneus d'hiver

Ce véhicule n'est pas à l'origine équipé de pneus d'hiver. Les pneus d'hiver sont conçus pour augmenter la traction sur des routes verglacées et recouvertes de neige. Envisager le montage de pneus d'hiver sur le véhicule en cas de trajets fréquents sur la glace ou les routes couvertes

de neige. Contacter un revendeur pour les détails concernant la disponibilité de pneus d'hiver et une bonne sélection de pneu. Se reporter également à *Achat de pneus neufs* ⇨ 281.

Avec les pneus d'hiver, la traction sur route sèche peut être diminuée, le bruit de la chaussée est augmenté et la durée de vie de la bande de roulement plus courte. Après être passé aux pneus d'hiver, faire attention aux changements dans la tenue de route et le freinage du véhicule.

En cas d'utilisation de pneus d'hiver :

- Utiliser des pneus de la même marque et du même type de bande de roulement pour toutes les quatre roues.
- Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale, de la même taille, de la même fourchette de capacité de charge, et de la même cote de vitesse que les pneus d'origine.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Si des pneus d'hiver avec un indice de vitesse inférieur sont choisis, ne jamais dépasser la vitesse maximale prévue pour ces pneus.

Pneus à flancs renforcés

Ce véhicule, neuf, peut être muni de pneus à flancs renforcés. Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.

Le véhicule est également équipé d'un système de surveillance de la pression de gonflage (TPMS) qui indique toute perte de pression de gonflage dans l'un des pneus.

**Avertissement**

Si le témoin d'avertissement de basse pression de pneu situé sur le combiné d'instruments s'allume, la maniabilité lors de manœuvres compliquées sera réduite. Conduire trop vite pourrait causer la perte de contrôle et causer des blessures à autrui ou à vous-même. Ne pas dépasser les 90 km/h (55 mph) lorsque le témoin de basse pression est allumé. Conduire avec précaution et vérifier la pression de pneu dès que possible.

Les pneus à flancs renforcés peuvent rouler sans pression d'air. Il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer le pneu. Continuer de rouler, mais ne pas rouler trop longtemps ni trop vite. Il se peut qu'il ne soit pas possible de conduire sur le pneu si l'endommagement est permanent. Pour éviter des dégâts permanents, conserver une vitesse inférieure à 80 km/h (50 mi/h). Avec une faible

charge, le véhicule peut rouler jusqu'à 100 km (60 mi) ; 80 km (50 mi) avec une charge modérée et 45 km (25 mi) avec une charge lourde. Contactez dès que possible votre atelier de réparation de pneus à roulage à plat agréé GM le plus proche pour inspection et réparation ou remplacement.

Lorsque vous roulez sur un pneu roulage à plat dégonflé, il faut éviter les nids de poule et les autres dangers de la route qui pourraient endommager le pneu et/ou la roue si fortement qu'ils ne pourraient plus être réparés. Lorsqu'un pneu a été endommagé, ou s'il a roulé à plat, prendre contact avec un centre de réparation de pneus à roulage à plat agréé afin de déterminer si le pneu peut être réparé ou s'il doit être remplacé. Pour préserver la fonction de roulage à plat du véhicule, tous les pneus de rechange doivent être des pneus à roulage à plat.

Pour trouver le garage GM ou de roulage à plat le plus proche, appeler l'Assistance clientèle.

Les corps de valve sur les pneus à flancs renforcés sont munis de capteurs qui font partie du système de surveillance de pression de pneu (TPMS). Consulter *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 273. Ces capteurs sont munis de batteries conçues pour durer au moins 10 ans avec des conditions de conduite normales. Consulter votre concessionnaire pour remplacer une roue ou un capteur.

Avertissement

L'utilisation de produits d'étanchéité liquides peut endommager les valves et les capteurs de pression de gonflage des pneus sur les pneus à roulage à plat. Cet endommagement n'est pas couvert par la garantie du véhicule. Ne pas utiliser de produits d'étanchéité liquides sur les pneus à roulage à plat.

Pneus taille basse

Si le véhicule est équipé de pneus de dimensions 245/40R20 ou 245/40ZR20 et 275/35ZR20, ils sont classés comme pneus à profil bas.

Avertissement

Les pneus taille basse sont plus susceptibles aux dommages causés par des dangers de route et des impacts avec les bordures que les pneus à profil standard. L'ensemble pneu et/ou roue peut subir des dommages lors du contact avec des dangers de la route comme des nids de poule, des objets à bords coupants, ou du glissement sur une bordure. La garantie ne couvre pas ce genre de dommage. Garder les pneus à une pression de gonflage correcte et, lorsque cela est possible, éviter tout contact avec les bordures, les nids de poule et tout autre danger de route.

Pneus d'été

Pneus d'été haute performance

Ce véhicule peut être équipé de pneus d'été de haute performance 245/40ZR20 et 275/35ZR20. Ces pneus ont une sculpture et un composé spéciaux qui sont optimisés pour des performances maximales sur routes sèches et humides. Cette sculpture et ce composé spéciaux auront diminués la performance par temps froids, et sur neige ou glace. Il est recommandé de monter des pneus d'hiver sur le véhicule en cas de prévision de conduite fréquente par des températures inférieures à environ 5 °C (40 °F) ou sur des chaussées couvertes de verglas ou de neige. Se reporter à *Pneus d'hiver* ⇨ 268.

Avertissement

Les pneus d'été hautes performances possèdent des composés de caoutchouc qui perdent de la souplesse et peuvent développer

(Suite)

Avertissement (Suite)

des fissures superficielles dans la zone des sculptures à des températures inférieures à -7 °C (20 °F). Toujours entreposer les pneus d'été hautes performances à l'intérieur et à des températures supérieures à -7 °C (20 °F) lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Si les pneus ont été soumis à des températures égales ou inférieures à -7 °C (20 °F), les laisser réchauffer dans un lieu réchauffé jusqu'à au moins 5 °C (40 °F) pendant 24 heures ou plus avant de les utiliser ou de conduire un véhicule sur lequel ils sont montés. Ne pas appliquer de chaleur et ne pas souffler d'air chaud directement sur les pneus. Toujours vérifier les pneus avant leur utilisation. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 277.

Pression de gonflage

Les pneus ont besoin d'une pression d'air correcte pour opérer correctement.

Avertissement

Ni un sous-gonflage, ni un surgonflage des pneus ne sont recommandés. Des pneus sous-gonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression insuffisante, peuvent entraîner :

- Une surcharge et une surchauffe pouvant provoquer un éclatement.
- Usure prématurée ou irrégulière.
- Mauvaise tenue de route.
- Réduction des économies de carburant.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Des pneus surgonflés, c'est-à-dire des pneus qui ont une pression trop élevée, peuvent entraîner :

- Usure inhabituelle.
- Mauvaise tenue de route.
- Conduite dure.
- Dommages inutiles causés par les dangers de la route.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge présente sur le véhicule indique les pneus d'origine et les bonnes pressions de gonflage des pneus à froid. La pression recommandée représente la pression d'air minimale nécessaire pour soutenir la capacité de charge maximale du véhicule. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 182.

La manière dont le véhicule est chargé a des conséquences sur sa manoeuvre et sur le confort de conduite. Ne jamais charger le véhicule avec un poids supérieur à celui pour lequel il a été conçu.

Quand faut-il vérifier ?

Vérifier les pneus au moins une fois par mois.

Comment faut-il vérifier ?

Utiliser une jauge de bonne qualité de type à pochette pour vérifier la pression de pneu. Il n'est pas possible de vérifier à l'oeil nu si un pneu est bien gonflé. Vérifier la pression de gonflable lorsque les pneus sont froids, c'est-à-dire lorsque le véhicule n'a pas été conduit au cours des trois dernières heures au moins ou qu'il n'a pas roulé plus de 1,6 km (1 mi).

Retirer le bouchon de valve du corps de valve de pneu. Appuyer fermement la jauge

contre la valve afin d'obtenir la lecture de pression. Si la pression de gonflage à froid correspond à la pression recommandée sur l'étiquette d'information de pneu et charge, aucun ajustement n'est nécessaire.

Lorsque la pression de gonflage est basse, ajouter de l'air pour atteindre la pression recommandée. Lorsque la pression de gonflage est élevée, appuyer sur la tige métallique située au centre de la valve de pneu pour libérer de l'air. Vérifier à nouveau la pression du pneu avec la jauge de pression de pneu.

Remettre en place le chapeau de valve sur le corps de valve pour éviter la pénétration de saletés et d'humidité et pour éviter les fuites. Utiliser uniquement des bouchons de valve conçus par GM pour le véhicule. Les capteurs du système de surveillance de la pression des

pneus (TPMS) pourraient être endommagés et ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Pression de pneu pour une conduite à grande vitesse

Attention

La conduite à des vitesses élevées, supérieures ou égales à 160 km/h (100 mph), augmente la tension sur les pneus. Une conduite soutenue à des vitesses élevées provoque un échauffement excessif et peut entraîner une défaillance soudaine du pneu. Ceci peut provoquer un accident mortel, pour vous ou pour d'autres. Certains pneus à cote de vitesse élevée nécessitent un ajustement de la pression de gonflage pour une utilisation à grande vitesse. Lorsque les limites de vitesse et les conditions

(Suite)

Attention (Suite)

routières permettent la conduite du véhicule à des vitesses élevées, s'assurer que les pneus sont prévus pour être utilisés à grande vitesse, qu'ils sont en excellent état, et sont gonflés à la pression correcte de gonflage de pneu à froid pour la charge du véhicule.

Les véhicules équipés de pneus de dimensions 245/40ZR20 95Y et 275/35ZR20 98Y, ont des pneus adaptés aux grandes vitesses.

S'assurer que les véhicules équipés de pneus de dimensions 245/40ZR20 95Y et 275/35ZR20 98Y sont gonflés à la pression à froid recommandée avant que le véhicule ne soit conduit à des vitesses dépassant 160 km/h (100 mi/h). Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 182 et *Pression de gonflage* ⇨ 271.

Ajuster de nouveau la pression des pneus à froid pour obtenir la pression recommandée une fois que la conduite à vitesse élevée est terminée. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 182 et *Pression de gonflage* ⇨ 271.

Système de surveillance de gonflage de pneu

Avertissement

Toute modification du système de surveillance de la pression de gonflage des pneus (TPMS) effectuée par toute autre personne qu'un réparateur agréé peut annuler l'autorisation d'utilisation de ce système.

Le système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS) utilise la technologie de capteur et de radio pour vérifier les niveaux de pression de pneus. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les

pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression de gonflage recommandée par le constructeur du véhicule sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si le véhicule a des pneus d'une taille différente de la taille indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule ou de l'étiquette de pression de gonflage des pneus, il faudra déterminer la bonne pression des pneus de gonflage de ces pneus.)

Comme un élément de sécurité supplémentaire, le véhicule a été équipé d'un système de surveillance de pression des pneus (TPMS), qui allume un témoin d'avertissement de basse pression de pneu quand un ou plusieurs des pneus sont nettement sous-gonflés.

En conséquence, lorsque le témoin d'avertissement de basse pression de pneu s'allume, il convient de

s'arrêter et de vérifier les pneus dès que possible et de les gonfler à la bonne pression. La conduite avec un pneu considérablement sous-gonflé provoque une surchauffe du pneu et peut conduire à une défaillance du pneu. Un sous-gonflage réduit également l'efficacité du carburant et la durée de vie de la bande de roulement et peut affecter la tenue de route et l'aptitude au freinage.

Il convient également noter que le TPMS n'est pas un remplacement pour l'entretien adéquat des pneus et il en va de la responsabilité du conducteur de maintenir une pression correcte de pneu, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau de déclenchement de l'éclairage du témoin d'avertissement de basse pression de pneu TPMS.

Le véhicule a également été équipé d'un témoin de dysfonctionnement TPMS pour avvertir lorsque le système ne fonctionne pas correctement. Le témoin de dysfonctionnement TPMS est associé au témoin d'avertissement de faible pression de pneu. Lorsque le système

détecte un dysfonctionnement, le témoin d'avertissement clignotera pendant environ une minute et ensuite restera constamment allumé. Cette séquence continuera lors du démarrage suivant du véhicule tant que le dysfonctionnement n'a pas été réparé.

Lorsque le témoin de dysfonctionnement est allumé, le système peut ne pas être capable de détecter ou de signaler une basse pression de pneu comme il aurait du le faire. Le dysfonctionnement du TPMS peut se produire pour toute une variété de raisons, y compris la pose de pneus ou de roues de rechange ou d'un autre type sur le véhicule, ce qui empêche le TPMS de fonctionner correctement. Vérifier toujours le fonctionnement du témoin d'avertissement de TPMS après le remplacement d'un ou plusieurs pneus ou roues du véhicule afin d'assurer que les roues ou les pneus de rechange ou d'un autre type permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

Se reporter à la rubrique *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 274 pour obtenir de plus amples renseignements.

Se reporter à *Déclaration de conformité* ⇨ 319.

Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu

Ce véhicule est équipé d'un système de surveillance de gonflage de pneu (TPMS). Le TPMS est conçu pour avertir le conducteur en cas de basse pression d'un ou de plusieurs pneus. Les capteurs du TPMS sont montés sur chaque ensemble de roue, à l'exception de l'ensemble de roue de secours. Les capteurs du TPMS surveillent la pression d'air dans les pneus du véhicule et transmettent les lectures de pression de pneu à un récepteur situé dans le véhicule.



Si une pression basse de pneu est détectée, le TPMS allume le voyant d'avertissement de basse pression de pneu sur le combiné d'instruments. Si le voyant d'avertissement est allumé, s'arrêter dès que possible et gonfler les pneus à la pression recommandée indiquée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge. Se reporter à *Limites de charge du véhicule* ⇨ 182.

Un message de vérification de la pression d'un pneu spécifique s'affiche au centre d'informations du conducteur (CIC). Le témoin d'avertissement de basse pression de pneu et l'avertissement du CIC s'affichent à chaque cycle d'allumage jusqu'à ce que les pneus soient gonflés à la pression correcte. On peut observer la pression des pneus à l'aide du CIC. Pour plus d'informations et de

détails sur le fonctionnement et l'affichage du Centre d'informations du conducteur (DIC), se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 138.

Le voyant d'avertissement de basse pression de pneu peut également s'allumer par temps froid lorsque le véhicule est démarré pour la première fois et il s'éteindra dès que le véhicule roule. Ceci peut être une indication précoce que la pression d'air commence à baisser et que le ou les pneus ont besoin d'être regonflés à la pression correcte.

Une étiquette d'information de pneu et de charge, fixée à votre véhicule, indique la taille des pneus de l'équipement d'origine et les pressions correctes de gonflage du véhicule pour les pneus lorsqu'ils sont froids. Pour obtenir un exemple d'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge, et son emplacement, consulter *Limites de charge du véhicule* ⇨ 182. Se reporter également à *Pression de gonflage* ⇨ 271.

Le TPMS peut avertir d'une condition de basse pression de pneu, mais il ne remplace pas l'entretien normal de pneus. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 277, *Permutation de roue* ⇨ 278 et *Pneus* ⇨ 266.

Avertissement

Les produits d'étanchéité pour pneus ne sont pas tous identiques. Un produit d'étanchéité non homologué pourrait endommager les capteurs TPMS. Tout dégât au capteur TPMS causé par un produit d'étanchéité inadéquat ne sera pas couvert par la garantie du véhicule. Utilisez toujours le produit d'étanchéité pour pneu approuvé par GM disponible chez votre distributeur ou à bord du véhicule.

Témoin de dysfonctionnement et message du TPMS

Le TPMS ne fonctionne pas correctement si un ou plusieurs des capteurs TPMS sont manquants ou inopérants. Lorsque le système

détecte un dysfonctionnement, le voyant d'avertissement de basse pression de pneu clignote pendant environ une (1) minute et ensuite reste allumé pendant le reste du cycle d'allumage. Un message d'avertissement s'affiche également sur le CIC. Le témoin de dysfonctionnement de basse pression de pneu et le message d'avertissement du CIC s'allument chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce que le problème soit résolu. Voici quelques conditions pouvant causer cet avertissement :

- L'un des pneus de route a été remplacé par un pneu de secours. Le pneu de secours n'est pas muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et message du centre d'informations du conducteur devraient s'éteindre après le remplacement du pneu et que la procédure d'association des capteurs a été concluante. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.

- Le processus de correspondance de capteur TPMS n'a pas été exécuté ou n'a pas été concluant après la permutation des pneus. Le témoin de dysfonctionnement devrait s'éteindre et le message du CIC devrait s'effacer une fois que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Se reporter à «Processus de jumelage de capteur TPMS», plus loin dans cette section.
- Un ou plusieurs capteurs TPMS sont manquants ou endommagés. Le témoin de dysfonctionnement et message du CIC devraient s'éteindre dès que les capteurs TPMS sont posés et que le processus de correspondance de capteur a été concluant. Demander conseil auprès d'un revendeur.
- Les pneus ou les roues de rechange ne correspondent pas aux pneus et roues d'origine du véhicule. Les pneus et les roues autres que ceux recommandés

peuvent gêner le bon fonctionnement du TPMS. Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ 281.

- L'utilisation d'appareils électroniques ou se trouver près d'installation utilisant des fréquences d'ondes radio identiques à celles du TPMS peut provoquer le dysfonctionnement des capteurs TPMS.

Si le TPMS ne fonctionne pas correctement il ne peut pas détecter ou signaler une basse pression de pneu. Si le témoin de dysfonctionnement TPMS s'éclaire et le message CIC s'affiche constamment, confier le véhicule à un revendeur pour un entretien.

Processus de correspondance de capteur TPMS

Chaque capteur TPMS a un code d'identification unique. Ce code d'identification doit être associé à la nouvelle position du pneu/roue après la permutation des pneus du véhicule ou le remplacement d'un ou plusieurs capteurs TPMS. Le processus d'association des capteurs TPMS doit également être

effectué après le remplacement d'une roue de secours par un pneu de route muni d'un capteur TPMS. Le témoin de dysfonctionnement et le message CIC doivent être éteints au cycle d'allumage suivant. Les capteurs TPMS sont associés aux positions des pneus/roues, à l'aide d'un outil de réinitialisation, dans l'ordre suivant : pneu avant côté conducteur, pneu avant côté passager, pneu arrière côté passager et pneu arrière côté conducteur. Contacter le revendeur pour l'entretien ou pour commander un outil de réinitialisation.

Deux minutes sont nécessaires pour associer la première position du pneu/roue, et cinq minutes en tout pour associer les quatre positions des pneus/roues. Si cela dure plus longtemps, le processus s'arrête et doit être redémarré.

Ci-après, le processus d'association des capteurs de surveillance de pression des pneus (TPMS) :

1. Serrer le frein à main.

2. Mettre le véhicule en mode Service. Se reporter à *Positions de contact* ⇨ 185.
3. L'option d'affichage de l'information sur la pression des pneus doit être mise en marche. Les écrans d'informations du CIB peuvent être activés et désactivés au menu Settings (paramétrages). Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 138.
4. Utiliser la commande à cinq voies du CIB du côté droit du volant pour faire défiler l'écran de pression des pneus sous la page d'informations du CIB. Se reporter à *Centre d'informations du conducteur (DIC)* ⇨ 138.
5. Presser et maintenir enfoncé SEL situé au centre de la commande à cinq voies du CIC.

L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le récepteur est en mode d'apprentissage et le message

APPRENTISSAGE DES PNEUS ACTIF s'affiche à l'écran du CIC.

6. Commencer avec le pneu avant du côté conducteur.
7. Placer l'outil de réinitialisation contre le flanc de pneu, près de la tige de valve. Appuyer sur le bouton pour activer le capteur TPMS. L'avertisseur sonore retentit pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé à cette position du pneu/roue.
8. Continuer avec le pneu avant côté passager et répéter la procédure décrite à l'étape 7.
9. Continuer avec le pneu arrière côté passager et répéter la procédure décrite à l'étape 7.
10. Passer au pneu arrière côté conducteur et répéter la procédure de l'étape 7. L'avertisseur sonore retentit deux fois pour indiquer que le code d'identification de capteur a été associé au pneu arrière côté conducteur et que le processus de

correspondance des capteurs TPMS n'est plus actif. Le message APPRENTISSAGE DES PNEUS ACTIF de l'écran d'affichage du CIC disparaît.

11. Arrêter le véhicule.
12. Régler les quatre pneus au niveau de pression d'air recommandé selon les indications figurant sur l'étiquette d'information sur les pneus et le chargement.

Inspection de pneu

Nous recommandons une inspection des pneus, y compris le pneu de secours (si le véhicule en est équipé) pour vérifier la présence éventuelle de signes d'usure ou de dommage au moins une fois par mois.

Remplacer le pneu si :

- Au moins trois indicateurs sont visibles autour du pneu.

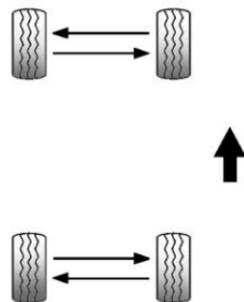
- Un cordon ou du tissu apparaît à travers le caoutchouc du pneu.
- La bande de roulement ou le flanc est fissuré, coupé ou présente un accroc assez profond pour pouvoir voir le cordon ou le matériel.
- Le pneu présente une bosse, un renflement ou une coupure.
- Le pneu a une crevaison, une coupure ou tout autre dommage qui ne peut pas être réparé en raison de la taille ou de l'emplacement du dommage.

Permutation de roue

Les pneus doivent être permutés conformément aux intervalles indiqués dans le programme de maintenance. Se reporter à *Entretien de routine* ⇨ 303.

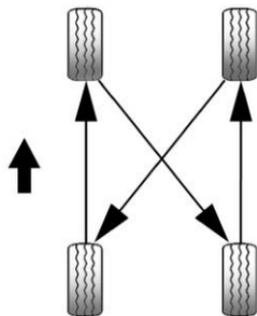
Les pneus sont tournés pour que tous les pneus s'usent uniformément. La première permutation est la plus importante.

Dès qu'une usure anormale est remarquée, effectuer la permutation des pneus dès que possible, vérifier que la pression de gonflage des pneus est correcte et vérifier la présence éventuelle de roues ou pneus endommagés. Si l'usure anormale persiste après la permutation des pneus, vérifier le parallélisme des roues. Se reporter à *Quand faut-il monter des pneus neufs ?* ⇨ 280 et *Remplacement de roue* ⇨ 283.



Utiliser ce schéma de rotation si le véhicule dispose de pneus de taille différente à l'avant et à l'arrière.

Différentes tailles de pneu ne doivent pas être permutées de l'avant vers l'arrière.



Utiliser ce modèle de permutation lors de la permutation de pneus d'une même taille montés sur les quatre positions de roue.

Si le véhicule est doté d'un pneu de recharge compact, ne pas l'inclure dans la permutation des pneus.

Régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge après avoir tourné les pneus. Se reporter à *Pression de gonflage* ⇨ 271 et *Limites de charge du véhicule* ⇨ 182.

Réinitialiser le système de surveillance de pression de pneu. Se reporter à *Fonctionnement du système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 274.

Contrôler le serrage correct de l'ensemble des écrous de roue. Se reporter à «Couple de serrage d'écrou de roue» sous *Capacités et caractéristiques* ⇨ 311.

⚠ Avertissement

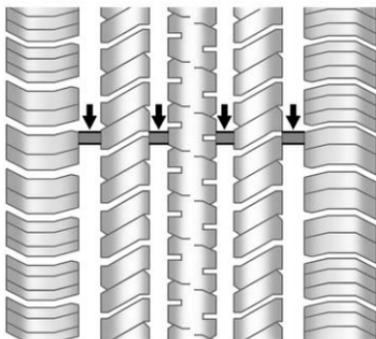
De la rouille ou de la poussière sur une roue, ou sur les pièces sur laquelle elle est fixée peut desserrer, après un certain temps, les écrous de roue. La roue peut se détacher et provoquer un accident. Lors du changement d'une roue, éliminer toute la poussière ou la rouille des positions où la roue est fixée au véhicule. En cas d'urgence, un chiffon ou un mouchoir en papier peut être utilisé ; il faut toutefois utiliser ultérieurement un grattoir ou une brosse en fer pour enlever toute la rouille et la saleté.

Appliquer une légère couche de graisse pour roulement de roues au centre du moyeu de roue après un changement de roue ou une permutation des pneus pour empêcher la corrosion ou l'accumulation de rouille. Éviter

de graisser la surface plate de montage de la roue, et les écrous ou boulons de roue.

Quand faut-il monter des pneus neufs ?

Des facteurs tels que le respect de la pression de gonflage, les températures, les vitesses de conduite, la charge du véhicule et l'état des routes affectent la vitesse d'usure des pneus.



Des témoins d'usure des sculptures sont une façon de signaler qu'il est temps de remplacer les pneus. Les témoins d'usure apparaissent quand les pneus n'ont plus que 1,6 mm (1/16 in) de sculptures ou moins. Se reporter à *Inspection de pneu* ⇨ 277 et *Permutation de roue* ⇨ 278.

Le caoutchouc des pneus vieillit avec le temps. Cela vaut également pour la roue de secours, si le véhicule en est doté, même si elle n'est jamais utilisée. Plusieurs facteurs y compris les températures, les conditions de charge et la maintenance de la pression de gonflage des pneus peuvent influencer la rapidité du vieillissement des pneus. GM recommande que les pneus, y compris la roue de secours si le véhicule en est doté, soient remplacés après six ans, quelle que soit l'usure de la bande de roulement. La date de fabrication du pneu est les quatre derniers chiffres sur le numéro d'identification de pneu DOT (NIP), moulé sur un côté du flanc du pneu. Les deux premiers chiffres représentent la semaine (01-52) et les deux

derniers l'année. Par exemple, la troisième semaine de l'année 2010 sera une date DOT à quatre chiffres de 0310.

Stockage du véhicule

Les pneus vieillissent quand ils sont entreposés de façon normale sur un véhicule stationné. Pour retarder le vieillissement d'un véhicule entreposé pour plus d'un mois, laisser le véhicule dans un endroit frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Cet endroit devrait être exempt de graisse, d'essence et d'autres substances pouvant détériorer le caoutchouc.

Un stationnement prolongé peut causer l'aplatissement de la bande de roulement susceptible de provoquer des vibrations lors de la conduite. Lors de l'entreposage d'un véhicule pour plus d'un mois, retirer les pneus ou soulever le véhicule afin de réduire le poids sur les pneus.

Achat de pneus neufs

GM a développé et spécifié des pneus tout particulièrement pour le véhicule. Les pneus d'origine ont été conçus pour répondre au classement du système de spécification des critères de performance des pneus de General Motors (TPC Spec). Lorsqu'il faut changer des pneus, GM recommande fortement l'achat de pneus au classement TPC Spec identique.

Le système de spécifications TPC exclusif de GM prend en compte plus d'une douzaine de spécifications critiques qui influencent la performance globale du véhicule, y compris la tenue de route et la conduite, le contrôle de la traction et la performance du système de surveillance de pression des pneus. Le numéro de spéc. TPC de GM est moulé sur le flanc du pneu près de la taille de pneu. Si les pneus ont un modèle de

bande de roulement toutes saisons, le numéro de la spéc. TPC sera suivi par MS signifiant boue et neige (mud/snow).

GM recommande de remplacer les pneus usés par ensemble complet de quatre pneus. Une profondeur de sculptures uniforme sur tous les pneus aidera à maintenir la performance du véhicule. Si tous les pneus ne sont pas remplacés en même temps, cela pourrait avoir des conséquences négatives sur la performance de freinage et de manoeuvre. Si une permutation et une maintenance correctes ont été effectuées, tous les quatre pneus devraient être usés à peu près en même temps. Consulter *Permutation de roue* ⇨ 278 pour obtenir des informations sur la permutation correcte des pneus. Cependant, s'il est nécessaire de remplacer

uniquement un jeu d'essieu de pneus usés, placer le jeu de pneus neufs sur l'essieu arrière.

Des pneus d'hiver au même indice de vitesse que les pneus d'origine peuvent ne pas être disponibles dans les catégories de vitesse H, V, W, Y et ZR. Ne jamais dépasser la capacité de vitesse maximale des pneus d'hiver lors de l'utilisation de pneus d'hiver à cote de vitesse inférieure.

Avertissement

Les pneus peuvent éclater s'ils ne pas correctement utilisés. Toute tentative de monter ou désassembler un pneu peut provoquer des blessures, voire la mort. Seul votre distributeur / réparateur agréé ou une centrale de pneus autorisée peut monter ou désassembler les pneus.

⚠ Avertissement

Le mélange de pneus de tailles, marques ou types différents peut causer la perte de contrôle du véhicule, ce qui peut provoquer un accident ou d'autres dégâts au véhicule. Utiliser le type, taille et marque corrects des pneus sur chacune des roues.

⚠ Avertissement

Utiliser des pneus à carcasse diagonale sur le véhicule pourrait causer l'apparition de fissures sur la joue de jante des roues après quelques kilomètres de conduite. Un pneu et/ou une roue risquent d'éclater ou d'être endommagés soudainement, provoquant un accident.

(Suite)

Avertissement (Suite)

Utiliser uniquement des pneus à carcasse radiale sur le véhicule.

Si'il faut remplacer les pneus du véhicule à l'aide d'un pneu qui ne dispose pas de numéro de TPC Spec, il faut s'assurer qu'il est de la même taille, de la même capacité de charge, de la même cote de vitesse et de la même construction (radial) que les pneus d'origine.

Les véhicules équipés d'un système de surveillance de pression de pneu peuvent donner un avertissement de basse pression de pneu incorrecte si des pneus n'étant pas conformes à la spécification TPC sont montés. Se reporter à *Système de surveillance de gonflage de pneu* ⇨ 273.

L'étiquette d'informations relatives aux pneus et à la charge concerne les pneus d'origine. Consulter *Limites de charge du véhicule* ⇨ 182 pour savoir où se trouve cette étiquette et pour en savoir plus sur l'étiquette d'informations relative aux pneus et à la charge.

Différentes tailles de pneus et roues

Si des jantes ou des pneus d'une taille différente de l'équipement d'origine sont montés, les performances du véhicule, y compris son freinage, sa suspension et sa tenue de route ainsi que sa stabilité et sa résistance aux tonneaux peuvent être affectées. Si le véhicule dispose de systèmes électroniques tels que l'antiblocage de sécurité, airbags de protection contre les tonneaux, l'antipatinage et l'Electronic Stability Control, ou la traction intégrale, les performances de ces systèmes peuvent également être affectées.

**Avertissement**

Si des jantes de tailles différentes sont employées, le niveau de sécurité et de performances peut se révéler insuffisant si des pneus non recommandés pour ces jantes sont choisis. Cela augmente le risque d'accident et de blessures graves. Utiliser uniquement des systèmes de roue et pneu spécifiques GM développés pour le véhicule et s'assurer qu'ils sont correctement montés par un technicien agréé GM.

Se reporter à *Achat de pneus neufs* ⇨ 281 et *Accessoires et modifications* ⇨ 228.

Géométrie de roue et équilibrage de pneu

Les pneus et jantes sont alignés et équilibrés en usine pour procurer la plus longue durée des pneus et les meilleures performances globales. Les réglages de la géométrie de

roue et équilibrage de pneu sont nécessaires de manière régulière. Penser à faire contrôler la géométrie en cas d'usure anormale d'un pneu ou si le véhicule « tire » considérablement d'un côté ou de l'autre. Il est normal de noter une légère traction vers la gauche ou la droite, selon le sommet de la chaussée et/ou les autres variations de surface de la route comme les creux ou les ornières. Si le véhicule vibre lors de la conduite sur une chaussée lisse, les pneus et les roues ont peut-être besoin d'être rééquilibrés. Consulter un revendeur pour un diagnostic correct.

Remplacement de roue

Remplacer toute roue qui est tordue, fissurée, très rouillée ou corrodée. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue, les boulons de roue et les écrous de roue doivent être remplacés. Si la jante laisse l'air s'échapper, la remplacer. Certaines jantes en aluminium peuvent être réparées. Consulter un revendeur si une de ces conditions se produit.

Votre distributeur / réparateur agréé connaît le type de jante requise.

Chaque nouvelle roue doit avoir la même capacité charge, le même diamètre, la même largeur, le même décalage et doit être montée de la même manière que celle qu'elle remplace.

Remplacer les jantes, vis de roue, écrous de roue ou capteurs TPMS par de nouvelles pièces d'origine GM.

**Avertissement**

Le remplacement par des jantes, vis de roue ou écrous de roue de mauvaise qualité peut être dangereux. Cela peut affecter le freinage et la tenue de route du véhicule. Les pneus peuvent perdre de l'air et entraîner une perte de contrôle, provoquant un accident. En rechange, utiliser toujours la bonne roue et les bons boulons et écrous de roue.

Avertissement

Une mauvaise roue peut aussi provoquer des problèmes avec la durée de vie du roulement, le refroidissement du frein, l'étalonnage du compteur de vitesse ou du compteur kilométrique, le réglage des phares, le différentiel arrière, la hauteur du pare-chocs, la garde au sol du véhicule et le dégagement entre le pneu ou la chaîne antidérapante et la carrosserie et le châssis.

Consulter *En cas de crevaison*
 ⇨ 284 pour obtenir plus d'informations.

Roues de secours usées**Avertissement**

Le remplacement d'une jante par une jante usagée est dangereux. Il est souvent impossible de savoir comment elle a été utilisée

(Suite)

Avertissement (Suite)

ou combien de kilomètres elle a parcouru. Elle pourrait lâcher subitement et provoquer un accident. Lors du remplacement des jantes, utiliser une jante neuve d'origine GM.

Chaînes antidérapantes

Utiliser des chaînes à neige ou d'autres dispositifs de traction uniquement si cela est nécessaire.

Utiliser uniquement des câbles tracteurs de 11 mm qui satisfont ou dépassent les exigences de la classe « S » SAE et qui sont de la bonne taille pour les pneus 245/40R20 ou 275/40ZR20. Les installer sur les pneus arrière uniquement, les serrer au maximum et fixer solidement les deux extrémités.

Avertissement

Ne pas installer des dispositifs de traction sur les roues avant.

Conduire à une vitesse plus lente et suivre les instructions du fabricant. Si les chaînes touchent le véhicule, s'arrêter et les resserrer. Si elles touchent toujours, ralentissez jusqu'à ce qu'elles ne touchent plus.

Avertissement

Pour éviter d'endommager le véhicule, conduire lentement, ne pas faire patiner les roues et réajuster ou déposer l'équipement s'il touche le véhicule.

En cas de crevaison

Il n'est pas habituel qu'un pneu éclate en roulant, en particulier si les pneus sont correctement gonflés et entretenus. Si de l'air s'échappe d'un pneu, il est beaucoup plus probable qu'il fuie doucement. Se reporter à la rubrique *Pneus* ⇨ 266

pour obtenir de plus amples renseignements. Mais si un éclatement se produisait malgré tout, voici quelques informations sur les choses pouvant survenir et sur ce qu'il faut faire :

Si un pneu avant lâche, le pneu dégonflé crée une résistance qui tire le véhicule vers son côté. Lever le pied de la pédale d'accélérateur et tenir fermement le volant. Conserver le contrôle du véhicule en l'orientant dans la direction voulue, puis freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Un éclatement à l'arrière, en particulier dans un virage, a des effets similaires à un dérapage et peut nécessiter la même réaction que pour un dérapage. Lâcher la pédale d'accélérateur et braquer pour conserver la trajectoire du véhicule. Le mouvement du véhicule peut être très saccadé et bruyant. Freiner doucement jusqu'à l'arrêt complet — bien à l'écart de la route, si possible.

Votre véhicule n'est pas muni d'une roue de secours, ni de matériel pour changer un pneu, et ne dispose pas d'espace de rangement pour un pneu.

Si le véhicule est doté de pneus à roulage à plat, il n'est pas nécessaire de s'arrêter sur le bas-côté pour changer un pneu crevé. Se reporter à *Pneus à flancs renforcés* ⇨ 268.



Avertissement

L'entretien d'un pneu à roulage à plat exige des procédures et des outils spéciaux. Si ces outils ou procédures spécifiques ne sont pas utilisés, cela pourrait causer des blessures ou l'endommagement du véhicule. S'assurer que les procédures et les outils appropriés, décrits dans ce manuel d'entretien, sont utilisés.

Démarrage par câbles auxiliaires

Pour obtenir plus d'informations concernant la batterie du véhicule, se reporter à *Batterie* ⇨ 250.

Si la batterie de votre véhicule s'est déchargée, il faudra peut-être utiliser un autre véhicule et des câbles de démarrage pour démarrer votre véhicule. S'assurer de suivre les étapes ci-après pour le faire en toute sécurité.



Avertissement

Les batteries peuvent causer des blessures. Elles peuvent être dangereuses parce que :

- Elles contiennent de l'acide qui peut brûler.
- Elles renferment du gaz qui peut exploser ou s'enflammer.
- Elles renferment assez d'électricité pour brûler.

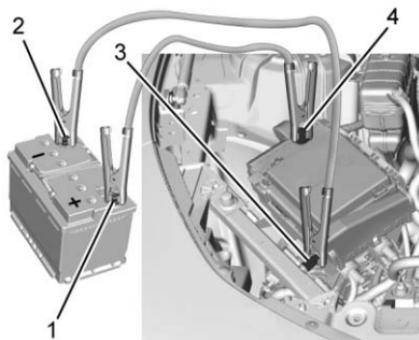
(Suite)

Avertissement (Suite)

Si ces étapes ne sont pas respectées, l'un ou l'ensemble de ces éléments peut causer des blessures.

Avertissement

Ignorer ces étapes pourrait entraîner des dégâts coûteux au véhicule qui ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule. Essayer de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant ne marchera pas et cela pourrait endommager le véhicule.



1. Borne positive de batterie en bon état
2. Borne négative de batterie en bon état
3. Point de masse négative de batterie déchargée
4. Borne positive de batterie déchargée

La borne positive (1) et la borne négative (2) de démarrage de secours sont sur la batterie du véhicule et permettent le démarrage de secours.

La borne positive (4) et le point de masse négative (3) de démarrage de secours de la batterie déchargée se trouvent sur le côté passager du véhicule.

La connexion positive du démarrage de secours pour la batterie déchargée se trouve sous un couvercle rouge. Déposer le couvercle pour dégager la borne.

1. Vérifier l'autre véhicule. Il doit avoir une batterie de 12 volts avec un système de prise de masse de polarité négative.

Avertissement

Si l'autre véhicule ne possède pas un circuit de 12 volts avec une masse négative, les deux véhicules peuvent être endommagés. Utiliser uniquement un véhicule muni d'un circuit de 12 volts avec une masse négative pour le démarrage par câbles auxiliaires.

2. Positionner les deux véhicules de manière à ce qu'ils ne se touchent pas.
3. Serrer fermement le frein de stationnement et mettre le sélecteur de vitesse en position de stationnement (P) avec une boîte automatique, ou au point mort avec une boîte de vitesses manuelle. Se reporter à *Passage à la position de stationnement (P)* ⇨ 189 avec une boîte automatique, ou à *Stationnement* ⇨ 191 avec une boîte de vitesses manuelle.

Avertissement

Les accessoires qui sont laissés branchés ou en marche pendant la procédure de démarrage par câbles auxiliaires peuvent être endommagés. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Lorsque cela est possible, arrêter ou débrancher tous les accessoires

(Suite)

Avertissement (Suite)

sur les deux véhicules avant d'effectuer un démarrage par câbles auxiliaires.

4. Couper d'allumage. Éteindre tous les feux et les accessoires dans les deux véhicules, sauf les feux de détresse si nécessaire.

⚠ Attention

Un ventilateur électrique peut démarrer même quand le moteur ne tourne pas et causer des blessures. Tenir les mains, les vêtements et les outils à l'écart de tout ventilateur électrique sous le capot.

⚠ Attention

Utiliser une allumette près d'une batterie peut faire exploser le gaz de la batterie. Des gens ont été blessés en faisant cela et certains ont perdu la vue. Utiliser une lampe torche en cas de besoin de lumière.

Le liquide de batterie contient de l'acide qui peut causer des brûlures. Éviter tout contact. En cas de contact avec les yeux ou la peau, rincer abondamment l'endroit avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

⚠ Avertissement

Les ventilateurs ou d'autres pièces du moteur en mouvement peuvent causer de graves blessures. Éloigner les mains des pièces en mouvement une fois que le moteur tourne.

5. Brancher une extrémité du câble positif rouge (+) sur la borne positive (+) de la batterie déchargée.
6. Brancher l'autre extrémité du câble positif rouge (+) sur la borne positive (+) de la batterie en bon état.
7. Raccorder une extrémité du câble négatif (-) noir à la borne négative (-) de la batterie en bon état.
8. Brancher l'autre extrémité du câble négatif noir (-) sur le point de masse négative (-) de la batterie déchargée.
9. Démarrer le moteur du véhicule avec la batterie en bon état et faire tourner le moteur au ralenti pendant au moins quatre minutes.
10. Essayer de démarrer le véhicule qui a la batterie déchargée. S'il ne démarre pas après quelques tentatives, c'est qu'il a probablement besoin d'un entretien.

Avertissement

Si les câbles de démarrage sont branchés ou débranchés dans le désordre, il peut se produire un court-circuit électrique qui peut endommager le véhicule. Les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule. Brancher et débrancher les câbles de démarrage toujours dans le bon ordre, en veillant à ce qu'ils ne se touchent pas l'un l'autre et qu'ils ne touchent pas de métal.

Débranchement des câbles de démarrage

Inverser exactement la séquence lors du retrait des câbles auxiliaires.

Après avoir fait démarrer le véhicule en panne et retiré les câbles auxiliaires, le laisser tourner au ralenti pendant plusieurs minutes.

Comment remorquer le véhicule ?

Avertissement

Un remorquage incorrect d'un véhicule en panne peut causer des dommages. Les dommages ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Ne pas arrimer ni accrocher aux organes de suspension. Utiliser des sangles adéquates autour des pneus pour la fixation du véhicule.

Utiliser uniquement une remorqueuse à plateau pour remorquer un véhicule en panne. Ne jamais utiliser un système de levage à élingues au risque de produire des dégâts. Utiliser des rampes pour réduire les angles d'approche au besoin. Un véhicule remorqué doit avoir les roues motrices au-dessus du sol.

Consulter un service de remorquage professionnel si le véhicule en panne doit être remorqué.

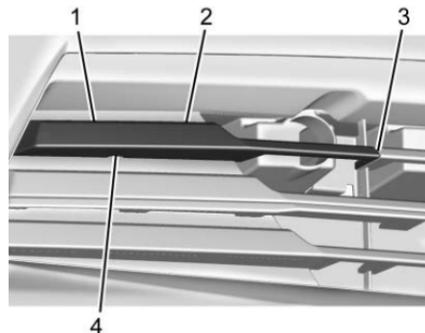
Pour les modèles Camaro Hautes performances, se reporter au supplément Camaro Hautes performances.

Pour remorquer le véhicule derrière un autre véhicule à des fins de loisirs, comme derrière un camping-car, se reporter à *Remorquage par véhicule de camping* ⇨ 290.

Dépose et repose – Couvertres de crochet de remorquage

Si le véhicule est équipé d'un œillet de remorquage, utiliser uniquement l'œillet pour tirer le véhicule sur une remorqueuse à plateau depuis une chaussée plate. Ne pas utiliser l'œillet de remorquage pour tirer le véhicule de la neige, de la boue ou du sable.

L'anneau de remorquage est situé sous le plancher de chargement, près de la roue de secours ou du kit de compresseur, selon l'équipement.



Modèles L4

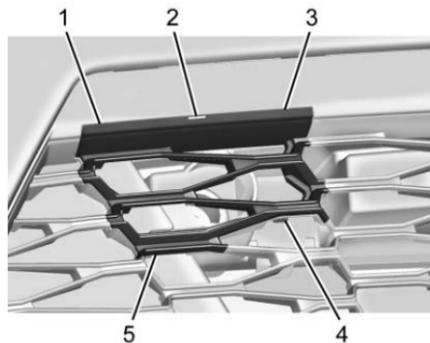
1. Languette supérieure
2. Languette supérieure
3. Languette centrale
4. Fente

Pour déposer les couvercles de crochet de remorquage :

1. Placer un outil dans la fente et faire levier pour dégager le couvercle. Veiller à ne pas rayer le couvercle ou la grille.
2. Déposer le couvercle du crochet de remorquage pour dégager la douille.
3. Placer l'œil de remorquage dans le raccord en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Pour reposer les couvercles de crochet de remorquage :

1. Déposer l'œillet de remorquage.
2. Aligner le couvercle à l'aide de la languette centrale.
3. Placer le couvercle sur la grille et enfoncer les languettes supérieures.
4. Enfoncer la zone autour de la fente pour l'enclencher.



Modèles V8

1. Languette supérieure
2. Écartement
3. Languette supérieure
4. Languette inférieure
5. Languette inférieure

Pour déposer les couvercles de crochet de remorquage :

1. placer un outil dans l'espace-ment et faire levier pour dégager le couvercle. Veiller à ne pas rayer le couvercle ou la grille.
2. Déposer le couvercle du crochet de remorquage pour dégager la douille.
3. Placer l'œil de remorquage dans le raccord en le faisant tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Pour reposer les couvercles de crochet de remorquage :

1. Déposer l'œillet de remorquage.
2. Engager les languettes inférieures.
3. Enfoncer les languettes supérieures pour les enclencher.

Remorquage par véhicule de camping

Avertissement

Le remorquage pneumatique ou le remorquage avec chariot du véhicule risque de causer des dégâts en raison de la garde au sol réduite. Remorquer toujours le véhicule sur un camion à plateau ou un remorqueur.

Le véhicule n'a pas été conçu et n'est pas destiné à être remorqué avec l'une des roues sur le sol. Se reporter à *Comment remorquer le véhicule ?* ↪ 288 s'il faut remorquer le véhicule.

Soins d'aspect

Soins extérieurs

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine. Utiliser un produit de fonte de glace uniquement en cas d'absolue nécessité et graisser les serrures après l'utilisation. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ↪ 307.

Lavage du véhicule

Pour préserver la finition du véhicule, le laver souvent et à l'abri du rayonnement direct du soleil.

Avertissement

Ne pas utiliser de produits détergents abrasifs, acides ou à base de pétrole car ils peuvent endommager la peinture et les pièces métalliques ou plastiques du véhicule. En cas de dommage, il ne serait pas couvert par la garantie du véhicule. Il est

(Suite)

Avertissement (Suite)

possible de trouver des produits de nettoyage agréés chez un revendeur. Suivre toutes les recommandations du fabricant concernant l'usage correct du produit, les précautions de sécurité nécessaires et la mise au rebut adéquate de tout produit de nettoyage pour voiture.

Avertissement

Éviter d'utiliser des nettoyeurs à haute pression à moins de 30 cm (12 in) de la surface du véhicule. L'utilisation d'appareils de lavage sous pression dépassant 8 274 kPa (1 200 psi) peut entraîner des dégâts à la peinture et aux décalcomanies, voire les décoller.

Avertissement

Ne pas laver au jet sous pression tout composant sous le capot portant le symbole .

Ceci peut causer des dommages qui ne seront pas couverts par la garantie du véhicule.

Avertissement

Les véhicules équipés d'un ensemble effets de sol accessoire ont une garde au sol réduite. Ils peuvent être endommagés lors du passage dans une station de lavage automatique, à l'approche de bordures de trottoirs, ou sur des pentes raides. Ne pas utiliser de stations de lavage automatiques. Faire preuve de prudence à l'approche de bordures de trottoirs ou de pentes.

En cas d'utilisation d'une station de lavage automatique, respecter les instructions de la station de lavage. L'essuie-glace avant et l'essuie-glace de lunette (si le véhicule en est équipé) doivent être arrêtés. Déposer tous les accessoires qui peuvent être endommagés ou gêner l'équipement de la station de lavage.

Rincer correctement le véhicule, avant et après le lavage, afin d'éliminer complètement tous les produits de nettoyage. Si on les laisse sécher sur la surface, ils pourraient tacher.

Sécher le vernis avec une peau de chamois douce et propre ou une serviette 100% coton, pour éviter les rayures et taches d'eau sur la surface.

Soins de finition

L'application de cire/agent de scellement transparent disponibles commercialement n'est pas recommandée. Si les surfaces peintes sont endommagées, contacter votre concessionnaire pour effectuer une évaluation des dommages et les

réparations appropriées. Des matières venues de l'extérieur telles que chlorure de calcium et autres sels, agents de déneigement, huile et goudron routiers, sève des arbres, fiente des oiseaux, produits chimiques émis par les cheminées industrielles, etc. peuvent endommager le vernis du véhicule si elles restent sur les surfaces peintes. Laver le véhicule dès que possible. Si nécessaire, utiliser des produits d'entretien non abrasifs, étiquetés sans danger pour les surfaces peintes, pour éliminer la matière étrangère.

Un lustrage manuel ou un polissage doux sera effectué de manière occasionnelle afin d'enlever les résidus de la finition de peinture. Contacter un distributeur / réparateur agréé pour des produits de nettoyage approuvés.

Ne pas appliquer de cires ou de produits de polissage sur le plastique, le vinyle, le caoutchouc, les autocollants, le simili-bois ou la peinture mate sous peine de les endommager.

Avertissement

Une application à la machine ou un polissage agressif sur un vernis couche de fond/enduit lustré peuvent l'endommager. N'utiliser sur le véhicule que des cires et des produits d'entretien non abrasifs qui sont prévus pour un vernis couche de fond/enduit lustré.

Pour conserver l'aspect neuf du vernis, garder le véhicule au garage ou sous une bâche chaque fois que c'est possible.

Protection des moulures métalliques brillantes extérieures

Avertissement

Ne pas nettoyer ou protéger les moulures métalliques brillantes peut avoir pour résultat un fini blanc voilé ou l'apparition de piqûres. Ce dégât ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Les moulures métalliques brillantes sur le véhicule sont en aluminium, en chrome ou en acier inoxydable. Pour éviter tout dommage, observer toujours ces instructions de nettoyage :

- Vérifier que la moulure est froide au toucher avant d'appliquer une solution de nettoyage.
- Utiliser uniquement des solutions de nettoyage approuvées pour l'aluminium, le chrome ou l'acier inoxydable. Certains produits de nettoyage sont extrêmement acides ou contiennent des substances alcalines et peuvent endommager les moulures.
- Toujours diluer un produit de nettoyage concentré en suivant les instructions du fabricant.
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage qui ne sont pas destinés à l'entretien des véhicules automobiles.

- Utiliser une cire non abrasive sur le véhicule après l'avoir lavé afin de protéger et de prolonger le fini de moulure.

Soins apportés au toit décapotable

Laver fréquemment à la main les toits décapotables à l'aide de savon doux pour voitures. Ne jamais utiliser de brosse dure, de vapeur, de décolorants ni de nettoyants agressifs. Si nécessaire, il est possible d'utiliser une brosse douce pour déposer la saleté. Lorsque le nettoyage est terminé, bien rincer le chiffon. Éviter les laveries automatiques car des brosses supérieures ou des pulvérisations sous très haute pression peuvent causer des dommages et des fuites.

N'abaisser le toit que lorsqu'il est complètement sec et éviter de laisser le toit baisser pendant de longues périodes pour éviter une altération climatique intérieure excessive.

Éviter de laisser de grosses quantités de neige sur le toit pendant trop longtemps, car cela pourrait l'endommager.

Extracteur de capot



Extracteur d'air du capot

Il est déconseillé de cirer l'extracteur d'air sur l'ensemble de Performances SS, car cela peut changer le niveau de brillance de la surface. En outre, la prudence est de rigueur en cirant autour de l'extracteur d'air. Si une petite quantité de cire est appliquée à l'extracteur, ceci peut créer un aspect irrégulier à la surface du panneau. Si de la cire, des débris ou d'autres matériaux

créent des taches sur l'extracteur d'air, se reporter à votre concessionnaire pour connaître le produit de nettoyage recommandé.

L'extracteur d'air peut présenter des écrans de ventilation dans les ouvertures. Les feuilles et autres débris doivent être écartés des écrans de ventilation.

Avertissement

Une poussée sur les écrans de ventilation peut les endommager. Ne pas pousser sur les écrans pendant le nettoyage.

Il existe un déflecteur d'eau sous l'extracteur d'air. Ne pas le déposer.

Nettoyage des feux/lentilles extérieurs, emblèmes, autocollants et bandes

Pour nettoyer les phares, les lentilles, les écussons, les autocollants et les bandes décoratives, n'utiliser que de l'eau tiède ou froide, un chiffon doux et un savon de nettoyage pour voitures.

Respecter les instructions de « Lavage du véhicule » indiquées précédemment dans cette section.

Les couvercles de feux sont fabriqués en plastique et sont revêtus d'un revêtement de protection contre les UV. Ne pas les essuyer ou les nettoyer lorsqu'ils sont secs.

Ne pas utiliser les produits suivants sur les couvercles de feux :

- Produits corrosifs ou abrasifs.
- Liquide lave-glace ou autres produits de nettoyage en concentrations plus élevées que celles recommandées par le fabricant.
- Solvants, alcools, carburants, et autres nettoyants agressifs.
- Grattoirs à glace ou autre objet dur.
- Bouchons ou couvercles d'apparence de marché d'après-vente avec les feux allumés en raison de la génération d'une chaleur excessive.

Avertissement

Ne pas nettoyer les feux correctement peut endommager le couvercle de feu, ce qui n'est pas couvert par la garantie du véhicule.

Avertissement

Utiliser de la cire sur les bandes de finition noire peu brillantes peut augmenter le niveau de brillance et créer une finition irrégulière. Nettoyer les bandes peu brillantes uniquement avec de l'eau et du savon.

Admissions d'air

Éliminer tous les débris des admissions d'air entre le capot et le pare-brise lors du lavage du véhicule.

Pare-brise et balais d'essuie-glace

Nettoyer l'extérieur du pare-brise avec un produit pour vitres.

Nettoyer les balais en caoutchouc à l'aide du chiffon non pelucheux ou une serviette en papier imbibé de liquide de lave-glace ou un détergent doux. Lors du nettoyage des balais, laver le pare-brise à fond. Les insectes, la saleté de la route, la sève et une accumulation de lavages et de traitements à la cire du véhicule peuvent entraîner des raies d'essuie-glace.

Remplacer les balais d'essuie-glace s'ils sont usés ou endommagés. Des dommages peuvent être provoqués par des conditions poussiéreuses extrêmes, du sable, du sel, de la chaleur, le soleil, de la neige et de la glace.

Caoutchoucs d'étanchéité

Appliquer de la graisse au silicone diélectrique sur les caoutchoucs d'étanchéité afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent

ou ne grincent. Graisser les caoutchoucs d'étanchéité au moins une fois par an. Sous des climats secs et chauds, une application plus fréquente peut s'avérer nécessaire. Les marques noires de caoutchouc sur les surfaces peintes peuvent être enlevées en frottant avec un chiffon propre. Se reporter à *Fluides et lubrifiants recommandés* ↪ 307.

Pneus

Pour nettoyer les pneus, utiliser une brosse dure avec du nettoyant pour pneus.

Avertissement

L'utilisation de produits d'apprêt pour pneus à base de pétrole sur le véhicule peut endommager le vernis et/ou les pneus. Lors de l'application d'un apprêt pour pneus, enlever toujours par essuyage ce qui a débordé de toutes les surfaces peintes du véhicule.

Roues et baguettes - Aluminium ou chrome

Utiliser un chiffon propre et doux avec du savon doux et de l'eau pour nettoyer les roues. Après rinçage abondant à l'eau propre et sécher avec un linge propre et doux. On peut appliquer de la cire.

Avertissement

Les roues chromées et les finitions extérieures chromées peuvent être endommagées si on ne lave pas le véhicule après avoir roulé sur des routes qui ont été aspergées avec du chlorure de magnésium, de calcium ou de sodium. Ces chlorures sont utilisés sur les routes quand celles-ci sont par exemple verglacées ou poussiéreuses. Toujours nettoyer le chrome avec de l'eau savonneuse après exposition.

Avertissement

Pour éviter d'endommager la surface des jantes alu ou plaquées chrome, ne pas utiliser de savons agressifs, de produits chimiques, d'agents de lustrage abrasifs, de détergents, de brosses ou de détergents contenant de l'acide. Utiliser uniquement des détergents approuvés. De même, ne jamais faire passer un véhicule avec des jantes en aluminium ou plaquées au chrome dans un tunnel de lavage qui utilise des brosses de lavage de roues au carbure de silicium. Des dommages peuvent en résulter et les réparations ne seront pas couvertes par la garantie du véhicule.

Système de freinage

Vérifier visuellement si les conduites et les flexibles de frein sont correctement accrochés, s'ils présentent des pliures, fissures, des marques de frottement, etc. Vérifier si les

plaquettes de frein à tambour sont usées et vérifier la condition de la surface des disques. Vérifier si les garnitures/patins de frein à disque sont usés ou fissurés. Vérifier toutes les autres pièces de frein.

Composants de la direction, de la suspension et du châssis

Examiner visuellement la direction, la suspension et les organes du châssis en recherchant toute pièce endommagée, desserrée ou manquante ou toute trace d'usure, et ce au moins une fois par an.

Examiner la direction assistée afin de vérifier les fixations, branchements, ainsi que l'absence de pliures, de fuites, de fissures, de points de frottement, etc.

Effectuer un contrôle visuel de l'étanchéité des joints homocinétiques, des soufflets et des joints d'arbre de roue.

Lubrification des pièces de carrosserie

Lubrifier tous les cylindres de serrure, les charnières de porte, les charnières de hayon et les charnières de trappe à carburant, sauf si ces composants sont en plastique. Appliquer de la graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre afin de prolonger leur durée de vie, d'améliorer leur étanchéité et éviter qu'ils ne collent ou ne grincent.

Entretien du soubassement de carrosserie

Au moins deux fois par an, au printemps et à l'automne, rincer à l'eau claire le soubassement pour éliminer les matériaux corrosifs. Prenez soin de nettoyer soigneusement tous les endroits où la boue et d'autres débris peuvent s'accumuler.

Ne pas laver directement à la haute pression les joints de sortie de boîte de transfert et/ou d'essieu avant/arrière. L'eau sous haute pression peut traverser les joints et contaminer le liquide. Du liquide conta-

miné diminue la durée de vie de la boîte de transfert et/ou des essieux et doit être remplacé.

Dégâts à la tôle

Si le véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de tôle, s'assurer que l'atelier de carrosserie applique bien un matériau anti-corrosion sur les pièces réparées ou remplacées pour rétablir la protection contre la corrosion.

Les pièces de rechange d'origine constructeur assureront la protection contre la corrosion tout en conservant sa garantie au véhicule.

Dégâts à la finition

Réparer rapidement les petits éclats et légères griffes avec du matériel de retouche disponible auprès de votre distributeur / réparateur agréé afin d'éviter la corrosion. Des dégâts de finition de plus grande étendue peuvent être réparés dans l'atelier de carrosserie et de peinture de votre réparateur agréé.

Taches chimiques sur la peinture

Les polluants aériens peuvent se déposer et attaquer les surfaces peintes du véhicule provoquant des décolorations marbrées annulaires et de petites taches sombres irrégulières incrustées dans la surface peinte. Consulter « Soins de finition » dans cette rubrique.

Soins intérieurs

Pour éviter l'abrasion par des particules de saletés, nettoyer régulièrement l'intérieur du véhicule. Enlever immédiatement toute tâche. Des journaux ou des vêtements sombres peuvent déteindre sur l'intérieur du véhicule.

Utiliser une brosse à poils souples pour enlever les saletés des boutons et interstices du combiné d'instruments. En utilisant une solution douce savonneuse, éliminer immédiatement les lotions pour les mains, les crèmes solaires et les répulsifs pour insectes de toutes les surfaces intérieures, sous peine de dégâts permanents.

Utiliser des produits de nettoyage spécialement conçus pour éviter d'endommager de manière permanente les surfaces nettoyées. Appliquer les produits de nettoyage directement sur le chiffon de nettoyage. Ne pas vaporiser de produits de nettoyage sur les commandes ou les commutateurs. Éliminer rapidement les produits de nettoyage.

Avant d'utiliser des nettoyants, lire toutes les instructions de sécurité sur l'étiquette et les suivre. Lors du nettoyage de l'habitacle, ouvrir les portes et les vitres pour permettre une ventilation correcte.

Pour éviter tout dégât, ne pas nettoyer l'habitacle avec les techniques et produits suivants :

- Ne jamais utiliser un rasoir ou tout autre objet tranchant pour enlever une tâche sur une surface intérieure.
- Ne jamais utiliser une brosse à poils durs.

- Ne jamais gratter une surface de manière agressive ou en appuyant trop fortement.
- Ne pas utiliser de détergents pour vêtements ou vaisselle avec dégraissant. Pour les produits de nettoyage liquides, utiliser environ 20 gouttes dans 3,8 l (1 gal) d'eau. Une solution de savon concentré forme des taches et attire la poussière. Ne pas utiliser de solutions qui contiennent de savon agressif ou alcalin.
- Ne pas trop saturer le garnissage lors de son nettoyage.
- Ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage contenant des solvants.

Vitres intérieures

Pour leur nettoyage, utiliser un tissu éponge humecté d'eau. Essuyer les gouttes laissées avec un chiffon propre et sec. Si nécessaire, utiliser un produit de nettoyage pour vitres du commerce après avoir nettoyé à l'eau claire.

Avertissement

Pour éviter les rayures, ne jamais utiliser de produits de nettoyage abrasifs sur du vitrage automobile. Des produits de nettoyage abrasifs ou un nettoyage agressif peuvent endommager le dégivrage de lunette arrière.

Un nettoyage du pare-brise à l'eau au cours des trois à six premiers mois de possession réduit la tendance à la formation de buée.

Treillis de haut-parleur

Aspirer doucement autour du treillis afin de ne pas endommager le haut-parleur. Enlever les taches avec de l'eau et du savon doux.

Moules enduites

Les moules enduites devraient être nettoyées.

- En cas de souillure légère, essuyer avec une éponge ou un chiffon doux non pelucheux humide.

- Lorsqu'elles sont très souillées, utiliser de l'eau chaude savonneuse.

Tissu/Tapis/Suède

Commencer par aspirer la surface en utilisant un accessoire à brosse douce. Si un accessoire à brosse aspirante rotative est utilisé, ne l'employer que sur la moquette du plancher. Avant le nettoyage, éliminer doucement autant de taches que possible :

- Éponger doucement les liquides avec du papier absorbant. Continuer à éponger jusqu'à ce qu'il ne soit plus possible d'enlever la tache.
- Pour les saletés solides, enlever autant que possible avant de passer l'aspirateur.

Pour nettoyer :

1. Saturer d'eau un chiffon propre non pelucheux et ne déteignant pas. Du tissu à microfibres est recommandé pour éviter de transférer des peluches sur le tissu ou la moquette.

2. Enlever l'humidité excessive en tordant doucement le chiffon de nettoyage jusqu'à ce que l'eau ne s'en écoule plus.
3. Commencer par le bord extérieur de la salissure et frotter doucement vers le centre. Plier fréquemment le chiffon de nettoyage sur une partie propre afin d'éviter que la tache ne s'incruste dans le tissu.
4. Continuer à frictionner doucement la zone souillée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de transfert de couleurs entre la tache et le chiffon de nettoyage.
5. Si la tache n'est pas totalement éliminée, utiliser une solution savonneuse douce, puis uniquement de l'eau claire.

Si la tache n'est pas totalement éliminée, il peut être nécessaire d'utiliser un nettoyeur pour garnissage ou un détachant du commerce. Avant d'utiliser un nettoyeur pour garnissage ou un détachant commercial, l'essayer sur une petite zone cachée pour vérifier

la solidité de la couleur. Si des auréoles se forment, nettoyer l'ensemble du tissu ou de la moquette.

Après le nettoyage, absorber l'excès d'humidité avec une serviette en papier.

Nettoyage des surfaces très brillantes et les afficheurs de radio et du centre d'informations conducteur

Utiliser un tissu à microfibres sur les surfaces brillantes des écrans du véhicule. Utiliser d'abord une brosse à poils doux pour éliminer la saleté pouvant griffer la surface. Ensuite, nettoyer en frottant doucement avec un chiffon en microfibres. Ne jamais utiliser de produit de nettoyage pour vitre ou des solvants. Laver périodiquement à la main les chiffons en microfibre avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javel ou de conditionneur. Rincer abondamment et sécher à l'air.

Avertissement

Ne pas fixer d'appareil avec une ventouse sur l'afficheur. Ceci peut éventuellement causer des dommages et ne sera pas couvert par la garantie du véhicule.

Tableau de bord, cuir, vinyle, autres surfaces en plastique, surfaces de peinture peu brillantes ou surfaces en bois à pore ouvert naturel

Utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'eau pour enlever la poussière et détacher la saleté. Pour un nettoyage plus complet, utiliser un tissu doux en microfibres humecté d'une solution légèrement savonneuse.

Avertissement

Le détrempage ou la saturation du cuir, en particulier le cuir microperforé, ainsi que d'autres

(Suite)

Avertissement (Suite)

surfaces intérieures peut provoquer des dégâts permanents. Essuyer l'humidité excédentaire de ces surfaces après leur nettoyage et les laisser sécher de manière naturelle. Ne jamais utiliser de chaleur, de vapeur ou de détachants. Ne pas utiliser de nettoyeurs contenant du silicone ou des produits à base de cire. Les nettoyeurs contenant ces solvants peuvent changer de manière irréversible l'apparence et le toucher du cuir ou des tissus et ne sont donc pas recommandés.

Ne pas utiliser de nettoyeurs qui augmentent la brillance, en particulier sur le tableau de bord. Les reflets peuvent dégrader la vision à travers le pare-brise dans certaines circonstances.

Avertissement

L'utilisation de désodorisants peut provoquer des dégâts permanents aux plastiques et aux surfaces peintes. Si du désodorisant entre en contact avec une surface en plastique ou peinte du véhicule, éponger immédiatement et nettoyer la zone avec un chiffon doux humecté d'une solution légèrement savonneuse. Des dommages causés par des désodorisants ne sont pas couverts par la garantie du véhicule.

Filet de rangement du couvercle de compartiment utilitaire

Laver à l'eau tiède avec un détergent doux. Ne pas utiliser de javellisant. Rincer à l'eau froide et sécher alors complètement.

Entretien des ceintures de sécurité

Garder les ceintures propres et sèches.

 **Attention**

Ne pas blanchir ni teindre les sangles de ceintures de sécurité. Cela pourrait affaiblir considérablement la sangle. Dans un accident, elles risqueraient de ne plus assurer une protection adéquate. Ne nettoyer la sangle de ceinture de sécurité qu'à l'eau légèrement savonneuse et la rincer à l'eau tiède. Laisser sécher la sangle.

Tapis de sol **Avertissement**

Un tapis de plancher de mauvaise dimension ou mal posé peut entraver les pédales. Toute entrave aux pédales peut provo-

(Suite)

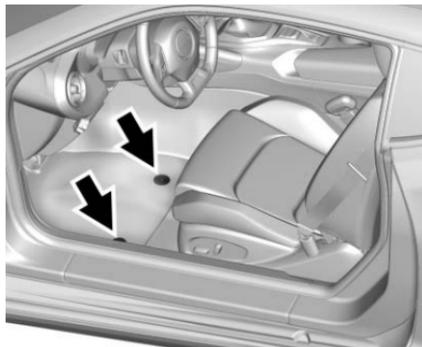
Avertissement (Suite)

quer une accélération involontaire et/ou augmenter la distance de freinage, ce qui peut causer un accident et des blessures. S'assurer que le tapis n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Suivre les directives suivantes concernant l'utilisation appropriée des tapis de plancher.

- Les tapis d'origine ont été conçus pour votre véhicule. Si les tapis doivent être remplacés, il est recommandé d'acheter des tapis certifiés par GM. Des tapis non GM peuvent ne pas s'adapter correctement et entraver les pédales. Toujours vérifier que les tapis n'entravent pas le fonctionnement des pédales.
- Ne pas utiliser un tapis de sol si le véhicule ne possède pas de fixation de tapis de sol sur le plancher du côté conducteur.

- Orienter la face adéquate du tapis de plancher vers le haut. Ne pas le retourner.
- Ne rien placer sur le tapis du côté conducteur.
- Utiliser un seul tapis du côté conducteur.
- Ne pas superposer les tapis.



Le tapis du côté conducteur est maintenu en place par deux fixations à crochet.

Dépose et repose du tapis de sol côté conducteur

1. Tirer sur l'arrière du tapis pour dégager le tapis des crochets.
2. Reposer le tapis en alignant ses ouvertures de fixation sur les fixations et l'accrocher à sa place.
3. S'assurer que le tapis protecteur est bien fixé en place. Vérifier que le tapis de sol n'entrave pas le bon fonctionnement des pédales.

Entretien et maintenance

Informations générales

Informations générales 302

Entretien de routine

Entretien de routine 303

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés 307

Pièces de rechange et entretien 308

Informations générales

Avertissement

Les dommages causés par une maintenance incorrecte peuvent entraîner des frais de réparation élevés qui peuvent ne pas être couverts par la garantie du véhicule. Les intervalles de maintenance, les vérifications, les inspections, l'utilisation des fluides et lubrifiants recommandés sont des éléments importants pour la conservation du véhicule en bon état de marche.

Ne pas faire faire de rinçage avec des produits chimiques qui ne sont pas approuvés par GM sur le véhicule. L'utilisation de produits de rinçage, de solvants, de produits de nettoyage ou de lubrifiants qui ne sont pas approuvés

(Suite)

Avertissement (Suite)

par GM pourraient endommager le véhicule et nécessiter des réparations onéreuses qui ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule.

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que les performances d'origine de votre véhicule que tous les travaux d'entretien soient effectués comme cela est indiqué sur les pages qui suivent.

Lorsque le compteur kilométrique a atteint le kilométrage indiqué sur les pages suivantes, ou que l'intervalle correspondant a été atteint, le véhicule doit être conduit de préférence auprès d'un concessionnaire et/ou un réparateur agréé qui fournira les pièces et l'entretien corrects.

Une fois l'entretien effectué, vérifier que le concessionnaire et/ou le réparateur agréé a rempli le carnet d'entretien avec sa signature et son cachet, car ceci servira d'enregistrement d'entretien en cas de besoin pour des réparations sous garantie. Cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Entretien de routine

Vidange d'huile moteur

Changer l'huile moteur et le filtre lorsque le système de durée de vie de l'huile l'indique, à 15 000 km (30 000 km pour un moteur L4 2.0L), ou après une année, selon la première éventualité. Si la conduite s'opère dans des conditions optimales, le système de durée de vie de l'huile moteur peut ne pas signaler le besoin d'un entretien du véhicule pendant une année au maximum. L'huile moteur doit être vidangée et le filtre remplacé au moins une fois par an et le système d'indication de durée de vie de l'huile doit être remis à zéro. Le technicien formé de votre concessionnaire peut effectuer ce travail. Si le système de durée de vie de l'huile moteur est accidentellement remis à zéro, faire procéder à l'entretien dans les 5 000 km/3 000 mi suivant le dernier entretien. Remettre à zéro le système de durée de vie de l'huile à chaque vidange.

Inspection du véhicule

Inspecter les éléments suivants lorsque le système de durée de vie de l'huile l'indique, à 15 000 km (30 000 km pour un moteur L4 2.0L), ou après une année, selon la première éventualité :

- Remplacer le filtre et l'huile moteur. Remettre à zéro le système d'indication de durée de vie d'huile.
- Contrôle du niveau de liquide de refroidissement du moteur.
- Examen du système de refroidissement du moteur. Examen visuel des flexibles, tuyaux, raccords et colliers et, le cas échéant, leur remplacement.
- Contrôle du niveau de liquide de lave-glace avant.
- Examen de balai d'essuie-glace avant (recherche d'usure, de craquelures ou de saletés) et, en cas de saletés, nettoyage du pare-brise et des balais d'essuie-glace. Remplacement de balai d'essuie-glace usé ou endommagé.

- | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> ● Contrôle des pressions de gonflage des pneus. ● Examen de l'usure des pneus. ● Vérification visuelle de fuites de liquide. Une fuite dans un quelconque des systèmes doit être réparée et le niveau fluide, vérifié. ● Examen du filtre à air du moteur. ● Inspection du système de freinage. Se reporter à <i>Soins extérieurs</i> ⇨ 291. ● Examen de la direction et de la suspension. Examen visuel à la recherche de pièces endommagées, desserrées ou manquantes et de signes d'usure. ● Graissage des charnières et verrous de carrosserie, barillets de serrures de portes, matériel de siège rabattable et les charnières et verrous de compartiment arrière, capot, et porte de console. Une lubrification plus fréquente peut être nécessaire si le véhicule est exposé à un environnement | <p>corrosif. L'application de graisse au silicone sur les caoutchoucs d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre leur assure une plus longue durée de vie ainsi qu'une meilleure étanchéité et évite qu'ils ne grincet ou collent.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Contrôle des composants des systèmes de retenue. ● Rechercher des traces de fuite dans le circuit d'alimentation en carburant. ● Examen de l'absence de composants desserrés ou endommagés au niveau du système d'échappement. ● Contrôle de l'absence de dégât, de dureté de manœuvre ou de coincement de la pédale d'accélérateur. ● Entretien des vérins à gaz de capot / couvercle de coffre / hayon / vitre de hayon : Examiner visuellement si le vérin à gaz (si présent) affiche des signes d'usure, de fissures ou d'autres dégâts. Contrôler si le vérin à gaz est en mesure de | <p>maintenir le capot ouvert. Si une intervention est requise, contacter un réparateur agréé.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Essai sur route. Vérifier que tous les systèmes fonctionnent correctement et que leur performance est bonne. ● Pour maintenir une climatisation efficace, faire vérifier le système au moins une fois par an par un réparateur agréé. ● Vérification de la fonction de commande de verrouillage de boîte de vitesses automatique. ● Vérification du mécanisme de frein de stationnement et P (stationnement) automatique. ● Rinçage du soubassement. ● Kit de produit d'étanchéité et compresseur pour pneu, vérifier la date d'expiration du produit d'étanchéité. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Maintenance supplémentaire tous les 30 000 km ou tous les 2 ans

Outre les éléments listés sous « Inspection tous les 15 000 km ou chaque année », les opérations suivantes doivent être effectuées tous les 30 000 km ou tous les 2 ans (selon la première échéance) :

- Filtre à pollens - remplacer. Des remplacements plus fréquents du filtre à pollens peuvent être nécessaires en cas de conduite dans les régions à forte circulation, celles où la qualité de l'air est mauvaise et les endroits très poussiéreux ou à forte densité en allergènes. Le remplacement du filtre à pollens peut également s'avérer nécessaire si le débit d'air est réduit ou en cas d'odeurs ou de formation de buée sur les vitres. Votre concessionnaire GM peut vous aider à déterminer le moment du remplacement du filtre.
- Remplacement du filtre à air du moteur. En cas de conduite dans un environnement poussiéreux,

examiner le filtre lors de chaque remplacement d'huile ou plus souvent si nécessaire.

Maintenance supplémentaire tous les 60 000 km

- Remplacer le liquide de frein (ou tous les deux ans, selon la première échéance).

Maintenance supplémentaire tous les 72 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Remplacement du filtre et du fluide de boîte de vitesses automatique (entretien pour conditions d'utilisation difficiles) pour les véhicules principalement conduits en trafic urbain intense, par temps chaud, en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou utilisé en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison.
- Vidange de l'huile de boîte de vitesses manuelle. (Service rigoureux)

- Vidange de liquide pour essieu arrière (entretien normal) pour les véhicules équipés d'un différentiel à patinage limité.
- Vidange de liquide pour essieu arrière (entretien pour conditions d'utilisation difficiles) pour les véhicules principalement conduits en région vallonnée ou montagneuse, en tractant régulièrement une remorque ou utilisé pour une conduite de compétition ou à grande vitesse ou en tant que taxi, véhicule de police ou de livraison. Contacter un réparateur agréé.

Maintenance supplémentaire tous les 80 000 km

- Vérifier visuellement que la fixation, le raccordement, l'acheminement et l'état de l'ensemble des conduites et flexibles de carburant et d'évaporation sont convenables.

Maintenance supplémentaire tous les 96 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Bougies d'allumage — remplacer (moteur L4 LTG 2.0 L)

Maintenance supplémentaire tous les 150 000 km ou lorsque cela est nécessaire

- Bougies d'allumage — remplacer (moteur V8 LT1 6.2 L)

Maintenance supplémentaire tous les 250 000 km ou tous les 5 ans, selon l'échéance survenant en premier

- Vidanger et remplir le circuit de refroidissement du moteur (ou tous les cinq ans selon l'échéance survenant en premier).

Conditions nécessitant une maintenance plus fréquente (entretien sévère)

- Températures extrêmes
- Circulation en ville dense
- Dans des régions montagneuses.
- Conditions de conduite tout terrain, poussiéreuses ou boueuses
- Utilisation commerciale ou emploi d'une remorque
- Trajets fréquents de moins de 6 km (3,7 mi)

Fluides, lubrifiants et pièces recommandés

Fluides et lubrifiants recommandés

Les liquides et lubrifiants identifiés ci-dessous par leur nom, leur numéro de pièce ou par leurs spécifications sont disponibles chez votre distributeur.

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Boîte de vitesses automatique	Liquide pour boîte de vitesses automatique DEXRON-HP.
Liquide de refroidissement	Mélange à 50/50 d'eau potable propre, et utiliser uniquement le liquide de refroidissement DEX-COOL. Se reporter à <i>Système de refroidissement</i> ⇨ 240.
Huile moteur	Huile moteur conforme aux spécifications dexos1 d'indice de viscosité SAE correct. Il est recommandé d'utiliser de la ACDelco dexos1 entièrement synthétique. Se reporter à <i>Huile moteur</i> ⇨ 234.
Loquet de capot, loquet secondaire, pivots, ancrage de ressort, cliquet de déclenchement	Lubrifiant se conformant aux exigences de NLGI #2, catégorie LB ou GC-LB, consulter votre concessionnaire.
Système de freinage/embrayage hydraulique	Liquide de frein hydraulique DOT 3.
Barillets de serrure de clé, capot, porte et charnières de siège rabattable	Lubrifiant polyvalent, contacter votre concessionnaire.
Boîte de vitesses manuelle (moteur L4)	Liquide de boîte de vitesses automatique DEXRON-VI.

Utilisation	Fluide/Lubrifiant
Boîte de vitesses manuelle (moteur V8)	Consulter le concessionnaire.
Guides de câble de frein de stationnement	Lubrifiant se conformant aux exigences de NLGI #2, catégorie LB ou GC-LB, consulter votre concessionnaire.
Essieu arrière	Consulter le concessionnaire.
Conditionnement des bourrelets	Lubrifiant d'étanchéité ou graisse silicone diélectrique, contacter votre concessionnaire.
Lave-glace avant	Liquide de lave-glace pour automobile correspondant aux exigences de protection contre le gel régionales.

Pièces de rechange et entretien

Les pièces de rechange indiquées ci-après par leur nom, numéro de référence ou spécification peuvent être obtenues auprès de votre concessionnaire.

Pièce	Numéro de pièce GM	Numéro de pièce ACDelco
Filtre à air du moteur		
Moteur L4 de 2.0L	20857930	A3178C
Moteur V8 6.2L	23323508	A3223C
Filtre à huile du moteur	12640445	PF64
Filtre à air de l'habitacle	13508023	CF185

Pièce	Numéro de pièce GM	Numéro de pièce ACDelco
Bougies		
Moteur L4 de 2.0L	12647827	41-125
Moteur V8 6.2L	12622441	41-114
Balais d'essuie-glace		
Côté conducteur – 55,8 cm (22 po)	23360288	–
Côté conducteur – 50,8 cm (20 po)	23360287	–

Caractéristiques techniques

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)	310
Étiquette d'identification des pièces de rechange	310

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques	311
Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur ...	314

Identification du véhicule

Numéro d'identification du véhicule (NIV)



Cet identifiant légal se trouve dans le coin avant du tableau de bord, du côté conducteur du véhicule. Il peut être vu à travers le pare-brise, de l'extérieur. Le numéro d'identification du véhicule (NIV) apparaît également sur les étiquettes de certification du véhicule et des pièces de service, ainsi que sur les certificats de propriété et d'immatriculation.

Identification du moteur

Le huitième caractère du NIV correspond au code du moteur. Ce code permet d'identifier le moteur du véhicule, ses spécifications et

les pièces de remplacement. Pour connaître le code moteur du véhicule, consulter «Caractéristiques du moteur» sous *Capacités et caractéristiques* ➔ 311.

Étiquette d'identification des pièces de rechange

Il peut y avoir à l'intérieur du coffre une étiquette portant les informations suivantes :

- Numéro d'identification du véhicule (NIV)
- La désignation du modèle
- Informations sur la peinture
- Les options de production et les équipements spéciaux

S'il n'y a pas d'étiquette, l'étiquette de certification apposée sur le montant central (B) porte un code à barres à scanner pour obtenir les mêmes informations.

Données relatives au véhicule

Capacités et caractéristiques

Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités anglaises
Fluide frigorigène de climatisation	Pour le type et la quantité de réfrigérant de climatisation à charger, voir l'étiquette du réfrigérant sous le capot. Pour de plus amples informations, prière de consulter votre distributeur / réparateur agréé.	
Système de refroidissement		
Moteur 2.0L L4 (LTG) sans refroidisseur extérieur	8,5 L	9,0 pintes
Moteur 3.6L V6 (LGX) avec refroidisseur auxiliaire	13,7 L	14,5 qt
Huile moteur avec filtre		
Moteur 2.0L L4	5,2 L	5,5 qt
Moteur V8 6.2 L	9,5 L	10,0 qt
Réservoir de carburant	72,0 L	19,0 gal
Liquide d'essuie arrière		
Moteur 2.0L L4	0,5 L	0,53 qt
Moteur V8 6.2 L	1.1L	1,2 qt
Couple de serrage des écrous de roue	190 N•m	140 lb pi

Application	Capacités	
	Unités métriques	Unités anglaises
*Se reporter à <i>Liquide de transmission automatique</i> ⇨ 238 pour de plus amples renseignements sur la vérification du niveau de liquide.		
Toutes les capacités sont approximatives. Lors de l'appoint, remplir jusqu'au niveau indiqué, selon les recommandations de ce manuel. Vérifier à nouveau le niveau de liquide après le remplissage.		

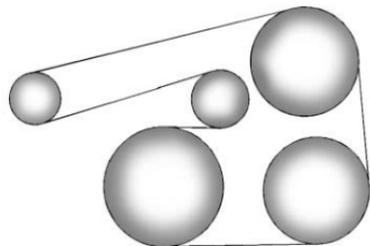
Caractéristiques du moteur

Moteur	Code NIV	Puissance	Couple de serrage	Écartement des électrodes de bougie
Moteur 2.0 L L4 (LTG)	X	202 kW @ 5500 tr/ min (275 hp @ 5500 rpm)	400 N•m à 3000– 4000 tr/min ⁻¹ (295 lb ft à 3000–4000 tr/min)	0,75–0,90 mm (0,030– 0,035 po)
Moteur V8 6.2 L (LT1)	7	333 kW @ 5700 tr/ min (453 hp @ 5700 rpm)	617 N•m à 4600 tr/ min ⁻¹ (455 lb ft à 4600 tr/min)	0,95–1,10 mm (0,037– 0,043 po)

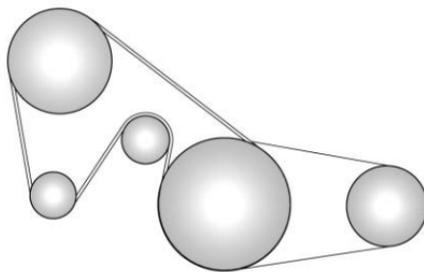
Consommation de carburant et informations sur les émissions

	Urbain	Extra-urbain	Combiné
Cabriolet, moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	234	153	184
Consommation de carburant (L/100 km)	10,3	6,7	8,1
Coupé, moteur 2.0L L4			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	232	151	181
Consommation de carburant (L/100 km)	10,2	6,6	8,0
Moteur cabriolet V8 6.2L avec boîte de vitesses automatique			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	401	179	260
Consommation de carburant (L/100 km)	17.5	7,9	11,5
Moteur cabriolet V8 6.2L avec boîte de vitesses manuelle			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	418	207	285
Consommation de carburant (L/100 km)	18.3	9.0	12.5
Moteur coupé V8 6.2L avec boîte de vitesses automatique			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	386	175	252
Consommation de carburant (L/100 km)	17.0	7,7	11,1
Moteur coupé V8 6.2L avec boîte de vitesses manuelle			
Dioxyde de carbone (CO ₂) (g/km)	434	209	292
Consommation de carburant (L/100 km)	19,0	9.1	12.8

Acheminement de la courroie d'entraînement du moteur



Moteur 2.0 L L4 (LTG)



Moteur V8 6.2 L (LT1)

Informations client

Informations client

Identification par radio-fré- quence (RFID)	315
Attestations Libcurl et Unzip	315
Déclaration de conformité	319

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrement des données du véhicule et vie privée	319
--------------------------------------------------------------	-----

Informations client

Identification par radio- fréquence (RFID)

La technologie RFID s'utilise dans certains véhicules pour des fonctions telles que surveillance de la pression des pneus et sécurité du circuit d'allumage. Elle est également utilisée en lien avec des commodités comme les émetteurs d'accès à distance sans clé (RKE) pour le verrouillage/déverrouillage des portières et le démarrage à distance et les émetteurs présents dans le véhicule pour ouvrir la porte de garage. La technologie RFID des véhicules GM n'utilisent pas et n'enregistrent pas de données personnelles ni de liens avec tout autre système GM contenant des données personnelles.

Attestations Libcurl et Unzip

OnStar - Reconnaissances de logiciel

Certains composants OnStar comprennent les logiciels libcurl et unzip ainsi que des logiciels d'autres éditeurs. Ci-dessous se trouvent les notifications et les licences associées à libcurl et à la décompression, et pour d'autres logiciels de tiers, se reporter à <http://www.lg.com/global/support/opensource/index> et à <https://www.onstar.com/us/en/support/getdocuments.html>

La langue d'origine des licences est l'Anglais, la traduction ci-dessous est fournie à titre de référence.

libcurl:

COPYRIGHT AND PERMISSION
NOTICE

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel
Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS," WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or other-

wise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

unzip:

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury,

Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the

distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions—including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions—must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases—including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names “Info-ZIP” (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), “Pocket UnZip,” “WiZ” or “MacZip” without the explicit permission of Info-ZIP. Such

altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names “Info-ZIP,” “Zip,” “UnZip,” “UnZipSFX,” “WiZ,” “Pocket UnZip,” “Pocket Zip,” and “MacZip” for its own source and binary releases.

libcurl :

DROIT D'AUTEUR ET AVIS D'AUTORISATION

Droit d'auteur (c) 1996 - 2010,
Daniel Stenberg,
<daniel@haxx.se>.

Tous droits réservés.

L'autorisation d'utiliser, copier, modifier et distribuer ce logiciel pour n'importe quel but, avec ou sans frais est accordée, à condition que l'avis de droit d'auteur et cet avis d'autorisation apparaissent dans toutes les copies.

LE LOGICIEL EST FOURNI « TEL QUEL », SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE

OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, AUX GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER ET D'ABSENCE DE CONTREFAÇON DES DROITS DE TIERS. EN AUCUN CAS, LES AUTEURS OU LES TITULAIRES DU DROIT D'AUTEUR NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE, RÉCLAMATION OU AUTRE RESPONSABILITÉ, QUE CE SOIT DANS UNE ACTION DE CONTRAT, DÉLIT CIVIL OU AUTRE, DÉCOULANT, DE OU EN RELATION AVEC LE LOGICIEL OU L'UTILISATION DE CE LOGICIEL OU D'AUTRES OPÉRATIONS DANS LE LOGICIEL.

Le nom d'un titulaire du droit d'auteur, mis à part s'il est fourni dans cet avis, ne doit pas être utilisé dans la publicité ou de toute autre manière, destinée à promouvoir la vente, l'utilisation ou d'autres transactions de ce logiciel sans autorisation écrite préalable du détenteur du droit d'auteur.

unzip :

C'est la version 2005-Feb-10 du droit d'auteur et de la licence Info-ZIP. La version définitive de ce document devrait être indéfiniment disponible sur <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Droit d'auteur (c) 1990-2005 Info-ZIP. Tous droits réservés.

Dans le but de ce droit d'auteur et de cette licence, « Info-Zip » est défini comme le jeu suivant d'individus :

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike Whit

Ce logiciel est fourni « tel quel », sans garantie d'aucune sorte, expresse ou implicite. En aucun cas, Info-Zip ou ses contributeurs ne seront tenus responsables de tout dommage, direct, indirect, spécial ou conséquent en relation avec l'utilisation ou l'inaptitude à utiliser ce logiciel.

L'autorisation est accordée à toute personne d'utiliser ce logiciel pour n'importe quel but, y compris les applications commerciales, et de le modifier et de le redistribuer librement, sous réserve des restrictions suivantes :

1. Les redistributions du code de source doivent conserver l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions.
2. Les redistributions sous forme binaire (exécutables compilés) doivent reproduire l'avis de droit d'auteur, la définition, l'avis de non-responsabilité indiqués ci-dessus, et cette liste de conditions dans la

documentation et/ou d'autres matériaux fournis avec la distribution. La seule exception à cette condition est la redistribution d'un binaire standard UnZipSFX (y compris SFXWiz) dans le cadre d'une archive auto-extractible ; ceci est permis sans l'inclusion de cette licence, tant que la bannière normale SFX n'a pas été retirée du binaire ou désactivée.

3. Les versions modifiées, y compris, mais sans s'y limiter, aux ports sur de nouveaux systèmes d'exploitation, aux ports existants avec de nouvelles interfaces graphiques, et versions de bibliothèques dynamiques, partagées ou statiques, doivent être clairement marquées comme telles et ne doivent pas être incorrectement représentées comme étant la source d'origine. De telles versions modifiées ne doivent également pas être présentées comme étant des versions

d'Info-ZIP - y compris, mais sans s'y limiter, à l'étiquetage des versions modifiées avec les noms « Info-ZIP » (ou toute variation de celle-ci, y compris, mais sans s'y limiter, à différentes capitalisations), « Pocket UnZip », « WiZ » ou « MacZip » sans la permission explicite d'Info-ZIP. Ces versions modifiées sont en outre interdites de représenter incorrectement l'utilisation des adresses électroniques de Zip-Bugs ou d'Info-ZIP ou de(s) URL d'Info-ZIP.

4. Info-ZIP conserver le droit d'utiliser les noms « Info-ZIP », « Zip », « UnZip », « UnZipSFX », « WiZ », « Pocket UnZip », « Pocket Zip », et « MacZip » pour ces propres versions de source et binaires.

Déclaration de conformité

Systèmes de transmission radio

Ce véhicule est doté de systèmes qui émettent et/ou reçoivent des ondes radio sujettes à la directive 2014/53/EU. Ces systèmes sont conformes aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Des copies des déclarations de conformité d'origine peuvent être obtenues depuis notre site web.

Enregistrement des données du véhicule et vie privée

Enregistrements des données d'événements

Modules de mémorisation de données dans le véhicule

Un grand nombre de composants électroniques du véhicule contiennent des modules de mémorisation de données mémorisant de manière temporaire ou permanente des caractéristiques techniques concernant la condition du véhicule, les événements et les erreurs. En général, ces informations techniques documentent la condition des pièces, modules, systèmes ou l'environnement :

- Conditions de fonctionnement des composants de système (par ex. niveaux de remplissage).

- Les messages d'état du véhicule et ses composants uniques (par ex. le nombre de tours/vitesse de rotation de roue, décélération, accélération latérale).
- Dysfonctionnement et défauts dans composants de système importants.
- Réaction du véhicule lors de situations particulières de conduite (par ex. déploiement d'un airbag, activation du système de régulation de stabilité).
- Problèmes environnementaux (par ex. température).

Ces données sont exclusivement techniques et facilitent l'identification et la correction des erreurs ainsi que l'optimisation des fonctions du véhicule.

Les profils de mouvement indiquant les itinéraires parcourus ne peuvent pas être créés avec ces données.

Si les services sont utilisés (par ex. travaux de réparation, procédure de service, cas de garantie, assurance qualité) les employés du réseau

d'entretien (y compris les fabricants) peuvent lire ces informations techniques à partir des modules de mémorisation de données d'erreurs et d'événements en utilisant des dispositifs de diagnostic spéciaux. Si nécessaire, des informations supplémentaires peuvent vous être fournies auprès de ces concessionnaires. Une fois qu'une erreur a été corrigée, les données sont effacées du module de mémorisation de données ou sont constamment écrasées.

Lors de l'utilisation du véhicule, des situations peuvent se produire pendant lesquelles les données techniques se rapportant à d'autres informations (rapport d'accident, dommages sur le véhicule, énoncés de témoins, etc.) peuvent être associées à une personne spécifique - éventuellement avec l'assistance d'un expert.

Des fonctions supplémentaires contractuellement convenues avec le client (par ex. location du véhicule en cas d'urgence) permettent la transmission des données particulières du véhicule.

OnStar

Présentation OnStar

Présentation OnStar 321

Présentation OnStar

Système OnStar

OnStar est un assistant personnel de connectivité et de service avec un point d'accès Wi-Fi intégré. Le service OnStar est disponible 24 heures sur 24, sept jours sur sept.

Note : OnStar n'est pas disponible sur tous les marchés. Pour de plus amples informations, contacter votre concessionnaire.

Note : Pour qu'elle soit disponible et opérationnelle, OnStar nécessite d'un abonnement OnStar valide et un bon fonctionnement des circuits électriques du véhicule, des services mobiles et de la liaison aux satellites GPS.

Pour activer les services OnStar et configurer un compte, appuyer sur  et parler avec un conseiller.

Selon l'équipement du véhicule, les services suivants sont disponibles :

- Services d'urgence et d'assistance en cas de panne du véhicule
- Point d'accès Wi-Fi
- Application pour smartphone
- Commandes à distance, par ex. localisation du véhicule, activation de l'avertisseur sonore et des éclairages, commande du système de verrouillage central
- Assistance en cas de vol de véhicule
- Diagnostics du véhicule
- Téléchargement d'itinéraire

Note : Le module OnStar du véhicule est désactivé après dix jours sans cycle d'allumage. Les fonctions nécessitant une connexion de données seront de nouveau disponibles après l'activation de l'allumage.

Boutons OnStar



Bouton Privé

Maintenir enfoncé  jusqu'à entendre un message audio pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule.

Appuyer sur  pour répondre à un appel ou terminer un appel avec un conseiller.

Appuyer sur  pour accéder aux réglages Wi-Fi.

Bouton de service

Appuyer sur  pour établir une connexion avec un conseiller.

Bouton SOS

Appuyer sur  pour établir une connexion d'urgence prioritaire avec un conseiller spécialement formé aux urgences.

DEL d'état

- Icônes en trois couleurs : Le système est activé et actif.
- Aucune icône : Le véhicule est en mouvement ou l'abonnement OnStar est inactif.
- Clignotement : Le bouton a été enfoncé.
- Fixe : Un appel est en cours.
- ! : indique un problème.

L'icône  clignote un court moment lorsque l'utilisateur désactive la fonction de réglages privés.

L'icône  clignote de la même manière à chaque allumage, pendant que cette fonction est inactive.

Services OnStar

Services généraux

Si vous cherchez de l'information sur des horaires d'ouverture, un point d'intérêt et des destinations, ou si vous avez besoin d'aide par exemple en cas de panne de véhicule, de crevaison ou de panne d'essence, appuyer sur  pour établir une connexion avec un conseiller.

Services d'urgence

En cas d'urgence, appuyer sur  pour discuter avec un conseiller. Le conseiller contacte ensuite les fournisseurs de services d'urgence ou d'assistance et les dirige vers votre véhicule.

En cas d'accident avec activation des airbags ou des tendeurs de courroie, un appel d'urgence automatique est établi. Le conseiller est immédiatement connecté à votre véhicule pour lui permettre de voir si une aide est nécessaire.

Point d'accès Wi-Fi

Le point d'accès Wi-Fi du véhicule fournit une connexion Internet de vitesse maximale 4G/LTE.

La fonction de point d'accès Wi-Fi n'est pas disponible sur tous les marchés.

Il est possible de connecter jusqu'à sept périphériques.

Pour connecter un périphérique mobile au point d'accès Wi-Fi :

1. Appuyer sur , puis sélectionner les paramètres Wi-Fi sur l'affichage d'informations. Les paramètres affichés comprennent le nom du point d'accès Wi-Fi (SSID), le mot de passe et le type de connexion (selon l'équipement).
2. Démarrer une recherche par le réseau Wi-Fi sur votre périphérique mobile.
3. Sélectionner le point d'accès de votre véhicule (SSID) lorsqu'il est répertorié.

4. Lorsque vous y êtes invité, saisissez le mot de passe sur votre périphérique mobile.

Note : Pour modifier le SSID ou le mot de passe, appuyer sur  et parler à un conseiller ou se connecter à votre compte.

Pour désactiver la fonctionnalité de point d'accès Wi-Fi, appuyer sur  pour appeler un conseiller.

Appli pour smartphone

Grâce à l'application pour smartphone, certaines fonctions du véhicule peuvent être utilisées à distance :

- Verrouiller ou déverrouiller le véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.
- Vérifier le niveau de carburant, la durée de vie de l'huile moteur (selon l'équipement) et la pression des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).

- Envoyer une destination de navigation au véhicule, s'il est équipé d'un système de navigation intégré.
- Localiser le véhicule sur une carte.
- Gérer les paramètres Wi-Fi.

Pour utiliser ces fonctions, télécharger l'application dans l'App Store d'Apple ou sur Google Play.

Commande à distance

Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller qui pourra actionner à distance des fonctions spécifiques du véhicule. Rechercher le numéro de téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- Verrouiller ou déverrouiller les portes du véhicule.
- Fournir des informations sur la localisation du véhicule.
- Actionner l'avertisseur sonore ou les feux clignotants.

Assistance en cas de vol de véhicule

Si le véhicule est volé, signaler le vol aux autorités et demander une assistance OnStar en cas de vol du véhicule. Utiliser n'importe quel téléphone pour appeler un conseiller. Rechercher le numéro de téléphone OnStar correspondant sur notre site Internet spécifique du pays.

OnStar peut fournir de l'assistance pour la localisation et la récupération du véhicule.

Alerte en cas de vol

Lorsque l'alarme antivol est déclenchée, une notification est envoyée à OnStar. Vous êtes ensuite informé de cet événement par un message texte ou par courriel.

Protection contre le redémarrage

En envoyant des signaux à distance, OnStar peut empêcher le véhicule de redémarrer une fois qu'il a été arrêté.

Diagnostics à la demande

À tout moment, par exemple si le véhicule affiche un message sur le véhicule, appuyer sur  pour contacter un conseiller et lui demander d'effectuer un contrôle de diagnostic en temps réel pour déterminer directement le problème. En fonction des résultats, le conseiller pourra fournir une assistance supplémentaire.

Rapport de diagnostic

Le véhicule transmet automatiquement des données de diagnostic à OnStar, qui vous envoie à vous ainsi qu'au concessionnaire de votre choix un rapport mensuel par courriel.

Note : La fonction de notification au concessionnaire peut être désactivée dans votre compte.

Le rapport contient l'état des principaux systèmes de fonctionnement du véhicule, comme le moteur, la boîte de vitesses, les airbags, l'ABS et d'autres systèmes importants. Il fournit également des informations sur les éléments de maintenance

possibles et la pression des pneus (uniquement avec le système de surveillance de la pression des pneus).

Pour regarder les informations plus en détails, sélectionnez le lien dans le courrier et connectez-vous à votre compte.

Téléchargement d'itinéraire

Si le véhicule est doté de cette fonction, la destination souhaitée peut être directement téléchargée sur le système de navigation.

Appuyer sur  pour appeler un conseiller et décrire la destination ou le point d'intérêt.

Le conseiller peut rechercher une adresse ou un point d'intérêt et envoyer directement la destination sur le système de navigation intégré.

Paramètres OnStar

Numéro d'identification personnel (NIP) OnStar

Pour avoir un accès total à tous les services OnStar, un NIP à quatre chiffres est requis. Le NIP doit être personnalisé lors de la première conversation avec un conseiller.

Pour modifier le NIP, appuyer sur  pour appeler un conseiller.

Données du compte

Un abonné OnStar possède un compte dans lequel toutes les données sont enregistrées. Pour demander une modification des informations du compte, appuyer sur  et parler à un conseiller ou se connecter à votre compte.

Si le service OnStar est utilisé sur un autre véhicule, appuyer sur  et demander que le compte soit transféré sur le nouveau véhicule.

Note : Dans tous les cas, si le véhicule est mis au rebut, vendu ou transféré d'une quelconque manière, veuillez signaler immédia-

tement les modifications à OnStar et mettre fin au service OnStar pour ce véhicule.

Localisation de véhicule

La localisation du véhicule est transmis à OnStar lorsqu'un service est demandé ou déclenché. Un message sur l'affichage d'informations informe sur cette transmission.

Pour activer ou désactiver la transmission de la localisation du véhicule, appuyer sur  et le maintenir enfoncé jusqu'à entendre un message audio.

Lorsque l'envoi de l'emplacement du véhicule est désactivé, l'icône  clignote pendant un court instant. L'icône  clignote de la même manière à chaque allumage, pendant que cette fonction est inactive.

Note : Si la transmission de l'emplacement du véhicule est désactivée, certains services ne seront plus disponibles.

Note : OnStar conserve toujours une connaissance de l'emplacement du véhicule en cas d'urgence.

Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

Mises à jour du logiciel

OnStar peut effectuer des mises à jour de logiciel à distance sans préavis ou consentement. Ces mises à jour sont destinées à renforcer ou à maintenir la sécurité ou le fonctionnement du véhicule.

Ces mises à jour peuvent concerner des problèmes de confidentialité. Recherchez la politique de confidentialité dans votre compte.

Index

A

- Accès sans clé
 - Système à distance (RKE) 25
- Accessoires et modifications 228
- Achat de pneus neufs 281
- Acheminement de la courroie
 - d'entraînement, moteur 314
- Acheminement, courroie
 - d'entraînement du moteur 314
- Active Fuel Management
(gestion active de carburant) 191
- Active Rev Match 200
- Adhérence
 - Essieu arrière à glissement limité 212
 - Témoin de désactivation 134
 - Témoin du système antipatinage (TCS)/StabiliTrak 135
- Affichage tête haute 140
- Aide au démarrage, en côte 204
- Aide au stationnement 216
- Airbags
 - Ajout d'équipement à votre véhicule 85
 - Contrôle du système 72
 - Réparation des véhicules munis d'airbags 84
- Airbags (suite)
 - Témoin de disponibilité 128
 - Témoin de l'état passager 129
- Alarme
 - Sécurité du véhicule 40
- Alerte
 - Assistant d'angle mort (SBZA) 219
 - Changement de voie 219
- Alerte de changement de voie (LCA) 219
- Alimentation accessoires 189
- Alimentation accessoires conservée 189
- Amortisseur(s) à gaz 254
- Amortisseurs
 - Gaz 254
- Ampoules halogènes 256
- Appuis-tête 57
- Assistant d'angle mort 219
- Assombrissement progressif 160
- Attention
 - Avertissement et Danger 2
- Attestations
 - Libcurl et Unzip 315
- Attestations Libcurl et Unzip 315
- Automatique
 - Boîte de vitesses 193

- Automatique (suite)
 Liquide de boîte de vitesses 238
 Rétroviseurs à obscurcissement 44
 Système d'éclairage 156
 Verrouillage des portes 36
- Avertissement
 Feux de détresse 157
 Témoin du système de freinage 132
- Avertissement, Danger et Attention 2
- Avertisseur sonore 114
- B**
- Batterie 250
 Démarrage par câbles auxiliaires 285
 Économiseur de batterie d'éclairage extérieur 161
 Gestion de la charge 160
 Protection de puissance 161
- Bébés et jeunes enfants, sièges 89
- Boîte à gants 111
- Boîte automatique
 Contrôle de fonctionnement de la commande de verrouillage de changement de vitesse 252
 Mode manuel 196
- Boîte de vitesses
 Automatique 193
 Liquide, automatique 238
 Liquide, manuel 238
- Boîte de vitesses manuelle 198
 Liquide 238
- C**
- Caméra de vision arrière (RVC) 216
- Capacités et caractéristiques ... 311
- Capot 229
- Caractéristiques et volumes ... 311
- Carburant 221
 Additifs 222
 Conduite économique 23
 Gestion, Active 191
 Jauge 124
 Remplissage d'un bidon de carburant 224
 Remplissage du réservoir 222
 Témoin de niveau bas de carburant 136
- Ceinture à trois points 67
- Ceintures de sécurité 65
 Ceinture à trois points 67
 Entretien 70
 Port correct des ceintures de sécurité 66
 Rappels 127
 Remplacement après un accident 71
 Utilisation pendant la grossesse 70
- Centre d'informations du conducteur (DIC) 138
- Chaînes, pneu 284
- Changement de rapport
 En position P (stationnement) 189
 Sortie de la position de stationnement 190
- Chargement
 Sans fil 117
- Chargement sans fil 117
- Chauffage 163
 Volant 114
- Circuit électrique
 Boîtier à fusibles, compartiment arrière 264

- | | | |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Circuit électrique (suite) | Conduite : (suite) | Contrôle de fonctionnement |
| Boîtier à fusibles, compartiment moteur 260 | Événements sur circuit et compétition 172 | de la commande de verrouillage, transmission automatique 252 |
| Fusibles et disjoncteurs 259 | Hiver 179 | Contrôle de mode du conducteur 206 |
| Surcharge 258 | Limites de charge du véhicule 182 | Contrôle du commutateur-starter 252 |
| Clés 24 | Perte de contrôle 172 | Contrôle du niveau |
| Clignotants de changement de direction et de file 158 | Pour une conduite économique 23 | Phare 157 |
| Clignotants, changement de direction et de file 158 | Préventive 170 | Contrôle du niveau des phares 157 |
| Climatisation 163 | Reprise tout terrain 171 | Contrôle du véhicule 170 |
| Coffre 37 | Route mouillée 178 | Correspondant |
| Combiné d'instruments 119 | Routes onduleuses et de montagne 179 | Active Rev 200 |
| Comment utiliser ce manuel 2 | Si le véhicule est enlisé 181 | D |
| Commutateurs de feu extérieur 154 | Conduite à grande vitesse 272 | Danger, attention et avertissement 2 |
| Compartiments | Conduite défensive 170 | Déclaration de conformité 319 |
| Rangement 111 | Conduite distraite 169 | Démarrage à distance du véhicule 31 |
| Compartiments de rangement 111 | Conformité | Démarrage du moteur 187 |
| Compte-tours 124 | Déclaration de 319 | Démarrage du véhicule, à distance 31 |
| Compteur de vitesse 123 | Contrôle | Démarrage par câbles auxiliaires 285 |
| Compteur journalier 123 | Antipatinage et Electronic Stability 204 | Direction 171 |
| Compteur kilométrique 123 | Stability 204 | Commandes au volant 114 |
| Trajet 123 | Contrôle antipatinage/ Electronic Stability Control 204 | |
| Conduite : | | |
| Compétition 210 | | |

Direction (suite)	
Du volant	114
Volant chauffé	114
Disjoncteurs	259
Dispositif antidémarrage	42
Dossiers de siège inclinables	58

E

Éclairage	
Assombrissement	
progressif	160
Carillon de rappel	137
Commande d'éclairage	159
Commandes extérieures	154
Économiseur de batterie	
d'éclairage extérieur	161
Feux de circulation de	
jour (DRL)	155
Intérieur	159
Lecture	159
Plaque d'immatriculation	258
Pour entrer dans le	
véhicule	160
Sortie	160
Témoin de feu clignotant	
avant	256

Éclairage (suite)	
Témoin de panne (vérifica-	
tion du moteur du	
véhicule)	130
Éclairage intérieur	159
Éclairage pour entrer dans le	
véhicule	160
Économiseur de batterie	
d'éclairage extérieur	161
Embrayage hydraulique	238
Embrayage, hydraulique	238
Enregistrement des données	
du véhicule et vie privée	319
Entretien	167
Accessoires et modifica-	
tions	228
Effectuer sa propre inter-	
vention	229
Étiquette d'identification	
des pièces de rechange	310
Maintenance, Informations	
générales	302
Entretien de l'airbag	84
Épurateur d'air/filtre à air,	
moteur	239
Équipement électrique	
accessoire	225

Équipement électrique,	
complément	225
Essieu Arrière	252
Glissement limité	212
Essieu arrière à glissement	
limité	212
Évènements sur circuit et	
conduite de compétition	172
Exit Lighting (Éclairage de	
sortie)	160
F	
Feux de circulation de	
jour (DRL)	155
Feux de détresse	157
Feux, de détresse	157
Filet de sécurité	112
Filet, sécurité	112
Filtre à air du compartiment	
passagers	167
Filtre à air, compartiment	
passagers	167
Filtre,	
Épurateur d'air du moteur	239
Fixation des sièges	
pour enfant	102, 104
Flash-to-Pass	155
Fluides et lubrifiants recom-	
mandés	307

Fonctions	
Mémoire	11
Fonctions de mémorisation	11
Frein	
de stationnement électrique ..	202
Témoin du système	132
Frein électrique de stationnement	202
Freinage	170
Freins	248
ABS	201
Assistance	203
Liquide	249
Fusibles	
Boîtier à fusibles, compartiment arrière	264
Boîtier à fusibles, compartiment moteur	260
Fusibles et disjoncteurs	259

G

Grands enfants, sièges	87
Grossesse, Utilisation des ceintures de sécurité	70

H

Heure	116
-------------	-----

Hiver	
Conduite :	179
Horloge	116
Huile	
Manomètre d'huile moteur	125
Moteur	234
Système de vie d'huile moteur	237
Témoin de pression	136
HVAC	163

I

Identification par radio-fréquence (RFID)	315
Infodivertissement	162
Informations générales	
Service et entretien	302
Soin de véhicule	228
Traction d'une remorque	225
Introduction	2

J

Jauges	
Carburant	124
Compte-tours	124
Compteur de vitesse	123
Compteur journalier	123
Compteur kilométrique	123
Pression d'huile moteur	125

Jauges (suite)	
Témoins et indicateurs	118
Température du liquide de refroidissement du moteur ...	126
Voltmètre	127

L

Laisser le moteur tourner lorsque le véhicule est stationné	193
Lampes de feux clignotants	
avant	256
Lampes de lecture	159
Liquide	
Boîte automatique	238
Freins ;	249
Lave-glace	247
Liquide de lave-glace	247
Liquide de refroidissement	
Jauge de température moteur	126

M

Maintenance Nomenclature	
Fluides et lubrifiants recommandés	307
Plans d'entretien	303
Messages	
Puissance moteur	145

Messages (suite)	
Véhicule	144
Vitesse du véhicule	145
Mode	206
Commande du mode	
conducteur	206
Mode de conduite de compé-	
tition	210
Mode manuel	196
Monoxyde de carbone	
Coffre	37
Conduite hivernale	179
Échappement du moteur	192
Moteur	
Acheminement de la	
courroie d'entraînement	314
Démarrage	187
Échappement	192
Épurateur d'air/filtre à air	239
Indicateur de température	
de liquide de refroidis-	
sement	126
Manomètre d'huile	125
Messages de puissance	145
Moteur tournant en station-	
nement	193
Surchauffe	245

Moteur (suite)	
Système de refroidis-	
sement	240
Système de vie d'huile	237
Témoin de panne	130
Témoin de pression d'huile ...	136
Vue d'ensemble du	
compartiment	231

N

Nettoyage	
Soins extérieurs	291
Soins intérieurs	297

O

Où installer le siège d'enfant	93
Ouïes d'aération	166

P

Pare-brise	
Essuie-glace/lave-glace	114
Remplacement	254
Pare-soleil	48
Permutation, pneus	278
Personnalisation	
Véhicule	145
Perte de contrôle	172
Phares	
Automatique	156

Phares (suite)	
Carillon de rappel des	
phares	137
Éclairage à décharge haute	
intensité (HID)	256
Feux de circulation de	
jour (DRL)	155
Flash-to-Pass	155
Lampes de stationnement	158
Permutation Feux de route/	
Feux de croisement	155
Réglage	255
Remplacement de	
l'ampoule	256
Témoin de feux de route	137
Phares anti-brouillard	158
Pièces de rechange	
Airbags	86
Maintenance	308
Plans d'entretien	303
Pneu crevé	284
Pneus	266
Achat de pneus neufs	281
Chaînes	284
Différentes tailles	282
En cas de crevaison	284
Flancs renforcés	268

- Pneus (suite)
- Géométrie de roue et équilibrage de pneu 283
 - Hiver 268
 - Inspection 277
 - Permutation 278
 - Pression 271, 272
 - Pressure Monitor Operation (fonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus) ... 274
 - Quand faut-il monter des pneus neufs ? 280
 - Remplacement de roue 283
 - Système de surveillance de gonflage 273
 - Taille basse 270
 - Témoin de pression 135
 - Toutes saisons 267
 - Pneus à flancs renforcés 268
 - Pneus d'été 270
 - Pneus d'hiver 268
 - Pneus taille basse 270
 - Pneus toutes saisons 267
- Pont, arrière 252
- Port correct des ceintures de sécurité 66
- Porte
- Témoin de porte ouverte 138
 - Verrouillage électrique 36
 - Verrouillage temporisé 36
 - Verrous 33
- Positions de contact 185
- Présentation OnStar 321
- Prises électriques
- Puissance 116
- Puissance
- Alimentation prolongée des accessoires (RAP) 189
 - Prises électriques 116
 - Protection, Batterie 161
 - Réglage de siège 58
 - Rétroviseurs 43
 - Verrouillage des portes 36
 - Vitres 45
- Q**
- Quand faut-il monter des pneus neufs ? 280
- R**
- Rangement
- Arrière 111
 - Rangement à l'arrière 111
 - Rangement dans la console centrale 112
 - Refroidissement 163
 - Régulateur de vitesse 212
 - Témoin 137
- Remorquage par véhicule de camping 290
- Remplacement de balais d'essuie-glace 253
- Remplacement de balais, essuie-glace 253
- Remplacement de pièces du système de ceintures de sécurité après un accident 71
- Remplacement des lampes
- Ampoules halogènes 256
 - Eclairage à décharge haute intensité (HID) 256
 - Éclairage de la plaque d'immatriculation 258
 - Feux de recul 257
 - Lampes de feux clignotants
 - avant 256 - Lampes de stationnement 158

Remplacement des lampes (suite)	Rodage du véhicule neuf 183	Sièges avant chauffés et ventilés 63
Phares 256	Roues	Sièges d'enfant
Réglage des phares 255	Différentes tailles 282	Où installer 93
Remplacer le système d'airbag 86	Géométrie de roue et équilibrage 283	Sièges et dispositifs de retenue
Rétroviseur intérieur 45	Remplacement 283	Système de protection des piétons 107
Assombrissement automatique 45	Route	Sièges pour enfant
Rétroviseurs	Conduite, mouillée 178	Bébés et jeunes enfants 89
Assombrissement automatique 44	Routes onduleuses et de montagne 179	Fixation 102, 104
Assombrissement automatique du rétroviseur intérieur 45	S	Grands enfants 87
Chauffage 44	Sécurité	ISOFIX 102
Convexe 43	Alarme de véhicule 40	Systèmes 91
Inclinaison en marche arrière 44	Témoin 136	Soin de véhicule
Puissance 43	Véhicule 40	Pression de gonflage 271
Rabattement 43	Sièges	Soins d'aspect
Rétroviseur manuel 45	Appuis-tête 57	Extérieur 291
Rétroviseurs chauffants 44	Arrière 64	Intérieur 297
Rétroviseurs convexes 43	Avant chauffés et ventilés 63	StabiliTrak
Rétroviseurs intérieurs 44	Dossiers de siège inclinables 58	Témoin de désactivation 134
Rétroviseurs rabattables 43	Mémoire 59	Stationnement 191
Rétroviseurs s'inclinant en marche arrière 44	Réglage à commande électrique, avant 58	Au-dessus de matières pouvant brûler 191
Rétroviseurs, intérieurs 44	Sièges à mémoire 59	Changement de rapport en ... 189
Rodage d'un véhicule neuf 183	Sièges arrière 64	Contrôle du frein et du mécanisme P (Parking) 253
	Sièges avant	Prolongé 191
	Chauffés et ventilés 63	Sortie 190

Stationnement ou recul
 Systèmes d'assistance 216

Stationnement prolongé 191

Surchauffe, moteur 245

Symboles 3

Système
 Infodivertissement 162

Système « Remote Keyless
 Entry » (RKE) (« Accès à
 distance sans clé ») 25

Système d'airbag
 Contrôler 85
 De quelle façon l'airbag
 retient-il ? 77
 Où se trouvent les airbags ? 74
 Qu'est-ce qui entraîne le
 déploiement d'un airbag ? 77
 Quand un airbag doit-il se
 déployer ? 76
 Que se passe-t-il après le
 déploiement d'un airbag ? 78

Système de détection de
 passager 79

Système de commande de
 climatisation automatique à
 deux zones 163

Système de démarrage en
 côte (HSA) 204

Système de détection de
 passager 79

Système de freinage antiblo-
 cage (ABS) 201
 Témoin d'avertissement 133

Système de protection
 des piétons 107

Système de refroidissement 240

Système de surveillance,
 pression de gonflage 273

Systèmes
 Assistance au conducteur 215

Systèmes antivol 42
 Dispositif antidémarrage 42

Systèmes d'assistance au
 conducteur 215

Systèmes d'assistance au
 stationnement et au recul 216

Systèmes de commandes de clima-
 tisation
 Automatique à deux zones ... 163

Systèmes de contrôle de conduite
 Essieu arrière à glissement
 limité 212

Systèmes de siège d'enfant
 ISOFIX 102

T

Tapis de sol 300

Témoin d'anomalie 130

Témoin d'entretien de frein
 de stationnement électrique ... 133

Témoin de changement de
 rapport 134

Témoin de feux antibrouil-
 lard, arrière 137

Témoin de feux de brouillard
 arrière 137

Témoin de feux de route 137

Témoin de frein électrique de
 stationnement 133

Témoin de l'état de l'airbag
 passager 129

Témoin de niveau bas de
 carburant 136

Témoin du système de
 charge 130

Témoins
 Avertissement du circuit de
 freinage 132
 Changement de rapport 134
 Défaillance du système
 d'antiblocage de
 sécurité (ABS) 133
 Disponibilité d'airbag 128

Témoins (suite)	Toit	Véhicule (suite)
Entretien de frein de	Toit ouvrant 48	Système d'alarme 40
stationnement électrique 133	Toit décapotable 49	Traction d'une remorque 288
Feux antibrouillard, arrière 137	Toit ouvrant 48	Véhicule embourbé 181
Feux de route activés 137	Tout terrain	Ventilation, Air 166
Flash-to-Pass 155	Reprise 171	Vérification
Frein électrique de station-	Traction d'une remorque	Témoin de panne du
nement 133	Informations générales 225	moteur du véhicule 130
Niveau bas de carburant 136	Véhicule 288	Vérification du système de
Permutation Feux de route/	Véhicule de plaisance 290	sécurité 70
Feux de croisement 155	Triangle de présignalisation 112	Verrouillage temporisé 36
Porte entrouverte 138	Triangle, de présignalisation ... 112	Verrous
Pression d'huile moteur 136	U	Porte 33
Pression de gonflage 135	Utilisation	Porte automatique 36
Rappels de ceintures de	Feux antibrouillard 158	Porte électrique 36
sécurité 127	V	Protection contre le
Régulateur de vitesse 137	Véhicule	verrouillage 37
Sécurité 136	Contrôle 170	Verrouillage temporisé 36
StabiliTrak désactivé 134	Démarrage à distance 31	Verrous de dossier 62
Système antipatinage	Limites de charge 182	Verrous, dossier 62
(TCS)/StabiliTrak 135	Messages 144	Vie privée
Système antipatinage	Messages concernant la	Enregistrement des
désactivé 134	vitesse 145	données du véhicule 319
Système de charge 130	Numéro d'identifica-	Visière 48
Témoin de panne (vérifier	tion (NIV) 310	Vitres 45
le moteur du véhicule). 130	Personnalisation 145	Puissance 45
Témoins, jauges et indica-	Sécurité 40	Voltmètre 127
teurs 118		

Z

Zones de rangement

Boîte à gants111

Console centrale112

Filet de sécurité112



Tous droits réservés à Cadillac Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Toutes les informations figurant dans le présent manuel s'appuient sur les informations produits les plus récentes disponibles au moment de l'impression et sont d'application à la date mentionnée cidessous. Cadillac Europe GmbH se réserve le droit exclusif d'apporter des modifications au présent manuel.

Situation Juin 2017, Cadillac Europe GmbH, Zürich, Switzerland.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

ID-ECM00LBE1705-FR



Manuel d'utilisation